Colheitadeira com Alimentador Completo 4LZ-11(C230), 4LZ-11A(C230)

(Nº de série 010000 -)

JOHN DEERE

MANUAL DO OPERADOR

Colheitadeira com Alimentador Completo 4LZ-11(C230), 4LZ-11A(C230)

OMDX16666 EDIÇÃO I8 (PORTUGUESE)

John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd

Versão em português

Print in U.S.A.

Introdução

Introdução

Prezado usuários, John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. agradece sinceramente a atenção e interesse em nossos produtos. Desejamos a você e à sua organização prosperidade e sucesso nos negócios.

A Colheitadeira com Alimentador Completo C230 é uma colheitadeira grande e não convencional. Esta máquina adota a tecnologia avançada internacional CTS: Cilindro de trilha de fluxo tangencial + estrutura de separação em cilindro de dois eixos. Suas vantagens são melhor desempenho de trilha e separação, além de taxas mais baixas de esmagamento de grãos. O equipamento é notável por seu novo design estrutural e características multifuncionais de alta tecnologia. É reconhecido pelos usuários logo após ser lançado no mercado. Essencialmente a máquina colhe arroz, mas também trigo. Seu desempenho de colheita é considerado o melhor entre outros modelos do mercado nacional. Seu índice de preço por desempenho é superior ao de outros equipamentos.

A Colheitadeira com Alimentador Completo C230 opera com modo de acionamento mecânico. Os usuários também podem escolher o tipo de transmissão hidrostática.

Antes de usar esta máquina, os usuários devem ler atentamente os diagramas de componentes relevantes, o manual técnico e as instruções de operação. A instalação, operação, comissionamento, manutenção e serviço devem ser executados de acordo com os requisitos técnicos, para garantir o uso adequado da máquina, a segurança dos operadores, a prevenção de falhas da máquina, a manutenção da vida útil de serviço da máquina, bem como a economia de energia e custos de manutenção, para maximizar os benefícios econômicos.

Devido ao avanço tecnológico e ao desenvolvimento dos produtos, a John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. pode revisar este manual, em edições mais recentes, de acordo com as alterações do produto tendo em vista suas especificações técnicas, estrutura, acessórios, e componentes etc. Se houver algum erro neste manual, recomenda-se que os usuários nos informem. Além disso, este manual foi corrigido várias vezes depois de ter detectado alguns erros de compilação, impressão e revisão. No entanto, a presença de erros pode ser inevitável. Ao identificar qualquer tipo de erro neste manual, envie-nos uma notificação para fazermos as correções em edições mais recentes.

Número padrão de desempenho de produto: Q/JDJ 040114

Sem o consentimento da John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd., não é permitido reproduzir ou publicar este manual. Nossa empresa definitivamente se reserva o direito de alteração, de acordo com as leis de direitos autorais. O direito de interpretação deste manual pertence à John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd.

Setembro de 2018

CP00718,0004144-54-05SEP18

Ilustrações

Leia cuidadosamente este manual para entender como operar e manter a colheitadeira adequadamente. Caso contrário, podem ocorrer ferimentos ou danos à máquina.

Este **manual de operação** deve ser considerado parte da colheitadeira e deve ser vendido com a máquina.

As **unidades de medida** neste manual são unidades métricas. Preste atenção ao usar componentes imperiais, isto é, ao substituir os componentes, use as peças e elementos de fixação corretos. Chaves ou métricas especiais imperiais podem ser necessárias para os elementos de fixação métricos ou imperiais, respectivamente.

Direita e **esquerda** baseiam-se na direção da máquina ao avançar.

Registre o código de identificação do produto

Registre com exatidão o código de identificação do produto. Se a máquina for perdida, poderá ser rastreada. Além disso, o código facilita a compra de acessórios. Coloque o código de identificação da máquina em um local relativamente seguro, longe da máquina.

Serviços de garantia são parte do suporte fornecido pela John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. aos usuários. É necessário que os usuários operem e mantenham a máquina de acordo com o manual. Para obter a explicação dos serviços de garantia, consulte os certificados de serviços de garantia do concessionário.

Essa forma de **serviços de garantia** garante que a **John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd.** ofereça suporte ao produto dentro do período de garantia. Os serviços de garantia são invalidados em determinadas circunstâncias, por exemplo, se a máquina não for operada conforme os requisitos estabelecidos no manual, ou se for modificada de maneira que seu desempenho não coincida com as especificações originais de fábrica. Se o abastecimento de combustível exceder o valor especificado ou se houver sobrecarga do motor por outros meios, os serviços de garantia se tornarão inválidos.

A colheitadeira com alimentador completo C230 colhe essencialmente arroz, mas também trigo. Antes de trabalhar em outros tipos de colheitas, consulte os técnicos do fabricante.

Colheitas de culturas diferentes devem usar os componentes correspondentes especificados pela

empresa. Caso contrário, o desempenho da máquina será afetado. E subsequentes falhas causadas na máquina ou danos aos componentes **não serão cobertos pelos serviços de garantia**.

Se os produtos forem vendidos, a alteração a quaisquer produtos não será notificada.

CP00718,0004145-54-14DEC17

Vista Geral



YC12700—UN—04SEP18
CP00606,0001998-54-29AUG18

Conteúdo

Página

Instruções de Segurança e Adesivos de Segurança
Reconhecimento das Informações de Segurança 05-1
Compreender as Palavras da Sinalização 05-1
Siga as Instruções de Segurança 05-1
Uso de Ferramentas Adequadas 05-2
Manuseio de Produtos Químicos Agrícolas com Segurança 05-2
Prática da Manutenção Segura 05-3
Soldagem próxima a unidades de controle eletrônico 05-3
Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer 05-4
Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado 05-4
Evitar fluidos sob alta pressão 05-4
Limpeza da Área de Trabalho 05-5
Descomissionamento — Reciclagem e Eliminação Apropriadas de Fluidos e Componentes 05-5
Poeiras de Amianto Prejudiciais 05-6
Evitar contato com escape quente 05-6
Manuseie o fluido de partida a frio com segurança 05-6
Manuseio de Fluidos com Cuidado - Evite Incêndios 05-6
Uso do Extintor de Incêndio 05-7
Iluminação da Área de Trabalho com Segurança 05-8
Instalar todas as proteções 05-8
Equipamento Adequado Para Levantar e Suspender 05-8
Viva com Segurança 05-8
Apoie a Máquina Apropriadamente 05-9
Evite as Queimaduras Causadas por Ácidos 05-9
Substituir avisos de segurança 05-10
Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores 05-10
Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão 05-10
Espere antes de abrir o sistema de injeção de combustível de alta pressão 05-10
Usar degraus e apoios de mão corretamente 05-11
Direção da Colheitadeira 05-11
Use o Cinto de Segurança Corretamente 05-11
Não Transporte Passageiros e Crianças na Máquina 05-12
Evite Linhas de Energia Elétrica 05-12
Estacionar e Sair da Máquina 05-12
Manusear combustível com segurança— evitar chamas 05-13
Em Caso de Incêndio 05-13
Emergências 05-13
Uso de Roupa de Proteção 05-14
Transporte Seguro da Colheitadeira com a Plataforma 05-14
Transporte Seguro da Colheitadeira sem a Plataforma 05-14
Fixação da Escada na Posição de Transporte 05-15
Posição de Transporte do Tubo Descarregador 05-15
Dirigir em um Declive 05-15
Luzes e Dispositivos de Segurança 05-15
Não se Aproximar da Plataforma 05-16
Mantenha as Mãos Afastadas das Lâminas 05-16
Verifique se todas as proteções estão instaladas 05-16
Manutenção Geral 05-16
Evite Contato com Peças em Movimento 05-17
Limpeza do Tanque Graneleiro e Remoção Segura de Bloqueios 05-17
Mantenha-se Afastado do Picador 05-17
Manutenção de Máquinas com Segurança 05-17
Manutenção de componentes elétricos 05-18
Evite Explosões da Bateria 05-18
Manusear baterias com segurança 05-18
Manutenção do motor 05-19
Remoção de Detritos de Cultura Acumulados 05-19
Manutenção Segura do Sistema de Arrefecimento 05-19
Líquido de arrefecimento 05-20
Fazer a Manutenção dos Pneus com Segurança 05-20
Reaperte as Porcas das Rodas Dianteiras e Traseiras 05-20
Travar os Batentes de Segurança do Cilindro de Levante do Alimentador 05-20
Proteja Contra Ruídos 05-21
Suporte do Eixo Dianteiro 05-21
Eixo Traseiro de Suporte 05-22
Adesivos de Segurança 05-22

Plataforma do Operador
Controles e Instrumentos 10-1
Dispositivos de Controle na Estação do Operador 10-1
Controle de Subida/Descida do Molinete 10-5
Ajuste da Velocidade do Molinete 10-5
Ajuste da Velocidade de Trilha 10-5
Ajuste da Folga da Trilha 10-5
Freio de Estacionamento 10-6
Alavanca de Acionamento da Plataforma 10-6
Alavanca de Subida/Descida da Plataforma 10-6
Travar a Altura da Plataforma 10-7
Alavanca de abertura e fechamento do tubo descarregador 10-7

Continua na próxima página

Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

Página

Alavanca de acionamento do separador 10-7
Alavanca de acionamento do tubo descarregador 10-8
Alavanca de Acionamento da Tração Traseira (Opcional) 10-8
Interruptor do Acelerador 10-8
Alavanca de Velocidade de Deslocamento (Colheitadeira de Tipo de Acionamento Mecânico) 10-9
Alavanca de Acionamento Hidrostático (Opção) 10-9
Instrumentos 10-10
Luz de Sinalização Modular 10-11
Medidor Murphy 10-12
Navegação no Menu Principal 10-12
Dados de Configuração do Motor 10-13
Exibir Códigos Armazenados 10-14
Interruptor de Partida 10-15
Faróis Dianteiros 10-15
Luzes de Trabalho 10-16
Luzes Direcionais e Luzes de Posição 10-16
Luzes direcionais traseiras, luzes de posição e luzes de freio 10-17
Luz do Tanque Graneleiro 10-17
Luz de Descarga e Farol de Descarga 10-17
Interruptor das Luzes 10-18
Luz do Teto 10-18
Conector de Diagnóstico 10-18
Janela do Lado Direito da Cabine (Saída de Emergência) 10-19
Ajuste da Coluna de Direção 10-19
Painel de Controle do Teto da Cabine 10-19
Rádio FM digital 10-20
Alto-falantes 10-20
Assento do Operador 10-20
Caixa de Ferramentas Abaixo do Assento 10-21
Travamento da Porta da Cabine 10-21
Fixar a Escada na Posição de Transporte 10-21

Controle da Colheitadeira
Verificações Antes da Partida 15-1
Partida do Motor 15-4
Indicador do medidor Murphy 15-6
Outros Indicadores 15-6
Motor do Pré-aquecimento 15-7
Usar um Dispositivo Auxiliar de Partida para dar Partida no Motor 15-7
Usar Bateria Paralela para Dar Partida 15-7
Amaciamento do Motor 15-7
Amaciamento da Máquina 15-9
Desligar o Motor 15-10
Acionar o Motor em Climas Frios 15-11
Usar Bateria Auxiliar ou Carregador 15-12
Sistema de combustível 15-13
Sistema de Arrefecimento do Motor 15-13
Lembrete: 15-13
Evitar Deixar o Motor Excessivamente em Marcha Lenta 15-14
Dispositivo de elevação da plataforma 15-14
Direção e condução 15-14
Pedais de Freio 15-14
Freio da Colheitadeira (Tipo de Acionamento Hidrostático Opcional) 15-15
Operação da Colheitadeira em Campo 15-15
Pedal da Embreagem 15-15

Página

Operação de Troca de Marchas 15-15
Interruptor do Acelerador 15-16
Controle de velocidade de deslocamento (colheitadeira de tipo de transmissão mecânica) 15-16
Controle de velocidade de avanço (colheitadeira de tipo de acionamento hidrostático opcional) 15-17

Operação do Motor
Verificação do Nível do Óleo do Reservatório do Motor 20-1
Troca de Óleo do Motor e Substituição do Filtro 20-1
Verifique o Sistema de Ventilação do Cárter 20-2
Número de Série do Motor 20-3
Evite ferimentos 20-3
Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão 20-4
Enchimento do Tanque de Combustível 20-4
Copo de Sedimentos do Tanque de Combustível 20-4
Bomba Eletrônica de Transferência de Combustível 20-5
Filtro Primário de Combustível 20-5
Filtro de Combustível Final 20-5
Troca dos Elementos de Filtro de Combustível 20-5
Não Modifique o Sistema de Combustível 20-7
Sangria do Sistema de Combustível 20-7
Sangria do Filtro de Combustível Primário 20-7
Sangrando o Filtro de Combustível Final 20-8
Filtro de Ar 20-8
Elementos do Filtro de Ar 20-8
Limpar o Elemento de Filtro de Ar Primário 20-8
Usar Ar Comprimido para Limpar o Filtro de Ar 20-9
Verifique o Elemento de Filtro de Ar Primário 20-9
Armazenar o Elemento de Filtro de Ar 20-9
Turbocompressor 20-9
Mangueira de Admissão de Ar 20-10
Sistema de Arrefecimento 20-10
Limpar a Tela Rotativa 20-10
Acionamento da Tela Rotativa 20-10
Limpar o Radiador 20-10
Líquido de Arrefecimento do Motor 20-11
Capa do Radiador 20-11
Operação da Tela Rotativa no Inverno 20-12
Válvula de Drenagem de Água 20-12
Procedimento para Lavagem do Sistema de Arrefecimento 20-12
Verificação e Ajuste da Folga da Válvula do Motor 20-12
Procedimento de Ajuste da Folga da Válvula 20-13
Verifique a Tensão da Mola do Tensor da Correia e o Desgaste da Correia 20-14

Sistemas Elétricos, Hidráulicos e de Acionamento
Precauções de uso da bateria 25-1
Verificar a Carga da Bateria 25-1

Página

Manuseio de Componentes Elétricos Básicos / Precauções para Veículos Equipados com Sistemas Controlados por Computador 25-2
Partida 25-2
Alternador 25-2
Ajustar a Tensão da Correia de Acionamento do Ventilador e do Alternador 25-3
Interruptor Principal 25-3
Central de Fusíveis 25-4
Caixa Elétrica do Motor 25-5
Buzina 25-5
Alarme de Marcha à Ré 25-5
Sensor de Velocidade de Trilha 25-6
Desconexão e Conexão dos Conectores da ECU 25-6
Esquema elétrico 25-8
Tensão da Correia de Acionamento da Bomba Hidráulica 25-9
Tensão da Correia de Acionamento da Bomba Variável (Tipo de Acionamento Hidrostático Opcional) 25-9
Válvula de Controle Hidráulico 25-10
Troca de Óleo do Sistema Hidráulico 25-10
Filtro do Óleo Hidráulico 25-11
Acumulador 25-11
Esquema Hidráulico 25-12
Ajuste a folga da embreagem 25-12
Ajustar o Freio de Serviço 25-13
Lubrificação da Unidade Superior de Posi-Torq 25-13
Lubrificação da Unidade Inferior de Posi-Torq 25-13
Paralelo da Unidade Superior Posi-Torq 25-14
Folga da Unidade Inferior Posi-Torq 25-15
Lata do Fluido do Freio 25-15
Condução com Velocidade Variável (Tipo Transmissão Hidrostática Opcional) 25-16
Reservatório Hidrostático e Filtro (Tipo Transmissão Hidrostática Opcional) 25-17
Ajuste do Freio de Estacionamento 25-17
Transmissão 25-17
Redução Final 25-18
Eixo dianteiro 25-18
Manutenção dos pneus 25-18
Manutenção Segura de Pneus 25-19
Parafusos das Rodas 25-19
Uso e Precauções do Macaco Hidráulico 25-19
Precauções de Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional) 25-20
Amaciamento do Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional) 25-20
Manutenção do Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional) 25-21
Requisitos de Torque dos Fixadores do Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional) 25-22
Diagrama da Rota de Transmissão do Lado Esquerdo 25-23
Diagrama da Rota de Transmissão do Lado Direito 25-24

Operar a Máquina
Escolha da época da colheita 30-1
Evitando a Perda de Grãos 30-1
Operação da Plataforma 30-1
Alimentador 30-1

Página

Processo de Funcionamento do Alojamento do Alimentador 30-2
Ajuste da Tensão da Corrente da Esteira 30-2
Ajuste do Tambor do Alimentador 30-2
Embreagem de segurança do alimentador 30-3
Tampa Superior do Alimentador 30-3
Acionamento do Alimentador 30-3
Acionamento da Unidade de Colheita 30-4
Unidade da trilha 30-4
Ajuste do Côncavo e Cilindro de Trilha 30-4
Ajustar a Folga da Trilha Dependendo das Culturas 30-5
Determinar o Efeito da Trilha 30-5
Verifique a Palha Trilhada e Grãos na Parte Traseira da Colheitadeira 30-5
Grãos no Tanque Graneleiro 30-6
Verifique as retrilhas 30-6
Retrilhas Excessivas 30-6
Resolver o Problema da Trilha 30-6
Sobretrilha 30-7
Trilha Insuficiente 30-7
Ajuste Básico—Trigo 30-7
Ajuste Básico—Arroz 30-8
Ajuste da Folga da Trilha 30-8
Tampa de Inspeção do Cilindro Frontal 30-9
Coletor de Pedras 30-9
Esvaziando o Coletor de Pedra 30-9
Barra de Raspagem do Cilindro 30-9
Acessórios para Colheita de Arroz 30-10
Girar o Cilindro 30-10
Ajuste da Guia da Correia da Unidade da Trilha 30-10
Ajuste da Tensão da Correia da Unidade de Trilha 30-11
Acionamento da Velocidade do Cilindro de Trilha Variável 30-11
Unidade de Limpeza da Trilha 30-11
Ajuste do Côncavo 30-11
Ajuste do Côncavo de Arroz e Cilindro 30-12
Placas Destacadoras do Côncavo 30-12
Limpe o Cilindro 30-13
Redução da Rotação do Cilindro de Trilha (Opcional) 30-13
Dispositivo de Separação 30-14
Acionamento do Batedor 30-15
Acionamento da Correia de Separador e Picador 30-15
Apertar a Correia de Acionamento do Separador 30-15
Apertar a Correia do Acionamento do Picador 30-16
Acionamento do Separador Traseiro 30-16
Uso de Ferramentas Específicas 30-16
Substituir Rolamento, Dentes ou Defletor na Parte Dianteira do Separador 30-17
Substituir os Elementos de Dentes 30-18
Substituir o Defletor 30-18
Limpar o Separador 30-18
Limpar o Côncavo 30-19
Lubrificar o Rolamento Dianteiro do Separador 30-19
Ajuste a Velocidade do Separador (Caixa de Engrenagens Não-Ajustável) 30-20
Ajuste da Velocidade do Separador (Caixa de Engrenagens de Velocidade Ajustável) 30-20

Página

Peneiras de Limpeza, Elevador de Grãos e Acionamento do Elevador de Retrilha 30-21
Acionamento do Ventilador de Rotação Variável 30-21
Processo de Limpeza 30-22
Ajuste da Peneira Superior 30-22
Ajuste da Peneira de Grãos 30-23
Extensão da Bandeja de Retorno 30-23
Peneira Superior, Peneira de Grãos e Extensão da Peneira Superior 30-23
Sapata Pitman e Gancho 30-24
Tensão de Acionamento da Sapata 30-25
Braço de Acionamento da Bandeja do Agitador 30-25
Braço de Acionamento do Agitador 30-25
Ajuste a velocidade do ventilador 30-25
Ajuste da Direção do Fluxo de Ar 30-26
Folga Lateral do Ventilador 30-26
Folga Radial do Ventilador 30-26
Transportador de Grãos 30-26
Acionador do Elevador de Grãos e de Retrilha 30-27
Acionamento do Sem-fim de Grãos e Retrilha 30-27
Ajuste da Tensão da Corrente de Transporte do Elevador de Retrilha 30-27
Ajuste a Tensão da Corrente do Transportador do Elevador de Grãos 30-28
Portas de Inspeção Inferiores 30-28
Ajuste da Corrente do Transportador do Elevador 30-28
Sem-fim de Grãos Limpos e Sem-fim da Retrilha 30-29
Acionamento do Sem-fim de Retrilha Superior 30-29
Indicador de Tanque de Grãos Cheio 30-29
Proteção do Sem-fim de Nivelamento do Tanque Graneleiro 30-30
Sem-fim de nivelamento do tanque graneleiro 30-30
Acionamento do Sem-fim de Nivelamento do Tanque Graneleiro 30-30
Tampa do Sem-fim de Descarregamento do Tanque Graneleiro 30-31
Tubo Descarregador Longo 30-31
Acionamento do Tubo Descarregador (Lado Esquerdo) 30-31
Acionamento do Tubo Descarregador (Lado Direito) 30-32
Acionamento do Tubo Descarregador (em uma Extremidade) 30-32
Ajuste o Comprimento do Cabo de Aço 30-32
Dispositivo de Corte Automático do Tubo Descarregador 30-32
Picador de Palha Equipado com a Colheitadeira 30-33
Dispositivo de Alerta de Bloqueio da Tampa Traseira—Verificação Diária 30-33
Prenda o Picador de Palha na Posição de Operação 30-33
Prenda o Distribuidor de Palha 30-34
Ajustar os Defletores de Palha 30-34
Mantenha a Barra de Proteção na Posição 30-34
Ajustar o Comprimento do Corte 30-35
Acionamento do picador 30-35
Substituir as Lâminas Rotatórias 30-35

Página

Substitua as Lâminas Fixas 30-36
Instale o Defletor (Opcional) 30-36
Diretrizes Gerais de Verificação do Ar--condicionado (Sistema de Ar--condicionado Opcional) 30-36
Acionamento do Compressor do Ar Condicionado (Sistema de Ar Condicionado Opcional) 30-36
Refrigerante e Filtro de Secagem (Sistema de Ar-condicionado Opcional) 30-36
Verifique o Nível do Refrigerante e Substitua o Filtro de Secagem (Sistema de Ar Condicionado Opcional) 30-37
Transporte em Estrada 30-37

Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes
Combustível diesel 35-1
Manuseio e Armazenamento de Combustível Diesel 35-1
Filtros de combustível 35-2
Abastecimento do Tanque de Combustível 35-2
Estar em Conformidade com as Regras e Normas de Proteção Ambiental 35-2
Óleo de Amaciamento de Motor Diesel — Sem Certificação de Emissões e Certificação Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II e Stage III 35-2
Óleo do Motor Diesel — Tier 2 e Estágio II 35-3
Intervalos de troca de óleo do motor e filtro 35-4
Capacidade do Cárter do Motor (Incluindo Filtro) 35-5
Filtros de óleo 35-5
Líquido de arrefecimento do motor a diesel (motor com camisas de cilindros de bucha úmida) 35-5
Enchimento do Líquido de Arrefecimento 35-6
Manutenção de Segurança do Sistema de Arrefecimento 35-6
Óleo Hidráulico 35-7
Óleo da Transmissão Hidrostática 35-7
Capacidade de Elevação do Sistema Hidráulico 35-7
Fluido dos freios 35-8
Óleo de engrenagens 35-8
Óleo de transmissão 35-9
Óleo de Fábrica da Caixa de Engrenagens 35-9
Capacidade de Óleo da Transmissão 35-9
Graxa de Lubrificação Universal Resistente à Pressão 35-10
Armazenar lubrificantes 35-11

Lubrificação e Manutenção
Tabela de Lubrificação do Lado Esquerdo 40-1
Tabela de Lubrificação do Lado Direito 40-1
Pontos de Lubrificação 40-1
Lubrificação das correntes 40-8
Primeiras Horas 40-10
A cada 10 horas de operação (diariamente) 40-10
Primeiras 25 Horas de Operação 40-11
Primeiras 50 Horas de Operação 40-11
Primeiras 100 Horas de Operação 40-12
A Cada 50 Horas 40-12
A Cada 200 Horas (Toda Temporada) 40-13

Página

A Cada 500 Horas 40-13
A Cada Temporada de Colheita 40-15

Manutenção, Armazenamento e Transporte da Colheitadeira
Remoção e Instalação dos Rolamentos (Série 390 xxx) com Bucha Excêntrica 45-1
Remoção e Instalação do Sem-fim de Retrilha e Grãos 45-1
Ajuste do Cabo de Rotação Variável 45-2
Armazenamento da Colheitadeira ao Fim da Temporada de Colheita 45-2
Usar a Colheitadeira Novamente 45-3
Transporte da Colheitadeira com sua Própria Potência 45-3
Tubo de Descarga e Escada da Estação do Operador 45-4
Pedais e Luzes do Freio de Serviço 45-4
Preparação do Transporte da Colheitadeira 45-4
Fixar a Colheitadeira 45-4
Rebocar Colheitadeira 45-5
Coloque a Alavanca de Câmbio de Marchas na Posição de Neutro 45-5

Prevenção contra Incêndios
Recomendações de Prevenção Contra Incêndios 50-1
Uso do Extintor de Incêndio 50-1
Manuseio de Fluidos com Cuidado - Evite Incêndios 50-1
Emergências 50-1
Manuseie o fluido de partida a frio com segurança 50-1
Remoção de Detritos de Cultura Acumulados 50-2
Localizações dos extintores de incêndio 50-2
Em Caso de Incêndio 50-2
Limpeza do Compartimento do Motor 50-2

Limpeza da máquina
Diretrizes Gerais de Limpeza 55-1
Compartimento do Motor 55-1
Sistema de Arrefecimento do Motor 55-1
Tanque de Combustível 55-2
Ventilador de Limpeza 55-2
Calha 55-3
Separador 55-3
Chicotes Elétricos e Linhas de Óleo 55-4
Caixa de Engrenagens 55-4
Etiquetas 55-5

Análise e Solução de Problemas de Falhas Comuns
Análise e Solução de Problemas e Falhas 60-1
Alimentador 60-1
Sistema de Limpeza e Trilha 60-1
Sistema da Velocidade de Rodagem 60-4
Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional) 60-4
Sistema de Direção 60-5
Sistema de Freio 60-6
Motor 60-6
Sistema Elétrico 60-9
Sistema Hidráulico 60-10
Sistema de Ar-condicionado (Opcional) 60-11

Página

Especificações
Colheitadeira com Alimentador Completo 4LZ-11(C230), 4LZ-11A(C230) 65-1
Dispositivo de Trilha 65-2
Separador 65-2
Diâmetro dos Rolos de Alimentação / Número de Linha do Elemento de Dentes 65-2
Dispositivo de Limpeza 65-2
Tanque de Grãos e Descarregamento de Grãos 65-2
Sistema da Velocidade de Rodagem 65-2
Motor 65-3
Sistema Elétrico 65-3
Sistema Hidráulico 65-3
Sistema de Ar-condicionado (Opcional) 65-4
Cabine 65-4
Valores Métricos de Torque de Parafusos 65-4
Valores de Torque para Parafusos e Parafusos em Polegadas Unificados 65-5

Identidade da Máquina e Técnicas de Prevenção de Roubos
Identidade da Máquina 70-1
Medidas de Prevenção Contra Crimes 70-1
Registro do Número de Identificação 70-1
Guarde os Certificados de Propriedade 70-1
Estacionamento Interno 70-2
Evitar Danos 70-2
Informe Imediatamente sobre Roubos 70-2

Avaliação de Perda e Diagramas de Ajuste
Limite de Perda de Grãos 75-1
Significado da Perda de Grãos 75-1
Primeiro Exemplo de Cálculo de Perda 75-1
Segundo Exemplo de Cálculo de Perda 75-1
Ilustração de Exemplo 75-1
Confirmar a Perda de Grãos 75-2
Perda da Plataforma 75-2
Perdas no Sistema de Trilha 75-2
Perda de Separação 75-2
Perda de Limpeza 75-3
Use Estruturas de Fio para Avaliar a Perda de Grãos: (Exemplo A) 75-3
Use a Estrutura da Tela para Avaliar a Perda de Grãos: (Exemplo B) 75-3
Desempenho Operacional da Colheitadeira de Alimentador Completo 75-3
Perda de Grãos 75-3
Volume de alimentação: 75-4
Avaliação do Volume de Alimentação 75-4
Evitar a Perda de Grãos 75-8
Ajuste da Trilha da Colheitadeira 75-9
Diagramas de Ajuste Recomendados 75-9

Lista de Peças e Acessórios Facilmente Desgastados
Peças Facilmente Desgastadas 80-1
Acessórios 80-3
Acessórios para Grãos de Milho 80-3

Dimensões
Diagramas de dimensão 85-1

Página

Tabela de Configuração
Tabela de Configuração 90-1

O serviço da John Deere - Uma mão na roda
Peças da John Deere IBC-1
Técnicos Bem Treinados IBC-1
Assistência Imediata IBC-1
John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery
Co., Ltd. IBC-1

Instruções de Segurança e Adesivos de Segurança

Reconhecimento das Informações de Segurança



T81389—UN—28JUN13

Este é um símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo na sua máquina ou neste manual, fique atento à possibilidade de acidentes pessoais.

Siga as precauções recomendadas e as práticas seguras de operação.

DX,ALERT-54-29SEP98

Compreender as Palavras da Sinalização

⚠ PERIGO

⚠ ALERTA

⚠ CUIDADO

TS187—54—27JUN08

PERIGO: A palavra PERIGO indica uma situação de risco que, se não evitada, irá resultar em morte ou em ferimentos graves.

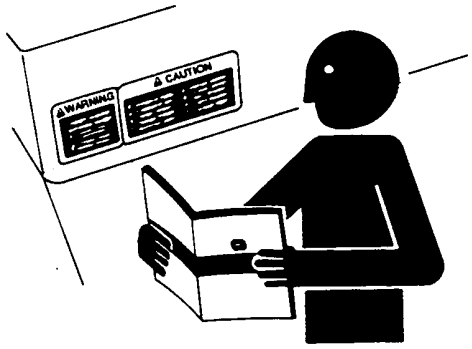
ALERTA; A palavra ALERTA indica uma situação de risco que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou em ferimentos graves.

CUIDADO; A palavra CUIDADO indica uma situação de risco que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados. CUIDADO também pode ser usada para alertar sobre práticas inseguras associadas com eventos que podem causar ferimentos.

Uma palavra de sinalização—PERIGO, ALERTA ou CUIDADO— é usada junto com o símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos mais graves. Os avisos de segurança PERIGO ou CUIDADO localizam-se próximos às áreas de risco específicas. Precauções gerais estão registradas nos avisos de segurança de ATENÇÃO. A palavra CUIDADO também chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.

DX,SIGNAL-54-05OCT16

Siga as Instruções de Segurança



TS201—UN—15APR13

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e os avisos de segurança em sua máquina. Mantenha os avisos de segurança em boas condições. Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Certifique-se de que novos componentes e peças de reposição do equipamento incluam os avisos de segurança atualizados. Avisos de segurança para reposição podem ser encontrados no seu concessionário John Deere.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

Aprenda como operar a máquina e como usar os comandos corretamente. Não deixe ninguém operar a máquina sem que tenha sido treinado.

Mantenha sua máquina em condições de operação corretas. Modificações não autorizadas na máquina podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afetar a vida útil.

Caso não compreenda alguma parte deste manual e precisar de assistência, entre em contato com seu concessionário John Deere.

DX,READ-54-16JUN09

Uso de Ferramentas Adequadas



TS779—UN—08NOV89

Use as ferramentas apropriadas para o trabalho. Ferramentas e procedimentos improvisados podem ameaçar a segurança.

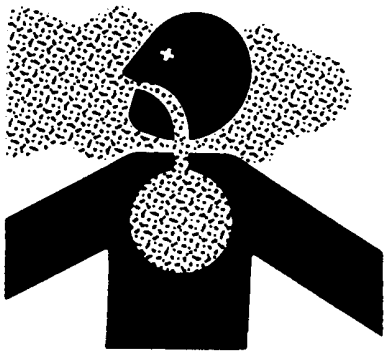
Use ferramentas elétricas somente para afrouxar as peças rosqueadas e parafusos.

Para afrouxar e apertar os parafusos, use as ferramentas de tamanho correto. NÃO use ferramentas de medida dos E.U.A. em parafusos em milímetros. Evite ferimentos devido a queda de chaves.

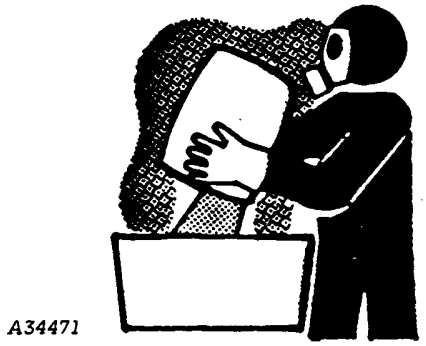
Use somente as peças de manutenção que estão de acordo com as especificações da John Deere.

DX,REPAIR-54-17FEB99

Manuseio de Produtos Químicos Agrícolas com Segurança



TS220—UN—15APR13



A34471—UN—11OCT88

Produtos químicos usados em aplicações agrícolas como fungicidas, herbicidas, inseticidas, pesticidas, rodenticidas e fertilizantes podem ser prejudiciais à sua saúde ou ao meio-ambiente se não forem utilizados com cuidado.

Siga sempre todas as instruções das etiquetas para usar os produtos químicos agrícolas de maneira eficaz, segura e legal.

Para reduzir o risco de exposição e ferimentos:

- Use equipamentos de proteção individual adequados conforme recomendação do fabricante. Na falta de instruções do fabricante, siga estas diretrizes:
  - Produtos químicos com etiqueta **'Perigo'**: Muito tóxico. Geralmente exigem o uso de óculos de proteção, máscara respiratória, luvas e proteção para a pele.
  - Produtos químicos com etiqueta **'Atenção'**: Toxicidade intermediária. Geralmente exigem o uso de óculos de proteção, luvas e proteção para a pele.
  - Produtos químicos com etiqueta **'Cuidado'**: Pouco tóxico. Geralmente requerem o uso de luvas e proteção para pele.
- Evite inalar vapores, aerossóis ou poeira.
- Tenha sempre sabão, água e toalha disponíveis ao trabalhar com produtos químicos. Se o produto químico entrar em contato com a pele, mãos ou face, lave imediatamente com água e sabão. Se o produto químico atingir os olhos, lave imediatamente com água.
- Lave as mãos e o rosto após usar produtos químicos e antes de comer, beber, fumar ou urinar.
- Não fume nem coma durante a aplicação de produtos químicos.
- Após o manuseio de produtos químicos, sempre tome um banho e troque suas roupas. Lave as roupas antes de vesti-las novamente.
- Procure imediatamente atendimento médico caso tenha sintomas de doença durante ou logo após o uso de produtos químicos.
- Mantenha os produtos químicos em seus recipientes originais. Não transfira os produtos químicos para

recipientes sem identificação nem para recipientes usados para alimentos e bebidas.

- Armazene produtos químicos em uma área segura e trancada longe de alimentos para gado ou pessoas. Mantenha afastado de crianças.
- Sempre descarte os recipientes da maneira adequada. Lave três vezes os recipientes vazios e perfure ou esmague-os e descarte-os da maneira correta.

DX,WW,CHEM01-54-25MAR09

Prática da Manutenção Segura



TS218—UN—23AUG88

Estude o procedimento de manutenção antes de efetuar o trabalho. Mantenha a área limpa e seca.

Nunca lubrifique nem faça manutenção ou ajustes em uma máquina em movimento. Mantenha as mãos, os pés e as roupas longe de peças movidas por energia. Desative toda a energia e opere os controles para aliviar a pressão. Abaixe o equipamento até o solo. Pare o motor. Retire a chave. Aguarde a máquina esfriar.

Apoie seguramente quaisquer elementos da máquina que devam ser erguidos para o trabalho de manutenção.

Mantenha todas as peças em boas condições e corretamente instaladas. Corrija imediatamente qualquer dano. Substitua peças desgastadas ou quebradas. Remova depósitos de graxa, óleo ou detritos.

Em equipamentos autopropelidos, desconecte o cabo terra (-) da bateria antes de executar qualquer solda na máquina ou ajustes no sistema elétrico.

Em implementos rebocados, desconecte os chicotes elétricos do trator antes de fazer a manutenção em componentes do sistema elétrico ou soldagem na máquina.

Quedas durante limpeza ou trabalho em locais altos podem causar ferimentos graves. Use uma escada ou plataforma para atingir facilmente cada local. Use apoios para os pés e para as mãos que sejam robustos e seguros.

DX,SERV-54-28FEB17

Soldagem próxima a unidades de controle eletrônico



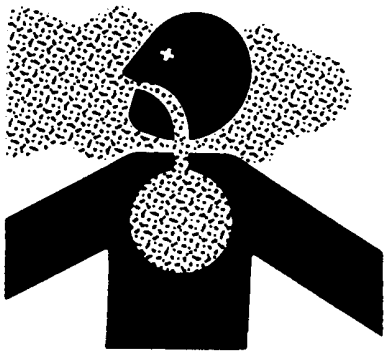
TS953—UN—15MAY90

IMPORTANTE: Não faça ligação direta em motores com equipamento de soldagem a arco. As correntes e voltagens são muito altas e podem causar danos permanentes.

1. Desconecte o cabo negativo (—) da bateria.
2. Desconecte o cabo positivo (—) da bateria.
3. Una os cabos positivo e negativo da bateria. Não conecte ao chassi do veículo.
4. Afaste quaisquer seções de chicotes elétricos da área de soldagem.
5. Conecte o terra do soldador perto do ponto de soldagem e longe das unidades de controle.
6. Após a soldagem, siga os passos 1—5 na ordem inversa.

DX,WW,ECU02-54-14AUG09

Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer



TS220—UN—15APR13

Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remova a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.

Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.

DX,PAINT-54-24JUL02

Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado

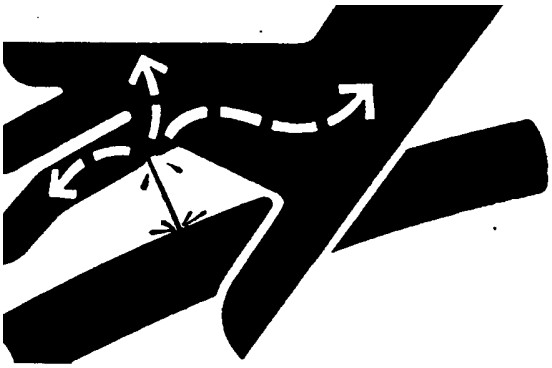


TS953—UN—15MAY90

A pulverização inflamável pode ser gerada pelo aquecimento próximo às linhas de fluido pressurizado, resultando em queimaduras graves para você e outras pessoas. Não aqueça por soldagem elétrica ou autógena ou com maçarico próximo a linhas de fluido pressurizado ou outros materiais inflamáveis. As linhas pressurizadas podem explodir acidentalmente quando o calor se estender para além da área próxima da chama.

DX,TORCH-54-10DEC04

Evitar fluidos sob alta pressão



X9811—UN—23AUG88

Inspecione as mangueiras hidráulicas periodicamente – pelo menos uma vez por ano – quanto a vazamentos, dobras, cortes, trincas, abrasão, bolhas, descascamento, ou quaisquer outros sinais de desgaste e danos.

Substitua imediatamente as mangueiras desgastadas ou danificadas por peças de reposição aprovadas pela John Deere.

Fluidos que escapam sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves.

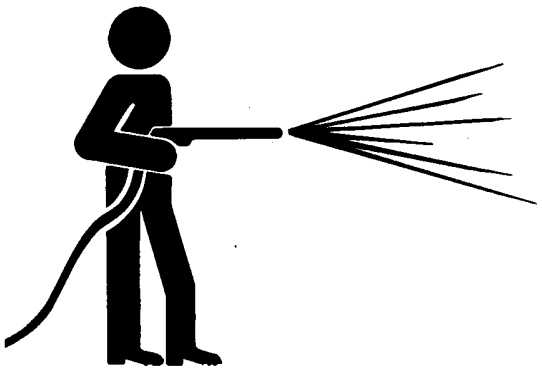
Evite o perigo aliviando a pressão antes da desconexão das linhas hidráulicas ou outras linhas. Apertar todas as conexões antes de aplicar pressão.

Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos sob alta pressão.

Em caso de um acidente, procure imediatamente um médico. Qualquer fluido que penetre na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas para não causar gangrena. Os médicos com pouca experiência nesse tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Essas informações encontram-se disponíveis em inglês no Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, EUA, pelos telefones 1-800-822--8262 ou +1 309-748-5636.

DX,FLUID-54-12OCT11

Limpeza da Área de Trabalho



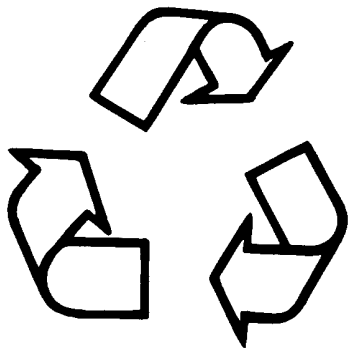
T6642EJ—UN—18OCT88

Antes de começar um trabalho:

- Limpe a área de trabalho e a máquina.
- Certifique-se de que todas as ferramentas necessárias para seu trabalho estejam disponíveis.
- Tenha as peças certas à disposição.
- Leia todas as instruções completamente; não tente simplificar o processo.

DX,CLEAN-54-04JUN90

Descomissionamento — Reciclagem e Eliminação Apropriadas de Fluidos e Componentes



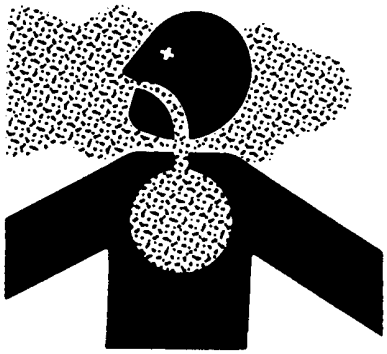
TS1133—UN—15APR13

Medidas de gestão ambiental e de segurança devem ser levadas em consideração ao descomissionar uma máquina e/ou componente. Essas medidas incluem o seguinte:

- Usar ferramentas e equipamentos de proteção individual apropriados como roupas, luvas, óculos ou protetores de rosto durante a remoção ou manejo de objetos e materiais.
- Seguir as instruções para componentes específicos.
- Liberar a energia acumulada abaixando elementos suspensos da máquina, relaxando molas, desconectando a bateria ou outras fontes elétricas, e aliviando a pressão em componentes hidráulicos, acumuladores e outros sistemas similares.
- Minimizar a exposição a componentes que possam conter resíduos de produtos químicos agrícolas, como fertilizantes e pesticidas. Manusear e eliminar esses componentes de maneira adequada.
- Drenar cuidadosamente motores, tanques de combustível, cilindros hidráulicos, reservatórios e linhas antes de reciclar os componentes. Usar recipientes à prova de vazamento ao drenar os fluidos. Não usar recipientes de comida ou bebida.
- Não derramar fluidos residuais no solo, na rede de esgoto ou em qualquer fonte de água.
- Observar todas as normas, regulamentos ou leis locais, estaduais e nacionais que regem o manuseio ou eliminação de fluidos residuais (por exemplo: óleo, combustível, líquido de arrefecimento, fluido de freio); filtros, baterias; outras substâncias ou peças. A queima de componentes ou fluidos inflamáveis em incineradores que não sejam especialmente projetados pode ser proibida por lei e pode resultar em exposição a cinzas ou vapores nocivos.
- Fazer a manutenção e a eliminação de sistemas de ar condicionado de maneira adequada. As normas oficiais podem exigir um centro de serviços certificado para o recolhimento e reciclagem de refrigerantes de ar condicionado que possam causar danos à atmosfera se forem liberados.
- Avaliar opções de reciclagem para pneus, metal, plástico, vidro, borracha e componentes eletrônicos passíveis de reciclagem completa ou parcial.
- Entrar em contato com seu centro de reciclagem ou órgão ambiental local, ou com seu concessionário John Deere para saber qual o meio apropriado de reciclar ou eliminar os resíduos.

DX,DRAIN-54-01JUN15

Poeiras de Amianto Prejudiciais



TS220—UN—15APR13

Evite respirar a poeira que pode ser produzida ao manusear componentes que contém fibras de amianto. A inalação das fibras de amianto pode causar câncer de pulmão.

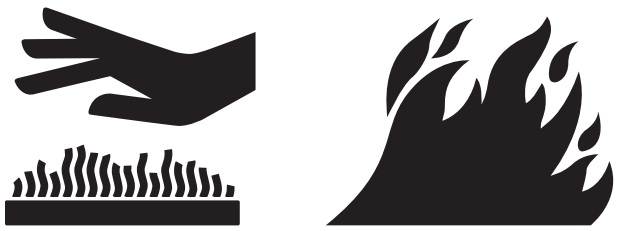
Os componentes de produtos que podem conter fibras de amianto são as pastilhas dos freios, os calços e revestimentos dos freios, as placas e discos de embreagens, e algumas juntas. O amianto usado nestes componentes normalmente é contido numa resina ou isolado de alguma maneira. O manuseio normal não é perigoso desde que não se produza pó de amianto para o ar.

Evite produzir pó. Nunca use ar comprimido para limpar. Evite escovar ou moer material que contém amianto. Ao fazer a manutenção, use um aparelho respirador aprovado. Um aspirador de pó especial é recomendado para limpar amianto. Caso o aspirador não esteja disponível, aplique um borrifo de óleo ou água no material contendo amianto.

Mantenha as pessoas não envolvidas fora da área de trabalho.

DX,DUST-54-15MAR91

Evitar contato com escape quente



RG17488—UN—21AUG09

Fazer manutenção na máquina ou acessórios com o motor funcionando pode resultar em graves lesões. Evite exposição e o contato da pele com os gases e componentes quentes do escape.

As peças e os fluxos de gases se aquecem muito durante a operação. Os gases e componentes do escape atingem temperaturas altas o suficiente para queimar pessoas, inflamar ou derreter materiais comuns.

DX,EXHAUST-54-20AUG09

Manuseie o fluido de partida a frio com segurança



TS1356—UN—18MAR92

O fluido de partida é altamente inflamável.

Mantenha todas as faíscas e chamas afastadas ao manusear o fluido. Mantenha o fluido de partida a frio longe das baterias e dos cabos.

Para evitar a descarga acidental, ao guardar a lata pressurizada, mantenha o tampão no recipiente e guarde-o em um local fresco e protegido.

Não incinere ou perfure um recipiente com fluido de partida a frio.

Não use fluido de partida em um motor equipado com velas de pré-aquecimento ou aquecedor da admissão de ar.

DX,FIRE3-54-14MAR14

Manuseio de Fluidos com Cuidado - Evite Incêndios



TS227—UN—15APR13

Quando transferir ou utilizar combustível, evite fazê-lo

na proximidade de aquecedores, chamas ou faíscas e não fumar.

Armazene os líquidos inflamáveis em lugar seguro onde não exista perigo de incêndio. Não perfure nem incinere vasilhames pressurizados.

Limpe a máquina e retire dela qualquer sujeira, graxas e outros resíduos.

Não guarde tecidos impregnados de óleo, pois eles podem inflamar-se espontaneamente.

DX,FLAME-54-29SEP98

Uso do Extintor de Incêndio



YC12282—UN—20DEC17



YC4693—UN—03JUL13

A—Extintor de Incêndio

A máquina está equipada com um extintor de incêndio de pó seco portátil. O extintor de incêndio (A) está do lado esquerdo da cabine, próximo à escada dianteira. Deve-se verificar diariamente se o extintor está no lugar ao entrar ou sair da cabine e ao trabalhar ao redor da máquina. O extintor de incêndio deve passar por manutenção profissional ou ser substituído após qualquer uso.

O extintor de incêndio de pó seco portátil é usado para combater incêndios com graxa, óleo e produtos químicos.

Uso do extintor de incêndio:

O diagrama mostra o método recomendado para se apagar um incêndio. Sempre aponte o bico na base do fogo.

Seguem abaixo as etapas básicas para o uso do extintor de incêndio:

1. Remova o extintor de incêndio do suporte e leve-o até o incêndio.
2. Aproxime-se do fogo a sotavento.
3. Retire o pino de segurança do topo do extintor de incêndio.
4. Segure sua alça e mantenha o extintor de incêndio na posição vertical, aponte o bico na base do fogo.
5. Pressione a alavanca para a descarga de pó do extintor de incêndio.
6. Mova o bico para a frente e para trás para que o pó abranja as chamas.

Lista de verificação de inspeção:

Verifique o extintor de incêndio ao menos uma vez por mês para garantir o seguinte:

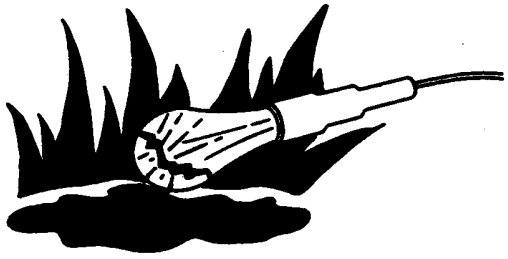
1. O extintor de incêndio está colocado no local necessário, próximo da escada da cabine?
2. Há qualquer obstrução ao acesso ou à visibilidade do extintor de incêndio?
3. As instruções de operação estão visíveis e voltadas para fora?
4. O selo de segurança está violado ou faltando?
5. O extintor está cheio? (Levante-o ou pese-o para verificar)
6. O bico está danificado, corroído, vazando ou obstruído?

Quando a inspeção do extintor de incêndio revelar qualquer problema, o extintor deve passar por manutenção ou ser substituído.

NOTA: Se houver um incêndio, o operador deve considerar usar o extintor de incêndio em primeiro lugar.

CP00718,000442E-54-20DEC17

Iluminação da Área de Trabalho com Segurança

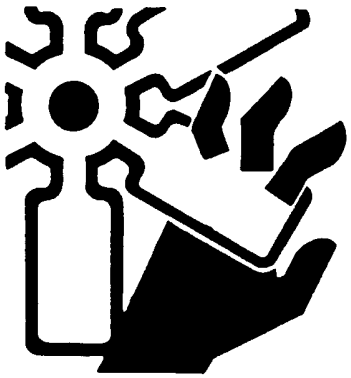


TS223—UN—23AUG88

Ilumine sua área de trabalho adequadamente e com segurança. Use uma luz portátil de segurança para trabalhar dentro ou sob a máquina. Certifique-se de que a lâmpada esteja em volta de uma carcaça de arame. O filamento quente ou uma lâmpada acidentalmente quebrada pode inflamar o combustível ou o óleo em contato.

DX,LIGHT-54-04JUN90

Instalar todas as proteções



TS677—UN—21SEP89

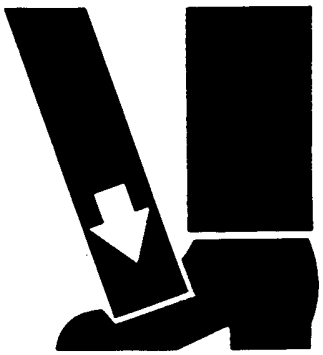
Ventiladores, correias, polias e comandos giratórios do sistema de arrefecimento podem causar graves lesões.

Mantenha sempre todas as proteções nos devidos lugares durante a operação do motor.

Vista roupas adequadamente justas. Pare o motor e certifique-se de que os ventiladores, correias, polias e comandos estejam parados antes de fazer ajustes, conexões ou limpeza próximo a ventiladores ou seus componentes de acionamento.

DX,GUARDS-54-18AUG09

Equipamento Adequado Para Levantar e Suspender



TS226—UN—23AUG88

Levantar e suspender componentes pesados de maneira incorreta pode causar ferimentos graves ou danos à máquina.

Siga os procedimentos recomendados no manual para a remoção e instalação de componentes.

DX,LIFT-54-04JUN90

Viva com Segurança

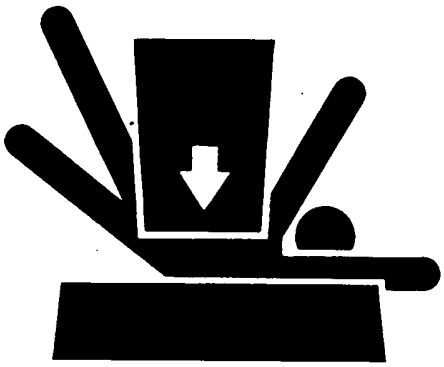


TS231—54—07OCT88

Antes de devolver a máquina ao cliente, certifique-se de que a máquina esteja funcionando adequadamente, especialmente os sistemas de segurança. Instale todos os protetores e blindagens.

DX,LIVE-54-25SEP92

Apoie a Máquina Apropriadamente



TS229—UN—23AUG88

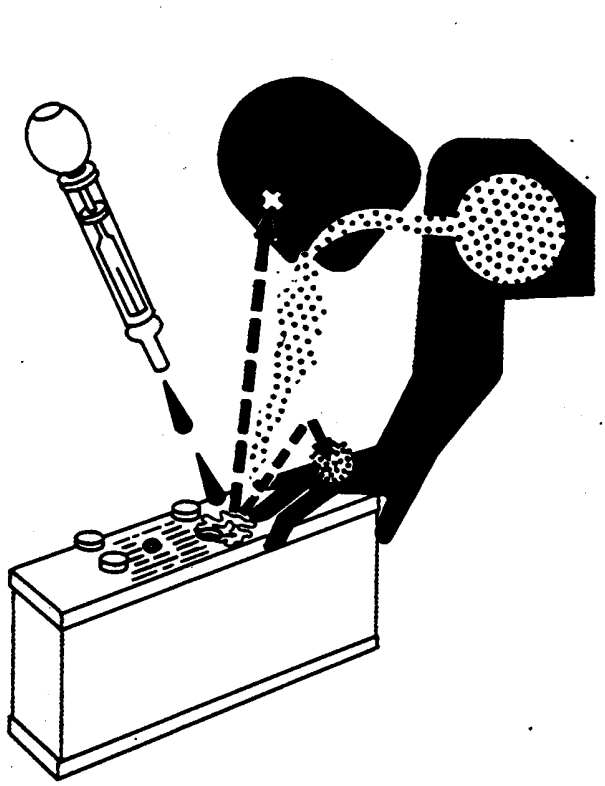
Baixe sempre os implementos ao solo antes de trabalhar na máquina. Ao trabalhar numa máquina ou acessório suspenso, apoie a máquina ou o acessório com segurança. Se deixados em uma posição levantada, os implementos sustentados hidraulicamente poderão baixar ou ter vazamento interno e baixar.

Não apóie a máquina sobre blocos de cimento, tijolos ocos ou escoras que possam desmoronar sob uma carga contínua. Não trabalhe sob uma máquina que esteja apoiada apenas por um macaco. Observe sempre as instruções de manuseio dadas neste manual.

Quando implementos ou acessórios são utilizados em uma máquina, siga sempre as precauções de segurança listadas no manual do operador do implemento.

DX,LOWER-54-24FEB00

Evite as Queimaduras Causadas por Ácidos



TS203—UN—23AUG88

O ácido sulfúrico do eletrólito da bateria é venenoso. Ele é forte o suficiente para queimar a pele, furar as roupas e causar cegueira se atingir os olhos.

Evite o perigo:

1. Enchendo as baterias em áreas bem ventiladas.
2. Usando proteção para os olhos e luvas de borracha.
3. Evitando respirar os gases ao adicionar eletrólito.
4. Evitando derramar ou entornar o eletrólito.
5. Use o procedimento adequado de partida ao usar cabos de ligação direta.

Se derramar ácido em si mesmo:

1. Lave a pele com água.
2. Aplique bicarbonato de sódio ou cal para ajudar a neutralizar o ácido.
3. Lave os olhos com água durante 15 a 30 minutos. Obtenha atendimento médico imediatamente.

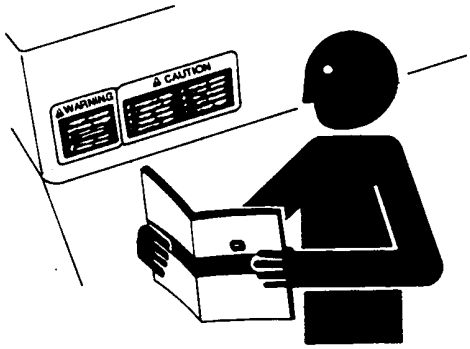
Em caso de ingestão do ácido:

1. Não induza o vômito.
2. Beba grandes quantidades de água ou leite, mas sem exceder 2 l (2 quarts).

3. Obtenha atendimento médico imediatamente.

DX,POISON-54-21APR93

Substituir avisos de segurança



TS201—UN—15APR13

Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Use este manual do operador para a colocação correta de avisos de segurança.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

DX,SIGNS-54-18AUG09

Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores



TS281—UN—15APR13

O fluido ou gás libertado dos sistemas de acumuladores pressurizados, utilizados em sistemas de ar condicionado, hidráulicos e de freios a ar pode causar ferimentos graves. O calor extremo pode fazer com que o acumulador arrebente e as linhas pressurizadas podem ser acidentalmente cortadas. Não solde nem use uma tocha perto de um acumulador pressurizado ou de uma linha pressurizada.

Alivie a pressão do sistema pressurizado antes de retirar o acumulador.

Alivie a pressão do sistema hidráulico antes de retirar o acumulador. Nunca tente aliviar o sistema hidráulico ou a pressão do acumulador soltando um acessório.

Os acumuladores não podem ser consertados.

DX,WW,ACCLA2-54-22AUG03

Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão



TS1343—UN—18MAR92

O fluido a alta pressão que ficar retido nas linhas de combustível pode causar ferimentos graves. Em motores com sistema de combustível de High Pressure Common Rail (HPCR) (Coletor de Alta Pressão), não desligue nem tente efetuar consertos nas linhas de combustível, nos sensores ou em outros componentes situados entre a bomba de combustível de alta pressão e os bocais.

Só os técnicos familiarizados com este tipo de sistema podem efetuar consertos. (Consulte a sua concessionária John Deere quanto a consertos).

DX,WW,HPCR1-54-07JAN03

Espere antes de abrir o sistema de injeção de combustível de alta pressão



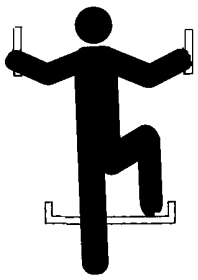
TS1343—UN—18MAR92

Fluido sob alta pressão remanescente nas linhas de combustível pode provocar acidentes pessoais graves. Apenas técnicos familiarizados com este tipo de sistema devem efetuar consertos. Em motores com sistema de combustível com Tubo Distribuidor de Alta Pressão (HPCR), confirme que a pressão de combustível está liberada para desconectar as linhas de combustível, os sensores ou quaisquer outros

componentes entre a bomba de combustível de alta pressão e os bicos.

DX,WW,HPCR2-54-09SEP14

Usar degraus e apoios de mão corretamente



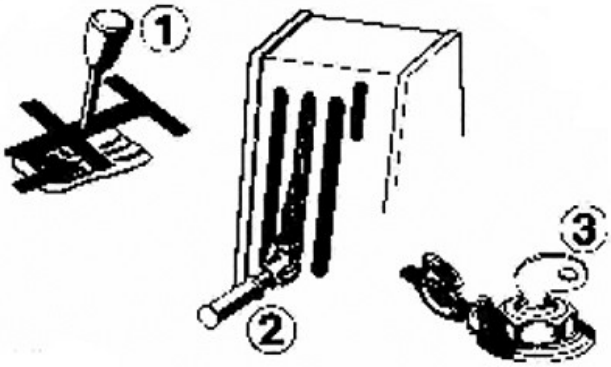
T133468—UN—15APR13

Evitar quedas entrando e saindo de frente para a máquina. Manter sempre um contato de três pontos com os degrau, apoios de mão e corrimãos.

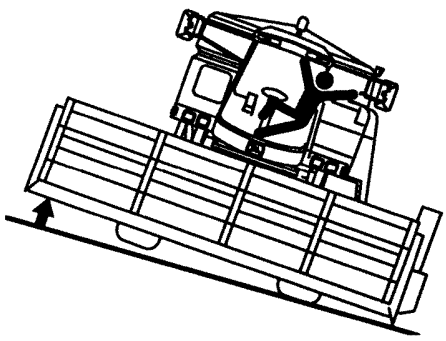
Tenha cuidados adicionais quando lama, neve ou umidade aumentarem o risco de escorregões. Mantenha os degraus limpos e livres de graxa e óleo. Nunca salte ao sair da máquina. Nunca entre ou saia de uma máquina em movimento.

DX,WW,MOUNT-54-12OCT11

Direção da Colheitadeira



YC1285—UN—29NOV12



ZX002461—UN—16JUN95

Mantenha sempre todas as blindagens e proteções nos devidos lugares durante a operação. Somente um condutor qualificado pode dirigir a colheitadeira. Antes de dar partida na máquina, o operador deve observar se há pessoas ao redor. Toque a buzina e alerte-as. Tome cuidado ao acoplar a plataforma à máquina. Siga as instruções do Manual do Operador sobre plataformas ao acoplá-la ou desacoplá-la.

Antes de dar partida no motor, a alavanca de troca de marchas estará na posição de neutro e a trilha da embreagem na posição desengatada.

A velocidade de deslocamento precisa corresponder às condições de campo ou estrada. Quando dirigir em aclive ou declive, nunca faça viradas bruscas. Especialmente se o tanque graneleiro estiver cheio, tenha cuidado ao virar em um local inclinado.

Ao virar, sempre leve em consideração a largura do implemento e o fato de que a extremidade traseira da máquina se projeta para fora. Os acessórios e as condições do solo afetam as características de dirigibilidade da colheitadeira.

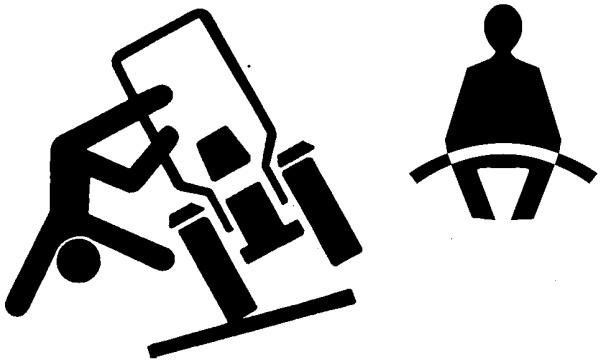
Reduza a velocidade de deslocamento ao dirigir em declives e em estradas irregulares ou antes de fazer uma curva fechada. Ao descer uma inclinação íngreme, use marcha baixa.

Evite buracos, valas e obstruções que podem fazer com que a colheitadeira capote, particularmente em inclinações.

⚠ CUIDADO: Mantenha as mãos, os pés e as roupas longe de peças acionadas por energia. Nunca opere o motor em um ambiente fechado.

CP00718,0003C58-54-07DEC17

Use o Cinto de Segurança Corretamente



TS1729—UN—24MAY13

Evite ferimentos ou morte por esmagamento durante um tombamento.

A máquina é equipada com uma Estrutura de Proteção Contra Capotamento (EPC). USE um cinto de segurança ao operar com uma EPC.

- Segure a trava e passe o cinto de segurança pelo corpo.

- Insira a trava na fivela. Ouça o clique.
- Puxe a trava do cinto de segurança para assegurar que o cinto está preso com firmeza.
- Ajuste o cinto de segurança no quadril.

Substitua o cinto de segurança inteiro, se as peças de fixação, a fivela, o cinto ou o retrator apresentarem sinais de danos.

Realizar no mínimo uma vez por ano uma inspeção do cinto de segurança e das peças de fixação de montagem. Identifique sinais de peças soltas ou avarias no cinto, tal como rasgos, desfiamento, desgaste extremo ou precoce, desbotamento ou escoriação. Substituir somente por peças de reposição autorizadas para o trator. Consulte o concessionário John Deere.

CP00718,0003C59-54-07DEC17

Não Transporte Passageiros e Crianças na Máquina



TS253—UN—23AUG88

Somente o operador é permitido na máquina. Mantenha os passageiros afastados da máquina, exceto em períodos de treinamento ou períodos curtos de observação.

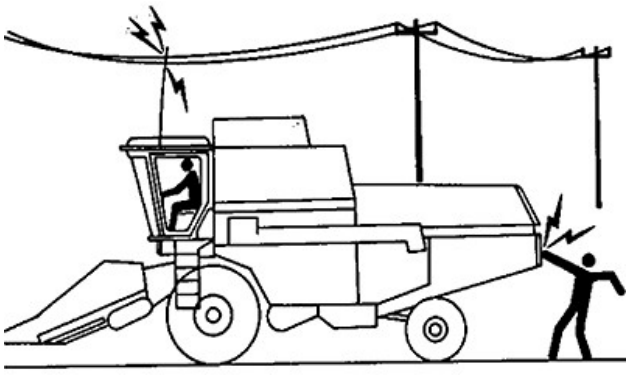
Os passageiros estão sujeitos a acidentes pessoais, assim como a serem lançados para fora da máquina. Passageiros também dificultam a visão do operador, resultando na operação insegura da máquina.

Crianças nunca devem ser permitidas na máquina ou na cabine da colheitadeira quando o motor estiver funcionando.

O assento de treinamento deve ser usado somente para o fim previsto ou em períodos curtos de observação da máquina, e não para a acomodação de crianças.

CP00718,0003C5A-54-07DEC17

Evite Linhas de Energia Elétrica



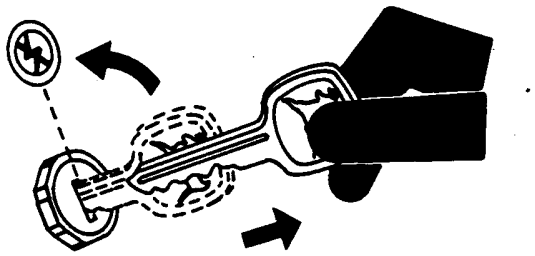
YC1287—UN—29NOV12

Coloque o tubo descarregador do tanque graneleiro na posição de transporte e trave-o com firmeza.

Ao dirigir pelos cabos rebaixados na posição de transporte, certifique-se de que uma distância segura fica entre o ponto mais alto da máquina e os cabos. Evite choques elétricos não os tocando em absoluto.

CP00718,0003C5B-54-07DEC17

Estacionar e Sair da Máquina



TS230—UN—24MAY89

Abaixe a plataforma até o solo.

Antes de sair da máquina, desengate a plataforma e o dispositivo de trilha. Mova a alavanca multifuncional para a posição neutra e desligue a máquina. Acione o freio de estacionamento. Remova a chave e tranque a cabine.

Nunca deixe a colheitadeira sem vigilância enquanto o motor estiver funcionando.

Nunca saia da cabine enquanto estiver dirigindo.

CP00718,0003C5C-54-07DEC17

Manusear combustível com segurança—evitar chamas



TS202—UN—23AUG88

Manuseie o combustível com cautela: ele é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina quando estiver fumando ou perto de chamas ou fagulhas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Evite incêndios mantendo a máquina livre de sujeira, graxa e detritos acumulados. Sempre limpe o combustível derramado.

Usem somente um contentor de combustível apropriado para transportar líquidos inflamáveis.

Nunca abasteça o contentor de combustível sobre uma caminhonete com caçamba revestida de plástico. Sempre coloque o contentor de combustível no chão antes de reabastecer. Encoste o bico da mangueira da bomba de combustível no contentor de combustível antes de remover a tampa do contentor. Mantenha o bico da mangueira da bomba de combustível em contato com a entrada do contentor de combustível ao abastecer.

Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.

DX,FIRE1-54-12OCT11

Em Caso de Incêndio



TS227—UN—15APR13

CUIDADO: Evite lesões.

Pare a máquina imediatamente ao primeiro sinal de incêndio. Um incêndio pode ser indicado pelo cheiro de fumaça ou visualização de chamas. Como o fogo aumenta e se alastra rapidamente, saia da máquina imediatamente e afaste-se com segurança do fogo. Não retorne à máquina! A segurança é a prioridade número um.

Chame os bombeiros. Um extintor de incêndio portátil pode apagar ou conter um incêndio pequeno até a chegada dos bombeiros; porém, extintores portáteis têm limitações. Sempre priorize a segurança do operador e de pessoas nas proximidades. Ao tentar apagar um incêndio, fique de costas para o vento com um caminho de fuga desobstruído para poder se afastar rapidamente se não for possível controlar o fogo.

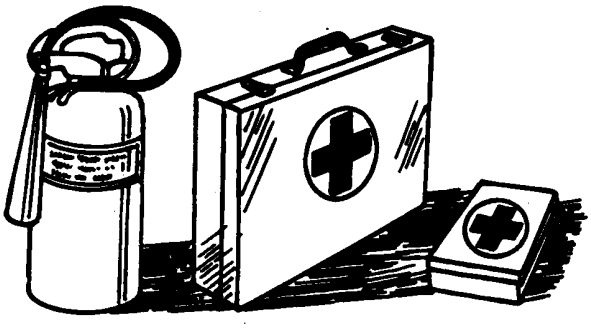
Leia as instruções do extintor de incêndio e familiarize-se com sua localização, peças e operação antes de usá-lo se necessário. O corpo de bombeiros local ou distribuidores de equipamentos para incêndios podem oferecer treinamento e recomendações sobre extintores de incêndio.

Se o seu extintor não possuir instruções, siga essas orientações gerais:

1. Puxe o pino. Segure o extintor com o bico apontando para o lado oposto a você, e libere o mecanismo de travamento.
2. Direcione para baixo. Aponte o extintor para a base do fogo.
3. Aperte a alavanca de modo lento e uniforme.
4. Mova o bico de lado a lado.

DX,FIRE4-54-22AUG13

Emergências



TS291—UN—15APR13

Esteja preparado para qualquer incêndio.

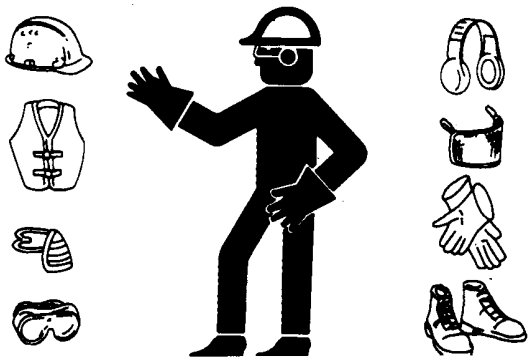
Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos,

serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.

DX,FIRE2-54-03MAR93

Uso de Roupa de Proteção



TS206—UN—15APR13

Use roupa e equipamento de segurança apropriados ao trabalho.

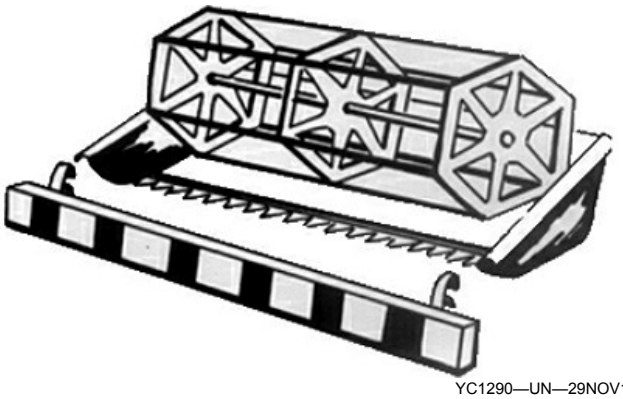
A exposição prolongada ao ruído pode causar dano ou perda de audição.

Use dispositivos de proteção da audição apropriados tais como protetores de ouvidos para proteger contra barulhos altos ou incômodos.

Operar o equipamento com segurança requer a plena atenção do operador. Não use rádios nem fones de ouvido enquanto estiver operando a máquina.

DX,WEAR-54-10SEP90

Transporte Seguro da Colheitadeira com a Plataforma



YC1290—UN—29NOV12

Sempre que possível, evite o transporte em vias públicas com a plataforma acoplada.

Se a colheitadeira precisa ser transportada com a unidade de colheita conectada, certifique-se de que as luzes de advertência na unidade de colheita estejam operando e que o material refletivo esteja limpo e visível.

Desde que as leis de trânsito permitam o transporte com a plataforma, desmonte o divisor de linha e coloque a proteção sobre o dispositivo de proteção da lâmina.

Levante a plataforma antes de transitar na estrada, mas não obstrua a visão do operador. Trave a plataforma e consulte Trava de Altura da Plataforma na seção Plataforma do Operador.

CP00718,0003C5D-54-07DEC17

Transporte Seguro da Colheitadeira sem a Plataforma

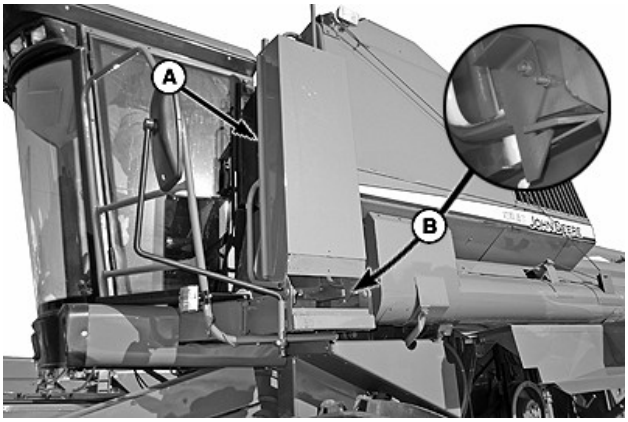


YC1291—UN—29NOV12

Em alguns países, não é permitido transportar uma colheitadeira mais larga do que 3 m. Nesse caso, a plataforma é desmontada e transportada separadamente. Após obter permissão especial, a plataforma pode ser acoplada na parte traseira da colheitadeira. Mas luzes adicionais ou outros dispositivos devem ser usados como sinais de alerta de segurança de acordo com as exigências locais.

CP00718,0003C5E-54-07DEC17

Fixação da Escada na Posição de Transporte



YC8107—UN—21JAN15

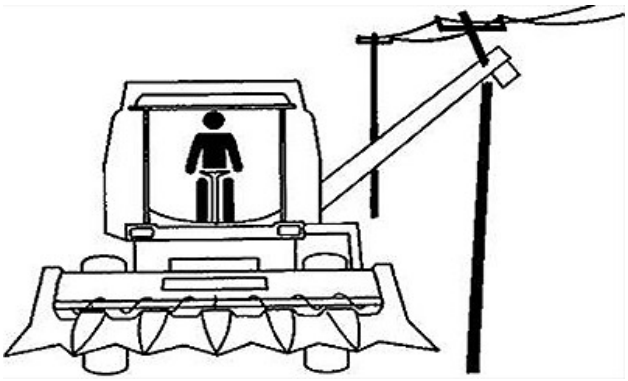
A—Escada
B—Aba de Travamento

Após o transporte, dobre a escada da cabine (A) e use a aba de travamento (B) para fixá-la.

Preste atenção a sua segurança ao desdobrar a escada.

CP00718,0003C71-54-07DEC17

Posição de Transporte do Tubo Descarregador



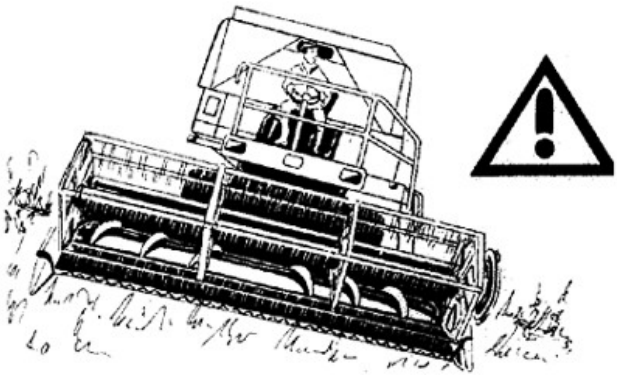
YC2739—UN—11DEC12

Antes de transportar, descarregue todos os grãos dentro do cilindro. Dobre o tubo descarregador para a posição de transporte e trave com firmeza.

Quando a colheitadeira estiver sendo conduzida em estradas, gire o cilindro de descarga de grãos para a posição de transporte.

CP00718,0003C6F-54-07DEC17

Dirigir em um Declive

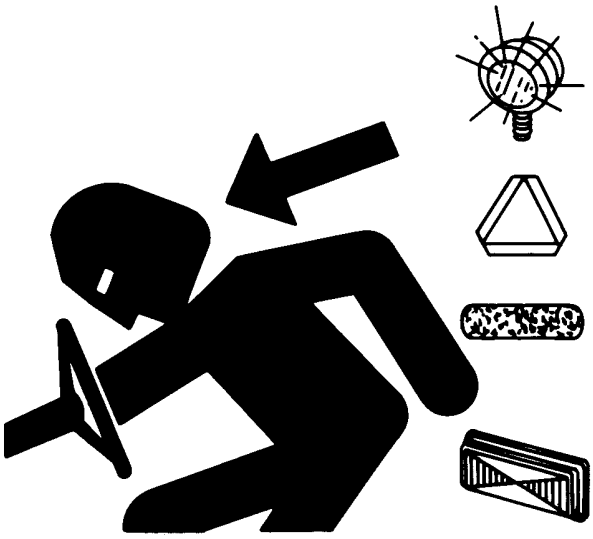


YC1295—UN—29NOV12

Tome muito cuidado ao dirigir em um declive para evitar que a colheitadeira capote. Nunca use marcha neutra ao dirigir a colheitadeira em um declive.

CP00718,0003C6E-54-07DEC17

Luzes e Dispositivos de Segurança



TS951—UN—12APR90

Evite choques com outros usuários de vias públicas, com tratores lentos equipados com implementos ou reboques. Verifique frequentemente o movimento do tráfego pelo espelho retrovisor especialmente ao fazer curvas, não esquecendo de dar sinal com o pisca direcional.

Use os faróis, o pisca-alerta e os piscas direcionais dia e noite. Respeite a legislação local para faróis e os sinais obrigatórios. Mantenha os faróis e os sinais visíveis, limpos e em boas condições de funcionamento. Troque ou conserte faróis e sinais danificados ou perdidos. Jogo de luzes de segurança para reposição estão disponíveis na seu concessionário John Deere.

DX,FLASH-54-07JUL99

Não se Aproximar da Plataforma



YC1602—UN—29NOV12

Muitas peças móveis, tais como: O sem-fim central da plataforma, o molinete e a barra de corte não podem ser completamente blindados devidos às respectivas funções. Quando essas peças estiverem funcionando, não fique perto delas. Antes de fazer a manutenção e remover bloqueios da plataforma, desengate a alavanca de engate da plataforma, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave.

CP00718,0003C5F-54-07DEC17

Mantenha as Mãos Afastadas das Lâminas



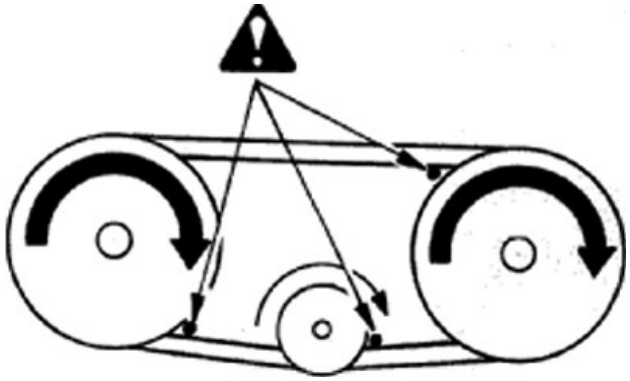
TS254—UN—23AUG88

Nunca tente limpar obstruções na frente da plataforma ou na plataforma. A menos que o separador seja desengatado, o freio de estacionamento esteja acionado, o motor esteja desligado e a chave seja removida.

Todos devem estar afastados da máquina antes da partida do motor.

CP00718,0003C60-54-07DEC17

Verifique se todas as proteções estão instaladas



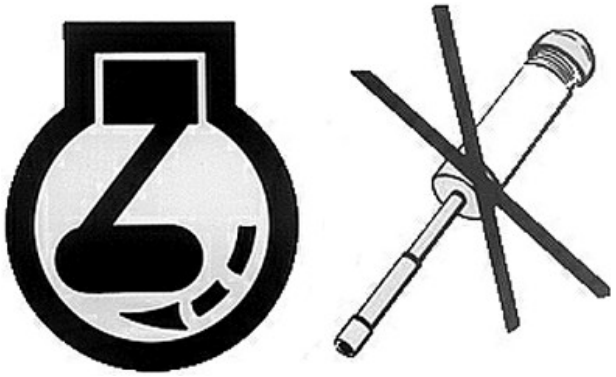
YC2337—UN—29OCT12

Verifique se todas as proteções estão instaladas antes de operar a colheitadeira. Antes de remover as proteções, separe a trilha da embreagem e desligue o motor.

⚠ CUIDADO: Afaste mãos, pés e roupa de peças em movimento.

CP00834,00001EE-54-17OCT12

Manutenção Geral



YC1605—UN—29NOV12

Desligue o motor antes de executar a lubrificação e a calibração.

CP00718,0003C61-54-07DEC17

Evite Contato com Peças em Movimento



TS256—UN—23AUG88

Mantenha as mãos, os pés e as roupas longe de peças acionadas por energia. Nunca limpe, lubrifique ou ajuste uma máquina com o motor ligado.

CP00718,0003C62-54-07DEC17

Limpeza do Tanque Graneleiro e Remoção Segura de Bloqueios



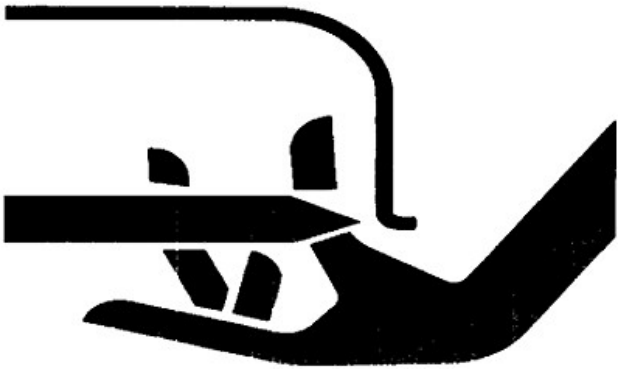
YC1607—UN—29NOV12

Evite ferimentos graves ou morte provocados por emaranhamento nos sem-fins transversais do tanque graneleiro. Por motivos funcionais, os sem-fins transversais não podem ser cobertos. Não entre no tanque graneleiro com o motor em funcionamento. Antes de entrar no tanque para eliminar os grãos restantes, sempre desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave de partida.

Se os grãos passarem por cima e não caírem nos sem--fins transversais, desligue o motor. Remova a chave e, a partir de uma posição na porta do compartimento do motor, use um bastão, vassoura ou pá para quebrar as pontes e restaurar o fluxo de grãos.

CP00718,0003C63-54-07DEC17

Mantenha-se Afastado do Picador

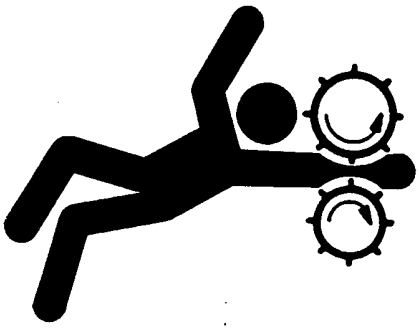


YC1608—UN—29NOV12

Há proteções de segurança ao redor as lâminas em movimento perigosas do picador. No entanto, quando a energia é desligada, as lâminas podem continuar girando por um curto período. Quando as lâminas ainda estiverem girando, fique longe do picador. Desconecte a alimentação, desligue o motor e remova a chave. Aguarde até que as peças móveis parem de girar e, em seguida, faça a manutenção do picador.

CP00718,0003C64-54-07DEC17

Manutenção de Máquinas com Segurança



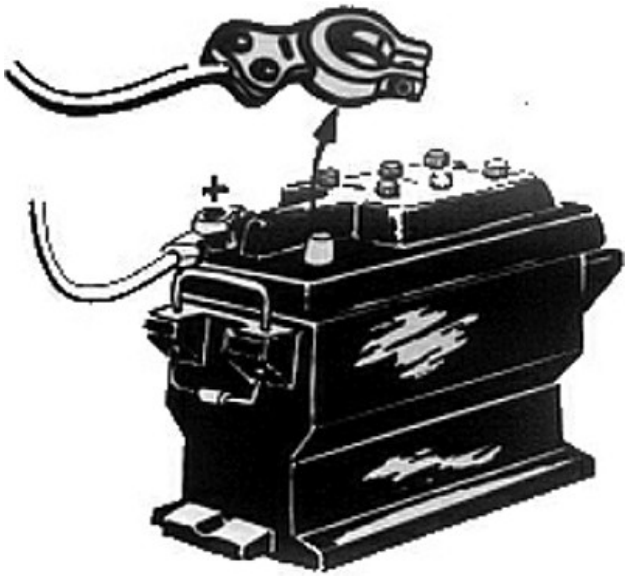
TS228—UN—23AUG88

Prenda o cabelo longo atrás da cabeça. Não use gravata, cachecol, roupas soltas e nem colares quando trabalhar próximo de máquinas, ferramentas ou de peças móveis de uma máquina. Se estes objetos se prenderem no equipamento, poderão resultar em graves ferimentos.

Remova anéis e outras jóias para prevenir choques elétricos ou enroscamento em peças móveis.

DX,LOOSE-54-04JUN90

Manutenção de componentes elétricos



YC1611—UN—29NOV12

Quando realizar a manutenção dos componentes elétricos da colheitadeira, primeiramente retire o fio de aterramento da bateria.

OUYC401,00003A8-54-14MAR12

Evite Explosões da Bateria



TS204—UN—15APR13

Mantenha faíscas, fósforos acesos ou chamas descobertas longe da bateria. O gás formado pela bateria pode explodir.

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal ligando os bornes. Use um voltímetro ou densímetro.

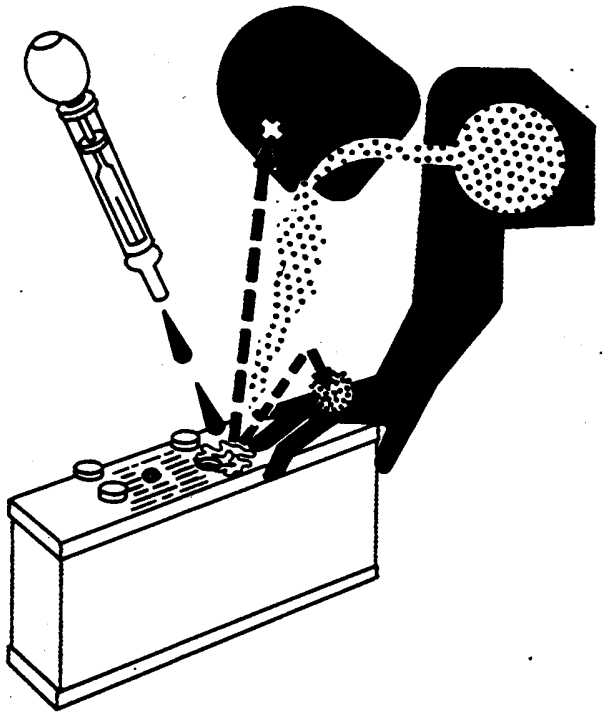
Não carregue uma bateria congelada; ela pode explodir. Aqueça a bateria a 16°C (60°F).

DX,SPARKS-54-03MAR93

Manusear baterias com segurança



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

O gás da bateria pode explodir. Mantenha faíscas e chamas longe das baterias. Utilize uma lanterna para verificar o nível do eletrólito da bateria.

Nunca verifique a carga da bateria ligando os polos com um objeto de metal. Use um voltímetro ou um densímetro.

Retire sempre a braçadeira do terminal de terra (—) da bateria primeiro e recoloque-o por último.

Ácido sulfúrico em eletrólito de bateria é suficientemente concentrado para queimar a pele, corroer roupas e causar cegueira se for salpicado para os olhos.

Para evitar perigos:

- Abastecer baterias em áreas bem ventiladas

- Usar proteção para os olhos e luvas de borracha
- Evitar o uso de ar comprimido para limpar baterias
- Evitar inalar os gases quando adicionar eletrólito à bateria
- Evitar derramar ou entornar o eletrólito
- Utilizar o procedimento correto para carregar e para bateria auxiliar.

Em caso de derramar ácido sobre a pele ou os olhos:

1. Lavar a pele com água.
2. Aplicar bicarbonato de sódio ou cal na área atingida para neutralizar os ácidos.
3. Lavar os olhos com água corrente durante 15—30 minutos. Procurar assistência médica imediatamente.

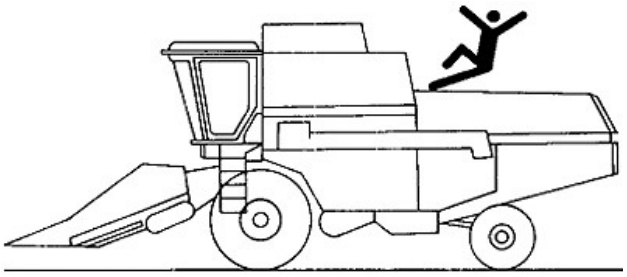
Em caso de ingestão do ácido:

1. Não induzir vômito.
2. Beber grandes quantidades de água ou leite, mas não mais do que 2 l (2 qt).
3. Procurar assistência médica imediatamente.

ALERTA: Placas e terminais de baterias e acessórios relacionados contêm chumbo e compostos de chumbo, elementos químicos reconhecidos pelo estado da Califórnia como causa para câncer e problemas reprodutivos. **Lave as mãos após o manuseio.**

DX,WW,BATTERIES-54-02DEC10

Manutenção do motor



YC1612—UN—29NOV12

A plataforma de manutenção pode ser usada durante a manutenção do motor. Garanta a segurança e evite acidentes ao subir em outras partes da máquina, por exemplo, quedas da máquina.

CP00718,0003C65-54-07DEC17

Remoção de Detritos de Cultura Acumulados



TS227—UN—15APR13

O acúmulo de palha e detritos de colheita no compartimento do motor, no motor e nas peças adjacentes em movimento gera risco de incêndio. Verifique e limpe essas áreas frequentemente. Antes de fazer qualquer inspeção ou serviço, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

CP00718,0003C66-54-07DEC17

Manutenção Segura do Sistema de Arrefecimento



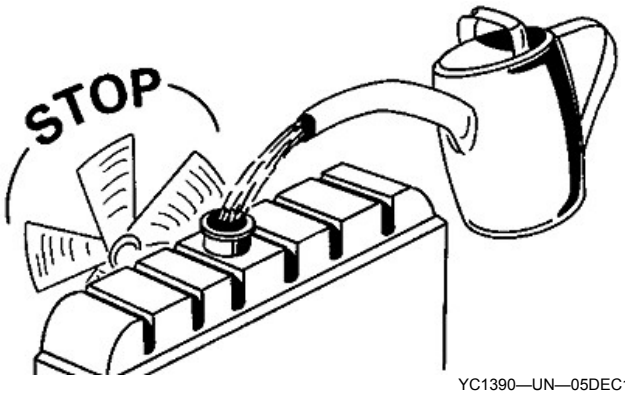
TS281—UN—15APR13

A liberação explosiva de fluidos do sistema de arrefecimento pressurizado pode causar queimaduras graves.

Desligue o motor. Remova a tampa de enchimento somente quando estiver suficientemente fria para ser tocada com as mãos desprotegidas. Desaperte a capa lentamente até o primeiro batente para aliviar a pressão antes de removê-la completamente.

CP00718,0003C67-54-07DEC17

Líquido de arrefecimento

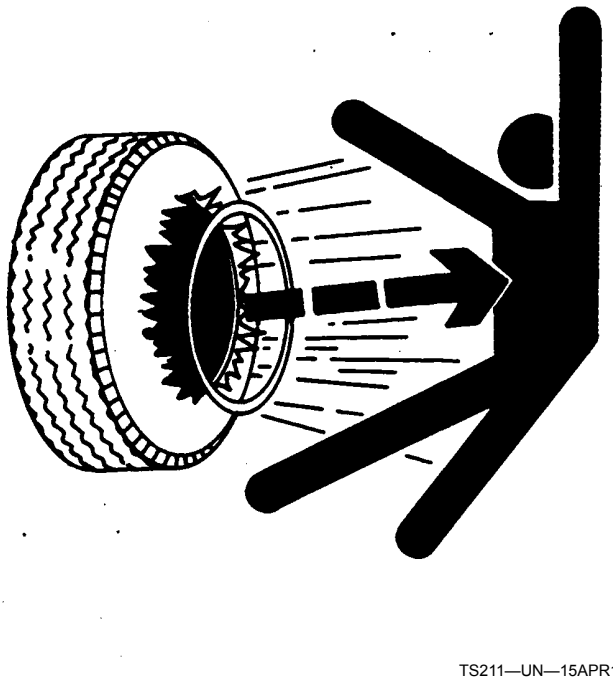


YC1390—UN—05DEC12

Antes de adicionar líquido de arrefecimento, desligue o motor primeiro.

CP00834,00001EF-54-05JAN13

Fazer a Manutenção dos Pneus com Segurança



TS211—UN—15APR13

CUIDADO: A separação explosiva de peças de aro e pneu pode causar sérias lesões ou a morte.

NÃO tentar montar um pneu, a menos que tenha o equipamento e experiência necessários para executar o trabalho com segurança.

Sempre mantenha a pressão correta dos pneus. NÃO encher os pneus acima da pressão recomendada.

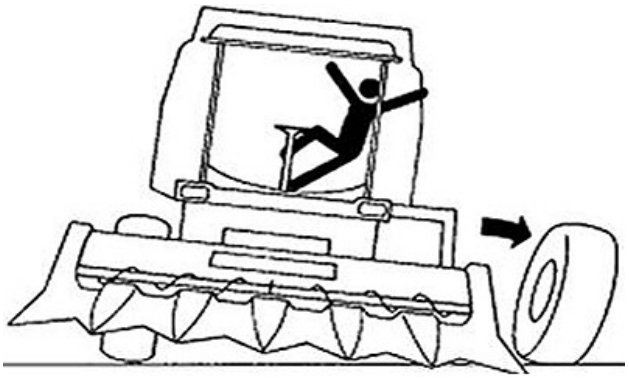
Nunca solde nem aqueça um conjunto roda e pneu. O calor pode causar um aumento na pressão do ar, resultando em explosão do pneu. A solda pode enfraquecer estruturalmente ou deformar a roda.

Ao encher pneus, use um mandril com presilha e uma mangueira longa o suficiente para permitir ficar de lado, e NÃO em frente ou sobre o conjunto do pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.

Verifique as rodas quanto a baixa pressão, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas faltando.

DX,RIM1-54-27OCT08

Reaperte as Porcas das Rodas Dianteiras e Traseiras

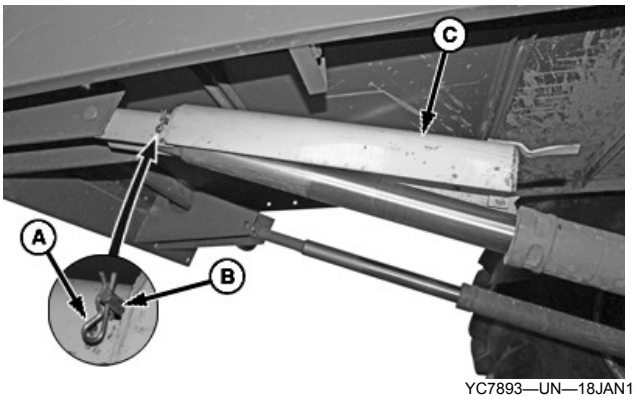


YC2754—UN—11DEC12

Consulte Parafusos da roda na seção 25 e reaperte as porcas e parafusos das rodas dianteiras e traseiras. Caso contrário, as rodas podem cair e a máquina capotar. Isso leva a graves ferimentos ao operador e dano excessivo à máquina.

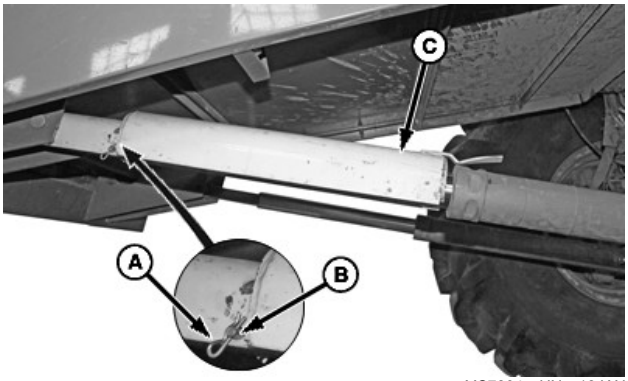
CP00718,0003C68-54-07DEC17

Travar os Batentes de Segurança do Cilindro de Levante do Alimentador



YC7893—UN—18JAN15

Cilindro no estado "Destravado"



YC7894—UN—18JAN15

Cilindro no estado "Travado"

A—Contrapino
B—Trava
C—Batente de Segurança

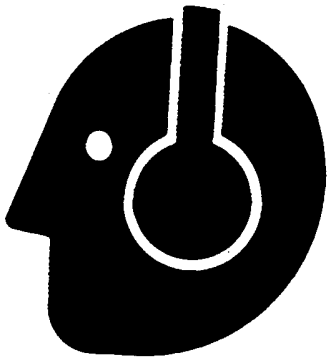
Ao transportar com a plataforma, insira a unidade de colheita ou trabalhar por baixo do alimentador para evitar acidentes pessoais causados pela queda da plataforma. Trave a alavanca de altura da plataforma e o batente de segurança (C). Siga estes procedimentos:

1. Levante o cilindro da plataforma na posição mais alta. Pare a máquina e remova a chave.
2. Coloque a madeira sob o alojamento da plataforma ou alimentador levantado, para apoiar a plataforma ou alimentador.
3. Remova o pino elástico (A). Remova a trava (B).
4. Coloque uma extremidade do batente de segurança (C) no êmbolo do cilindro.
5. Instale a trava (B) no orifício do batente de segurança (C). Use o pino elástico para travar.

IMPORTANTE: Antes da operação, ajuste o cilindro da plataforma para o estado "destravado".

CP00718,0003C69-54-07DEC17

Proteja Contra Ruídos



TS207—UN—23AUG88

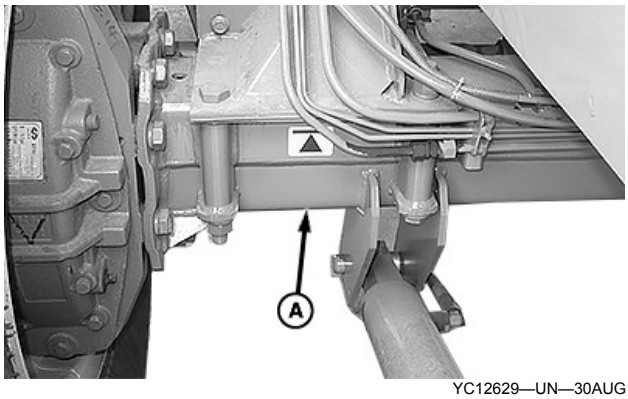
Existem muitas variáveis que afetam o alcance do nível sonoro, incluindo a configuração da máquina, condição e nível de manutenção da máquina, superfície do solo, ambiente operacional, ciclos de trabalho, ruído ambiente e anexos.

A exposição ao ruído alto pode causar comprometimento ou perda de audição.

Sempre use proteção auditiva. Utilize dispositivos protetores auditivos apropriados, tais como protetores ou tampões de ouvido para a proteção contra ruídos excessivamente altos ou desagradáveis.

DX,NOISE-54-03OCT17

Suporte do Eixo Dianteiro



YC12629—UN—30AUG18

A—Ponto de Suporte (2 usados, 1 de cada lado)

CUIDADO: A máquina é pesada. Se ela cair ou capotar, ferimentos graves e morte podem ser ocorrer com você ou outras pessoas. Caso não haja grãos no tanque graneleiro. A máquina deve se apoiar em uma superfície plana e nivelada, a alavanca de troca de marchas ou alavanca hidráulica deve ser mantida na posição de neutro. Acione o freio de estacionamento e remova a chave. Mantenha as rodas traseiras seguras.

IMPORTANTE: O uso inadequado do macaco pode danificar a máquina. O macaco só pode ser aplicado em um local específico da máquina.

1. Estacione a máquina em uma superfície plana e nivelada. Desligue o motor e remova a chave.
2. Coloque o macaco nos pontos de apoio (A) embaixo do eixo dianteiro.

CUIDADO: A máquina é pesada. Se ela cair ou capotar, ferimentos graves e morte podem ser ocorrer com você ou outras pessoas. Antes de usar o macaco na máquina, as pessoas devem se manter longe da máquina.

3. Todas as pessoas se mantêm longe da máquina. Levante a máquina com o macaco (consulte a seção de Uso e Precauções do Macaco Hidráulico em

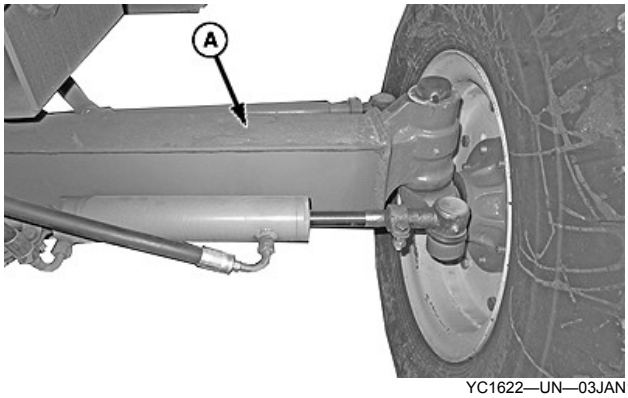
Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento) somente até uma altura suficiente para remover o veículo ou para a reparação de pneus.

4. Aperte o pneu de torque e os parafusos laterais de conexão de acordo com as especificações técnicas.

5. Abaixe a máquina até o solo.

CP00718,0003C6A-54-05SEP18

Eixo Traseiro de Suporte



YC1622—UN—03JAN14

A—Pontos de Apoio (2 usados)

CUIDADO: A máquina é pesada. Se ela cair ou capotar, ferimentos graves e morte podem ocorrer com você ou outras pessoas. Caso não haja grãos no tanque graneleiro. A máquina deve se apoiar em uma superfície plana e nivelada, a alavanca de troca de marchas ou alavanca hidráulica deve ser mantida na posição de neutro. Acione o freio de estacionamento e remova a chave. Mantenha seguras as rodas dianteiras.

IMPORTANTE: O uso inadequado do macaco pode danificar a máquina. O macaco só pode ser aplicado em um local específico da máquina.

1. Estacione a máquina em uma superfície plana e regular. Desligue o motor e remova a chave.

2. Coloque o macaco nos pontos de apoio (A) sob o eixo traseiro.

CUIDADO: A máquina é pesada. Se ela cair ou capotar, ferimentos graves e morte podem ocorrer com você ou outras pessoas. Antes de usar o macaco na máquina, as pessoas devem se manter longe da máquina.

3. Todas as pessoas se mantêm longe da máquina. Levante a máquina com o macaco (consulte o uso e as precauções sobre o macaco) somente até uma altura suficiente para remover o veículo ou para a reparação de pneus.

4. Aperte o pneu de torque e os parafusos que conectam a roda de acordo com as especificações técnicas.

5. Desça a máquina até o chão.

CP00718,0003C6B-54-07DEC17

Adesivos de Segurança

Sinalização de Segurança Ilustrada

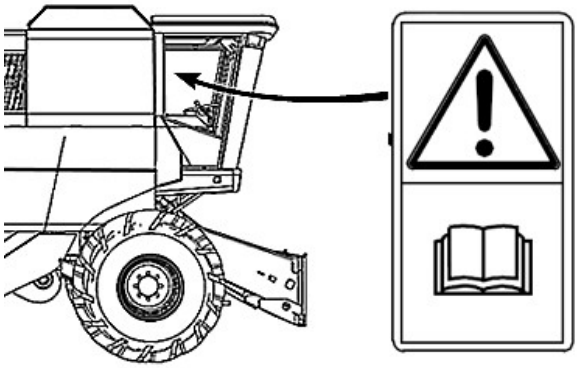


TS231—54—07OCT88

Sinalização de Segurança Ilustrada

Em vários locais importantes da máquina, avisos de segurança são afixados com o objetivo de sinalizar possíveis riscos. O triângulo de aviso identifica um risco. Uma figura adjacente fornece informações sobre como evitar ferimentos. Esses sinais de segurança, seu posicionamento na máquina e um breve texto explicativo são exibidos a seguir:

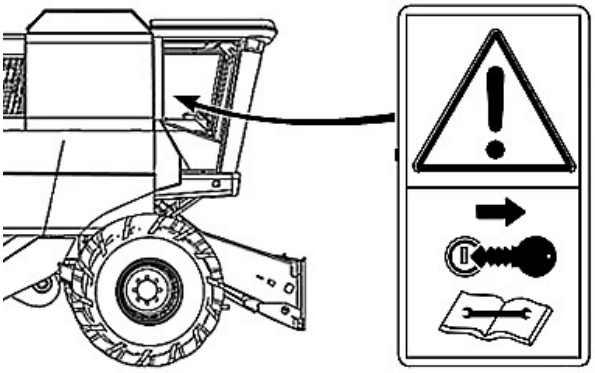
Manual do Operador



YC11193—UN—05JAN17

Esse manual do operador contém todas as informações importantes necessárias para a operação da máquina com segurança. Observe cuidadosamente todas as regras de segurança. Evite acidentes.

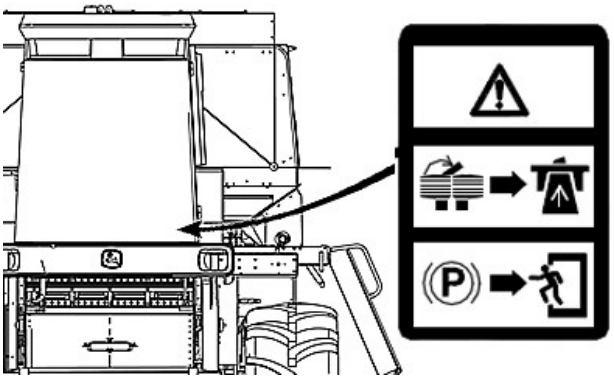
Reparo e manutenção



YC11194—UN—05JAN17

Antes de executar trabalhos de reparo e manutenção, desligue o motor, engate o freio de estacionamento e retire a chave. Consulte o manual do operador para se informar sobre o trabalho de manutenção.

Freio de Estacionamento

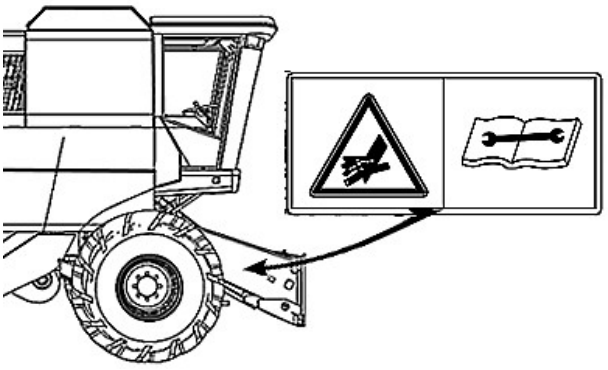


YC11195—UN—05JAN17

Trave os freios de serviço juntos antes de transitar em rodovias. Acione o freio de estacionamento antes de sair da máquina.

Óleo Hidráulico e Gás sob Pressão

NOTA: Os adesivos estão no alojamento do alimentador à esquerda e à direita, quatro peças.



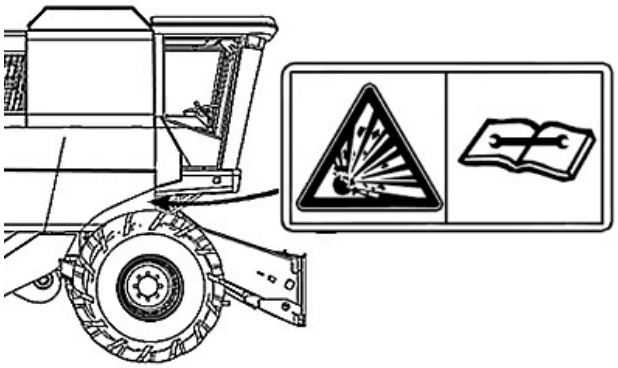
YC11196—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves provenientes do contato com o óleo hidráulico e gás sob pressão.

Antes de remover os componentes hidráulicos, desmontar ou carregar os acumuladores:

1. Alivie a pressão do sistema hidráulico. Consulte o manual do operador e o manual de reparo para informações sobre o sistema.
2. Desligue o motor e retire a chave.

Acumulador

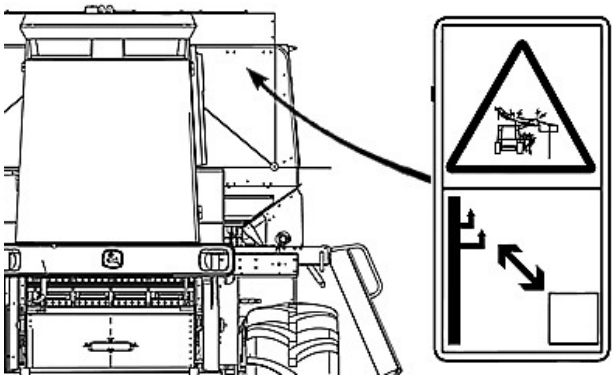


YC11197—UN—05JAN17

Para evitar ferimentos, assim como possíveis danos ao acumulador ou ao sistema hidráulico, mantenha a pressão recomendada do gás nitrogênio.

Consulte o acumulador de pressão na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.

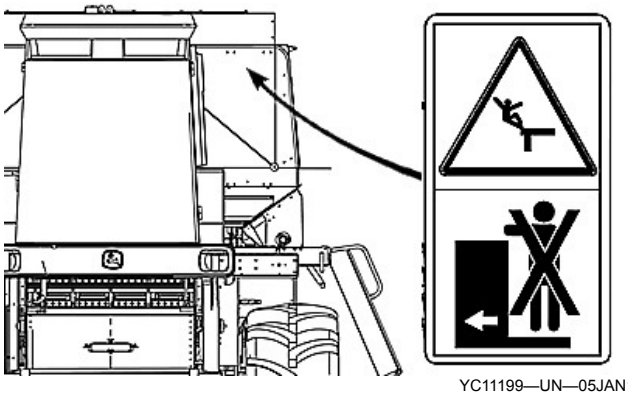
Evite Linhas Elétricas com Altura Baixa



YC11198—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves ou morte causados por eletrocussão. Não encoste em linhas elétricas. Mantenha o tubo descarregador na posição de transporte.

Tanque Graneleiro

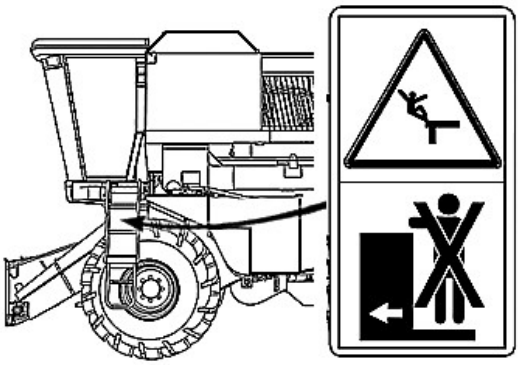


YC11199—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves causados por quedas. Não entre no tanque graneleiro nesta área.

Não permita que as pessoas se mantenham na plataforma do operador e no tanque graneleiro durante a operação da máquina.

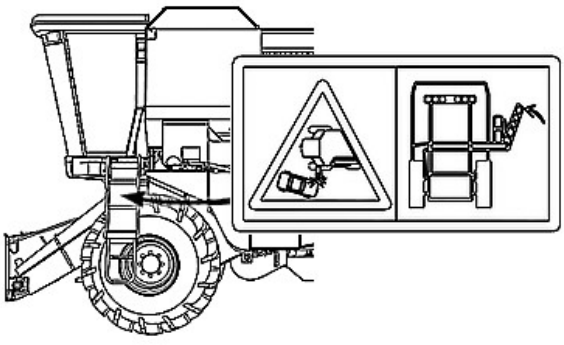
Escada de Acesso à Cabine/Plataforma



YC11200—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves causados por quedas. Não permita a presença de passageiros na escada ou na área da plataforma enquanto a máquina estiver em movimento.

Prevenção de Colisões com Veículos Motorizados

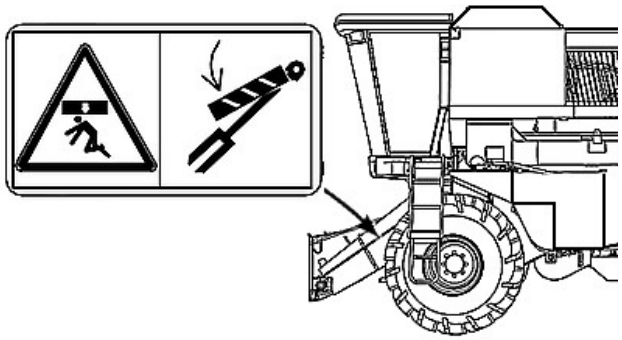


YC11201—UN—05JAN17

Evite colisão com veículo motorizado e ferimentos graves ou morte. Sempre levante e trave escada antes de dirigir a máquina em rodovias.

Batente de segurança do alimentador

NOTA: O adesivo vai na parte externa e interna da proteção e em ambos os lados do alojamento do alimentador.

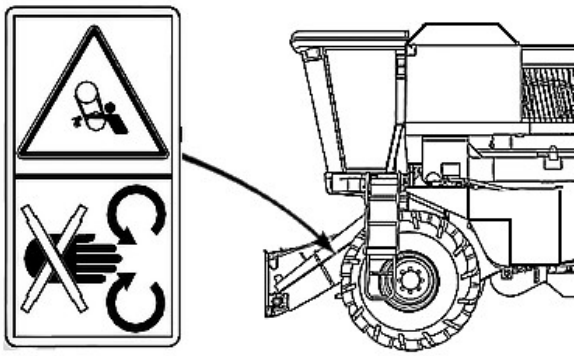


YC11202—UN—05JAN17

Evite ferimentos causados por esmagamento. Coloque a plataforma no chão ou acione o batente de segurança, no cilindro de levante do alojamento do alimentador, antes de ir para baixo da plataforma.

Blindagem do Alimentador

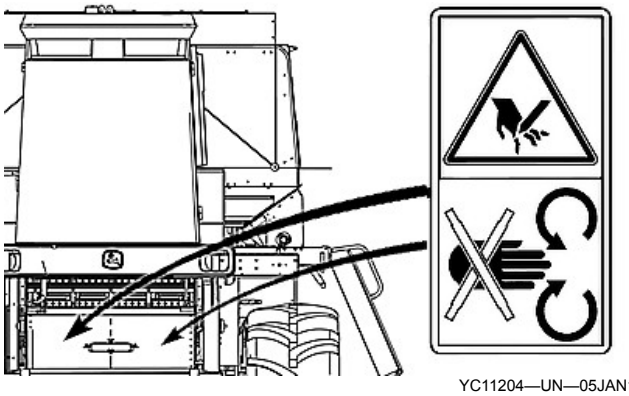
NOTA: Este adesivo está localizado nos dois lados do alimentador.



YC11203—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves ou morte causadas por esmagamento. Nunca levante a blindagem com o motor em operação. Desligue o motor e retire a chave.

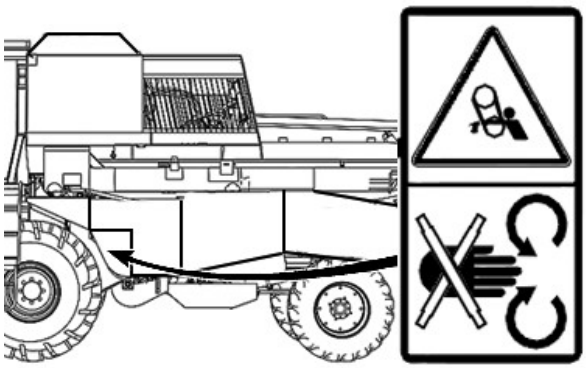
Corrente Transportadora do Alimentador



YC11204—UN—05JAN17

Perigo potencial causado por peças rotativas da máquina.

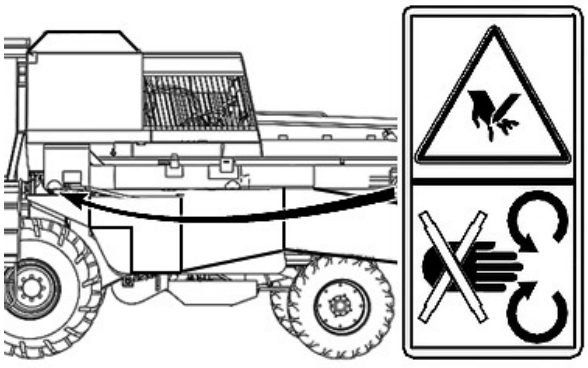
Blindagem Esquerda



YC11205—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves ou morte causadas por esmagamento. Nunca abra a proteção ou acesse a área com o motor funcionando. Desligue o motor e retire a chave.

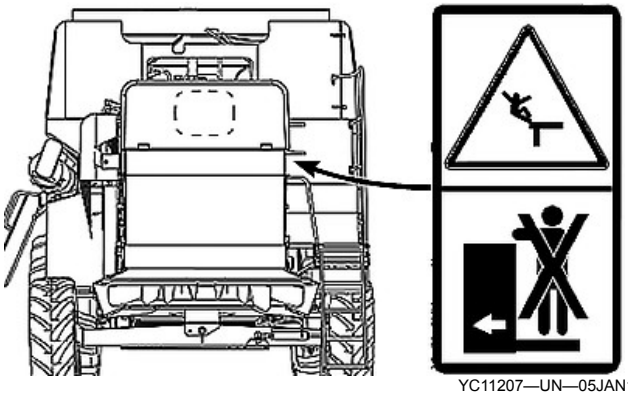
Portas de limpeza do tanque graneleiro



YC11206—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves ou morte causadas por esmagamento. Desligue o motor e retire a chave antes de abrir as portas de limpeza.

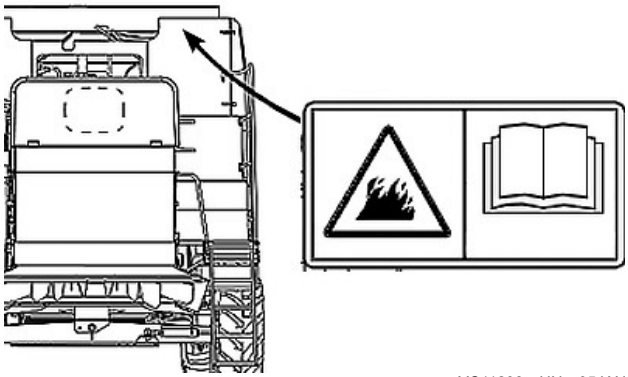
Escada de Acesso Traseira e Plataforma de Serviço



YC11207—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves causados por quedas. Não suba na escada de acesso nem na plataforma do motor enquanto a máquina estiver em movimento.

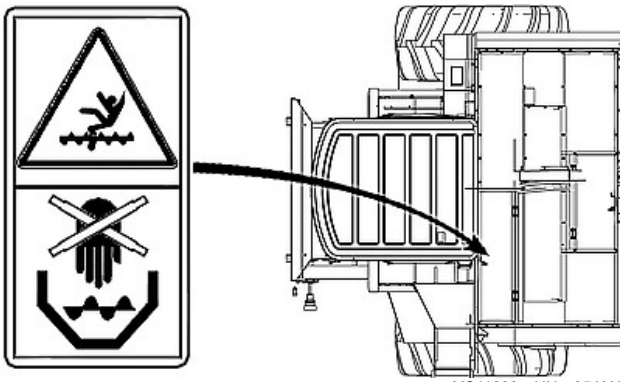
Prevenção de Incêndios



YC11208—UN—05JAN17

Evite incêndios em equipamentos. O acúmulo de palhiço, de folhas e de outros materiais de cultura no compartimento do motor, no motor ou próximo às peças móveis pode causar um incêndio. Inspecione e limpe estas áreas com frequência.

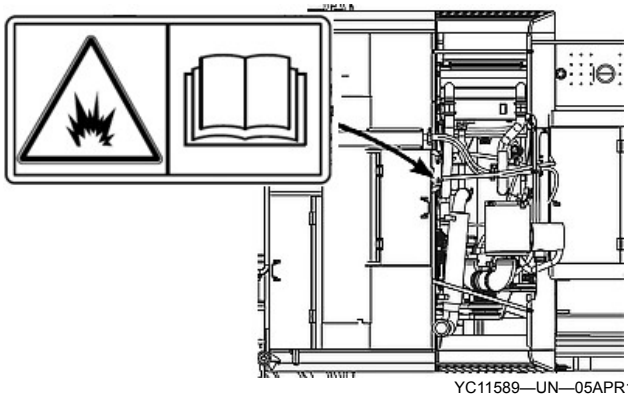
Tanque Graneleiro



YC11209—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves ou morte causadas por esmagamento. Não entre no tanque graneleiro enquanto o motor estiver em operação.

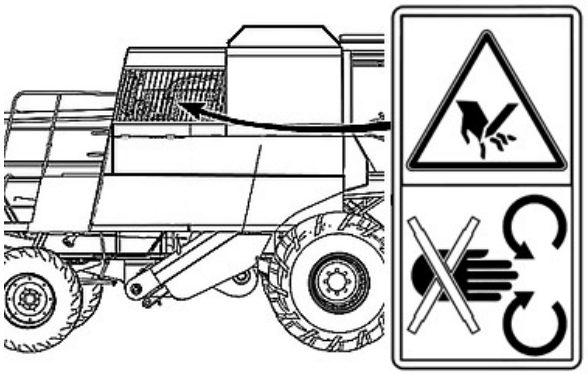
Sistema de Arrefecimento



YC11589—UN—05APR17

O sistema de arrefecimento é pressurizado. Para evitar queimaduras causadas pela liberação sem controle de vapor ou líquido de arrefecimento quente, espere até que o sistema esteja frio. Afrouxe a tampa lentamente. Aguarde a liberação da pressão antes de remover a capa.

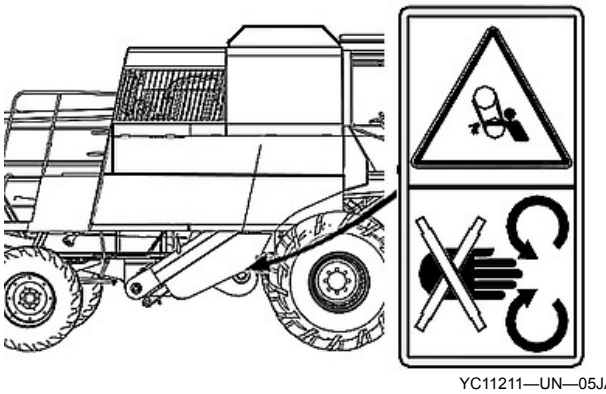
Porta da Tela Rotativa e Ventilador do Radiador



YC11210—UN—05JAN17

Evite acidentes pessoais provocados pela rotação do ventilador e de componentes da tela. Desligue o motor e remova a chave antes de abrir a porta da tela rotativa.

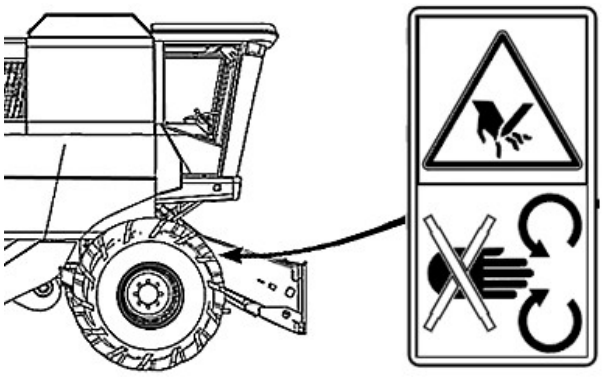
Elevador de Grãos



YC11211—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves ou morte causadas por esmagamento. Nunca levante a blindagem com o motor em operação. Desligue o motor e remova a chave.

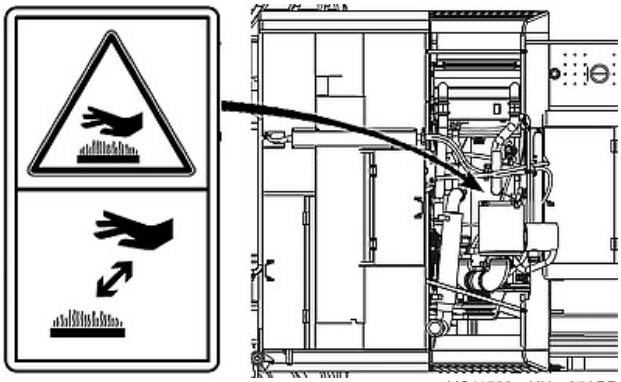
Coletor de Pedras



YC11212—UN—05JAN17

Não limpe o coletor de pedras até que o separador e o alimentador tenham parado completamente.

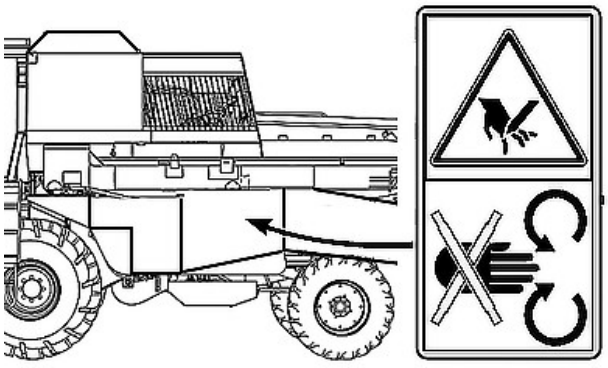
Temperatura de Escape



YC11590—UN—05APR17

Os componentes do sistema de escape estão quentes. Para evitar queimaduras graves, mantenha distância dos componentes do sistema de exaustão.

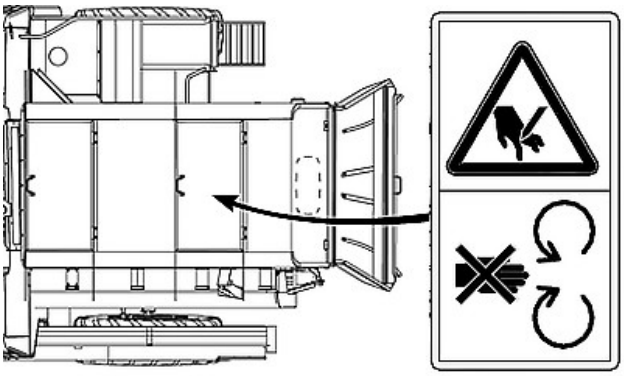
Porta de Inspeção



YC11213—UN—05JAN17

Evite ferimentos graves, não encoste nos componentes em movimento. Não abra a porta de inspeção até que todos os movimentos tenham parado.

Porta Traseira



YC11214—UN—05JAN17

Não abra a porta quando a colheitadeira estiver em operação.

CP00606,000178A-54-25MAY18

Plataforma do Operador

Controles e Instrumentos



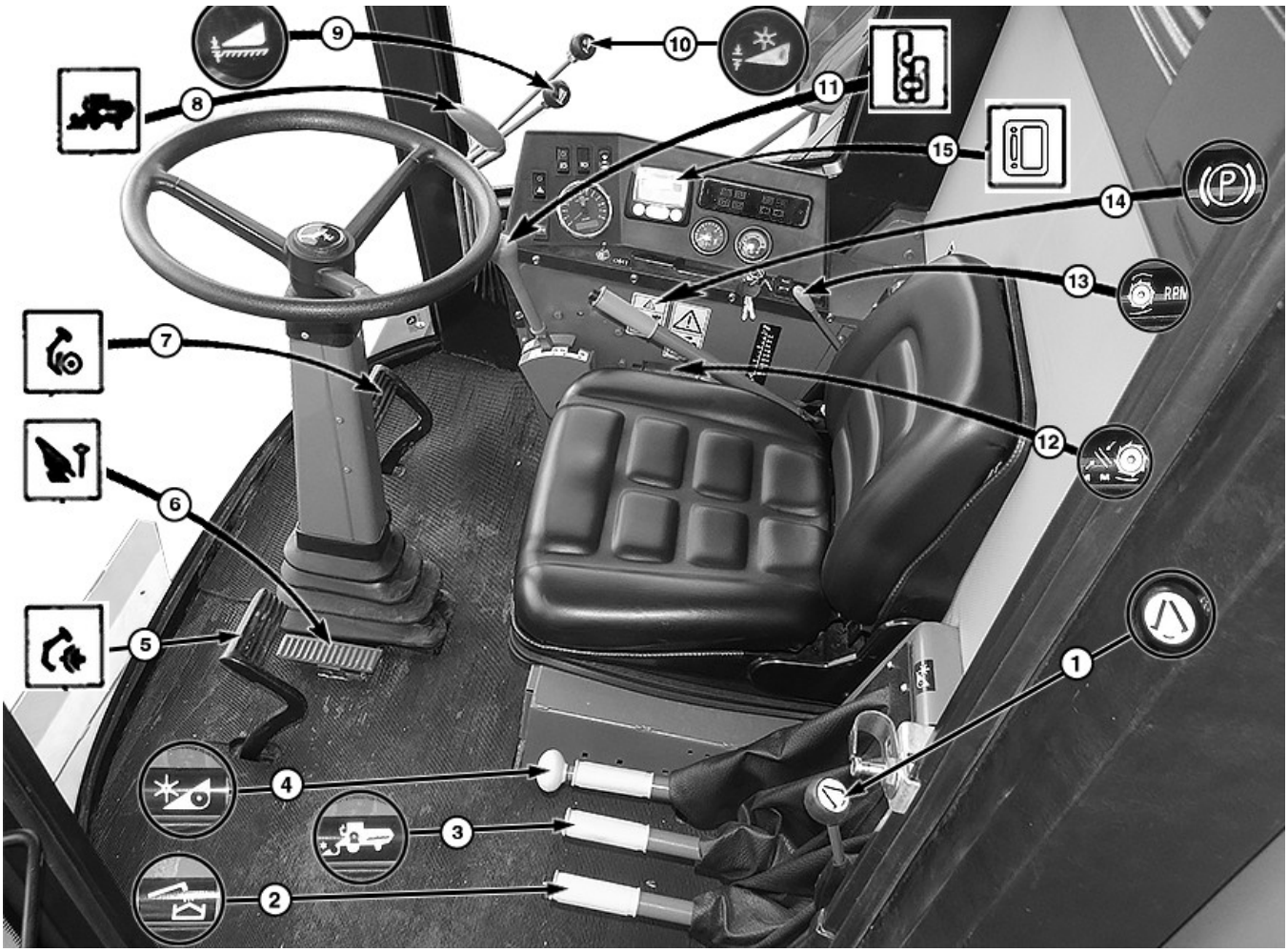
YC1536—UN—25NOV13

Antes de operar uma nova colheitadeira, familiarize-se com a posição e o uso de cada controle e instrumentos, para facilitar a operação correta da colheitadeira.

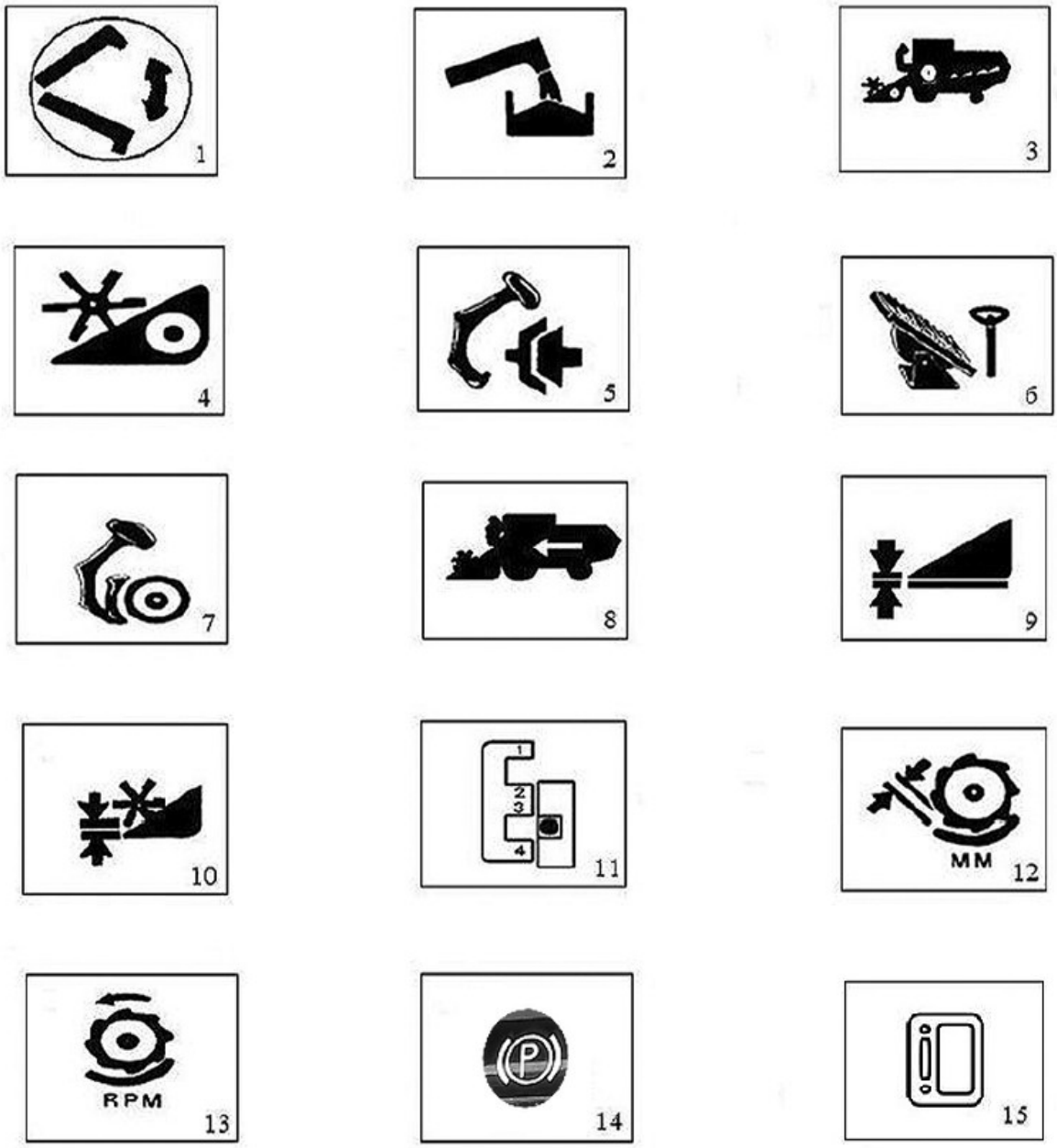
CP00718,0003A7F-54-28NOV17

Dispositivos de Controle na Estação do Operador

Estação do operador da colheitadeira de tipo de transmissão mecânica



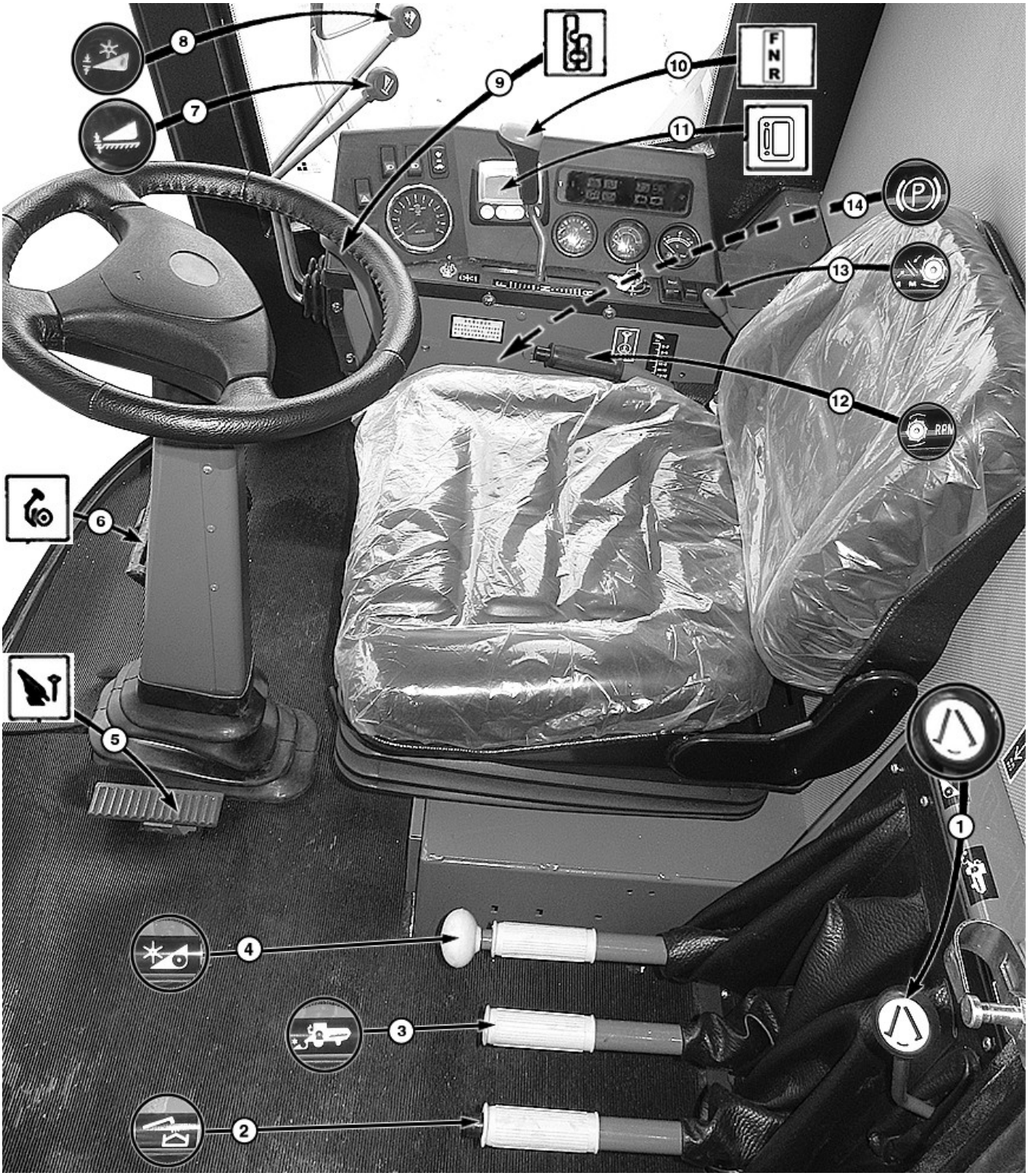
YC12259—UN—08MAR18



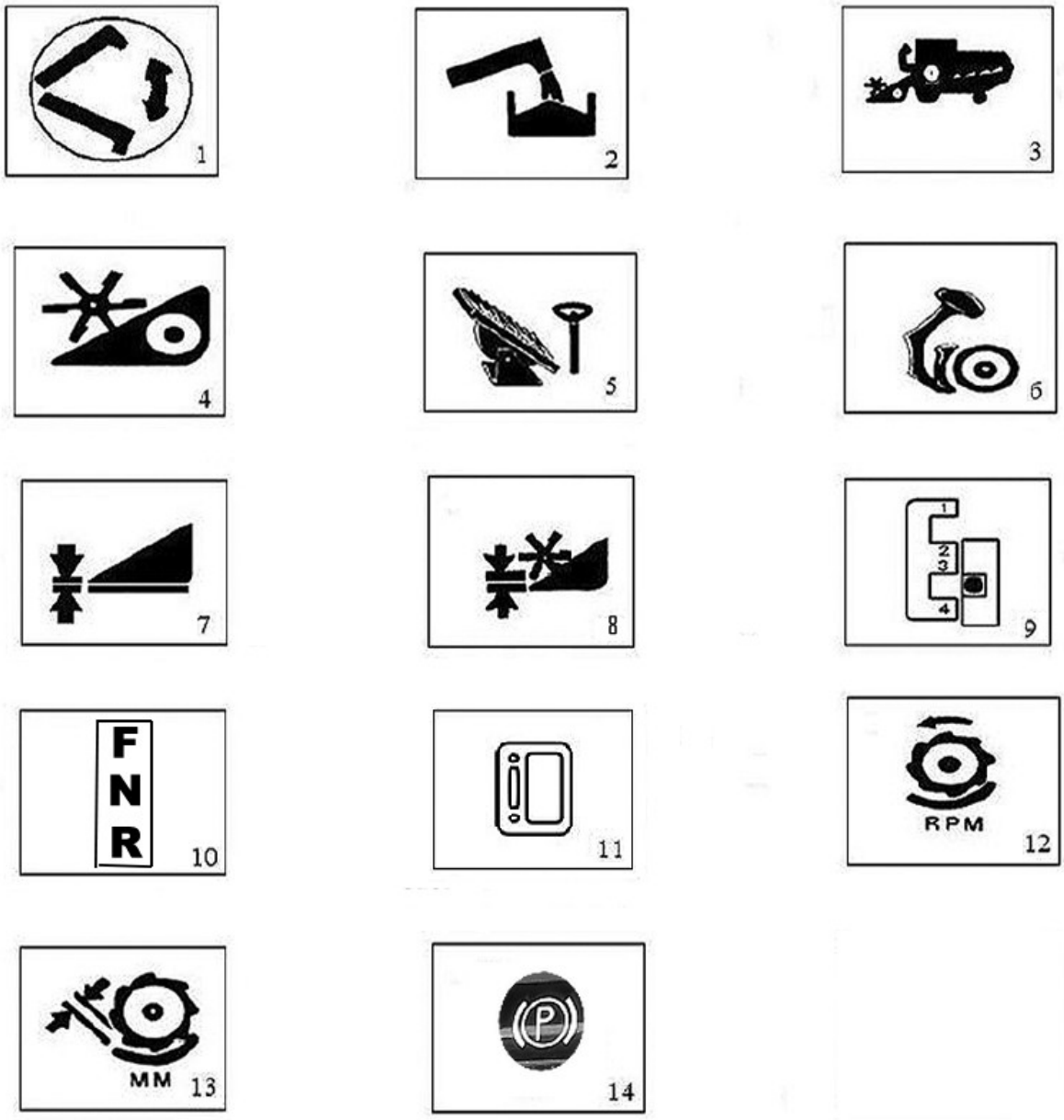
YC12266—UN—06DEC17

1—Alavanca de Giro do Tubo Descarregador
2—Alavanca de Acionamento do Tubo Descarregador
3—Alavanca de Acionamento do Separador
4—Alavanca de Acionamento da Plataforma
5—Pedal da Embreagem
6—Pedal de bloqueio da coluna de direção
7—Pedais do Freio
8—Alavanca de controle da velocidade de deslocamento
9—Alavanca de Subida/Descida da Plataforma
10—Alavanca de Subida/Descida do Molinete
11—Alavanca de Troca de Marchas
12—Alavanca de Ajuste da Folga da Trilha
13—Nível da Velocidade de Trilha
14—Freio de Estacionamento
15—Medidor Murphy

Estação do Operador da Colheitadeira de Tipo Acionamento Hidrostático Opcional



YC12265—UN—08MAR18



YC12264—UN—06DEC17

1—Alavanca de Giro do Tubo Descarregador
2—Alavanca de Acionamento do Tubo Descarregador
3—Alavanca de Acionamento do Separador
4—Alavanca de Acionamento da Plataforma
5—Pedal de bloqueio da coluna de direção
6—Pedais do Freio
7—Alavanca de Subida/Descida da Plataforma
8—Alavanca de Subida/Descida do Molinete
9—Alavanca de Troca de Marchas
10—Alavanca de Transmissão Hidrostática
11—Medidor Murphy
12—Nível da Velocidade de Trilha
13—Alavanca de Ajuste da Folga da Trilha
14—Freio de Estacionamento

CP00718,0004146-54-15DEC17

Controle de Subida/Descida do Molinete



YC12200—UN—21NOV17

A alavanca de subida/descida do molinete (A) está no lado direito do assento do operador.

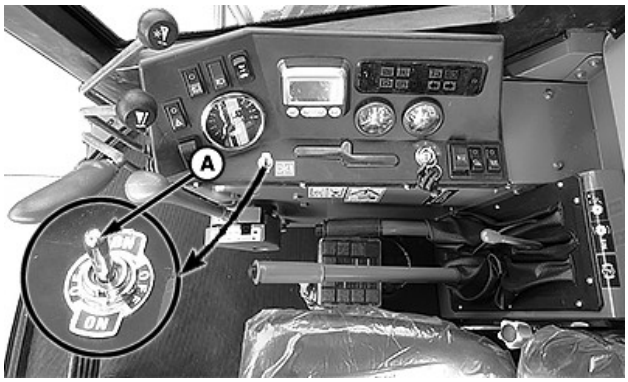
Mova a alavanca para trás — Levante o molinete.

Mova a alavanca para frente — Abaixe o molinete.

CP00718,0004428-54-19DEC17

Ajuste da Velocidade do Molinete

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Ajuste a velocidade do molinete somente quando o molinete estiver girando.



YC12203—UN—21NOV17

A—Interruptor de Controle da Velocidade do Molinete

O interruptor de controle de velocidade do molinete (A) está no painel de instrumentos.

Aumente a velocidade — Alterne o interruptor do lado oposto do instalador.

Diminua a velocidade — Aperte o interruptor no sentido do acionador.

Após o ajuste de velocidade do molinete, solte o interruptor. Ela voltará automaticamente para a posição de neutro.

CP00718,0004173-54-18DEC17

Ajuste da Velocidade de Trilha



YC12204—UN—21NOV17

A—Alavanca de Ajuste da Velocidade de Trilha
B—Tacômetro de trilha

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Ajuste a velocidade de trilha somente quando o cilindro separado estiver girando.

O ajuste da alavanca de velocidade da trilha (A) e o tacômetro da trilha (B) estão no lado direito do assento do operador.

Mova a alavanca para cima — Aumente a velocidade de trilha.

Mova a alavanca para baixo — Diminua a velocidade de trilha.

Exibe a velocidade de trilha no tacômetro de trilha (B).

Velocidade de trilha (rpm) = valor × 100

CP00718,0004429-54-19DEC17

Ajuste da Folga da Trilha



YC12206—UN—21NOV17

A—Alavanca de Ajuste da Folga da Trilha
B—Botão

A alavanca de ajuste da folga da trilha (A) está no lado direito do assento do operador.

Pressione o botão (B), mova a alavanca para baixo — Aumentar a folga.

Pressione o botão (B), mova a alavanca para cima — Diminuir a folga.

CP00718,000414A-54-15DEC17

Freio de Estacionamento

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Desengate o freio de estacionamento quando o veículo estiver andando.

IMPORTANTE: Certifique-se de acionar o freio de estacionamento quando o motor estiver funcionando e a máquina estiver estacionada, ou antes de deixar a máquina com o motor desligado.



YC12207—UN—21NOV17

A—Alavanca do Freio de Estacionamento
B—Botão

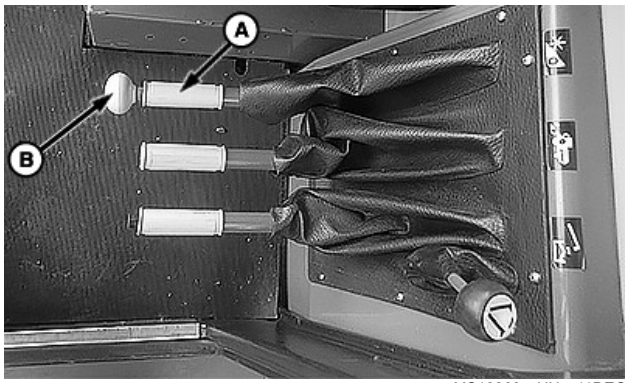
Para acionar o freio de estacionamento, puxe a alavanca do freio de estacionamento (A) até obter uma frenagem efetiva.

Para desativar o freio de estacionamento, pressione o botão (B) e retorne a alavanca completamente para baixo.

CP00718,000414B-54-15DEC17

Alavanca de Acionamento da Plataforma

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Antes de acionar a plataforma, ative a unidade de trilha primeiro.



YC12268—UN—11DEC17

A—Alavanca de Acionamento da Plataforma
B—Botão

A alavanca de acionamento da plataforma (A) está no lado esquerdo do assento do operador.

Ao pressionar o botão (B) com a palma da mão, a alavanca desengatará rapidamente.

Mova a alavanca para cima—Ativar o acionamento da plataforma.

Mova a alavanca para baixo—Desativar o acionamento da plataforma.

CP00606,000176B-54-24MAY18

Alavanca de Subida/Descida da Plataforma



YC12227—UN—21NOV17

A—Alavanca de Subida/Descida da Plataforma

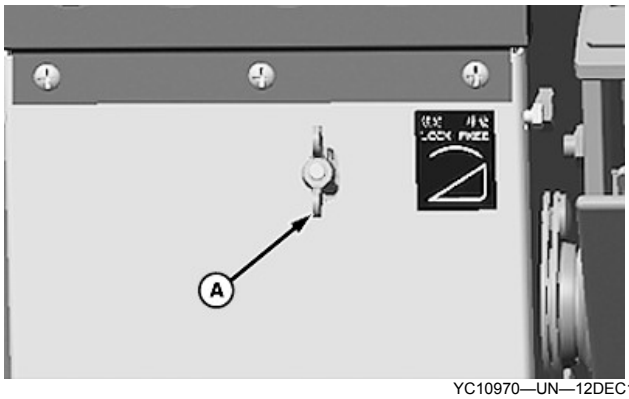
A alavanca de subida/descida da plataforma (A) está no lado direito do assento do operador.

Mova a alavanca para trás—Elevar a plataforma.

Mova a alavanca para a frente—Abaixar a plataforma.

CP00718,000442B-54-19DEC17

Travar a Altura da Plataforma



YC10970—UN—12DEC16

Travar a Posição Exibida

A—Pino de travamento

O pino de travamento (A) está na parte dianteira da caixa de instrumentos.

Ao dirigir a colheitadeira com plataforma na estrada, eleve a plataforma e trave a alavanca de subida/descida da plataforma com o pino de travamento (A).

Gire o pino de travamento (A) para a esquerda, a alavanca de subida/descida da plataforma está ajustada a posição TRAVADO.

Gire o pino de travamento (A) para a direita, a alavanca de subida/descida da plataforma está ajustada para DESTRAVADO.

Antes da colheita, certifique-se de que o pino de travamento (A) está na posição DESTRAVADO.

CP00718,0003A8A-54-28NOV17

Alavanca de abertura e fechamento do tubo descarregador

⚠ CUIDADO: Para evitar acidentes, gire o tubo descarregador de volta à posição de transporte ao dirigir a colheitadeira na estrada.



YC12269—UN—12DEC17

A—Alavanca de Giro do Tubo Descarregador

A alavanca de giro do tubo descarregador (A) está no lado esquerdo do assento do operador.

Mover a alavanca para cima—Tubo descarregador leva até a posição de descarga.

Mover a alavanca para baixo—Tubo descarregador leva até a posição de transporte.

CP00606,000176C-54-24MAY18

Alavanca de acionamento do separador

IMPORTANTE: Antes do início da colheita, enquanto o motor está em marcha lenta, acione a unidade de trilha, depois aumente para alta rotação do motor. Após o fim da colheita, diminua para baixa rotação do motor, em seguida, desligue a trilha.



YC8773—UN—10JUN15

A—Alavanca de Acionamento do Separador

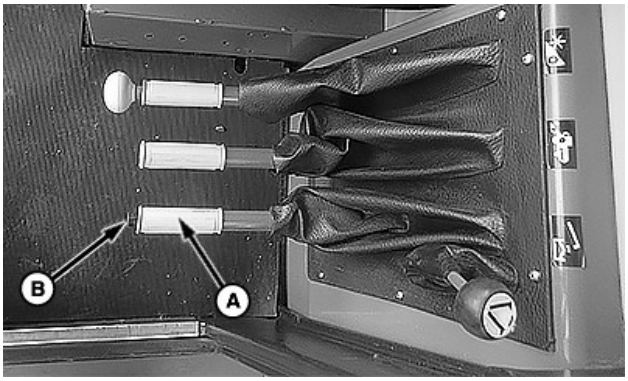
A alavanca de acionamento do separador (A) está no lado esquerdo do assento do operador.

Mova a alavanca para cima—Acionar a unidade de trilha.

Mova a alavanca para baixo—Desligar a unidade de trilha.

CP00718,0004171-54-18DEC17

Alavanca de acionamento do tubo descarregador



YC12270—UN—11DEC17

A—Alavanca de Acionamento do Tubo Descarregador
B—Botão

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Antes de engatar o tubo descarregador, certifique-se de que ele está na posição de operação.

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Desengate o tubo descarregador somente quando os grãos forem descarregado completamente. Complete o processo de descarregamento de uma só vez.

NOTA: A colheitadeira pode ser descarregada em movimento. Os grãos podem ser descarregados durante o processo de colheita.

A alavanca de acionamento do tubo descarregador (A) está no lado esquerdo do assento do operador.

Pressione o botão (B), mova a alavanca para cima—Acionar o tubo descarregador.

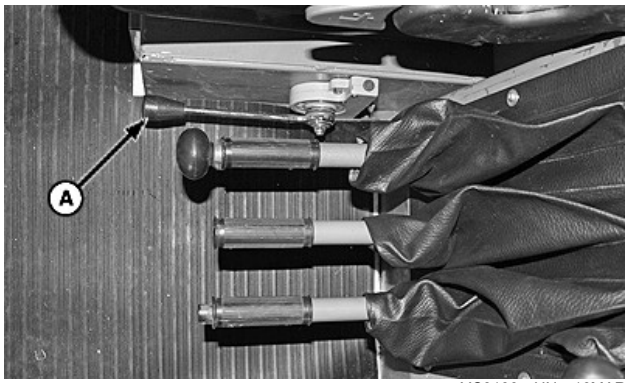
Pressione o botão (B), mova a alavanca para baixo—Desengatar o tubo descarregador.

Para acionar o tubo descarregador, puxe sua alavanca de acionamento (A) lentamente. Puxe a alavanca de acionamento do tubo descarregador (A) rapidamente, enquanto o tubo descarregador está girando.

CP00718,000414F-54-15DEC17

Alavanca de Acionamento da Tração Traseira (Opcional)

IMPORTANTE: Ao dirigir em estradas, não acione a tração traseira. Caso contrário, os pneus se desgastarão rapidamente.



YC8166—UN—16MAR15

A—Alavanca de Acionamento da Tração Traseira

A alavanca de acionamento da tração traseira (A) está no lado esquerdo do assento do operador.

Mova a alavanca para cima—Acionar a tração traseira.

Mova a alavanca para baixo—Desativar a tração traseira.

CP00606,000176D-54-24MAY18

Interruptor do Acelerador



YC12228—UN—21NOV17

A—Interruptor do Corpo de Borboleta

O interruptor do acelerador é usado para aumentar ou diminuir a velocidade do motor.

Para aumentar a velocidade—Colocar o interruptor na posição coelho.

Para diminuir a velocidade—Colocar o interruptor na posição tartaruga.

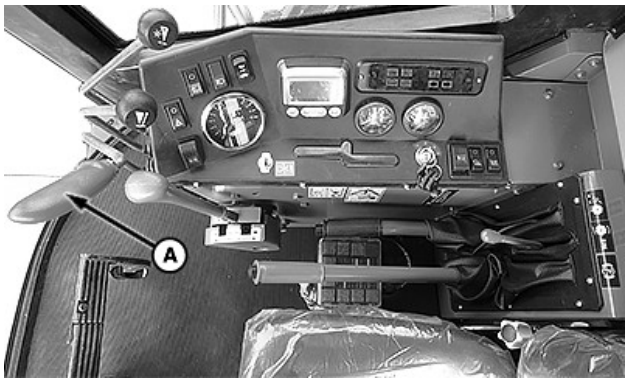
CP00718,000417B-54-18DEC17

Alavanca de Velocidade de Deslocamento (Colheitadeira de Tipo de Acionamento Mecânico)

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Ajuste a velocidade de deslocamento operando a alavanca de troca de marchas e alavanca de velocidade de avanço, não use o interruptor do acelerador para controlar a velocidade de avanço.

IMPORTANTE: Evite danos à máquina. Antes de desligar o motor ou estacionar a colheitadeira, mova a alavanca para trás. A unidade inferior de Posi-Torq está no status fechado. Ela protege a correia e a unidade Posi-Torq.

NOTA: A alavanca retorna para a posição de neutro automaticamente, se não for operada.



YC12229—UN—21NOV17

A—Alavanca de controle da velocidade de deslocamento

A alavanca de velocidade de deslocamento (A) está do lado direito do assento do operador.

Selecione a marcha adequada e mova a alavanca para frente para aumentar a velocidade de deslocamento. Mova a alavanca para trás para diminuir a velocidade de deslocamento.

CP00718,0004151-54-15DEC17

Alavanca de Acionamento Hidrostático (Opção)

IMPORTANTE: A alavanca de transmissão hidrostática deve ser ajustada na posição de neutro quando a colheitadeira é freada.

IMPORTANTE: Se a máquina estiver equipada com uma unidade de transmissão hidrostática, ela não terá um pedal da embreagem. Pare a máquina e mova a alavanca de transmissão hidrostática para neutro antes de mudar as marchas.



YC12230—UN—21NOV17

A—Alavanca de Transmissão Hidrostática

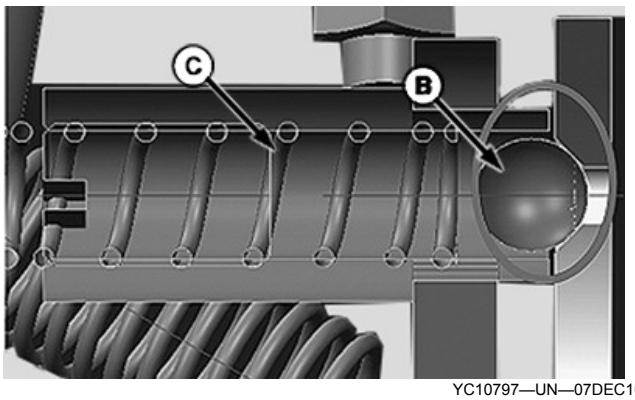
A alavanca de transmissão hidrostática (A) está do lado direito do assento do operador, na caixa de instrumentos.

Mova a alavanca para a frente para o acionamento de avanço da máquina. Empurre a alavanca mais para a frente para aumentar a velocidade.

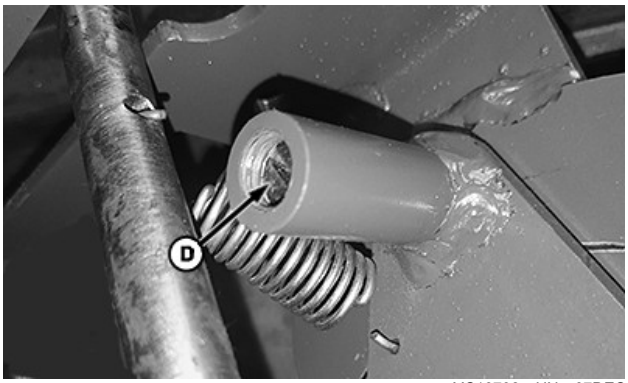
Mova a alavanca para trás para dirigir a máquina para trás. Empurre a alavanca ainda mais para trás para aumentar a velocidade.

Coloque a alavanca na posição de neutro para parar a colheitadeira.

Enquanto a colheitadeira estiver em operação, a velocidade de avanço pode precisar ser ajustada para o mais lento possível, sem parar a máquina. Para fazer isso, coloque a alavanca de transmissão hidrostática (A) ligeiramente à frente da posição de neutro. Se a máquina estiver equipada com uma unidade de transmissão hidrostática, uma alavanca de mecanismo de retenção na caixa de instrumentos evita que a alavanca entre em movimento.



YC10797—UN—07DEC16



YC10798—UN—07DEC16

B—Esfera
C—Mola
D—Parafuso

Se o mecanismo de retenção da alavanca não funcionar, verifique se há desgaste na esfera e substitua-a, se necessário. Modifique a pressão de compressão da mola (C) girando o parafuso (D).

NOTA: Se o cliente não precisar do mecanismo de retenção, remova o parafuso (D), a mola (C) e a esfera (B).

CP00606,000176E-54-24MAY18

Instrumentos

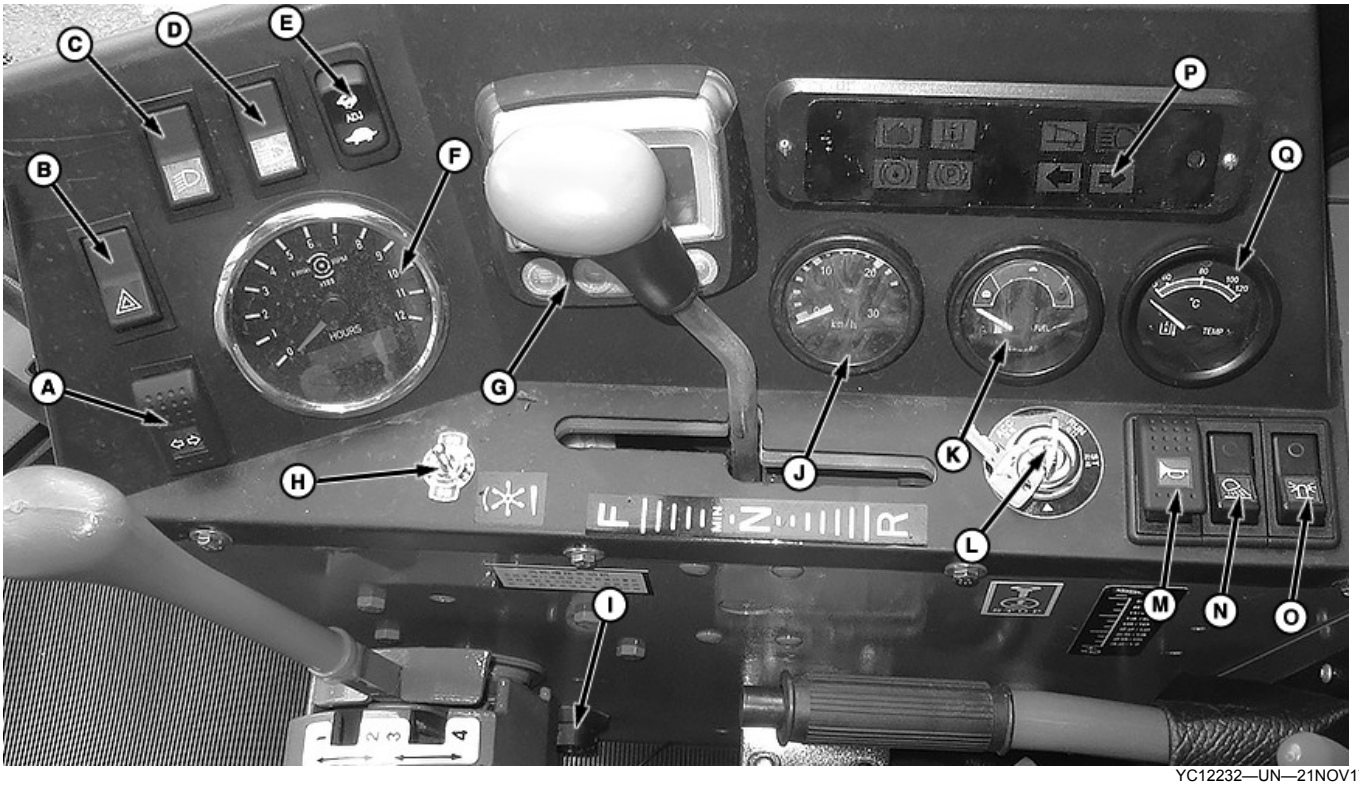
Instrumento (Tipo de Transmissão Mecânica)



YC12231—UN—21NOV17

A—Interruptor das Luzes
B—Interruptor das Luzes de Pisca-alerta
C—Interruptor de Farol Baixo
D—Interruptor de Farol Alto
E—Interruptor do Corpo de Borboleta
F—Medidor da Velocidade da Trilha
G—Medidor Murphy
H—Interruptor de Velocidade do Molinete
I—Conector de Diagnóstico
J—Medidor da Velocidade de Deslocamento
K—Indicador de Combustível
L—Interruptor de Partida
M—Interruptor da Buzina
N—Interruptor das Luzes de Trabalho
O—Farol de Descarga e Interruptor das Luzes
P—Módulo de Luz de Sinalização

Instrumento (Tipo de Transmissão Hidrostática Opcional)



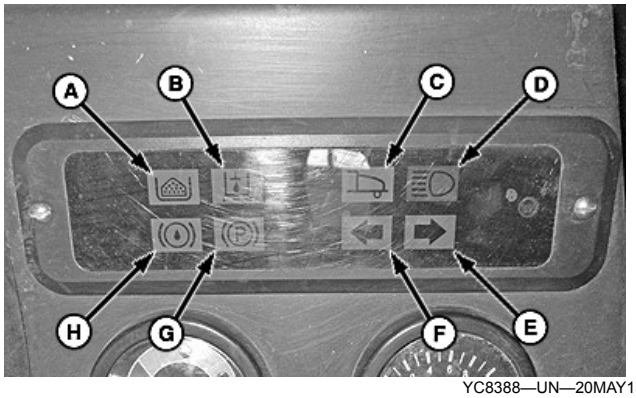
YC12232—UN—21NOV17

A—Interruptor das Luzes
B—Interruptor das Luzes de Pisca-alerta
C—Interruptor de Farol Baixo
D—Interruptor de Farol Alto
E—Interruptor do Corpo de Borboleta
F—Medidor da Velocidade da Trilha
G—Medidor Murphy
H—Interruptor de Velocidade do Molinete
I—Conector de Diagnóstico
J—Medidor da Velocidade de Deslocamento
K—Indicador de Combustível
L—Interruptor de Partida
M—Interruptor da Buzina
N—Interruptor das Luzes de Trabalho
O—Farol de Descarga e Interruptor das Luzes
P—Módulo de Luz de Sinalização
Q—Medidor da Temperatura do Óleo Hidrostático

CP00718,0004153-54-19DEC17

Luz de Sinalização Modular

A luz de sinalização modular contém luz de advertência de tanque graneleiro cheio (A), luz de advertência de filtro de óleo hidráulico (B), luz de advertência de obstrução da tampa traseira (C), indicador de farol alto (D), indicador de lanterna direcional direita (E), indicador de lanterna direcional esquerda (F), indicador de freio de estacionamento (G) e luz de advertência de nível de óleo (H).

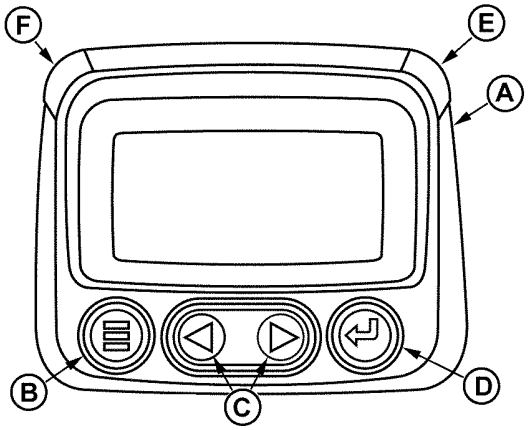


YC8388—UN—20MAY15

A—Luz de Advertência de Tanque Graneleiro Cheio
B—Luz de Advertência de Pressão do Filtro de Óleo Hidráulico
C—Luz de Advertência de Obstrução de Tampa Traseira
D—Indicador de Farol Alto
E—Indicador da Lanterna Direcional Direita
F—Indicador da Lanterna Direcional Esquerda
G—Indicador do Freio de Estacionamento
H—Luz de Advertência de Nível do Freio

CP00718,0003C7A-54-07DEC17

Medidor Murphy



RG13132—UN—09SEP03

A—Medidor Murphy
B—Botão Menu
C—Botões de Seta (2 usados)
D—Botão Enter
E—Indicador Vermelho
F—Indicador Laranja

Através do Medidor Murphy (A), o operador pode verificar os dados de funcionamento do motor e códigos de diagnóstico (DTCs). O medidor de Murphy é conectado com o sistema de controle eletrônico e seus sensores. O operador pode monitorar o funcionamento do motor e fazer as verificações e solução de problemas quando necessário.

Pressione o botão Menu (B) e várias funções do motor serão exibidas em ordem. Unidades métricas ou imperiais podem ser escolhidas. Os seguintes menus de parâmetro do motor são exibidos na janela de diagnóstico do medidor de Murphy:

- Posição do Interruptor do Corpo de Borboleta
- Porcentagem de Carga de Velocidade Atual
- Torque Efetivo do Motor
- Rotação do motor
- Total de Horas do Motor
- Consumo total de combustível
- Temperatura do Líquido de Arrefecimento
- Temperatura do combustível
- Pressão de Combustível
- Pressão de Óleo do Motor
- Taxa de Consumo de Combustível
- Temperatura do Coletor de Entrada de Ar
- Tensão da Bateria
- Velocidade Nominal do Motor
- Horas de operação da máquina
- Parâmetros de Configuração do Motor
- Códigos Atuais de Diagnóstico de Falha
- Códigos Salvos de Diagnósticos de Falha do Motor

NOTA: Parâmetros do motor que podem ser acessados se relacionam às aplicações do motor. Os idiomas chinês e inglês podem ser escolhidos ao configurar o medidor.

O instrumento de diagnóstico inclui um display em cristal líquido (LCD) com luz de fundo. Ele pode exibir um único parâmetro ou até quatro parâmetros ao mesmo tempo. Pressione os dois botões de seta (C) no painel de instrumentos de diagnóstico, role a lista de parâmetros do motor para visualizar o menu. Pressione o botão Enter (D) e selecione os itens necessários. Os indicadores vermelho (E) e laranja (F) exibem os códigos de falhas válidos recebidos no medidor Murphy. Quando o indicador laranja está aceso, ocorreu uma falha. É recomendável verificar a máquina enquanto ela estiver em funcionamento. Quando o indicador vermelho estiver aceso, pare a máquina de uma só vez e execute as verificações.

JL31334,000178E-54-07MAY18

Navegação no Menu Principal

NOTA: O motor não precisa estar em funcionamento ao usar a tela do medidor de diagnóstico. Para ligar o motor, consulte Partida do Motor na seção Controle da Colheitadeira. Todos os parâmetros do motor exibidos no medidor Murphy mostram que o motor está funcionando.



YC7300—54—20JUL18

Botão Menu

1. Gire o interruptor de partida para a posição D. Um parâmetro de motor único ou quatro parâmetros do motor são exibidos primeiro. Em seguida, pressione o botão Menu.



YC7292—54—20JUL18

Exibição do Menu

2. Primeiro, várias opções do Menu Principal são exibidas.



YC7293—54—20JUL18

Teclas de Seta

3. Pressione as teclas de seta de rolagem e as opções do menu Visualização.



YC7294—54—20JUL18

Seta da Tecla Direita

4. Pressione a tecla de seta direita para rolar para baixo até a última opção do menu principal. Selecione a opção de menu desejada.



YC7490—54—20JUL18

Use as Teclas de Seta para Rolar/Exibir o Modo Quadrante

5. Use as teclas de seta para selecionar a opção de menu desejada. Você também pode pressione o botão Menu para sair do menu principal e retornar para o mostrador de parâmetro de motor.

CP00718,0003C7C-54-07DEC17

Dados de Configuração do Motor

NOTA: Dados de configuração do motor são para somente leitura.



YC7300—54—20JUL18

Botão Menu

1. Gire o interruptor de partida para a posição D. Um parâmetro de motor único ou quatro parâmetros do motor são exibidos primeiro. Em seguida, pressione o botão Menu.



YC7291—54—20JUL18

Seleção da Configuração do Motor

2. O menu principal é exibido. Use os botões de seta para rolar para a configuração do motor.



YC7295—54—20JUL18

Botão Enter

3. Quando a configuração do motor é selecionada, pressione o botão Enter para visualizar dados de configuração do motor.



YC7300—54—20JUL18

Botão Menu

4. Pressione o botão Menu, sair do menu principal e retornar para a interface do parâmetro do motor.

CP00718,0003C7D-54-07DEC17

Exibir Códigos Armazenados



YC7491—54—20JUL18

Operação Normal

1. Em operação normal, um parâmetro único ou uma interface de quatro parâmetros é exibida.



YC7296—54—20JUL18

Códigos Armazenados

2. Use os botões de seta para rolar até os códigos Armazenados.



YC7297—54—20JUL18

Botão Enter

3. Quando os códigos armazenados são selecionados, pressione o botão Enter para visualizar as informações do código armazenado.



YC7298—54—20JUL18

Teclas de Seta

4. Se Próximo aparecer acima dos botões de seta, há mais códigos de falha. Use os botões de seta para rolar para o próximo código de falha e continue a visualização.



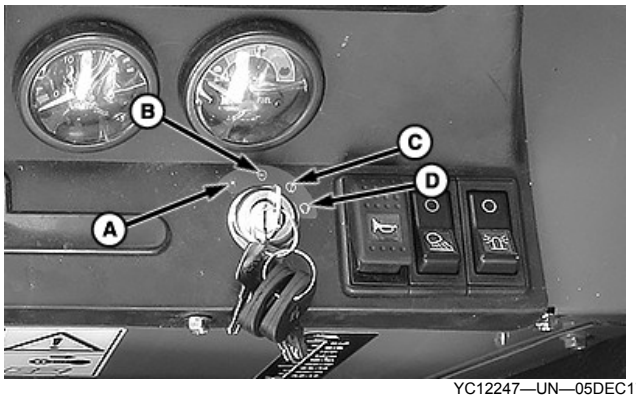
YC7299—54—20JUL18

Botão Menu

5. Para visualizar as ações corretivas, pressione o botão menu e retorne para a interface do parâmetro do motor.

CP00718,0003C7E-54-07DEC17

Interruptor de Partida



YC12247—UN—05DEC17

A—Primeira posição
B—Segunda posição
C—Terceira posição
D—Quarta posição

As posições da chave são:

Primeira posição (A):

ACC—Luzes, limpeza, buzina, rádio e ar-condicionado estão funcionando.

Segunda posição (B):

PARAR—Desligue o motor.

Terceira posição (C):

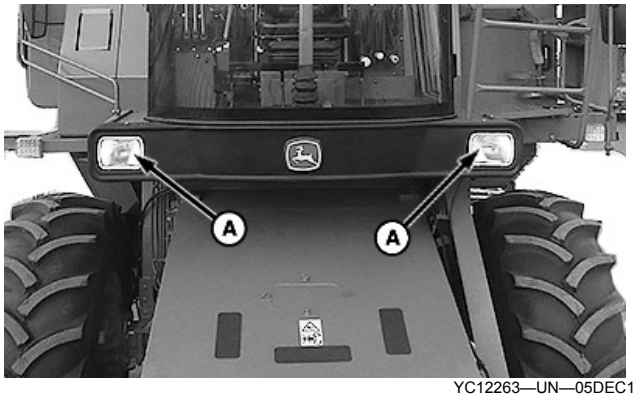
ON—Alimentação, luzes, limpeza, buzina, bomba de combustível, ECU, medidor Murphy, rádio e ar--condicionado estão funcionando.

Quarta posição (D):

ST—Ligue o motor.

CP00718,000415D-54-15DEC17

Faróis Dianteiros



YC12263—UN—05DEC17

A—Faróis (2 usados)



YC12233—UN—21NOV17

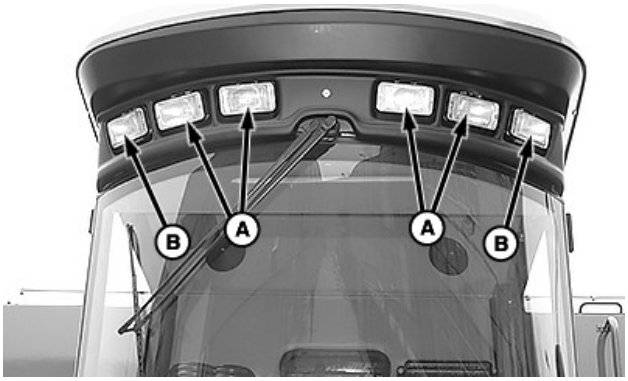
B—Interruptor de Farol Baixo
C—Interruptor de Farol Alto

Os faróis (A) incluem farol alto e farol baixo.

Use o farol baixo quando se aproximar de outros veículos.

CP00606,000176F-54-24MAY18

Luzes de Trabalho



YC12260—UN—05DEC17

A—Luzes de Trabalho (4 usadas)
B—Luzes de Trabalho (2 usadas)



YC12234—UN—21NOV17

C—Interruptor das Luzes de Trabalho

Quando o interruptor das luzes de trabalho (C) está na posição de neutro, as luzes de trabalho (A) estão funcionando.

Quando o interruptor das luzes de trabalho (C) está na segunda posição, as luzes de trabalho (A e B) estão funcionando.

Quando o interruptor das luzes de trabalho (C) está na posição desligada, as luzes de trabalho (A e B) estão desligadas.

JL31334,0001790-54-07MAY18

Luzes Direcionais e Luzes de Posição



YC12261—UN—05DEC17

A—Luzes Direcionais Dianteiras (2 usadas)
B—Luzes de Posição Dianteiras (2 usadas)

Luzes direcionais dianteiras (A) e luzes de posição dianteiras (B) são luzes modulares.

As luzes superiores são luzes direcionais dianteiras (A); as luzes inferiores são luzes posicionais dianteiras (B).



YC12235—UN—04DEC17

C—Interruptor das Luzes Direcionais
D—Interruptor de Farol Baixo

O interruptor das luzes de pisca direcional (C) controlam as luzes de pisca direcional dianteiras (A). Ligue as luzes direcionais dianteiras (A) antes de virar.

O interruptor de farol baixo (D) controla as luzes de posição dianteiras (B). Ligue as luzes de posição dianteiras (B) no escuro para alertar outros veículos.

CP00606,0001770-54-24MAY18

Luzes direcionais traseiras, luzes de posição e luzes de freio



YC10572—UN—08DEC16

A—Luzes Direcionais Traseiras (2 usadas)
B—Luzes de freio (2 usadas)
C—Luzes de Posição Traseiras (2 usadas)



YC12236—UN—05DEC17

D—Interruptor de Farol Baixo
E—Interruptor das Luzes Direcionais

As luzes direcionais traseiras (A), as luzes de freio (B) e as luzes posicionais traseiras (C) são luzes modulares.

Ao apertar o pedal de freio, as luzes de freio (B) estarão funcionando.

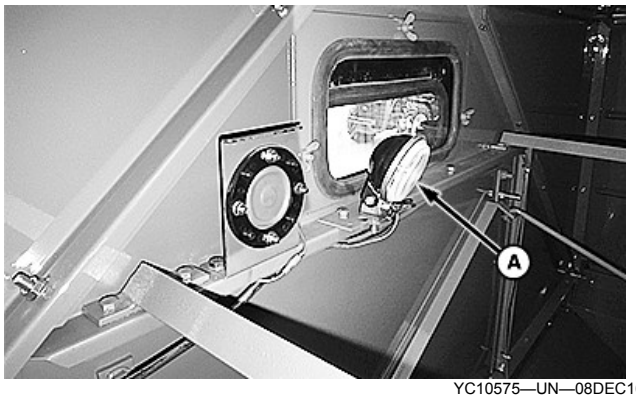
Quando a alavanca de troca de marchas está na posição de ré, luzes de freio (B) estarão funcionando, enquanto isso a buzina será acionada.

A alavanca de farol baixo (D) controla as luzes posicionais traseiras (C).

Ligue as luzes posicionais traseiras (C) no escuro para alertar outros veículos.

JL31334,0001792-54-07MAY18

Luz do Tanque Graneleiro



YC10575—UN—08DEC16

A—Luz do Tanque Graneleiro



YC12262—UN—05DEC17

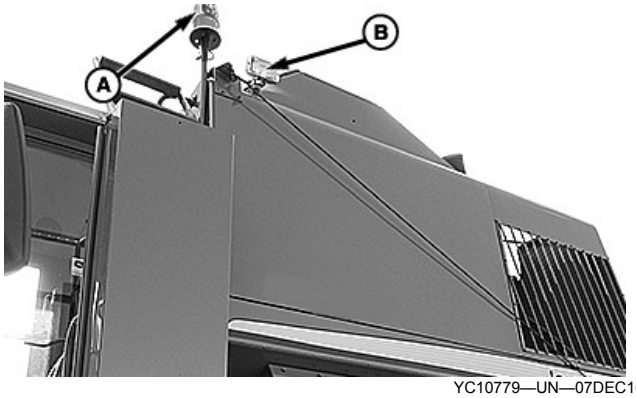
B—Interruptor de Farol Baixo

A luz do tanque graneleiro (A) está no tanque graneleiro.

O interruptor de farol baixo (B) controla a luz do tanque graneleiro (A).

JL31334,0001793-54-07MAY18

Luz de Descarga e Farol de Descarga



YC10779—UN—07DEC16

A—Luz do Farol de Descarga
B—Luz de Descarga



YC12238—UN—21NOV17

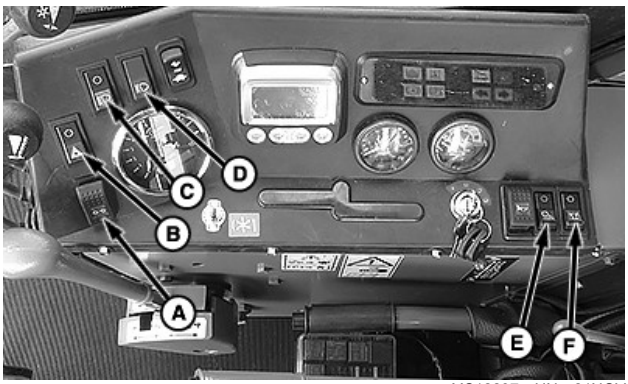
C—Farol de Descarga e Interruptor das Luzes

As luzes do farol de descarga (A) e de descarga (B) estão no canto esquerdo da colheitadeira, controladas pelo interruptor do farol de descarga e luz de descarga (C).

JL31334,0001794-54-07MAY18

Interruptor das Luzes

⚠ CUIDADO: Quando a máquina falhar ou estiver em perigo, pare e acione o interruptor da luz de emergência (B). Ligue as luzes de emergência em dias de neblina.



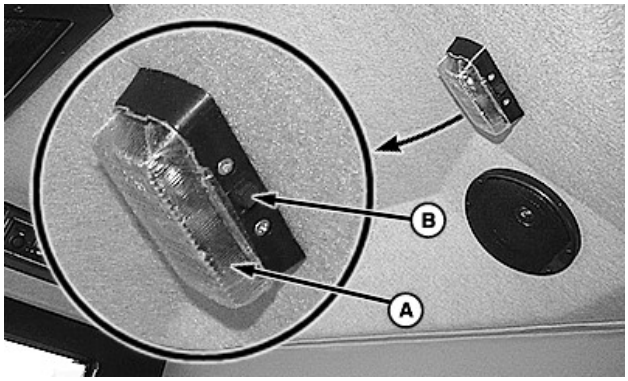
YC12237—UN—21NOV17

A—Interruptor das Luzes Direcionais
B—Interruptor das Luzes de Pisca-alerta
C—Interruptor de Farol Baixo
D—Interruptor de Farol Alto
E—Interruptor das Luzes de Trabalho
F—Farol de Descarga e Interruptor das Luzes

- Interruptor das luzes direcionais (A)—Controlar as luzes direcionais dianteiras e traseiras.
- Interruptor das luzes de alerta (B)—Controlar interruptor das luzes dianteiras e traseiras.
- Interruptor de farol baixo (C)—Controlar luzes do farol baixo, luzes do tanque graneleiro e luzes posicionais.
- Interruptor de farol alto (D)—Controlar luzes de farol alto.
- Interruptor das luzes de trabalho (E)—Controlar luzes de trabalho.
- Interruptor do farol e luz de descarregamento (F)—Controlar a luz do farol de descarregamento e a luz de descarregamento.

CP00606,0001771-54-24MAY18

Luz do Teto



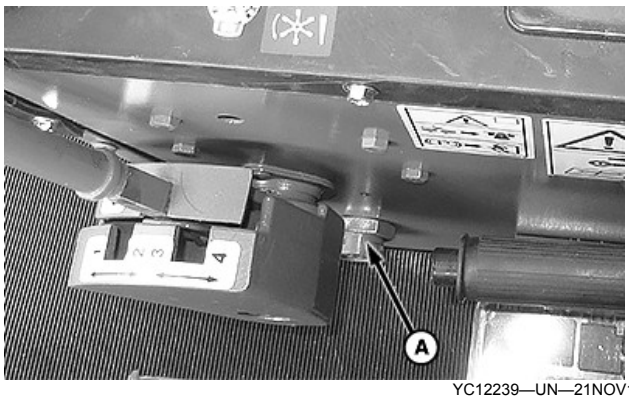
YC10574—UN—08DEC16

A—Luz do Teto
B—Interruptor

A luz do teto (A) está no teto da cabine, acima do assento do operador; o interruptor (B) está na lateral da luz.

CP00606,0001772-54-24MAY18

Conector de Diagnóstico



YC12239—UN—21NOV17

A—Conector de Diagnóstico

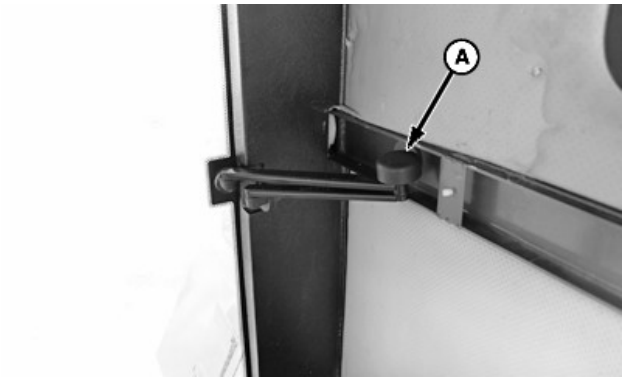
O conector de diagnóstico (A) está na parte inferior do painel de instrumentos.

Conecte o conector de diagnóstico (A), diagnostique a falha do motor.

CP00606,0001773-54-24MAY18

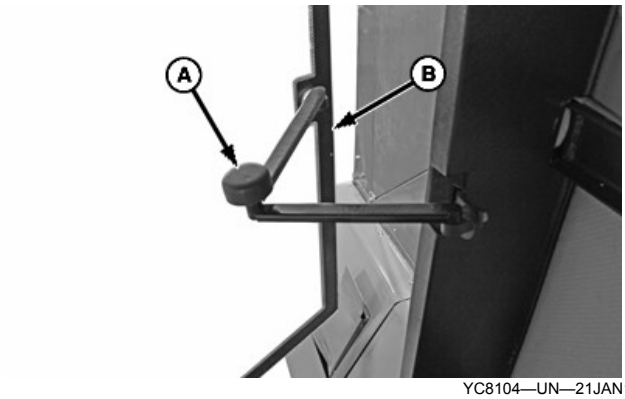
Janela do Lado Direito da Cabine (Saída de Emergência)

CUIDADO: Se houver uma emergência ou a porta da cabine não puder ser aberta, use a janela direita para escapar.



YC8103—UN—21JAN15

A—Alavanca



YC8104—UN—21JAN15

Janela Direita Abre

A—Alavanca
B—Janela do Lado Direito

Quando a janela lateral direita (B) estiver fechada, segure a alavanca (A) e gire-a em sentido horário para abrir a janela lateral direita (B). Feche a janela direita girando a alavanca no sentido inverso.

CP00606,0001774-54-24MAY18

Ajuste da Coluna de Direção

CUIDADO: Ajuste a coluna de direção somente quando a máquina estiver parada. Segure o volante, pise no pedal.

CUIDADO: Evite ferimentos. Trave a coluna de direção após o ajuste.



YC10577—UN—08DEC16

A—Pedal da coluna de direção
B—Coluna de direção

Liberar a coluna de direção:

Pise para frente no pedal da coluna de direção (A) para liberar a coluna de direção (B) e mova-a para a posição desejada.

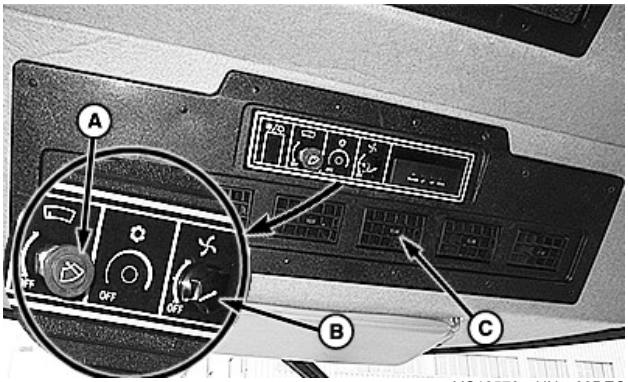
Travar a coluna de direção:

Pise para trás no pedal da coluna de direção (A) para travar a coluna de direção (B).

CP00606,0001775-54-24MAY18

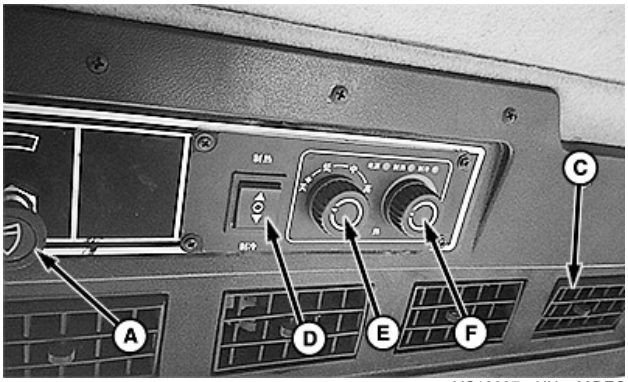
Painel de Controle do Teto da Cabine

O painel de controle de teto da cabine está na parte superior dianteira da cabine. Ele controla o limpador e o ventilador.



YC10579—UN—08DEC16

Painel de Controle do Teto da Cabine



YC10687—UN—08DEC16

Painel de Controle do Teto da Cabine (opcional)

A—Interruptor do Limpador de Para-brisa
B—Botão de Fluxo de Ar
C—Entrada Ajustável de Ar
D—Interruptor de Controle do Ar-condicionado de Refrigeração/ /Aquecimento
E—Manípulo de Controle do Fluxo de Ar do Ar-condicionado
F—Botão de ajuste de temperatura de ar-condicionado

CP00606,0001776-54-24MAY18

Rádio FM digital



YC10580—UN—08DEC16

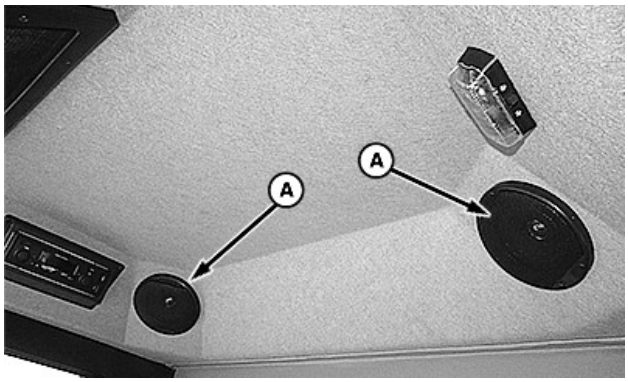
A—Rádio

A colheitadeira está equipada com um rádio (A).

Para obter mais informações sobre o rádio (A), consulte o manual do fabricante.

CP00718,0003C8C-54-07DEC17

Alto-falantes



YC10590—UN—08DEC16

A—Alto-falantes (2 usados)

O teto da cabine é equipado com dois alto-falantes (A) na parte traseira.

CP00718,0003C8D-54-07DEC17

Assento do Operador

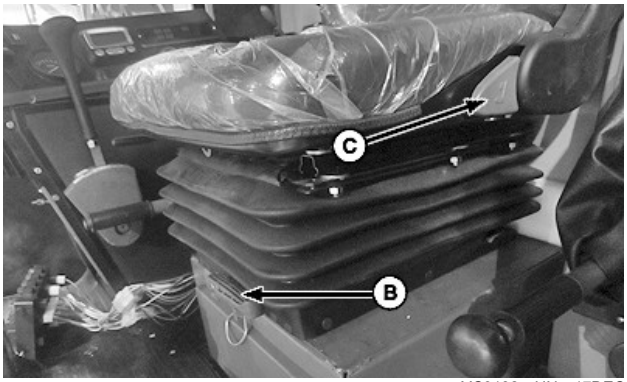
O assento do operador é suspenso.



YC3181—UN—23DEC13

A—Alavanca de Ajuste de Avanço/Recuo

Alavanca de Ajuste de Avanço/Recuo (A) — Puxe a alavanca para cima para deslizar o assento para frente ou para trás para ajustar a melhor posição de trabalho.



YC3182—UN—17DEC12

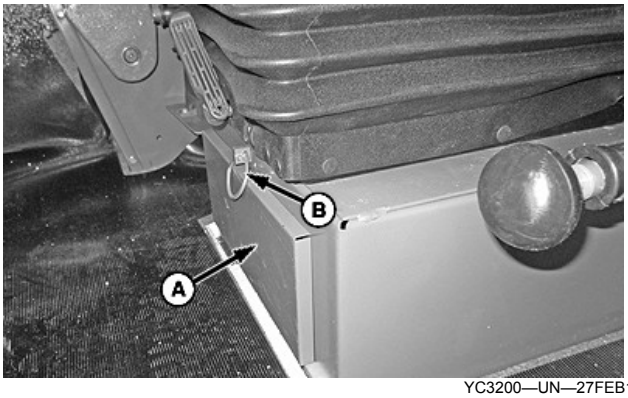
B—Alavanca de ajuste de altura
C—Alavanca de Ajuste de Ângulo do Encosto

Alavanca de Ajuste de Altura (B) — Puxe a alavanca para cima para subir o assento ou empurre a alavanca para baixo para descer o assento.

Alavanca de Ajuste de Ângulo do Encosto (C) — Ajuste o ângulo do encosto do assento. Puxe a alavanca, ajuste o encosto na posição desejada e solte a alavanca.

CP00606,0001777-54-24MAY18

Caixa de Ferramentas Abaixo do Assento



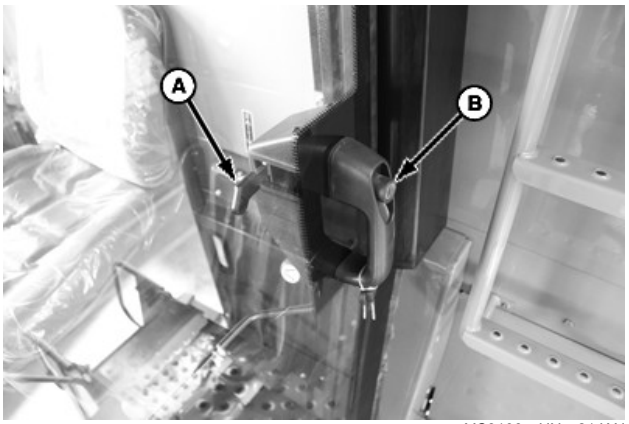
YC3200—UN—27FEB14

A—Porta da Caixa de Ferramentas
B—Trava da Porta

Abra a caixa de ferramentas (A) movendo a trava da porta (B) para cima.

CP00718,0003C8F-54-07DEC17

Travamento da Porta da Cabine



YC8106—UN—21JAN15

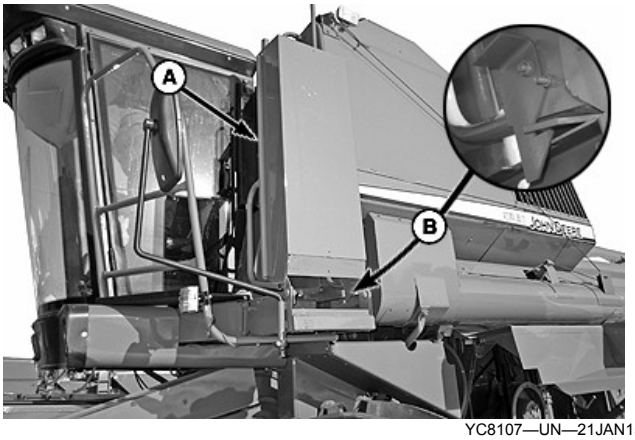
A—Alavanca
B—Travamento da Porta

Se a porta da cabine não estiver travada, pressione a trava da porta (B) para abrir a porta da cabine. Se a porta da cabine estiver travada, primeiro use a chave para destravar e porta, em seguida, ela poderá ser aberta.

Na cabine, o operador pode abrir a porta pressionando a alavanca (A).

CP00718,0003C90-54-07DEC17

Fixar a Escada na Posição de Transporte



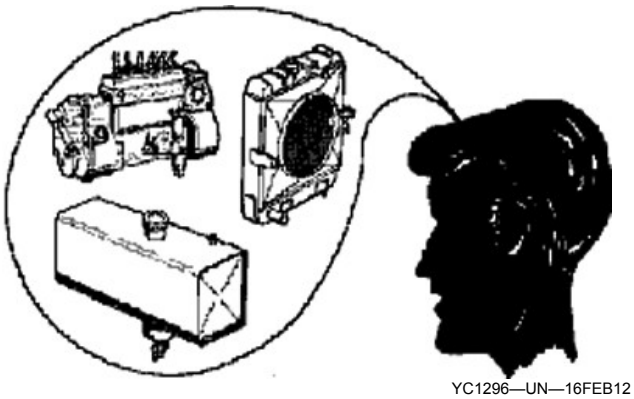
YC8107—UN—21JAN15

A—Escada (Posição de Transporte)
B—Aba de Travamento

Antes de dirigir em estradas, dobre a escada da cabine (A) e use a aba de travamento (B) para fixá-la na posição de transporte. Evite ferir outras pessoas durante o desdobramento a escada.

CP00718,0003C91-54-07DEC17

Verificações Antes da Partida



YC1296—UN—16FEB12

Verificar Diariamente:

Antes de dar partida na colheitadeira, verifique o seguinte:

- Motor
- Sistema de arrefecimento
- Sistema hidráulico
- Sistema de combustível
- Lubrificação
- Dar partida na colheitadeira em condições de clima frio

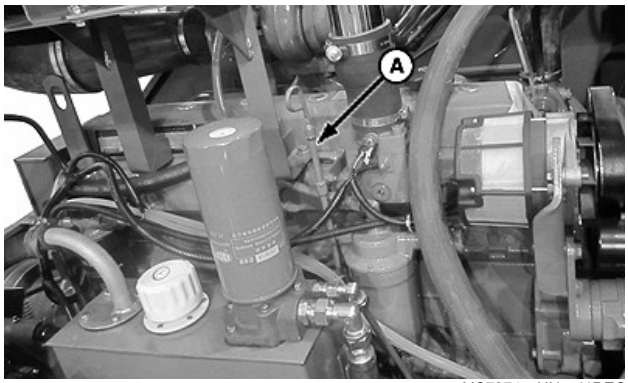
Verificação do Nível de Óleo do Motor

Antes de dar partida no motor pela primeira vez todos os dias, realize as verificações a seguir:

IMPORTANTE: Manter o nível de óleo de motor correto é vital para a vida útil do motor. Verifique o nível de óleo do motor com a colheitadeira estacionada em uma superfície plana.

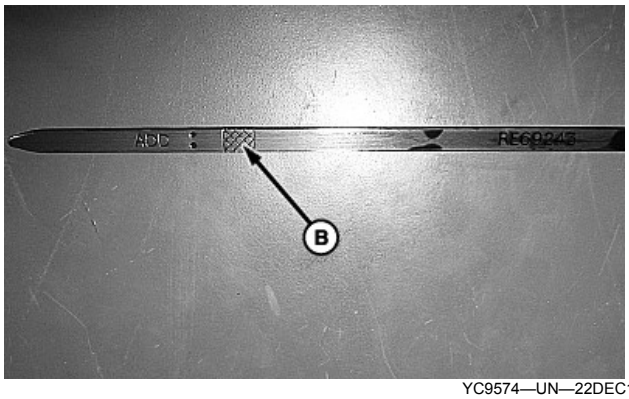
IMPORTANTE: Nunca reabasteça o óleo do motor antes de ele ficar abaixo da marca ADD.

IMPORTANTE: Nunca encha de óleo do motor acima da parte superior do padrão hachurado da vareta de nível. O nível de óleo de motor deve estar correto se estiver dentro da marca hachurada. Não opere o motor quando o nível de óleo estiver abaixo da marca ADD na vareta.



YC7874—UN—11DEC14

A—Vareta de Nível de Óleo



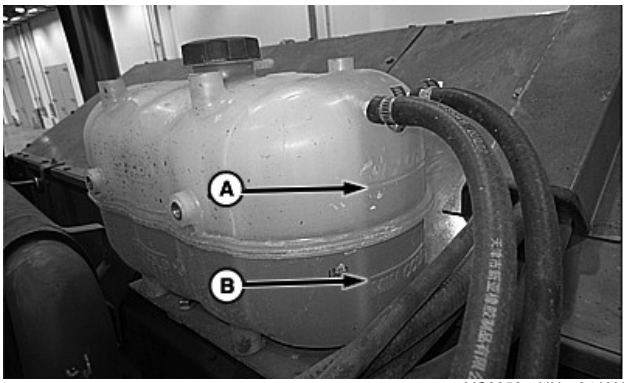
YC9574—UN—22DEC15

B—Marca de Linhas Cruzadas na Vareta de Nível

Verifique o nível de óleo do motor com a vareta de nível de óleo (A). Reabasteça o óleo do moto conforme necessário. Use o óleo de viscosidade sazonal apropriado do motor. Para ver as especificações do óleo do motor, consulte Óleo de Amaciamento de Motor Diesel — Sem Certificação de Emissões e Certificação Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II, e Stage III na seção Combustíveis, Lubrificantes e Líquidos de Arrefecimento.

Verificação do Nível do Líquido de Arrefecimento

CUIDADO: A liberação explosiva de fluidos do sistema de arrefecimento pressurizado pode causar queimaduras graves. Se for necessário remover a tampa do radiador, espere o motor esfriar. Desligue o motor. Espere até que a tampa do radiador seja resfriada, para que possa ser tocada com as mãos desprotegidas. Antes de soltar totalmente a tampa, primeiro solte-a lentamente até o primeiro ponto de pausa para liberar a pressão. Nunca adicione líquido de arrefecimento quando o motor estiver superaquecido. O regulador do líquido de arrefecimento pode provocar ferimentos graves ou morte. Nunca inale ou beba o regulador do líquido de arrefecimento e evite o contato com a pele ou olhos. Ao adicionar o regulador do líquido de arrefecimento, observe as precauções no recipiente.



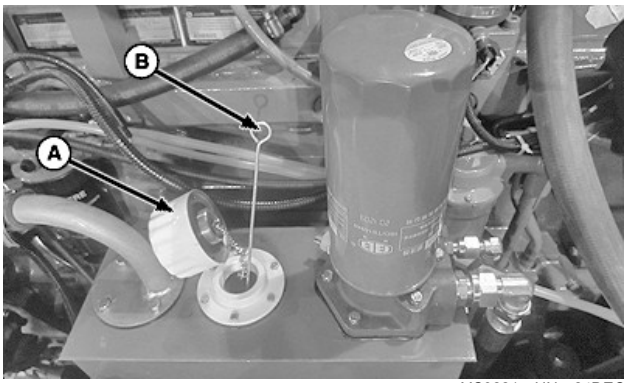
YC8053—UN—04JAN15

A—Marca MAX
B—Marca MIN

O nível do líquido de arrefecimento deve estar entre a marca de mínimo (B) (quando o motor estiver frio) e a marca de máximo (A) (quando o motor estiver quente) do tanque de expansão. Consulte Líquido de Arrefecimento do Motor na seção Operação do Motor.

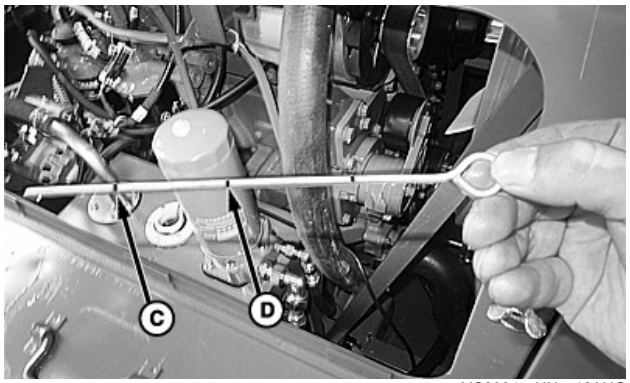
Adicione líquido de arrefecimento, se necessário. O líquido de arrefecimento normalmente pode ser adicionado ao tanque de expansão. Se o tanque de expansão estiver vazio, adicione líquido de arrefecimento diretamente no radiador. Para ver as especificações técnicas do líquido de arrefecimento, consulte líquido de arrefecimento do motor a Diesel (motor com camisas de cilindro úmidas) na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

Verificação do Nível do Óleo Hidráulico



YC3221—UN—24DEC13

A—Tampa do reservatório de óleo hidráulico
B—Vareta de Nível



YC8904—UN—12AUG15

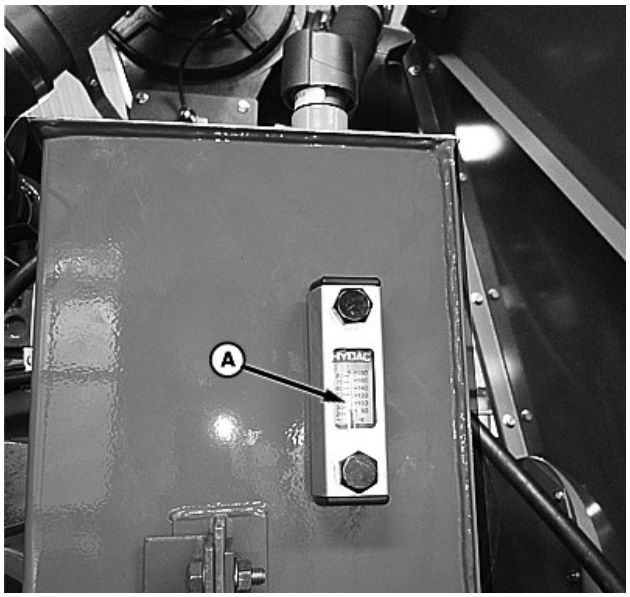
C—Marca MIN
D—Marca MAX

Retraia todos os cilindros hidráulicos e abaixe o coletor até o solo. Abra a tampa do reservatório de óleo hidráulico (A) e use a vareta (B) para verificar o nível de óleo.

O nível de óleo hidráulico precisa estar entre a marca MAX e MIN na vareta de nível (B).

Para ver as especificações técnicas do óleo hidráulico, consulte Óleo Hidráulico na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

Verificar o Nível de Óleo Hidrostático (Transmissão Hidrostática)



YC10736—UN—12SEP16

A—Indicador do Nível de Óleo Hidrostático

Verifique o nível de óleo hidrostático observando o medidor (A) de nível de óleo hidrostático. O nível de óleo hidrostático deve estar na marca superior do medidor (A).

Se o nível estiver abaixo da marca cheio (C), adicione óleo conforme necessário.

Para abastecer de óleo hidrostático, consulte o

Reservatório Hidrostático e Filtro (Tipo de Transmissão Hidrostática Opcional) na seção 25.

Para ver as especificações técnicas do óleo hidrostático, consulte Óleo de Acionamento Hidrostático na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

Verificar o Nível do Tanque de Combustível



YC12242—UN—21NOV17

A—Medidor de Nível do Combustível

Antes de dar partida no motor, gire a chave para a posição D e verifique o nível pelo medidor de nível de combustível (A).

Encha o tanque de combustível se necessário. Consulte Abastecimento do Tanque de Combustível na seção Operação do Motor.

Verifique o nível do tanque de combustível antes de dar partida na máquina.

Abastecer no tanque de combustível:

IMPORTANTE: Combustível é altamente inflamável e pode causar ferimentos graves ou morte. Não reabasteça a máquina enquanto estiver fumando ou próximo de chamas ou faíscas. Sempre desligue o motor antes de reabastecer. Sempre abasteça o tanque de combustível ao ar livre. Certifique-se de recolocar a tampa de enchimento de combustível e a tela traseira após o abastecimento. Sempre limpe o combustível derramado. Não encha com exagero o tanque de combustível.

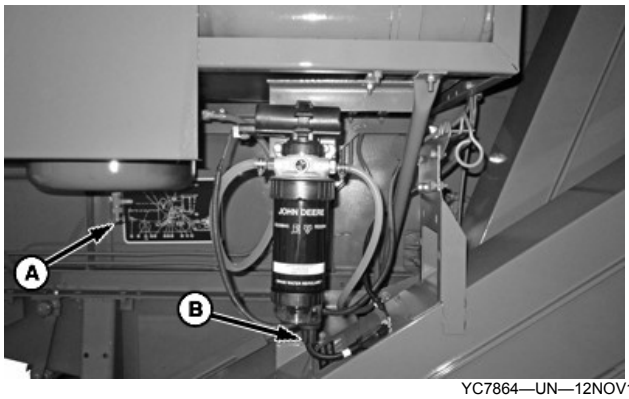


YC8789—UN—30JUN15

B—Válvula do dreno

1. Se o motor não for funcionar por muito tempo, remova a válvula de dreno (B) e drene a água do tanque de combustível. Reaperte a válvula de dreno.
2. Abasteça com combustível especificado. Consulte Óleo Diesel na seção Combustíveis, Lubrificantes e Líquidos de Arrefecimento.

Sistema de combustível



YC7864—UN—12NOV14

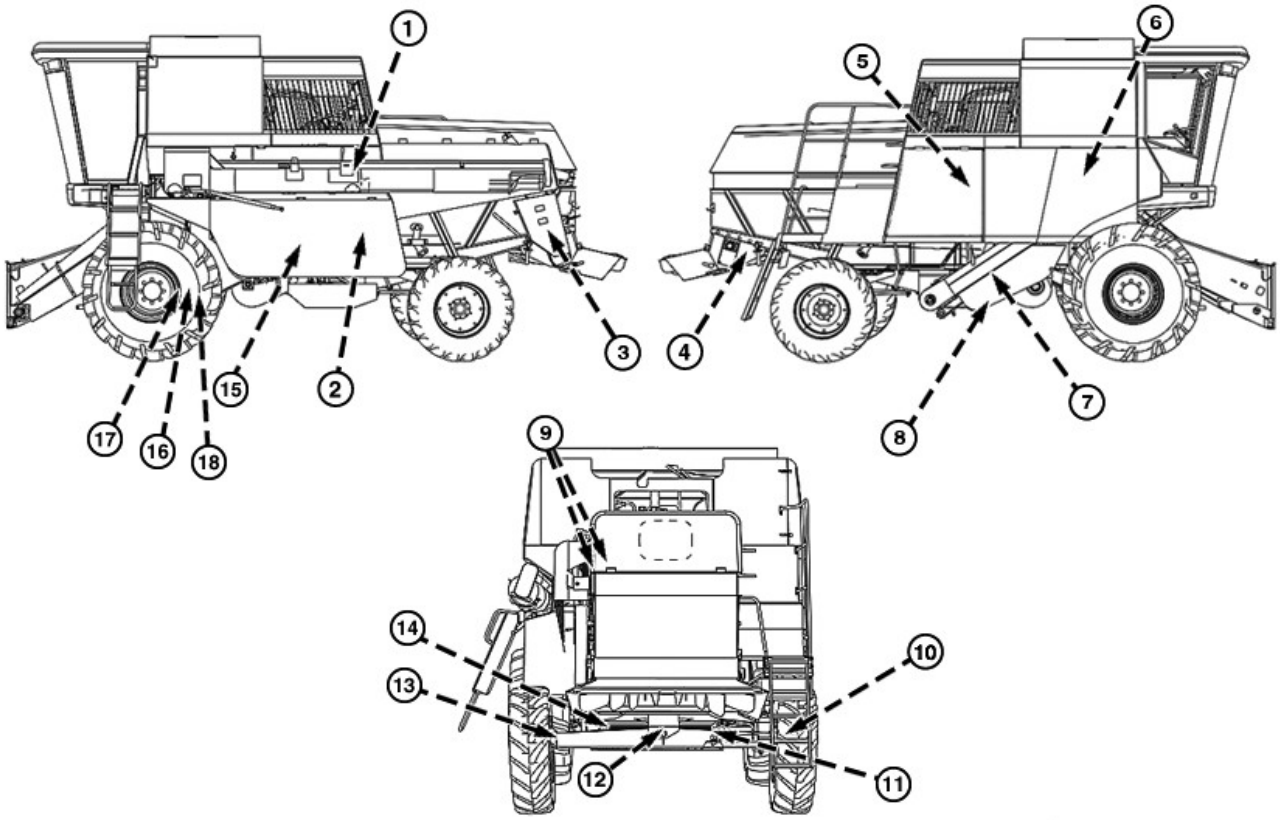
A—Válvula do Dreno
B—Válvula do dreno

Antes de operar a colheitadeira diariamente, abra a válvula de dreno (A) e drene água e sedimentos. Consulte Cuba de Sedimentos do Tanque de Combustível na seção Operação do Motor.

Antes de operar a colheitadeira, diariamente, abra a válvula de dreno (B) e drene a água e os sedimentos. Consulte Filtro Primário de Combustível na seção Operação do Motor.

Após o armazenamento da colheitadeira por um longo período, sangre o ar do sistema de combustível. Consulte Sangria em Todo o Sistema na seção Operando o Motor.

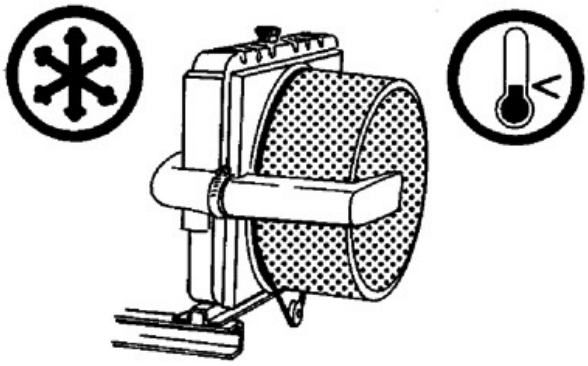
Lubrificar a Colheitadeira



YC10776—UN—07DEC16

Lubrifique a colheitadeira de acordo com os diagramas de lubrificação. Para obter a posição dos números no diagrama, consulte Pontos de Lubrificação na seção Lubrificação e Manutenção.

Dar Partida no Inverno



YC1302—UN—16FEB12

Antes de iniciar a colheitadeira no inverno, certifique-se de que a tela rotativa pode girar livremente (sem gelo e neve).

CP00606,0001778-54-24MAY18

Partida do Motor

Antes de Dar a Partida no Motor

CUIDADO: Os gases de exaustão do motor podem provocar náuseas ou até mesmo a morte. Se for necessário ligar o motor em uma área fechada, remova os gases de escape da área com uma extensão do cano de escape.

Se você não tem uma extensão do tubo de escape, abra as portas e faça entrar ar externo na área.

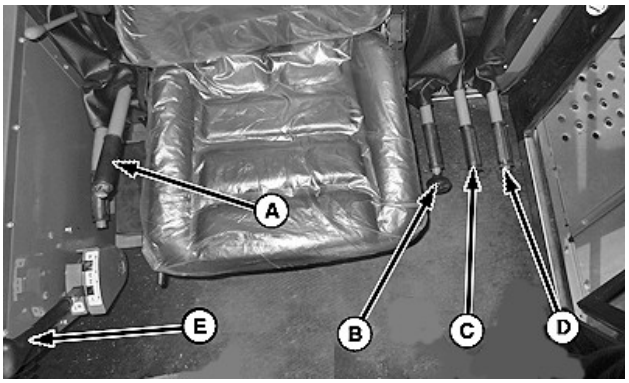
CUIDADO: Acione a buzina antes de dar partida no motor, alerte as pessoas a se afastarem da máquina.

Dê partida no motor APENAS a partir do assento do operador. Não ligue o motor por meio de ligação direta nos terminais do motor de partida.

⚠ CUIDADO: Se a colheitadeira iniciar repentinamente um movimento para frente, ela poderá causar ferimentos graves. Antes de dar partida no motor, certifique-se de que o freio de estacionamento está acionado, e que a alavanca de troca de marchas está na posição de neutro.

IMPORTANTE: Para não danificar o motor de partida, não o acione por mais de 30 segundos de cada vez. Se o motor não der partida, espere pelo menos dois minutos antes de tentar novamente.

Partida do Motor



YC3223—UN—07DEC16

A—Freio de Estacionamento
B—Alavanca de Acionamento da Plataforma
C—Alavanca de Acionamento do Separador
D—Alavanca de Acionamento do Tubo Descarregador
E—Alavanca de Troca de Marchas

1. Ajuste o freio de estacionamento (A).
2. Desengate a alavanca de acionamento da plataforma (B).
3. Desengate a alavanca do separador do motor (C).
4. Desengate a alavanca do tubo descarregador (D).

NOTA: O motor pode ser ligado quando o separador estiver desengatado.

5. Ajuste a alavanca de troca de marchas (E) na posição de neutro.



YC12244—UN—11DEC17

A—Interruptor do Corpo de Borboleta

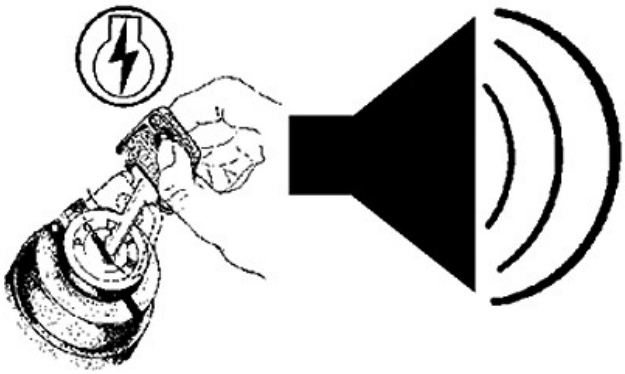
6. Coloque o interruptor do corpo de borboleta (A) em marcha lenta (posição tartaruga).



YC8050—UN—30DEC14

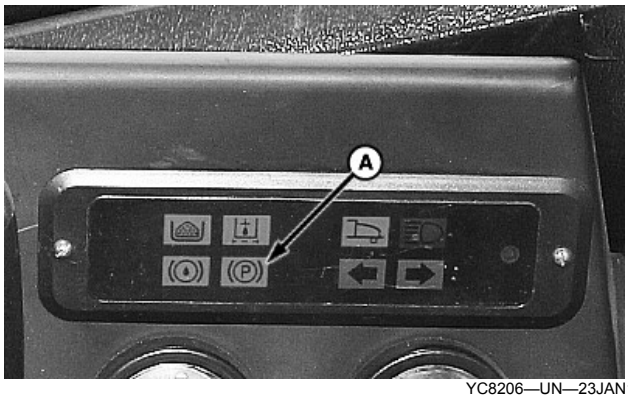
A—Pedal da Embreagem

7. Pressione totalmente o pedal da embreagem.



YC1306—UN—25DEC12

8. Insira a chave. Quando a chave for inserida, uma campainha intermitente soará devido às seguintes razões:
   - Acione o freio de estacionamento.
   - Se o interruptor de advertência de obstrução da tampa traseira for acionado, a buzina soará continuamente.



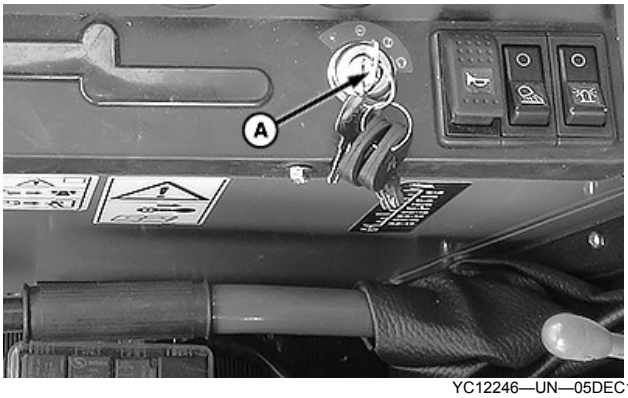
YC8206—UN—23JAN15

A—Luz do Freio de Estacionamento

9. Gire a chave para a posição D. Se o freio de

estacionamento estiver acionado, a luz do freio de estacionamento.

10. Os indicadores no medidor Murphy se apagam.
11. Toque a buzina por 5 segundos e alerte as outras pessoas para que mantenham distância.
12. Gire a chave para a posição Q.



YC12246—UN—05DEC17

A—Interruptor de Partida

13. Se a chave retorna para a posição D antes de o motor ligar, espere até a parada do motor e, em seguida, dê partida no motor novamente.

NOTA: Quando a temperatura externa estiver abaixo de 0ºC, use um dispositivo de partida auxiliar. Cada tempo de partida não pode exceder 30 segundos. Consulte Usar um Dispositivo Auxiliar de Partida para Dar Partida no Motor na seção Controle da Colheitadeira.

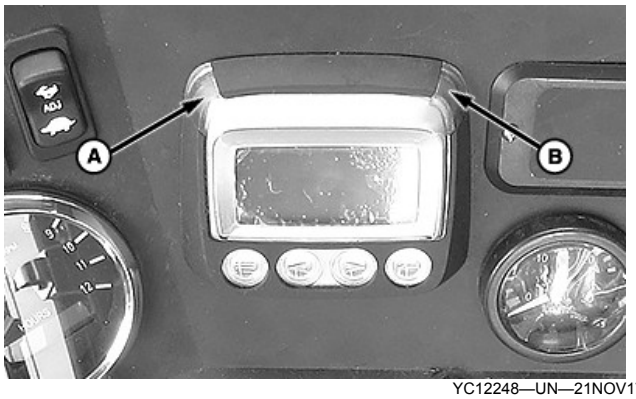
IMPORTANTE: Se o motor não for ligado dentro de 30 segundos, espere pelo menos 2 minutos antes de reiniciar. Não dê partida no motor após quatro tentativas consecutivas.

IMPORTANTE: Para evitar danos à máquina, nunca opere o motor em marcha lenta por mais de 5 minutos.

14. Coloque o interruptor do corpo de borboleta em marcha lenta (tartaruga), ligue o motor por 1~2 minutos para aquecer o óleo. Se a temperatura externa estiver abaixo de 0 ºC, estenda o tempo para 2 a 4 minutos.
15. Outros indicadores estão desligados após o arranque do motor. Consulte Outros Indicadores na seção Controle da Colheitadeira.

CP00606,0001779-54-24MAY18

Indicador do medidor Murphy



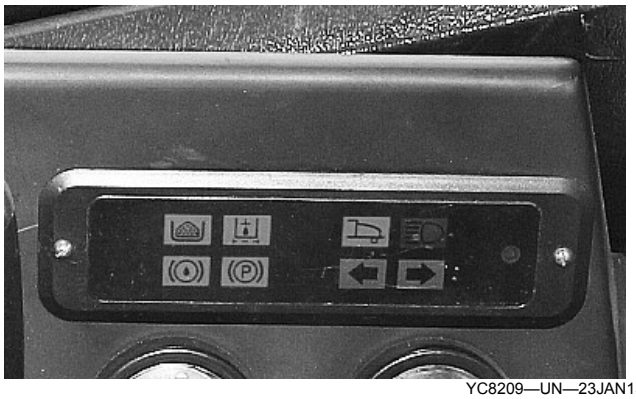
YC12248—UN—21NOV17

A—Indicador Laranja
B—Indicador Vermelho

Após girar o interruptor de partida para a posição D ou Q, indicadores laranjas (A) e vermelhos (B) apagam. Caso contrário, verifique se há anomalias adicionais e repare conforme necessário, como mostrado em "Medidor Murphy".

CP00718,0004160-54-15DEC17

Outros Indicadores



YC8209—UN—23JAN15

Outros indicadores ficam desligados após o arranque do motor.

NOTA: Depois de acionar o freio de estacionamento, a luz do freio de estacionamento também apaga. Se outros indicadores ainda estiverem acesos, verifique o código de diagnóstico de falha e repare o que for necessário.

CP00718,0003CCD-54-08DEC17

Motor do Pré-aquecimento



YC12244—UN—11DEC17

A—Interruptor do Corpo de Borboleta

Após a partida do motor, coloque o interruptor do acelerador (A) para em posição de marcha lenta (tartaruga) (rotação do motor é cerca de 1300 r/m). Opere o motor por 1 a 2 minutos. Se o clima estiver frio, aumente o tempo de funcionamento para 2 a 4 minutos.

IMPORTANTE: Nunca opere o motor em marcha lenta por mais de 5 minutos.

CP00718,0004161-54-15DEC17

Usar um Dispositivo Auxiliar de Partida para dar Partida no Motor



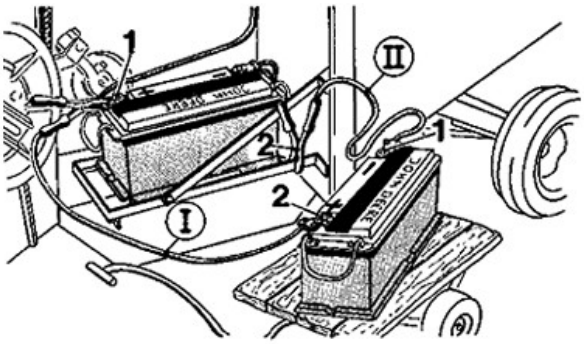
YC12251—UN—21NOV17

A—Interruptor do Corpo de Borboleta
B—Interruptor de Partida
C—Medidor Murphy

1. Coloque o interruptor do corpo de borboleta (A) em marcha lenta (posição tartaruga).
2. Gire o interruptor de partida (B) para a posição ON e mantenha nessa posição por 15—20 segundos.
3. Observe a alteração das leituras no medidor Murphy (C).
4. Gire rapidamente o interruptor de partida para a posição ST.
5. Depois de dar a partida no motor, verifique se o interruptor volta automaticamente para a posição ON (interruptor de partida é configurado automaticamente).

CP00718,0004163-54-15DEC17

Usar Bateria Paralela para Dar Partida



YC2394—UN—29OCT12

Em condições de clima frio, uma bateria de 12 volts pode ser usada em paralelo com o sistema elétrico de 12 volts original da colheitadeira.

CUIDADO: Os gases descarregados da bateria podem causar explosão. Mantenha chamas e fogo longe da bateria. Certifique-se de que a conexão com a bateria está boa. A conexão errada de cabos pode causar danos graves ao sistema elétrico. Lembre-se de conectar o cabo de aterramento com o eletrodo negativo.

Procedimentos iniciais para usar a bateria auxiliar:

1. Conecte a bateria auxiliar.
2. Ligue o motor e opere até o indicador de carga apagar.
3. Desconecte e remova a bateria auxiliar.
4. Se necessário, ligue as luzes.

NOTA: Este procedimento de partida somente é aplicável em situações de emergência.

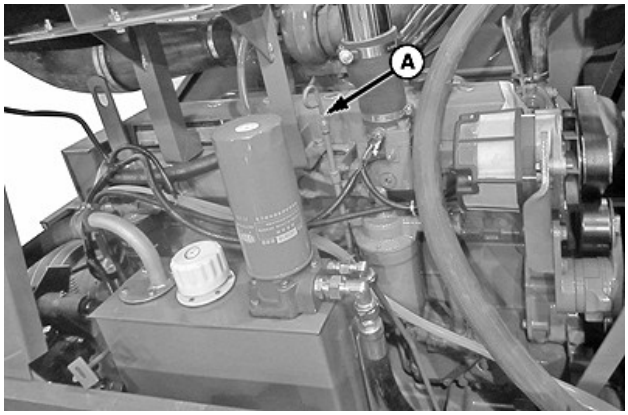
CP00718,0003CD0-54-08DEC17

Amaciamento do Motor

O motor está pronto para operação normal. Entretanto, cuidado especial durante as 100 primeiras horas de operação resultará em desempenho e vida útil de longo prazo mais satisfatórios. NÃO exceda 100 horas de operação com o óleo de amaciamento.

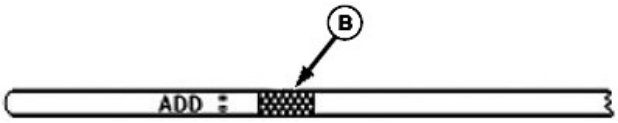
1. Este motor foi abastecido na fábrica com ÓLEO DE AMACIAMENTO DO MOTOR DIESEL (SAE 10W--30) da John Deere. Opere o motor com cargas pesadas e com o mínimo de baixa rotação durante o período de amaciamento.

2. Se o motor funcionar frequentemente em marcha lenta, velocidades constantes e/ou carga leve, ou for necessário completar o óleo nas primeiras 100 horas, pode ser necessário um período de amaciamento mais longo. Nessas situações, recomenda-se um período adicional de amaciamento de 100 horas, com uma nova troca de Óleo para Amaciamento de Motores Diesel John Deere e um novo filtro de óleo John Deere.



YC6033—UN—26DEC13

A—Vareta de Nível de Óleo



YC6034—UN—26DEC13

B—Marca de Linhas Cruzadas na Vareta de Nível de Óleo

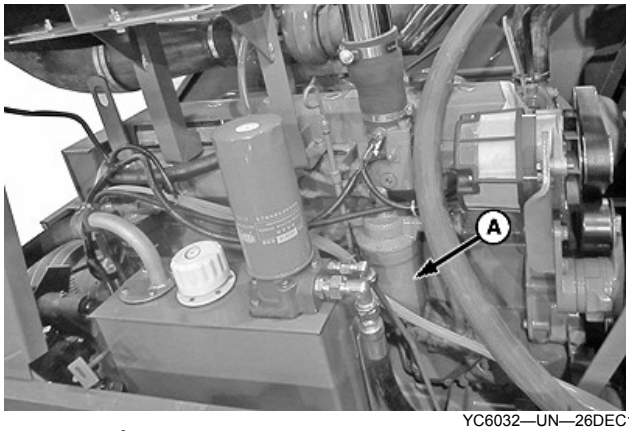
IMPORTANTE: NÃO complete o óleo até que o nível fique ABAIXO da marca "ADD". NÃO encha acima da marca (B) na vareta de nível de óleo (A), qualquer que seja a marca. Os níveis de óleo em qualquer lugar dentro da área com ranhuras entrecruzadas estão na margem aceitável de operação. Deve ser usado o ÓLEO DE AMACIAMENTO DO MOTOR John Deere para completar o nível de qualquer óleo consumido durante o período de amaciamento.

3. Verifique o nível de óleo do motor com mais frequência durante o período de amaciamento do motor. Se for preciso adicionar óleo durante esse período, o ÓLEO DE AMACIAMENTO DO MOTOR DIESEL da John Deere é o preferencial. Consulte Óleo de Amaciamento de Motor Diesel — Sem Certificação de Emissões e Certificação Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II e Stage III na seção Combustíveis, Lubrificantes e Líquidos de Arrefecimento.
4. Se o óleo de amaciamento de motor John Deere não estiver disponível, use o óleo de motor do grau de viscosidade 10W-30, que é recomendado pela Sociedade Americana de Engenheiros Automotivos e cumpre um dos critérios a seguir. Troque o óleo do motor e filtre depois de 100 horas de operação:
   a. API classificados grau CE;
   b. API classificados grau CD;
   c. API classificados grau CC;
   d. Óleo do motor série ACEA E2;
   e. Óleo do motor série ACEA E1.
5. Durante as primeiras 20 horas, evite períodos prolongados de motor em marcha lenta ou operação constante com carga máxima. Desligue o motor se ele tiver que funcionar em marcha lenta por mais de 5 minutos.

IMPORTANTE: Ao usar óleos de baixa viscosidade, é possível um aumento no consumo de óleo. Verifique os níveis do óleo com mais frequência.

Se a temperatura estiver abaixo de 0°C (32°F), pode ser necessário utilizar meios auxiliares de partida a frio (consulte Operação em Clima Frio na seção Controle da Colheitadeira).

Se a temperatura do ar estiver abaixo de -10 °C (14 °F), use um aquecedor de bloco do motor.



YC6032—UN—26DEC13

A—Filtro de Óleo do Motor

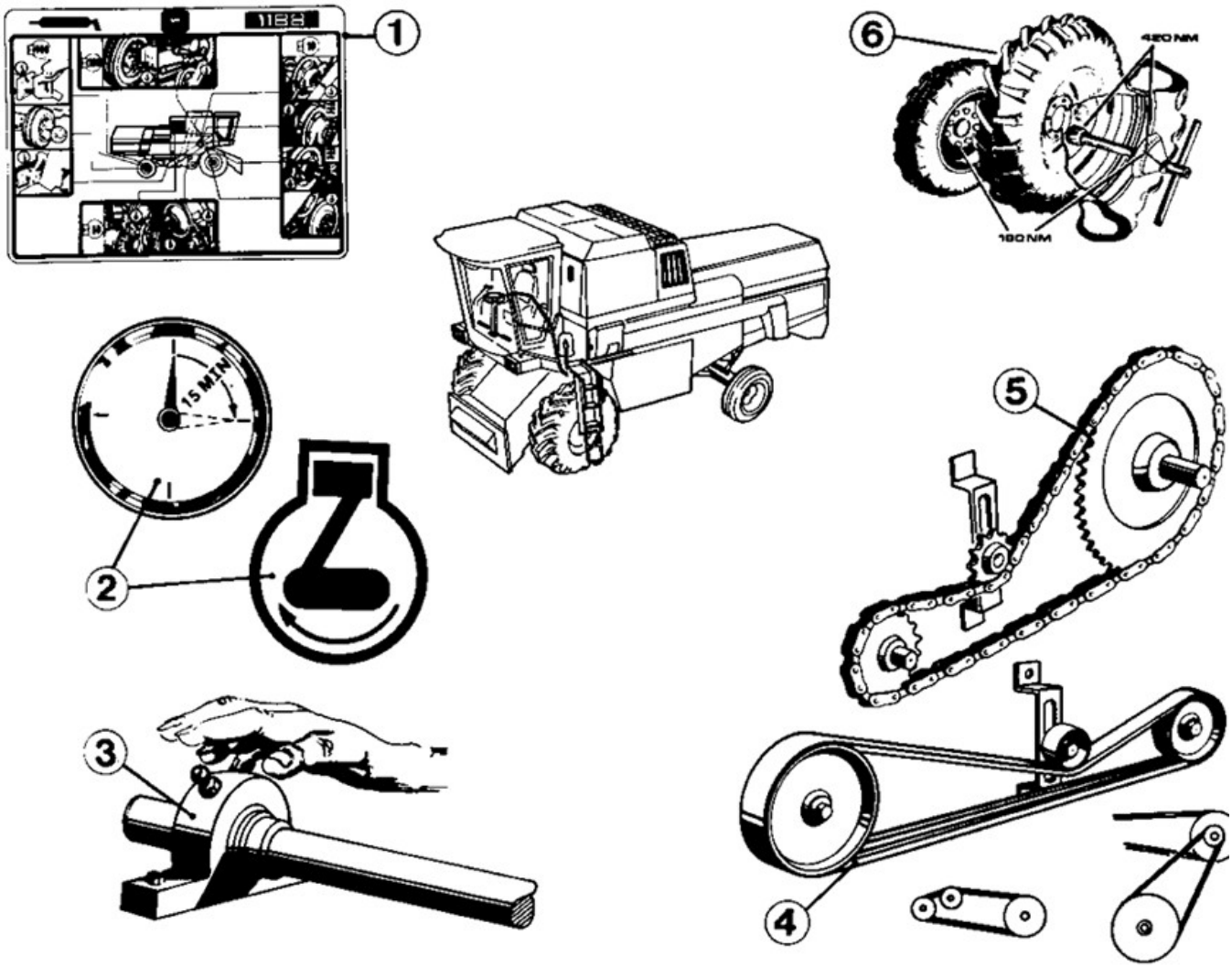
6. Antes das primeiras 100 horas (no máximo), troque o óleo do motor e substitua o filtro de óleo do motor (A). (Consulte Intervalos de Serviço de Filtro e Óleo do Motor na seção seção Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento.) Abasteça o cárter do motor com o óleo de viscosidade sazonal normal. (Consulte Óleo do Motor Diesel — Tier 3 e Stage III na seção Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento.)
7. Monitore a temperatura do líquido de arrefecimento de perto no Medidor Murphy. Se a temperatura do líquido de arrefecimento subir além de 110 °C (210 ° F), reduza a carga do motor. A menos que a temperatura caia rapidamente, pare o motor e determine a causa da falha antes de retomar a operação.
8. Monitore a pressão do óleo do motor no Medidor Murphy. Quando o motor está funcionando em baixa

velocidade de marcha lenta, a pressão mínima é mantida a 103 kPa (1,03 bar). Após o motor ser aquecido, a pressão é aumentada para pelo menos 241 kPa (2,41 bar). Mantenha a velocidade nominal a plena carga.

9. Verifique se o alternador e a correia em V estão corretamente alinhados e assentados nas ranhuras da polia.

CP00606,000177A-54-24MAY18

Amaciamento da Máquina



YC1309—UN—16FEB12

1. Desligue o motor e lubrifique todos os pontos de lubrificação.
2. Após o motor funcionar por 15 minutos, engate e desengate todas as alavancas. Se for ouvido um som incomum, imediatamente desengate a alavanca e o interruptor de acionamento do separador e desligue o motor. Verifique os códigos de diagnóstico de falha e faça o reparo. Reinicie o motor e acione o separador novamente.
3. Se todas as peças de transmissão estiverem funcionando normalmente, depois que a colheitadeira tiver sido executada por 15 a 30 minutos, desengate o separador e desligue o motor.

Verifique todos os rolamentos se estiverem excessivamente aquecidos.

4. Verifique a tensão da correia em V. Ajuste, conforme necessário.
5. Verifique a tensão da corrente de transmissão e ajuste conforme necessário.
6. Reaperte as porcas das rodas dianteiras com um torque de 420 Nm. Reaperte os parafusos das rodas traseiras com um torque de 180 Nm.

NOTA: Após a partida do motor por algumas horas, verifique novamente a tensão das correias e correntes.

CP00718,0003CD2-54-08DEC17

Desligar o Motor



YC12227—UN—21NOV17

A—Alavanca de Subida/Descida da Plataforma

1. Acione a alavanca de subida/descida da plataforma (A) para a frente para descer a plataforma lentamente até um terreno nivelado firme.



YC8051—UN—21JAN15

A—Alavanca de Troca de Marchas

2. Pressione o pedal da embreagem. Ajuste a alavanca de troca de marchas (A) na posição de neutro.

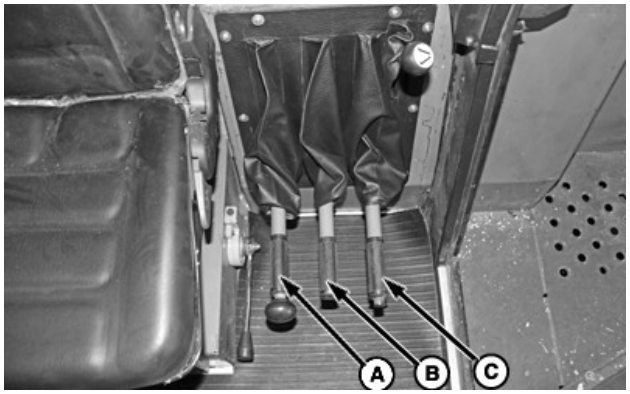


YC12244—UN—11DEC17

A—Interruptor do Corpo de Borboleta

3. Coloque o interruptor do corpo de borboleta (A) em marcha lenta (posição tartaruga).

IMPORTANTE: Após a operação de carga total, não desligue o motor repentinamente.

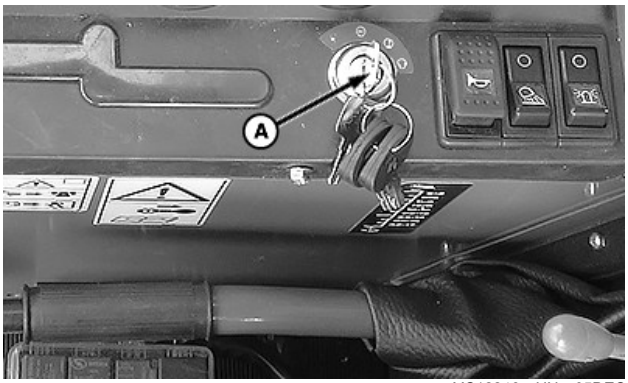


YC8211—UN—21JAN15

A—Alavanca de Acionamento da Plataforma
B—Alavanca de Acionamento do Separador
C—Alavanca de Acionamento do Tubo Descarregador

4. Antes de parar o motor, desengate a alavanca de acionamento da plataforma (A), a alavanca de acionamento do separador (B) e a alavanca do tubo descarregador (C).
5. Antes de desligar o motor, deixe-o funcionar em marcha lenta por 2 minutos.

IMPORTANTE: Se o motor for interrompido repentinamente, alguns componentes estão superaquecidos. Religue o motor imediatamente. Remova a chave e desligue o motor após deixá-lo funcionar em marcha lenta por 1 a 2 minutos,



YC12246—UN—05DEC17

A—Interruptor de Partida

6. Ligue a chave de partida (A) para desligar o motor.

IMPORTANTE: Acione o freio de estacionamento e remova a chave antes de sair da máquina.



YC11134—UN—17DEC17

A—Freio de Estacionamento

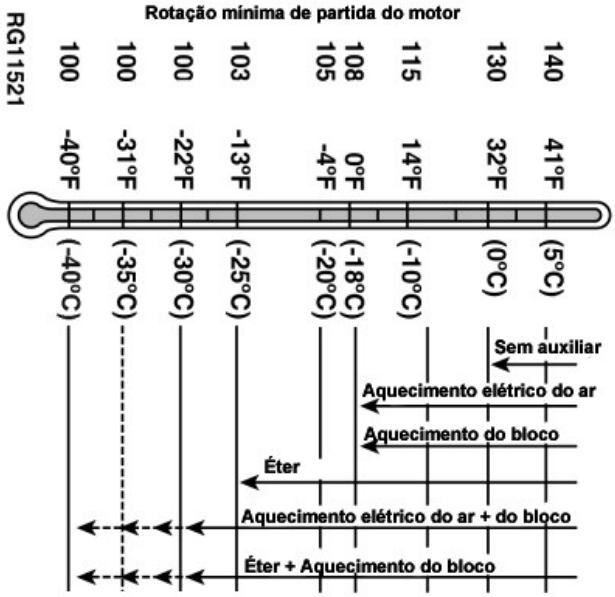
7. Ajuste o freio de estacionamento (A).

CP00606,000177B-54-24MAY18



TS1356—UN—18MAR92

Use fluido de partida com cuidado



RG11521—54—21SEP06

Guia de Início de Funcionamento em Clima Frio

Acionar o Motor em Climas Frios



YC1314—UN—29NOV12

⚠ CUIDADO: Se o motor tiver aquecedor na admissão de ar ou plugue de pré-aquecimento, nunca use fluido de partida. O fluido de partida com injeção de éter é altamente inflamável e pode explodir, causando ferimentos graves.

Não use o fluido de partida perto de fogo, faíscas ou chamas. Nunca queime ou perfure uma lata de fluido de partida.

O motor está equipado com auxílio de partida para climas frios, como aquecedor do ar de admissão, aquecedor do líquido de arrefecimento, aquecedor de combustível ou aquecedor do injetor de éter.

Dispositivos auxiliares são necessários em temperaturas abaixo de 0 °C (32 °F). Quando a temperatura é maior, usar o auxílio de partida auxiliar pode melhorar o desempenho da partida. O auxílio de partida complementar também é necessário se a carga for muito alta quando o motor estiver em partida ou em marcha lenta.

Use o óleo do motor especificado (consulte óleo de motor Diesel — Tier 3 e estágio III na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes) para ligar o motor em condições de clima frio.

Óleos sintéticos têm melhor fluidez de baixa temperatura, especialmente em climas frios.

Se a temperatura estiver abaixo de -30° C (-22° F) ou a altitude for superior a 1500 m (5000 pés), use o auxílio de partida complementar. (Consulte Usar uma Bateria Auxiliar ou Carregador na seção Controle da Colheitadeira.)

1. Faça todas as verificações necessárias nas Verificações de Pré-partida na seção Controle da Colheitadeira.
2. Defina o botão do corpo de borboleta para a posição de marcha lenta (tartaruga).
3. Gire a chave para a posição D, mas nunca dê partida no motor antes de a leitura de pré-aquecimento do motor ficar correta.
4. Gire a chave de ignição no sentido horário para a posição Q e dê a partida no motor. Libere a chave após o motor ligar e ele volta automaticamente para a posição D.
5. Após a partida do motor, opere-o em marcha lenta (abaixo de 1200 rpm) para pré-aquecer. (Consulte Pré-aquecer o Motor na seção Controle da Colheitadeira.)

Para saber mais sobre o trabalho em condições de clima frio, entre em contato com um concessionário de serviços autorizado.

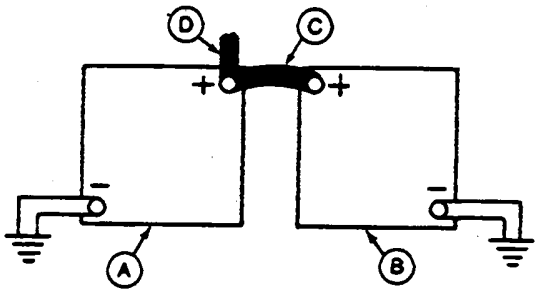
CP00718,0003CD4-54-08DEC17

Usar Bateria Auxiliar ou Carregador



TS204—UN—15APR13

Explosão da bateria



RG4678—UN—14DEC88

Sistema de 12 V

A—Bateria de 12 Volts da Máquina
B—Bateria Auxiliar de 12 Volts
C—Cabo Auxiliar
D—Cabo do Motor de Partida

Em condições de clima frio, conecte uma bateria auxiliar de 12 volts em paralelo com a bateria da máquina e o auxílio de partida. Deve ser usado um cabo jumper de carga pesada.

⚠ CUIDADO: O gás liberado da bateria pode causar uma explosão. Mantenha a bateria longe de faíscas e chamas. Antes de conectar ou desconectar, desligue o carregador da bateria. Faça a última conexão e a primeira desconexão em uma posição distante da bateria. Cabo negativo (-) deve ser conectado por último e desconectado primeiro.

⚠ CUIDADO: Os terminais da bateria, os conectores e acessórios relacionados contêm chumbo e compostos de chumbo, além de produtos químicos causadores de câncer e doenças dos órgãos reprodutores. Lave as mãos após o contato.

IMPORTANTE: Certifique-se de que a polaridade esteja correta. Eletrodos positivos devem ser conectados ao terminal positivo, e os negativos devem ser conectados ao terra. Use uma bateria auxiliar de 12 volts para sistemas elétricos de 12 volts.

1. Conecte à bateria auxiliar para produzir a tensão necessária para o motor.

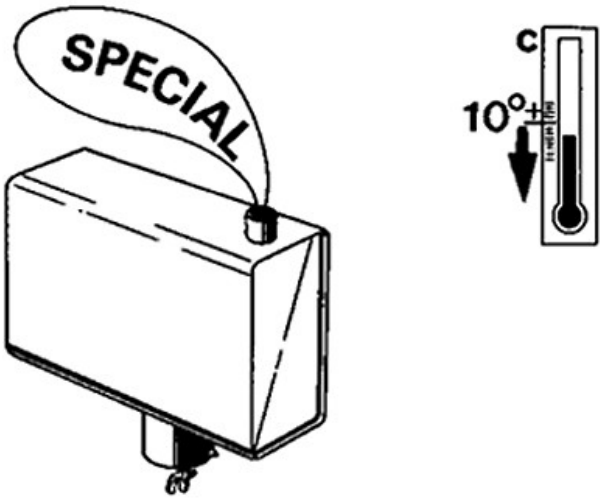
NOTA: Para evitar faíscas, certifique-se de que a extremidade livre do cabo jumper não entre em contato com o motor.

2. Conecte uma extremidade do cabo jumper ao terminar positivo (+) da bateria auxiliar.
3. Conecte a outra extremidade do cabo jumper ao terminal positivo (+) da bateria (conectada ao motor de partida).
4. Conecte uma extremidade do outro cabo jumper ao terminal negativo (–) da bateria auxiliar.

5. Após conectar o cabo, conecte o cabo negativo (-) ao terra da estrutura do motor que estiver longe da bateria.
6. Dê partida no motor. Após ligar o motor, desconecte o cabo jumper. Desligue primeiro o cabo negativo (-).

CP00718,0003CD5-54-08DEC17

Sistema de combustível



YC1315—UN—29NOV12

Drene a água e impurezas no tanque de combustível, na câmara de sedimentos e no filtro primário de combustível diariamente antes de dar partida no motor.

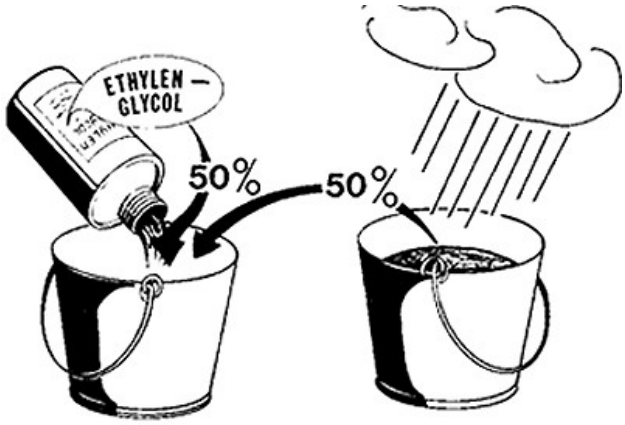
Reabasteça o tanque de combustível todos os dias após a colheita para evitar condensação e corrosão, especialmente após a temporada de colheita.

No inverno, quando a temperatura estiver abaixo de 10° C, use combustível especial ou adicione composto anticongelamento ao combustível para manter a viscosidade adequada.

Consulte Óleo Diesel na seção Combustíveis, Lubrificantes e Líquidos de Arrefecimento.

CP00718,0003CD6-54-08DEC17

Sistema de Arrefecimento do Motor



YC2395—UN—29NOV12

O líquido de arrefecimento foi adicionado ao sistema de arrefecimento do motor na fábrica para evitar corrosão e congelamento (caso a temperatura do ar esteja abaixo de -37° C).

É recomendável usar o líquido de arrefecimento John Deere Cool-Gard™ II.

Consulte Líquido de Arrefecimento do Motor a Diesel (motor com camisas de cilindro úmidas) na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

CP00718,0003CD7-54-08DEC17

Lembrete:

IMPORTANTE: Somente operadores treinados devem poder operar a colheitadeira.

Ao dirigir em vias públicas, respeite as leis e regulamentos aplicáveis.

CP00606,000177C-54-24MAY18

Cool-Gard é marca registrada da John Deere

Evitar Deixar o Motor Excessivamente em Marcha Lenta

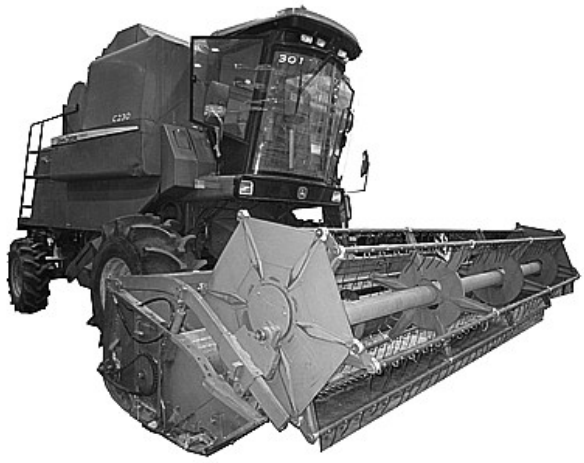


YC1316—UN—24DEC12

Períodos prolongados de marcha lenta fazem a temperatura do líquido de arrefecimento cair abaixo da faixa normal. Por sua vez, isso provoca a diluição do óleo do cárter devido à combustão incompleta do combustível e permite a formação de depósitos viscosos em válvulas, pistões e anéis de pistão. Também provoca o acúmulo rápido de borra no motor e de combustível não queimado no sistema de escapamento. Quando aquecido à temperatura normal, o motor pode funcionar em baixa velocidade em marcha lenta. A configuração de fábrica da velocidade de marcha lenta é 1300 rpm. Se o motor estiver em marcha lenta por 5 minutos, desligue-o e ligue novamente mais tarde.

CP00718,0003CD9-54-08DEC17

Dispositivo de elevação da plataforma

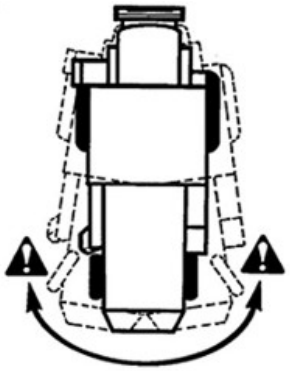


YC8052—UN—30DEC14

Levante a plataforma para a posição de transporte ou operação.

CP00718,0003CDA-54-08DEC17

Direção e condução



YC2755—UN—29OCT12

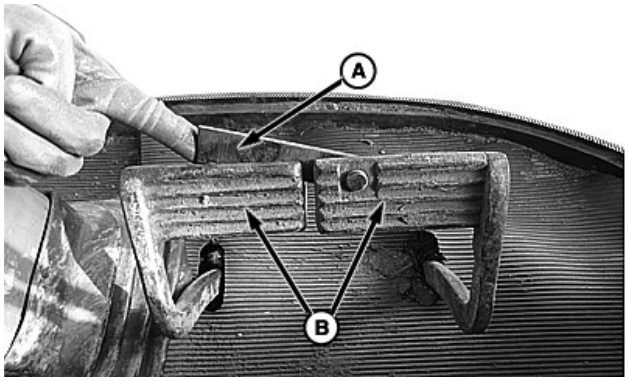
O volante está localizado na traseira da colheitadeira. O operador deve estar familiarizado com a direção.

A área na parte traseira da colheitadeira deve ter espaço suficiente para dirigir em ambas as direções.

NOTA: Quando a colheitadeira não está em funcionamento, é difícil virar o volante.

CP00606,000177D-54-24MAY18

Pedais de Freio



YC8055—UN—21JAN15

A—Trava
B—Pedais de Freio (2 usados)



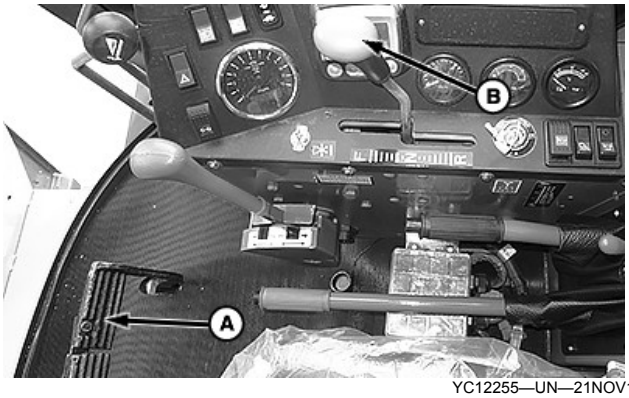
YC8056—UN—04JAN15

Trave os pedais do freio juntos (B) com a trava (A) ao dirigir em estradas.

IMPORTANTE: Se o freio não funcionar, solte os pedais e rapidamente pise mais uma vez.

CP00606,000177E-54-24MAY18

Freio da Colheitadeira (Tipo de Acionamento Hidrostático Opcional)



YC12255—UN—21NOV17

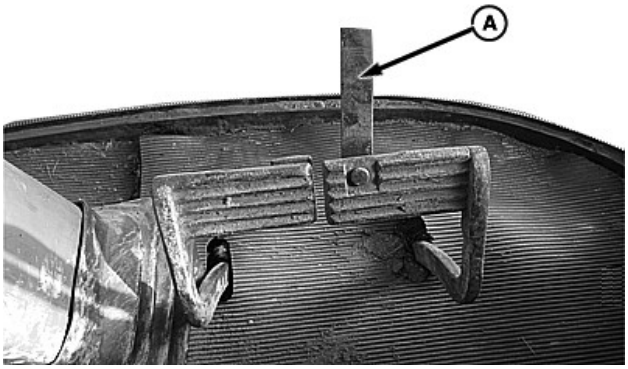
A—Pedal de Freio
B—Alavanca de Transmissão Hidrostática

1. Coloque a alavanca de transmissão hidrostática (B) na posição de neutro.
2. Acione os pedais do freio (A).

NOTA: Antes de frear uma colheitadeira opcional de tipo de transmissão hidrostática, coloque a alavanca de transmissão hidrostática (B) na posição de neutro.

CP00718,0004165-54-15DEC17

Operação da Colheitadeira em Campo



YC8057—UN—04JAN15

A—Trava

Levante a trava (A), destrave os pedais de freio para ajudar a máquina em curvas fechadas.

Pressione o pedal de freio direito para uma curva fechada à direita.

Pressione o pedal de freio esquerdo para uma curva fechada à esquerda.

IMPORTANTE: Pressione ambos os pedais de freio ao mesmo tempo para frear a colheitadeira.

CP00718,0003CDE-54-08DEC17

Pedal da Embreagem



YC8050—UN—30DEC14

A—Pedal da Embreagem

Troque as marchas após acionar o pedal da embreagem (A). Ao dirigir a colheitadeira, não acione o pedal da embreagem para evitar danificar o mecanismo de transmissão.

NOTA: Nunca acione o pedal da embreagem ao dirigir em uma inclinação para baixo.

CP00718,0003CDF-54-08DEC17

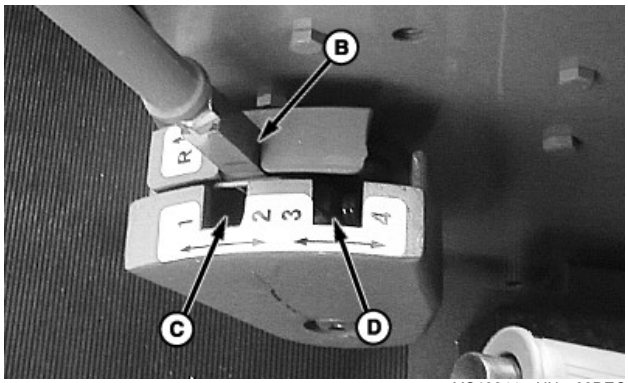
Operação de Troca de Marchas

IMPORTANTE: Troque de marchas quando a colheitadeira for interrompida constantemente. Não mude de marcha quando a colheitadeira estiver se movendo.



YC8051—UN—21JAN15

A— Alavanca de Troca de Marchas



YC10844—UN—08DEC16

B— Ranhura R
C— Ranhuras Um—Dois
D— Ranhuras Três—Quatro

Após desengate do pedal da embreagem, coloque a alavanca de troca de marchas em posições necessárias:

Fenda R (Reversão): Coloque a alavanca de troca de marchas na ranhura R (B), mova para frente.

Ranhuras Um—Dois: Coloque a alavanca de troca de marchas nas ranhuras um—dois (C), mova para frente para a marcha um. Puxe para trás para a marcha dois.

Ranhuras Três—Quatro: Coloque a alavanca de troca de marchas nas ranhuras três-quatro (D), mova para frente para a marcha três. Puxe para trás para a quarta marcha.

- Mude diretamente a alavanca de troca de marchas (A) para a marcha quatro para transporte em estrada.
- Mude diretamente a alavanca de troca de marchas (A) para as engrenagens necessárias quando a colheitadeira está colhendo.

JL31334,000179A-54-07MAY18

Interruptor do Acelerador



YC12244—UN—11DEC17

A—Interruptor do Corpo de Borboleta

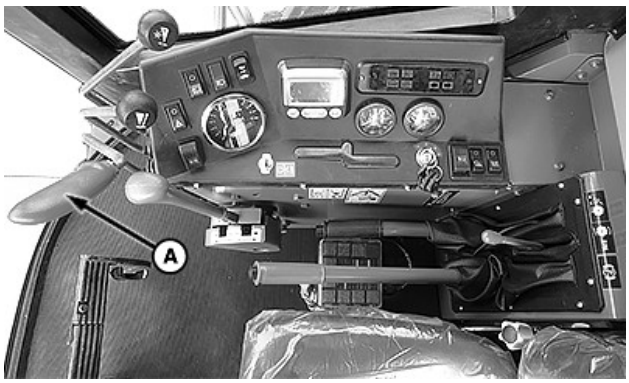
Há três posições de rotação do motor o interruptor do corpo de borboleta (A). Posição de baixa velocidade (rotação do motor: 1300 rpm), posição de velocidade mediana (rotação do motor: 1800 rpm), posição de alta velocidade (rotação do motor: 2400 rpm). Coloque o interruptor de corpo de borboleta na posição necessária para alterar a velocidade do motor (de velocidade baixa para alta: tartaruga para coelho).

CP00718,0004166-54-15DEC17

Controle de velocidade de deslocamento (colheitadeira de tipo de transmissão mecânica)

NOTA: Antes de mover a colheitadeira para frente ou para trás, pare a máquina, coloque a alavanca de velocidade de deslocamento na posição de velocidade mais baixa e engate a marcha desejada.

1. Dê partida no motor.
2. Eleve a plataforma para a posição de transporte ou operação.
3. Observe os obstáculos e pessoas em volta da colheitadeira.
4. Toque a buzina e alerte as pessoas ao redor da máquina.



YC12229—UN—21NOV17

A— Alavanca de controle da velocidade de deslocamento

5. **Mover para frente:** Coloque a alavanca de velocidade de deslocamento (A) na posição de velocidade mais baixa. Desengate o pedal da embreagem, engate a marcha desejada e engate o pedal da embreagem. Empurre a alavanca de velocidade de avanço para a frente para obter a velocidade desejada.

IMPORTANTE: Selecione uma velocidade apropriada para transporte ou operação em estrada.

6. **Mover para trás:** Coloque a alavanca de velocidade de avanço (A) na posição de velocidade mais baixa, solte o pedal da embreagem, mude para a marcha a ré e acione o pedal da embreagem. Empurre a

alavanca de velocidade de avanço para a frente para obter a velocidade desejada.

CP00718,0004167-54-15DEC17

Controle de velocidade de avanço (colheitadeira de tipo de acionamento hidrostático opcional)

NOTA: Antes de mover a colheitadeira para frente ou para trás, pare a máquina, coloque a alavanca de transmissão hidrostática na posição de neutro e faça a mudança para a marcha desejada.

1. Dê partida no motor.
2. Eleve a plataforma para a posição de transporte ou operação.
3. Observe os obstáculos e pessoas em volta da colheitadeira.
4. Toque a buzina e alerte as pessoas ao redor da máquina.



YC12230—UN—21NOV17

A— Alavanca de Transmissão Hidrostática

5. **Mover para frente:** Coloque a alavanca de ajuste de transmissão hidrostática (A) na posição de neutro, mude para a marcha desejada e empurre a alavanca de transmissão hidrostática para a frente para obter a velocidade desejada.

IMPORTANTE: Selecione uma velocidade apropriada para transporte em estrada ou operação. A faixa de marcha à ré fornece um grande número de velocidades selecionáveis. Selecione a velocidade de ré apropriada para mover para trás.ara trás.

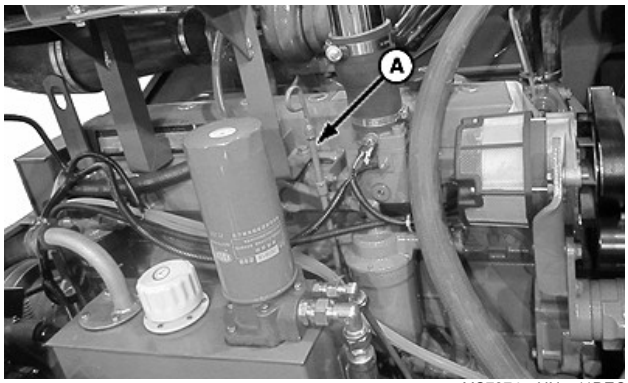
6. **Mover para trás:** Coloque a alavanca de transmissão hidrostática (A) na posição de neutro, mude para a marcha desejada e puxe a alavanca de transmissão hidrostática para trás para obter a velocidade desejada.

CP00606,000177F-54-24MAY18

Verificação do Nível do Óleo do Reservatório do Motor

CUIDADO: Para evitar uma interrupção da circulação de óleo quando o motor estiver em posição inclinada, o nível de óleo não deve cair abaixo das marcas "MIN" na vareta de óleo.

IMPORTANTE: A verificação frequente do nível de óleo do motor pode estender a vida útil do motor.



YC7874—UN—11DEC14

A—Vareta de Nível de Óleo

O nível de óleo é mantido dentro da faixa da vareta de nível de óleo (A). Verifique a cada 10 horas (ou diariamente). Antes de remover a vareta de óleo (A), limpe completamente a área ao redor da vareta de óleo.

Para obter informações mais detalhadas, consulte Verificações de Pré-partida na seção Controle da Colheitadeira.

CP00606,0001780-54-24MAY18

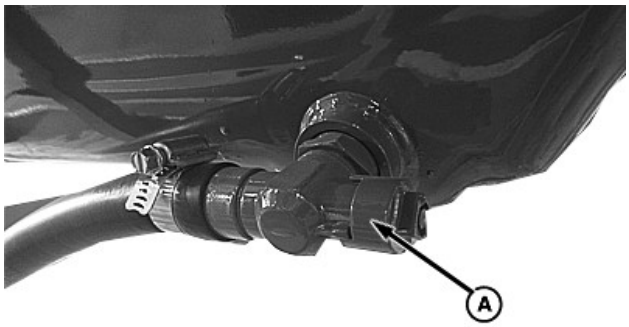
Troca de Óleo do Motor e Substituição do Filtro

NOTA: Durante o amaciamento, troque o óleo e o filtro do motor pela primeira vez antes de no máximo 100 horas de operação.

Troque o óleo do motor e o filtro de acordo com os requisitos, consulte Intervalos de Manutenção do Filtro e Óleo do Motor na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes. Troque o óleo também após uma temporada de colheita.

Troque o óleo do motor e o filtro da seguinte maneira:

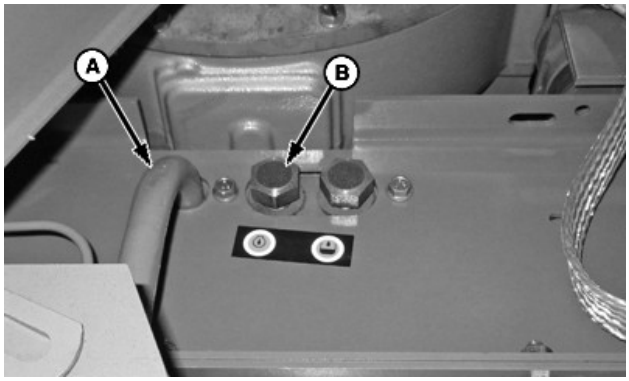
1. Aqueça o óleo acionando o motor por aproximadamente 5 minutos. Desligue o motor.



YC8631—UN—28FEB16

A— Bujão de dreno

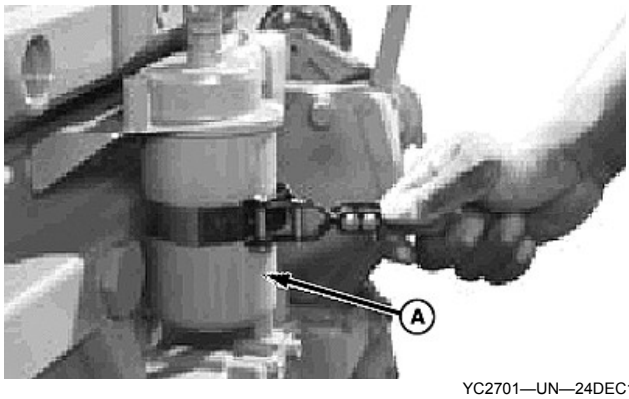
2. Solte o bujão de dreno (A).



YC8109—UN—26JAN15

A—Tubo de Guia
B—Bujão de Dreno de Óleo do Motor

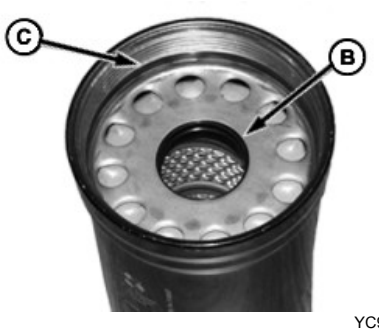
3. Solte o bujão de dreno de óleo do motor (B), o óleo flui para fora do tubo de guia (A) para um recipiente adequado.
4. Drene o óleo do cárter do motor enquanto ele ainda está quente.



YC2701—UN—24DEC12

A—Elemento Filtrante

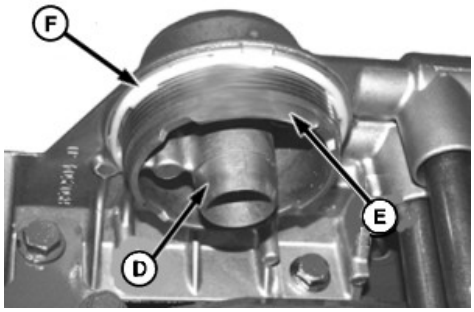
5. Gire o elemento do filtro (A) usando uma chave de filtro adequada para removê-lo. Descarte o elemento do filtro.



YC9730—UN—21MAR16

B—Vedação Interna
C—Vedação Externa

6. Aplique óleo limpo de motor no novo filtro na vedação interna (B) e externa (C) e nas roscas do filtro.



YC9731—UN—21MAR16

Filtro e Plataforma de Montagem

D—Superfície de Vedação da Plataforma
E—Superfície de Vedação da Plataforma
F—Vedação Contra Poeira

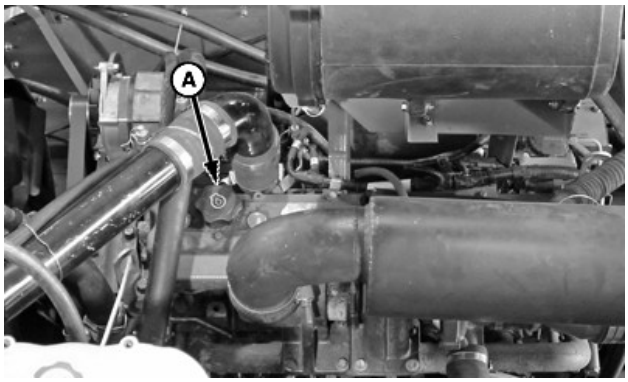
7. Limpe as duas superfícies de vedação da plataforma (D e E) com um pano limpo. Certifique-se de que os entalhes na vedação contra poeira (F) estejam devidamente instalados nas fendas do alojamento. Substitua a vedação contra poeira se estiver danificada.

IMPORTANTE: Quando instalar o elemento de filtro, somente aperte com a mão. Pode ser necessária uma chave de filtro somente para remoção.

8. Instale e aperte o filtro de óleo com a mão até que ele esteja firmemente assentado na vedação contra poeira (F). NÃO APLIQUE mais 3/4 a 1-1/4 de volta após o contato com a junta, conforme é feito com os filtros padronizados.
9. Aperte o bujão de dreno.
10. Aperte o bujão de dreno de óleo do motor no lado esquerdo da máquina.

IMPORTANTE: Imediatamente após concluir a troca do óleo, acione o motor durante 30 segundos sem deixar que o motor dê partida. Garanta a lubrificação adequada dos componentes do motor antes de dar partida.

NOTA: A capacidade de óleo do cárter pode variar um pouco. SEMPRE abasteça o cárter até as marcas de sombreado na vareta. NÃO encha em excesso.

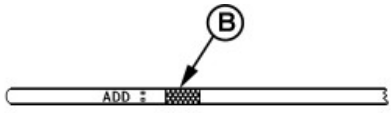


YC8108—UN—26JAN15

A—Tampa de Enchimento de Óleo

11. Encha o cárter do motor com óleo do motor especificado através da tampa de enchimento de óleo (A). (Consulte Óleo do Motor Diesel — Tier 3 e Stage III na seção Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento.)

    Para determinar a quantidade correta de óleo para o seu motor, consulte a seção Tabela de Parâmetros Técnicos do Motor.
12. Dê partida e coloque o motor em funcionamento para verificar possíveis vazamentos.



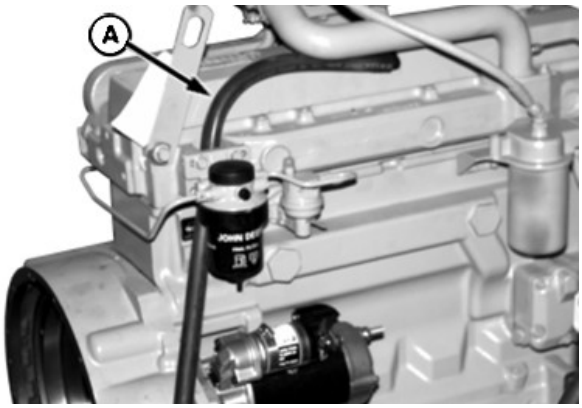
RG13730—UN—11NOV04

B—Marcas de Tracejado

13. Pare o motor e verifique o nível do óleo após 10 minutos. Certifique-se de que o nível de óleo está dentro do tracejado (B) na vareta de nível.

CP00606,0001781-54-24MAY18

Verifique o Sistema de Ventilação do Cárter



YC10731—UN—01SEP16

A—Tubo de Ventilação do Cárter

Se você operar o motor em condições de poeira, verifique o sistema em intervalos mais curtos.

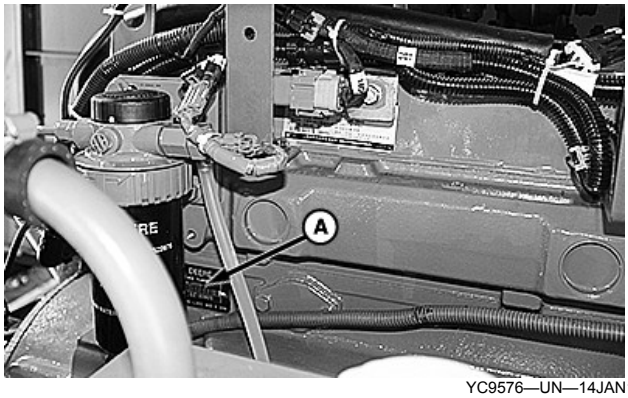
1. Remova e limpe o tubo de ventilação do cárter (A).
2. Instale o tubo de ventilação. Certifique-se de que o anel-O se encaixa corretamente no adaptador em cotovelo da tampa do braço oscilante. Aperte a braçadeira da mangueira com firmeza.

CP00718,0003EFA-54-12DEC17

Número de Série do Motor

Registro do Número de Série do Motor

Cada motor tem um número de série do motor John Deere.



YC9576—UN—14JAN16

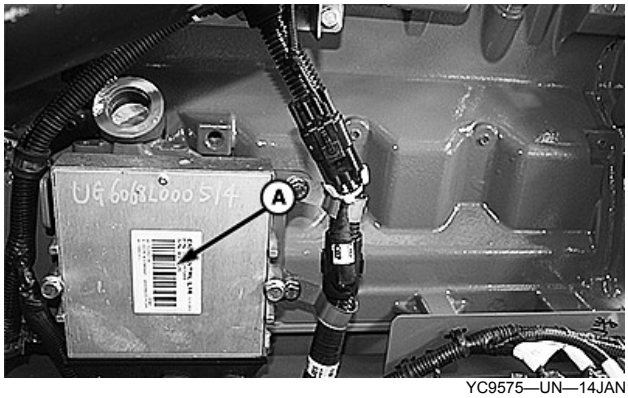
A—Placa com Número de Série do Motor

A placa do número de série do motor (A) está do lado direito do bloco do cilindro, atrás do filtro de combustível.

Registre todos os números e letras encontradas na placa com o número de série do motor nos espaços fornecidos.

Número de Série do Motor:	

Registre o Número de Série da Unidade de Controle do Motor (ECU)



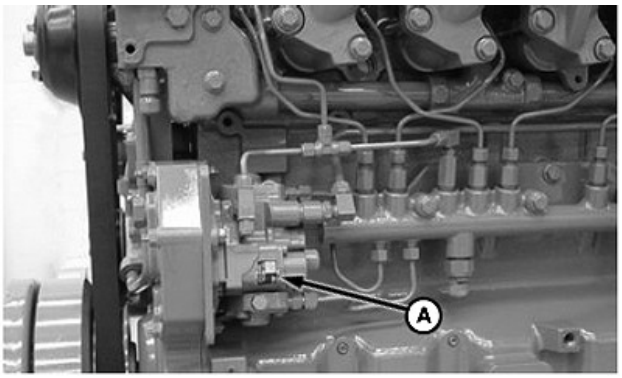
YC9575—UN—14JAN16

A—Etiqueta do Número de Série ECU

Registre as informações sobre número de peças e número de série encontradas na etiqueta do número de série (A) na Unidade de Controle do Motor (ECU), montada no motor ou perto dele.

Nº de Peça	
Nº de Série	

Registre o Número do Modelo da Bomba de Combustível de Alta Pressão



YC9732—UN—21MAR16

A—Placa com o Número de Série

Anote os dados de número de modelo e número de série da bomba de combustível de alta pressão encontrados na placa de número de série (A).

Nº do Modelo:	
RPM:	
Nº de Fabricação:	
Nº de série:	

CP00606,0001782-54-24MAY18

Evite ferimentos



YC2706—UN—29OCT12

CUIDADO: Sob pressão suficiente, o diesel emitido pode penetrar a pele, causando lesões graves ou morte. Evite perigo aliviando a pressão antes de desconectar as linhas. Antes de pressurizar o sistema, certifique-se de que todas as juntas estão apertadas e os tubos estão sem danos. Vazamentos de combustível a partir de um furo pequeno são quase invisíveis. Use uma placa de madeira ou papelão para verificar se há vazamentos, em vez de usar a mão. Caso você seja ferido por combustível que vazou, vá imediatamente para um hospital para receber tratamento.

CP00718,0003EFC-54-12DEC17

Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão



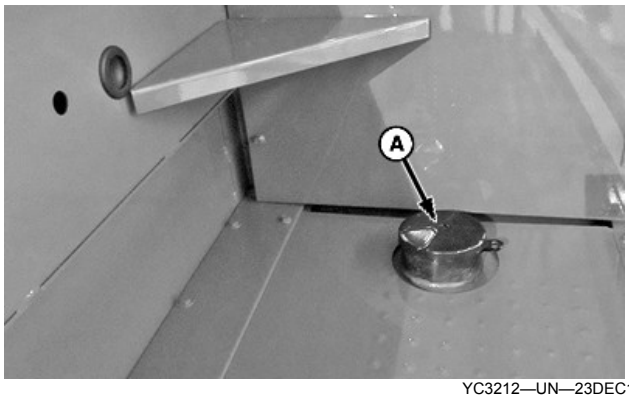
TS1343—UN—18MAR92

O fluido a alta pressão que ficar retido nas linhas de combustível pode causar ferimentos graves. Em motores com sistema de combustível de High Pressure Common Rail (HPCR) (Coletor de Alta Pressão), não desligue nem tente efetuar consertos nas linhas de combustível, nos sensores ou em outros componentes situados entre a bomba de combustível de alta pressão e os bocais.

Só os técnicos familiarizados com este tipo de sistema podem efetuar consertos. (Consulte a sua concessionária John Deere quanto a consertos).

DX,WW,HPCR1-54-07JAN03

Enchimento do Tanque de Combustível



YC3212—UN—23DEC13

A—Tampa de enchimento

Tampa de enchimento (A) do tanque de combustível está na parte inferior da plataforma traseira. O bocal de enchimento do tanque de combustível tem ventilação.

Limpe a área adjacente antes de abrir a tampa de enchimento.

CP00718,0003EFE-54-19DEC17

Copo de Sedimentos do Tanque de Combustível



YC10698—UN—08DEC16

A—Copo de Sedimentos
B—Válvula do dreno

A câmara de sedimentos (A) está na parte inferior do tanque de combustível para drenagem da água e sedimentos.

Abra a válvula de dreno (B) diariamente antes de iniciar o trabalho. Após drenar toda a água e sedimentos, feche a válvula de dreno.

CP00718,0003EFF-54-12DEC17

Bomba Eletrônica de Transferência de Combustível

IMPORTANTE: Evite que o acúmulo de material leve a um incêndio ou ao excesso de aquecimento da bomba de transferência de combustível, limpe a área ao redor da bomba de transferência de combustível com frequência.



YC3214—UN—03JAN14

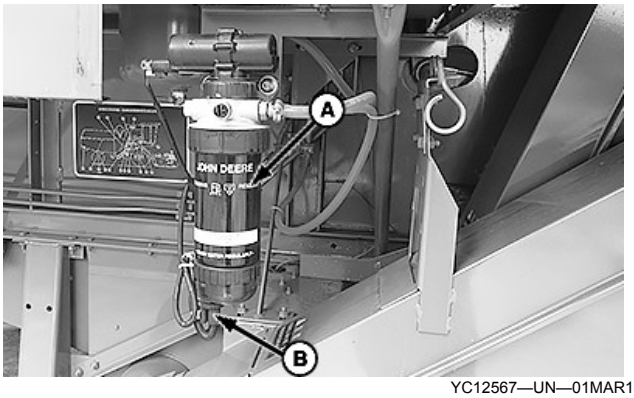
A—Bomba Eletrônica de Transferência de Combustível

A bomba eletrônica de transferência de combustível (A) está localizada acima do filtro primário de combustível.

A unidade de controle de motor (ECU) controla a bomba eletrônica de transferência de combustível. Quando o interruptor de partida está na posição ON, a bomba elétrica de combustível começa a funcionar. Se o motor não der partida dentro de 2 minutos, a unidade de controle do motor (ECU) para a bomba de transferência de combustível elétrica.

CP00718,0003F00-54-12DEC17

Filtro Primário de Combustível



YC12567—UN—01MAR18

A—Filtro Primário de Combustível
B—Bujão de dreno

O filtro de combustível primário (A) está localizado na parte dianteira do tanque de combustível.

IMPORTANTE: Drene a água para um recipiente apropriado e elimine-a corretamente.

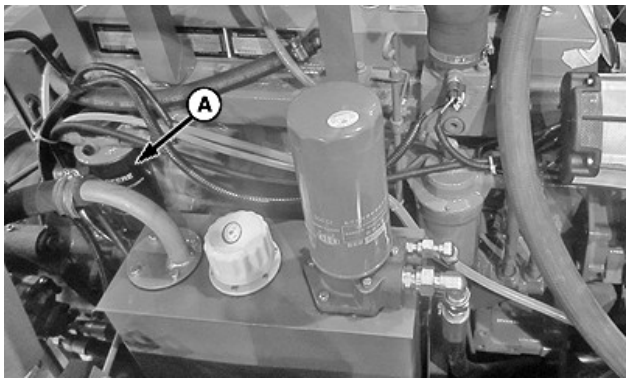
O filtro de combustível primário separa a água do combustível. Se o filtro for ajustado com uma câmara transparente, drene conforme necessário com base em inspeções visuais diárias.

O filtro de combustível primário possui a função de alarme sobre a água no combustível. Se houver muita água no combustível, o indicador de alerta de segurança no painel da cabine acende.

CP00606,0001783-54-24MAY18

Filtro de Combustível Final

IMPORTANTE: Nunca encha o combustível não filtrado na bomba injetora.



YC3230—UN—03JAN14

A—Filtro Final de Combustível

O filtro de combustível final (A) está localizado na parte traseira do motor.

CP00718,0003F02-54-12DEC17

Troca dos Elementos de Filtro de Combustível

CUIDADO: Fluidos que escapam sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves. Libere a pressão antes de desconectar as linhas de combustível ou outros circuitos. Aperte todos os conectores antes de aplicar pressão. Mantenha as mãos e o corpo afastados de furos e bicos que ejetam fluidos sob alta pressão. Procure por vazamentos usando um pedaço de papelão ou placa de madeira. Não use as mãos para verificar se há vazamentos.

Se qualquer fluido for injetado na pele, deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas por um médico que esteja familiarizado com este tipo de lesão ou poderá resultar em gangrena. Os médicos não familiarizados com este tipo de lesão devem entrar em contato com o Departamento Médico da Deere & Company, em Moline, Illinois, ou com outra fonte médica especializada.

Para motores equipados com o filtro primário de combustível e filtro de combustível final, troque ambos os elementos do filtro a cada 200 horas.

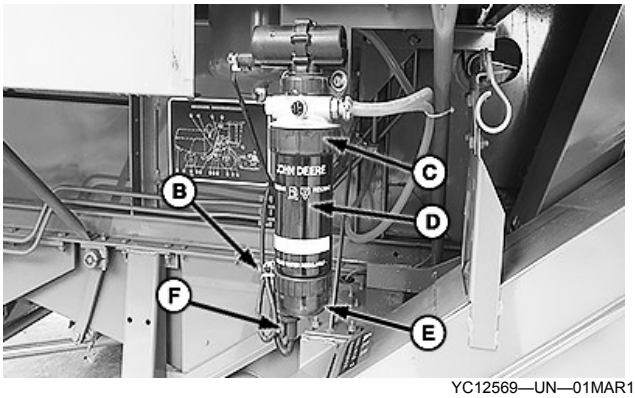


YC8114—UN—26JAN15

Mostrada na Posição Aberta

A—Válvula de Desligamento de Combustível

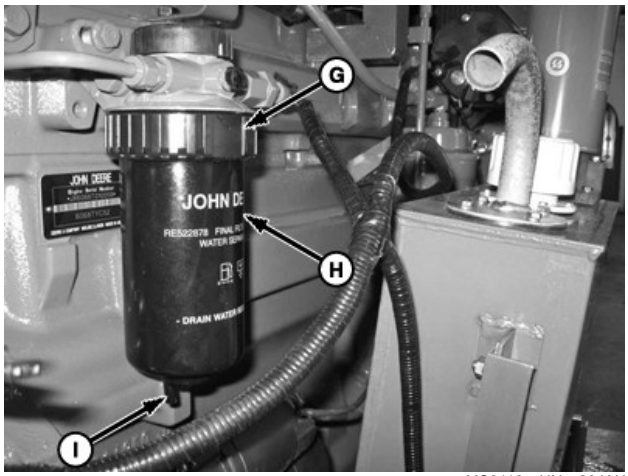
1. Feche a válvula de fechamento de combustível (A).
2. Limpe minuciosamente o conjunto do filtro do combustível e a área circundante.



YC12569—UN—01MAR18

Filtro de Combustível Primário

B—Conector
C—Anel Elástico
D—Elemento Filtrante
E—Câmara do Separador de Água
F—Bujão de Dreno de Combustível



YC8116—UN—26JAN15

Filtro de Combustível Final

G—Anel Elástico
H—Elemento Filtrante
I—Bujão de Dreno de Combustível

3. Desconecte o conector (B) do sensor.
4. Remova os bujões de dreno de combustível (F e I) e drene o combustível em um recipiente adequado.

NOTA: Levantar os anéis de retenção à medida que vão sendo rodados vai ajudar a fazê-los passar pelos localizadores suspensos.

5. Segure firmemente os anéis de retenção (C e G) e gire-os no sentido horário em 1/4 de volta (vistos de cima). Remova os anéis elásticos (C e G) e os elementos (D e H) do filtro juntos.
6. Inspecione a base de montagem do filtro e veja se ela está limpa. Limpe conforme necessário.
7. Remova a cuba do separador de água (E) do filtro. Drene e limpe a câmara do separador de água. Seque com ar comprimido. Instale a câmara no novo elemento de filtro. Aperte com firmeza.
8. Instale os novos elementos de filtro nas bases de montagem. Certifique-se de que os elementos de filtro estejam devidamente indexados e firmemente assentados nas bases. É necessário girar os filtros para atingir o alinhamento correto.
9. Alinhe as chavetas nos elementos do filtro com as fendas nas bases de filtro.

NOTA: Ouvir um estalido e sentir a liberação do anel de retenção indica que a instalação está correta.

10. Instale os anéis de retenção sobre as bases de montagem, certifique-se de que as vedações contra poeira estejam no lugar na base do filtro. Aperte manualmente os anéis no sentido anti-horário (cerca de 1/3) para encaixar nas retenções. Não aperte demais o anel de retenção.
11. Reconecte o conector do sensor.

12. Abra a válvula de corte de combustível e sangre o sistema de combustível. Aperte o bujão de sangria.

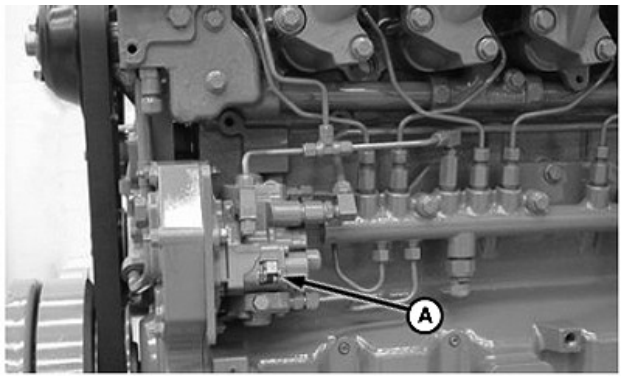
CP00606,0001784-54-24MAY18

Não Modifique o Sistema de Combustível



TS1343—UN—18MAR92

Linhas de Combustível de Alta Pressão



YC9732—UN—21MAR16

A—Bomba de Combustível de Alta Pressão

CUIDADO: Não abra o sistema de combustível de alta pressão. O fluido sob alta pressão remanescente nas linhas de combustível pode provocar ferimentos graves. Em motores com sistema de combustível de tubo distribuidor de alta pressão (High Pressure Common Rail - HPCR), não desligue nem tente efetuar consertos nas linhas de combustível, nos sensores ou em outros componentes situados entre a bomba de combustível de alta pressão e os bicos.

IMPORTANTE: Evite causar danos às peças da bomba, nunca limpe com vapor nem despeje água fria em uma bomba injetora enquanto ela ainda estiver quente.

A modificação ou alteração da bomba de combustível de alta pressão (A), da temporização da injeção ou dos injetores de combustível de maneira não recomendada pelo fabricante encerrará a obrigação de oferecer garantia ao comprador.

Além disso, adulterar o sistema de combustível de maneira que altere o equipamento em relação à emissão de poluentes nos motores pode resultar em multas ou outras penalidades, de acordo com as regulamentações da EPA ou outras leis de emissão locais.

Não tente consertar a bomba injetora ou os bicos injetores de combustível por conta própria. São necessários treinamento e ferramentas especiais. (Consulte o concessionário autorizado de serviço ou distribuidor autorizado de motores.)

CP00718,0003F04-54-12DEC17

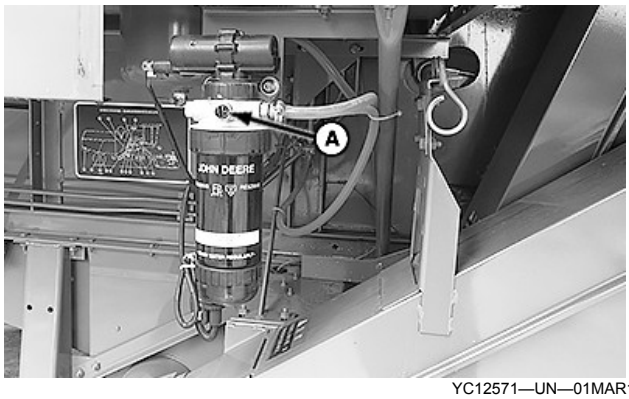
Sangria do Sistema de Combustível

Sangre o sistema de combustível nas seguintes situações:

- Elemento do filtro de combustível alterado.
- O combustível no tanque é usado.
- A linha de combustível e o injetor de combustível são removidos, ou a bomba de combustível é limpa.
- O motor está em marcha lenta por um longo tempo.

CP00718,0003F05-54-12DEC17

Sangria do Filtro de Combustível Primário



YC12571—UN—01MAR18

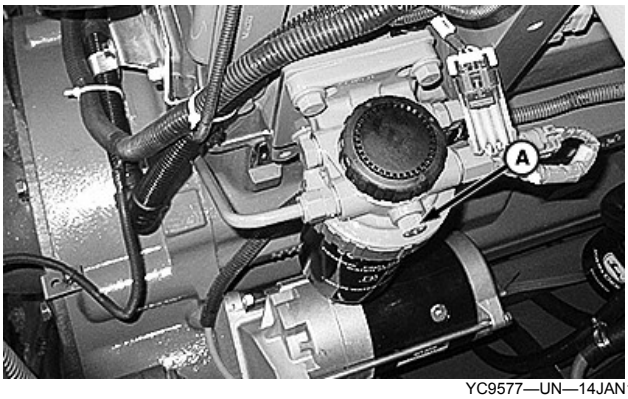
A—Parafuso de sangria

Sangre o sistema de combustível de baixa pressão de acordo com as seguintes etapas:

1. Encha o tanque de combustível até o nível máximo.
2. Vire a chave de partida para a posição ON, de maneira que a bomba de transferência eletrônica de combustível (M) funcione.
3. Solte o parafuso de sangria (A).
4. Quando nenhuma bolha de ar emergir, aperte o parafuso de sangria.

CP00606,0001786-54-24MAY18

Sangrando o Filtro de Combustível Final



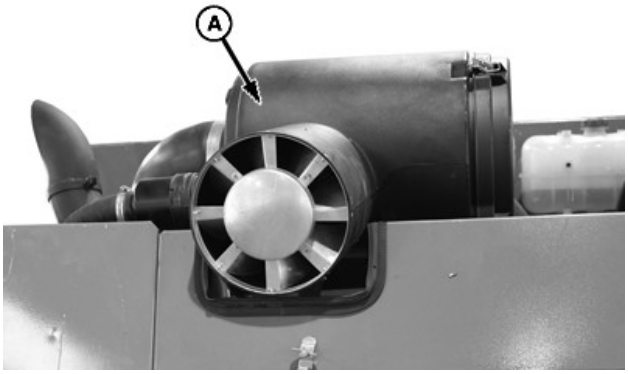
YC9577—UN—14JAN16

A—Parafuso de sangria

Vire a chave de partida para a posição ON, de maneira que a bomba de transferência eletrônica de combustível funcione. Solte o parafuso de sangria (A) e observe o orifício de sangria. Quando nenhuma bolha de ar emergir, aperte o parafuso de sangria.

CP00718,0003F07-54-12DEC17

Filtro de Ar



YC8118—UN—26JAN15

A—Filtro de Ar

IMPORTANTE: NÃO dê partida no motor sem o filtro de ar.

O filtro de ar (A) está localizado acima do compartimento do motor.

Quando o medidor Murphy mostrar que o filtro de ar está obstruído, limpe imediatamente.

CP00718,0003F08-54-12DEC17

Elementos do Filtro de Ar



YC8134—UN—26FEB15

A—Elemento do Filtro Primário
B—Elemento do Filtro Secundário

IMPORTANTE: Ao instalar o elemento filtrante primário e o elemento filtrante secundário, certifique-se de que as posições estão corretas e mantenha-os limpos.

Cada filtro possui um elemento filtrante primário do tipo seco (A) e um elemento filtrante secundário (B). Se o elemento filtrante primário estiver danificado, o elemento filtrante secundário pode impedir que a poeira penetre no motor.

CP00718,0003F09-54-12DEC17

Limpar o Elemento de Filtro de Ar Primário

CUIDADO: Desligue o motor, acione o freio de estacionamento e remova a chave.



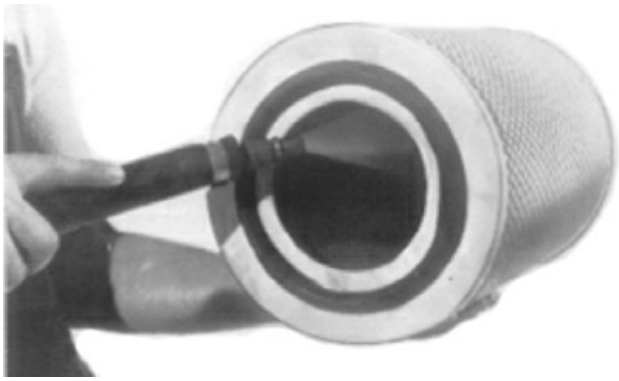
YC8135—UN—26FEB15

Limpeza no campo (limpeza simples):

Quando o elemento filtrante for limpo em campo, coloque-o sobre uma superfície macia e use a mão para espalmá-lo.

CP00718,0003F0A-54-12DEC17

Usar Ar Comprimido para Limpar o Filtro de Ar

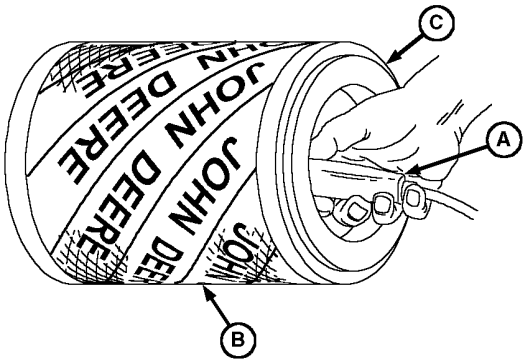


YC1341—UN—03JAN14

Ao usar ar comprimido para limpar o filtro, sopre de dentro e certifique-se de que a pressão não exceda 500 kPa (5 bar). Após dez vezes da limpeza simples, use ar comprimido para limpar novamente.

CP00718,0003F0B-54-12DEC17

Verifique o Elemento de Filtro de Ar Primário



H59771—UN—31AUG99

A—Luz
B—Tela Exterior
C—Junta do Filtro

1. Verifique cuidadosamente se há buracos que mantêm uma luz forte (A) dentro do elemento de filtro. Descarte o elemento filtrante, mesmo que ele tenha apenas um pequeno orifício.
2. Certifique-se de que a tela externa (B) não está dobrada. A vibração desgasta rapidamente o filtro e faz um buraco.
3. Certifique-se de que a junta do filtro (C) está em bom estado. Se a junta estiver danificada ou faltando, substitua o elemento de filtro de ar primário.

CP00718,0003F0C-54-12DEC17

Armazenar o Elemento de Filtro de Ar

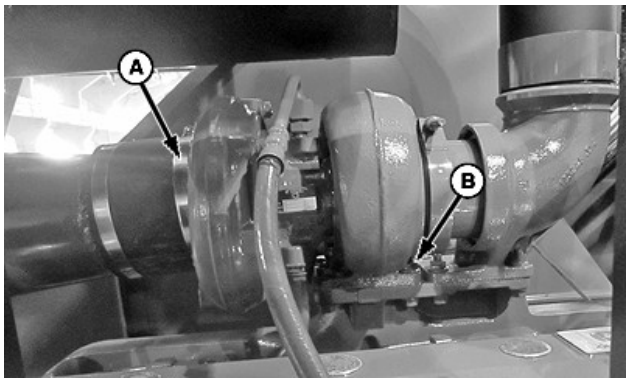


YC1343—UN—03JAN14

Para evitar poeira e danos, armazene o elemento filtrante limpo em um saco plástico.

CP00718,0003F0D-54-12DEC17

Turbocompressor



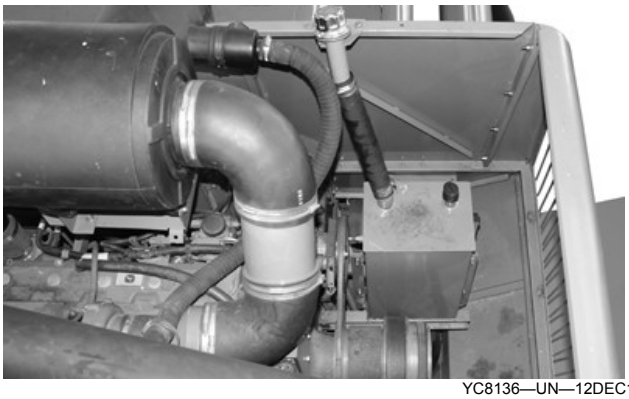
YC3232—UN—23DEC13

A—Conector
B—Ponto de conexão

Cuidadosamente, verifique todos os conectores (A) e pontos de conexão (B) a cada 200 horas, certifique-se de que os tubos de lubrificante e o turbocompressor não vazam.

CP00718,0003F0E-54-12DEC17

Mangueira de Admissão de Ar



YC8136—UN—12DEC17

As braçadeiras de mangueira são usadas para vedar e conectar os tubos de aço e mangueiras de borracha. Verifique pelo menos uma vez por ano se todas as braçadeiras de mangueira estão fechadas e apertadas. Substitua as mangueiras e braçadeiras de mangueiras conforme o necessário.

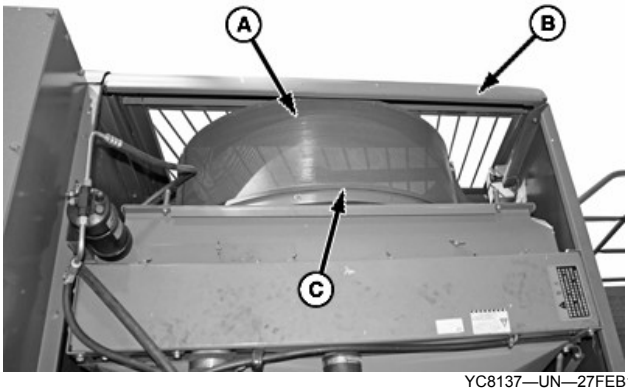
CP00718,0003F0F-54-12DEC17

Sistema de Arrefecimento

O sistema de arrefecimento é composto por radiador, ventilador, tela rotativa, tubo de vácuo, bomba d'água, termostato e mangueiras de conexão.

CP00718,0003F10-54-12DEC17

Limpar a Tela Rotativa



YC8137—UN—27FEB15

A—Tela Rotativa
B—Blindagem
C—Correia de Acionamento

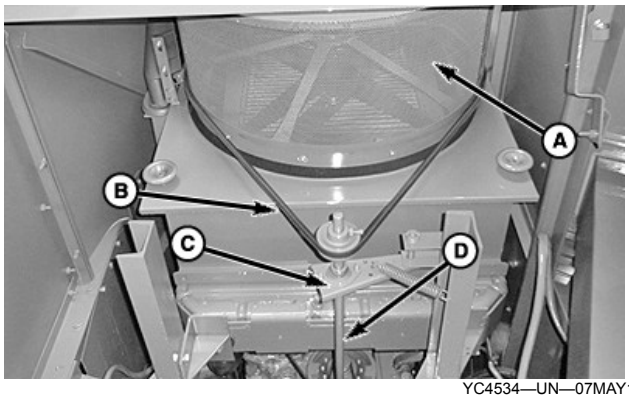
Mantenha a tela rotativa (A) limpa. Remova o palhiço e a poeira da parte externa da tela rotativa diariamente.

Limpe várias vezes por dia durante o período de colheita, quando há muita poeira.

Ao limpar o radiador, abra a blindagem (B) e remova a correia de acionamento (C).

CP00718,0003F11-54-12DEC17

Acionamento da Tela Rotativa



YC4534—UN—07MAY13

A—Tela Rotativa
B—Correia de Acionamento
C—Suporte
D—Eixo de Acionamento

A polia intermediária guia a tela rotativa (A) pela correia de acionamento (B).

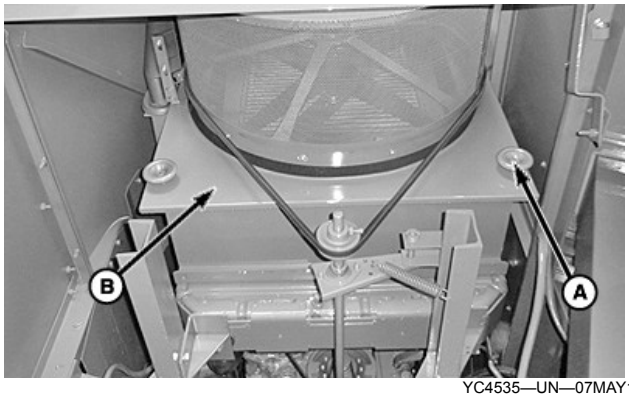
Para limpar o radiador, remova a correia de acionamento.

NOTA: Evite que a correia de acionamento entre em contato com óleo ou graxa.

A correia em V é tensionada por uma mola.

CP00718,0003F12-54-12DEC17

Limpar o Radiador



YC4535—UN—07MAY13

A—Parafuso (2 usados)
B—Montagem da Tela Rotativa

1. Remova a correia de acionamento.
2. Remova os parafusos (A).
3. Dobre para cima e apoie o conjunto da tela rotativa (B).
4. Limpe o exterior do radiador usando um pincel. Se o radiador estiver sujo, use o ar comprimido ou água com baixa pressão para limpar o radiador de dentro para fora.

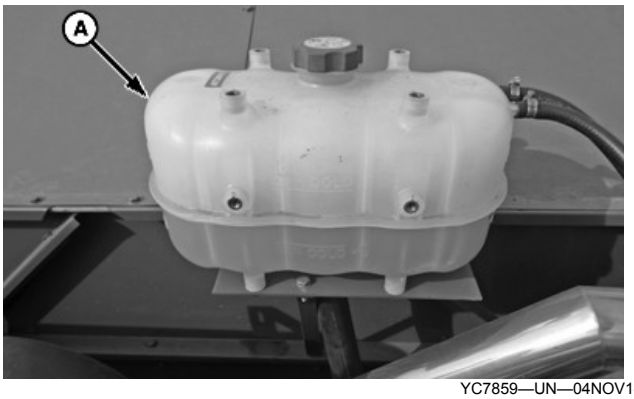
CP00718,0003F13-54-12DEC17

Líquido de Arrefecimento do Motor

CUIDADO: Quando o motor estiver quente, o sistema de arrefecimento estará no estado quente sob alta pressão. Para evitar a queima, NUNCA abra a tampa do tanque de expansão no estado quente.

CUIDADO: Apenas adicione o líquido de arrefecimento quando o motor estiver em estado frio, para evitar danos ao motor.

IMPORTANTE: Antes da chegada do inverno, verifique as condições da mistura do líquido de arrefecimento. O motor é abastecido com anticongelante DEERE na fábrica, para evitar que o motor congele em temperaturas inferiores a -37°C.



YC7859—UN—04NOV14

A—Tanque de Expansão

O tanque de expansão (A) está localizado fora da parede traseira do tanque graneleiro.

O tanque de expansão é um recipiente plástico transparente. As marcas máximo (MAX) e mínimo (MIN) estão na lateral do tanque, para que o nível do líquido de arrefecimento possa ser verificado sem abrir a tampa do tanque.

Verifique diariamente o nível do líquido de arrefecimento (ou a cada 10 horas de operação). O nível do líquido de arrefecimento fica entre MAX e MIN no estado frio.

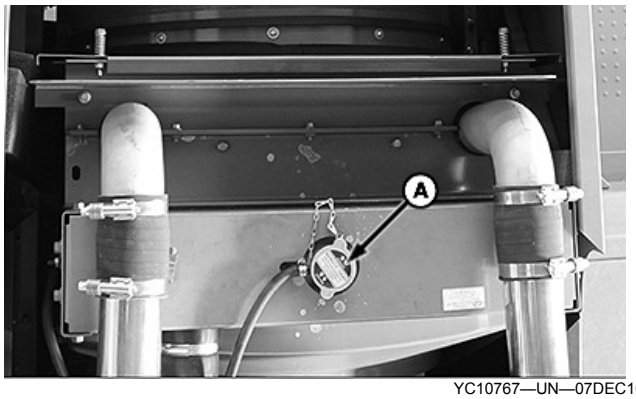
CP00606,0001787-54-24MAY18

Capa do Radiador



TS281—UN—15APR13

CUIDADO: A liberação explosiva de fluidos do sistema de arrefecimento pressurizado pode causar queimaduras graves. Desligue o motor. Só remova a capa do radiador quando ela estiver fria o suficiente para ser tocada com as mãos. Solte lentamente a capa para liberar a pressão antes de removê-la completamente.



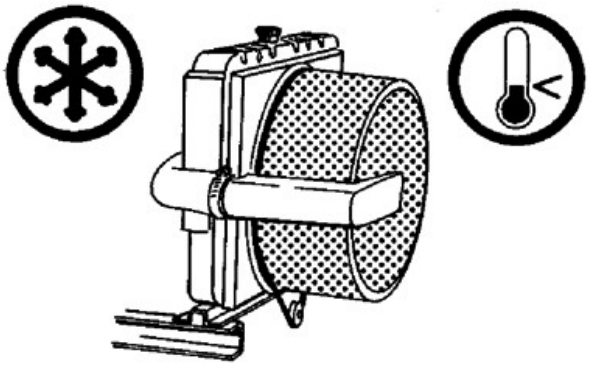
YC10767—UN—07DEC16

A—Capa do Radiador

A capa do radiador (A) está localizada acima do radiador; abra a tampa do radiador para encher com líquido de arrefecimento conforme necessário. Há uma válvula de alívio de pressão na capa do radiador. Ela se abre quando a pressão é de 0,3—0,4 bar.

CP00606,0001788-54-24MAY18

Operação da Tela Rotativa no Inverno

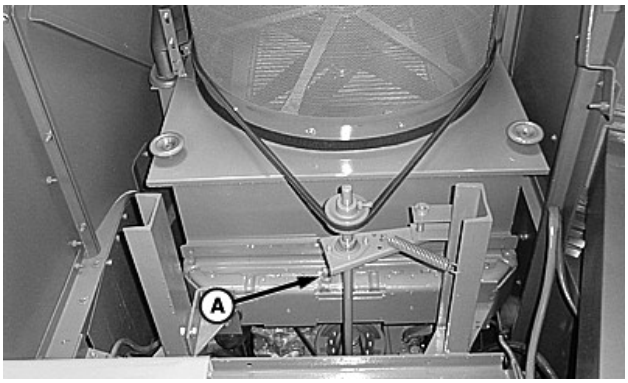


YC1302—UN—16FEB12

IMPORTANTE: Se gelo e neve se acumularem sobre a tela rotativa, a correia da tela rotativa se quebrará facilmente quando o motor for ligado. Quando a temperatura estiver abaixo de 0° C, SEMPRE verifique se a tela rotativa pode girar suavemente antes de dar partida no motor.

CP00718,0003F16-54-12DEC17

Válvula de Drenagem de Água



YC8813—UN—01JUL15

A—Válvula de Drenagem de Água

A válvula de dreno de água (A) está localizada na parte inferior do radiador. Drene o líquido de arrefecimento através da abertura da válvula de drenagem de água conforme necessário.

CP00606,0001789-54-24MAY18

Procedimento para Lavagem do Sistema de Arrefecimento

IMPORTANTE: É recomendável usar o líquido de arrefecimento John Deere Cool-Gard. O intervalo de troca é de 2 anos se utilizar outro líquido de arrefecimento.

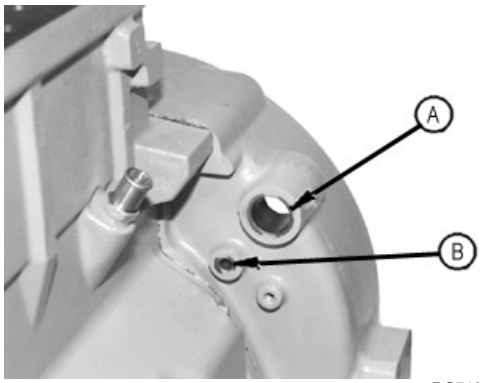
1. Lave o sistema de arrefecimento uma vez a cada 6 anos.
2. Após drenar todos os líquido de arrefecimento, feche válvula de dreno (ou bujão) e adicione água limpa.
3. Dê partida no motor, aqueça o óleo para a temperatura normal de trabalho. Desligue o motor.
4. Ligue o aquecedor da cabine (se equipado) e mantenha-o ligado até que a limpeza do sistema de arrefecimento extremidades seja concluída.
5. Drene a água antes que os sedimentos e a ferrugem assentem.
6. Abra a válvula de dreno e use um agente de limpeza do sistema geral de arrefecimento para limpar o sistema de arrefecimento.
7. Após usar o agente de limpeza para limpar o sistema de arrefecimento, reabasteça a água limpa no sistema. Quando o motor estiver em funcionamento e a temperatura da água alcançar o nível normal de trabalho, desligue o motor, drene a água.
8. Feche a válvula de dreno e adicione a quantidade apropriada de líquido de arrefecimento John Deere Cool-Gard.

CP00718,0003F18-54-12DEC17

Verificação e Ajuste da Folga da Válvula do Motor

⚠ CUIDADO: Para evitar a partida acidental do motor ao executar ajustes na válvula, sempre desconecte o terminal NEGATIVO (-) da bateria.

IMPORTANTE: A folga da válvula DEVE SER verificada e ajustada com o motor FRIO.



RG7408—UN—06AUG96

Furos de Sincronização da Carcaça do Volante

A—Furo de sincronização/rotação
B—Furo do Pino de Sincronização

1. Retire a tampa do braço oscilante e o tubo de ventilação do cárter.

IMPORTANTE: Verifique visualmente a superfície de contato da ponta da válvula e placas de desgaste no braço oscilante. Verifique desgaste excessivo, ruptura ou fendas de todas as peças. Substitua as peças que apresentem danos visíveis.

Inspecione a folga das válvulas dos braços do balancim. Se a folga for grande demais, inspecione minuciosamente para identificar peças danificadas.

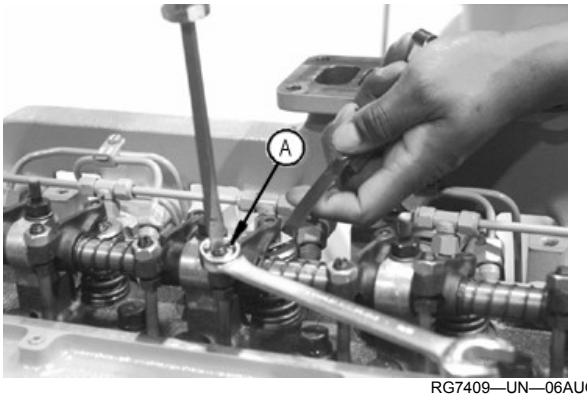
2. Remova os bujões plásticos ou cubra a placa do furo de sincronização/rotação (A) e o furo do pino de sincronização (B).
3. Use a ferramenta de giro do volante JDE83 ou JDG281A. Gire o volante do motor no sentido de funcionamento (sentido horário visto a partir da dianteira) até que o cilindro N° 1 esteja no curso de Compressão PMS. Insira o pino de sincronização JDG1571 no volante.

   Se os braços do balancim do cilindro nº 1 estiverem frouxos, o motor está na compressão do PMS nº 1.

   Se os braços oscilantes do cilindro No. 1 não estiverem soltos, gire o motor uma volta completa (360) até a compressão do ponto morto superior No. 1.
4. Com o motor com pino de travamento no PMS do Nº 1 do tempo de compressão. Verifique a folga da válvula com as seguintes especificações.

Especificação

Folga da Válvula de Admissão para verificação (Braço Oscilante para Ponta da Válvula com Motor Frio)—Folga	0,31—0,38 mm
Folga da Válvula de Escape para Verificação (Braço Oscilante para Ponta da Válvula com Motor Frio)—Folga	0,41—0,48 mm



RG7409—UN—06AUG96

A—Contraporca

5. Se as válvulas exigirem ajuste, use o procedimento de ajuste de folga da válvula na próxima página e ajuste conforme a especificação. Solte a contraporca (A) no parafuso de ajuste do braço do balancim. Gire o parafuso de ajuste até que o calibre de lâminas deslize com um pequeno arrasto. Evite que o parafuso de ajuste gire usando uma chave de fenda e aperte a contraporca de acordo com as especificações. Verifique novamente a folga após o aperto da contraporca. Reajuste a folga, se necessário.

Especificação

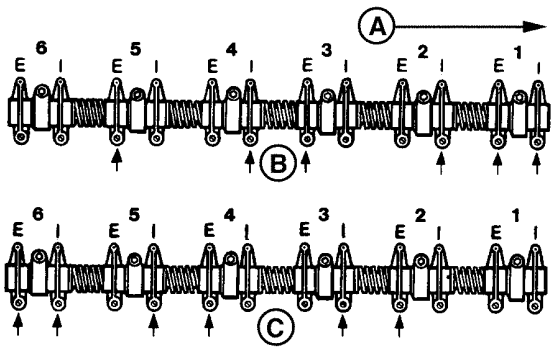
Folga da Válvula de Admissão para Ajuste (Braço Oscilante à Ponta da Válvula) (Motor Frio)—Folga	0,36 mm
Folga da Válvula de Escape para Ajuste (Braço Oscilante à Ponta da Válvula) (Motor Frio)—Folga	0,46 mm
Contraporca do Parafuso—Torque	27 N·m

6. Substitua a tampa do braço do balancim e tubo de ventilação do cárter.

CP00718,0003F19-54-12DEC17

Procedimento de Ajuste da Folga da Válvula

NOTA: A ordem de ignição é 1-5-3-6-2-4



RG4777—UN—31OCT97

A—Dianteira do Motor
B—Compressão de Ponto Morto Superior do Pistão nº 1
C—Compressão de Ponto Morto Superior do Pistão nº 6
D—Válvula de Exaustão
E—Válvula de Admissão

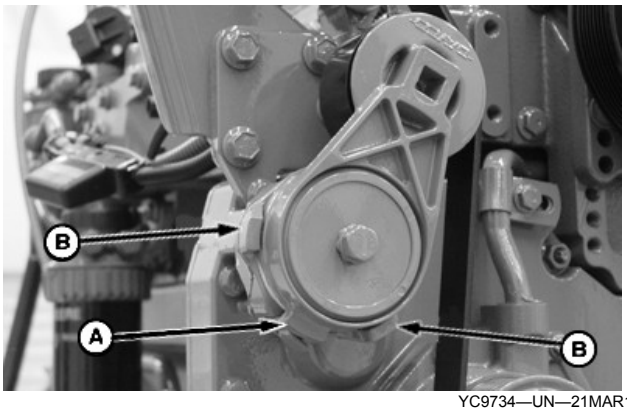
1. Trave o pistão N° 1 no tempo de compressão PMS (B).
2. Ajuste a folga da válvula nas válvulas de exaustão No. 1, 3 e 5 e nas válvulas de admissão 1, 2 e 4.
3. Gire o virabrequim 360°. Trave o pistão N° 6 no tempo de compressão PMS (C).
4. Ajuste a folga da válvula nas válvulas de exaustão No. 2, 4 e 6 e nas válvulas de admissão 3, 5 e 6.

CP00718,0003F1A-54-12DEC17

Verifique a Tensão da Mola do Tensor da Correia e o Desgaste da Correia

Os sistemas acionados por correia, equipados com tensores de correia automáticos (mola), não podem ser ajustados nem reparados. O tensor automático da correia destina-se a manter a tensão correta da correia durante toda a vida útil desta. Se a tensão da mola de tensão não estiver dentro das especificações, substitua o conjunto do tensor.

Verificar o Desgaste da Correia



YC9734—UN—21MAR16

Tensionador da Correia

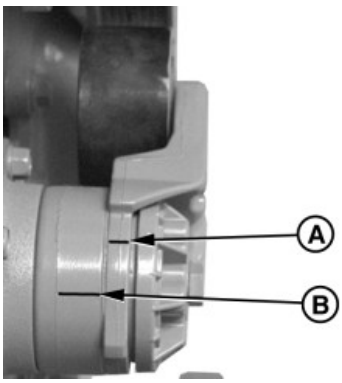
A—Batente Fundido
B—Batentes Fundidos (2 usados)

O tensor da correia é projetado para operar dentro do limite do movimento do braço proporcionado pelos batentes fundidos (A e B), quando se usa o comprimento e geometria de correia corretos. Inspecione visualmente os batentes fundidos (A e B) no conjunto do tensor da correia.

Se o batente do tensor (A) no braço oscilante estiver batendo no batente fixo (B), verifique os suportes de montagem (alternador, esticador da correia, polia intermediária, etc.) e o comprimento da correia.

Substitua a correia conforme necessário.

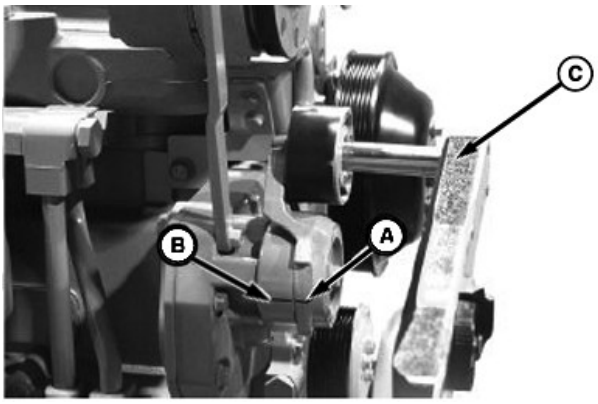
Verificação da Tensão da Mola do Tensor



RG7977—UN—14NOV97

Marcas no Tensor

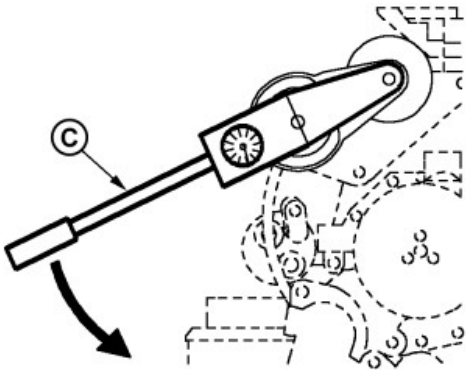
A—Marca
B—Marca



YC9735—UN—21MAR16

Alinhar marcas

A—Marca
B—Marca
C—Torquímetro



RG12065—UN—28JAN02

Alinhar o Torquímetro com a Polia e o Tensor

C—Torquímetro

Um medidor de tensão da correia não fornece uma medida exata da tensão da correia quando é usado um tensor de mola automático. Meça a tensão da mola do tensor usando um torquímetro e o procedimento descrito:

NOTA: Enquanto a correia é removida, inspecione as polias e rolamentos. Gire e veja se ela gira com dificuldade ou se emite algum som incomum. Se polias ou mancais precisarem de substituição, consulte seu concessionário John Deere.

1. Libere a tensão na correia usando uma chave de 1/2 in. com um cabo longo no orifício quadrado no braço do tensor. Remova a correia das polias.
2. Libere a tensão no braço do tensor e remova a chave.
3. Coloque uma marca (A) no braço oscilante do tensionador conforme mostrado.
4. Meça 21 mm a partir da marca (A) e faça uma marca (B) na base de montagem do tensionador.

5. Instale um torquímetro (C) de modo que fique alinhado com os centros da polia e do tensor. Gire o braço oscilante usando um torquímetro até que as marcas (A e B) se alinhem.

NOTA: O parafuso do rolete do tensor da correia tem rosca ESQUERDA.

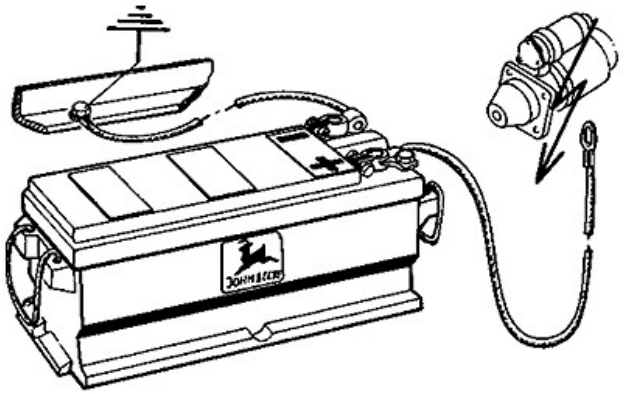
6. Registre a medição do torquímetro e compare com a especificação. Substitua o conjunto do tensor, se necessário.

Especificação

Tensão da Mola—Torque. . . . . 18–22 N·m
13—16 lb·ft

JL31334,00017CB-54-07MAY18

Precauções de uso da bateria



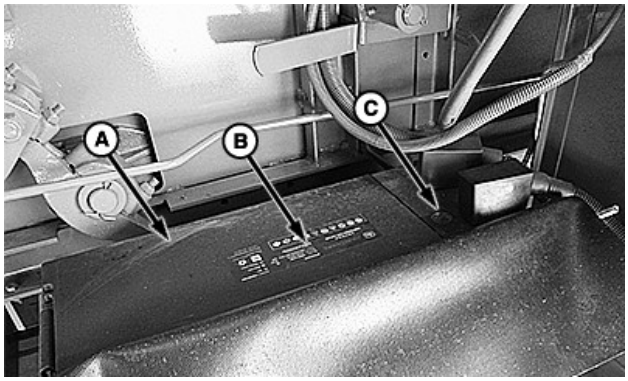
YC3152—UN—30NOV12

1. Verifique se a bateria tem rachaduras e vazamento de eletrólito.
2. Sempre verifique se a conexão dos cabos está firme. Se necessário, use uma escova de aço ou raspador para apagar óxidos na coluna de ligação e o cabeçote de coluna. Aplique uma fina camada de vaselina ou graxa de lubrificação para evitar a formação de sulfato.
3. Se a tensão for muito alta, ligue o farol dianteiro. Verifique a tensão após o farol está aceso por 30 segundos. Se a voltagem estiver muito baixa, carregue a bateria. Verifique novamente a voltagem.
4. Use o multímetro para medir a voltagem do terminal da bateria. Normalmente, a tensão do terminal é ≥12,6 V.
5. O eletrodo negativo da bateria é aterrado através do interruptor principal (aterramento), e o eletrodo positivo é conectado à fonte de alimentação. Não inverta a polaridade dos eletrodos.
6. Nunca use o método de faiscamento dos fios para verificar a tensão. Quando o alternador estiver funcionando, nunca desconecte a fiação da bateria.
7. Quando a bateria ficar quase descarregada, remova-a e recarregue. Nunca force a partida na máquina. Forçar a partida na máquina pode resultar em empenamento da placa do eletrodo, caindo materiais ativos e de raspagem prematura da bateria.
8. Antes de reparar os componentes elétricos, desconecte o interruptor principal da bateria. Caso contrário, os componentes elétricos podem ser danificados.
9. Quando a colheitadeira requer soldagem, o aterramento do fio da máquina de solda fica o mais próximo possível da solda. Desconecte o interruptor principal da bateria e remova o fio positivo do alternador (vermelho).
10. Meça a tensão da bateria. Quando o alternador não está funcionando, a tensão é 12 — 12,5 volts. Quando o alternador está funcionando, a tensão é 12,8 — 13,8 volts.
11. Quando o nível do eletrólito cai muito rapidamente, verifique se há vazamento ou se a tensão de saída do alternador está muito alta.
12. A bateria deve ser colocada com firmeza na colheitadeira.

IMPORTANTE: Quando a bateria não estiver em uso por um longo período, remova-a e armazene em ambiente interno.

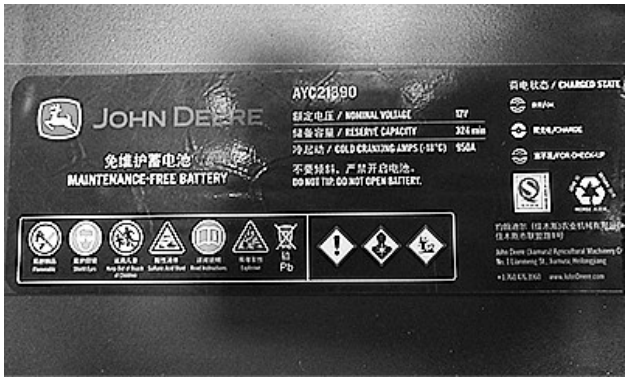
CP00718,0004098-54-13DEC17

Verificar a Carga da Bateria



YC10875—UN—07NOV16

A—Bateria Livre de Manutenção
B—Etiqueta
C—Olho Elétrico



YC10876—UN—08DEC16

IMPORTANTE: É proibido adicionar eletrólito à bateria livre de manutenção. A bateria não pode ser inclinada.

A bateria livre de manutenção (A) está no lado esquerdo da máquina. Verifique frequentemente a cor através do sensor fotoelétrico (C), de acordo com as informações da etiqueta (B). Carregue ou troque a bateria de acordo com a cor.

Cor	Estado de carga
Verde	Bom
Branco	Recarregue
Vermelha	Faltando eletrólitos, troque a bateria.

JL31334,000179E-54-07MAY18

Manuseio de Componentes Elétricos Básicos / Precauções para Veículos Equipados com Sistemas Controlados por Computador

- Quando o interruptor de partida estiver ligado, é proibido conectar o cabo jumper.

  Motivo: Isso gera picos de tensão que podem danificar componentes eletrônicos.

- Desconecte as conexões da bateria antes de carregar (se possível).

  Motivo: A carga elétrica da máquina pode retardar o processo de carregamento. O carregador de bateria pode gerar picos de tensão que podem danificar componentes eletrônicos.

- Ao dar partida na máquina, nunca exceda a tensão nominal de trabalho.

  Motivo: A operação poderá danificar componentes eletrônicos.

- Quando o interruptor de partida estiver ligado ou a máquina estiver funcionando normalmente, nunca conecte ou desconecte o conector elétrico.

  Motivo: O computador pode interromper a operação do programa e causar falha do sistema computadorizado, podendo gerar picos de tensão que podem danificar componentes eletrônicos.

- É proibido, exceto por requisições especiais, fazer o teste do sistema enquanto os componentes elétricos são carregados ou aterrados.

  Motivo: Tensão incorreta conectada no local incorreto do sistema eletrônico pode danificar os componentes eletrônicos.

- Ao soldar na máquina, certifique-se de que o conector terra seja conectado aos componentes soldados. Para melhorar sua proteção, desconecte todas as unidades eletrônicas de controle antes de soldar.

  Motivo: A soldagem produz alta corrente, que pode danificar o chicote elétrico da circulação de aterramento. A soldagem também gera picos de tensão que podem danificar componentes eletrônicos.

CP00718,000409A-54-13DEC17

Partida

NOTA: Ao reparar o sistema elétrico, desconecte o cabo de aterramento.

Ao dar a partida, se o motor de partida não funcionar ou funcionar lentamente, consulte a tabela a seguir para executar as verificações. Se o motor de partida estiver com defeito, entre em contato com o concessionário John Deere.

Faça a manutenção do motor de partida uma vez ao ano.

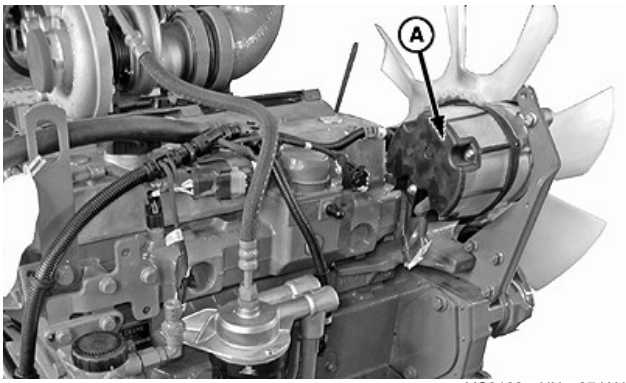
IMPORTANTE: O tempo total para a partida e pré-aquecimento não pode exceder 10 segundos. Caso contrário, o pré-aquecedor, o motor de partida e a fiação podem ser danificados.

Causa	Medidas de manutenção
O fio terra está solto, sujo ou corroído.	Limpe e aperte todos os autotestes de energização de ligação.
A tensão da bateria está baixa.	Carregue a bateria.
A viscosidade do do óleo de motor não está correta.	Faça a drenagem do óleo de motor original e preencha com óleo do motor especificado.

CP00718,000409B-54-13DEC17

Alternador

IMPORTANTE: Se os terminais positivos e negativos da bateria estiverem conectados de maneira invertida, isso pode danificar o alternador. Ao conectar a bateria, certifique-se de que os terminais positivos e negativos não estejam invertidos.



YC8122—UN—27JAN15

A—Alternador

Antes de operar o alternador (A), desconecte o cabo de aterramento.

Nunca aterre os terminais nem conecte o cabo jumper nos terminais dos alternadores.

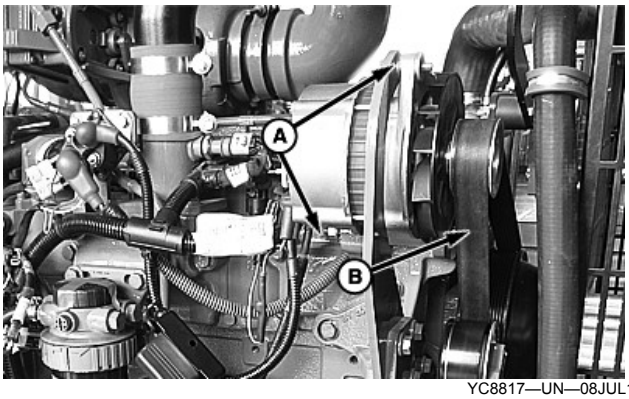
Não conecte ou desconecte os fios do alternador quando a bateria estiver conectada ou o alternador estiver funcionando.

Limpe regularmente detritos na tampa do alternador e certifique-se da boa dissipação de calor.

Evite sobrecarregar o alternador, proíba conectar equipamentos elétricos ou carga.

CP00606,000178B-54-25MAY18

Ajustar a Tensão da Correia de Acionamento do Ventilador e do Alternador



YC8817—UN—08JUL15

A—Porcas (2 usadas)
B—Correia

IMPORTANTE: Não ajuste a correia muito apertada. Evite danos à correia.

Solte as porcas (A). Gire o alternador para baixo, para que a correia (B) seja tensionada. Exerça força de 39 N na correia. Mantenha uma deflexão da correia de 10 a 15 mm.

Verificação do Alternador:

Um técnico qualificado deve verificar o alternador uma vez por ano.

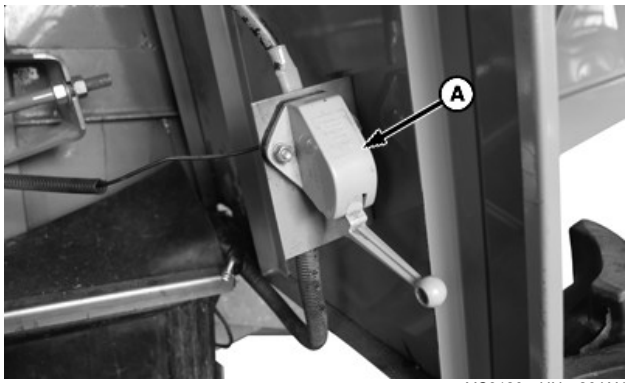
NOTA: Antes de fazer qualquer manutenção no sistema elétrico, desconecte o cabo de aterramento da bateria.

JL31334,000179F-54-07MAY18

Interruptor Principal

IMPORTANTE: O interruptor principal não controla a energia para a ECU. Se a máquina não for usada por um longo período, desconecte o cabo de aterramento da bateria.

IMPORTANTE: Para evitar perda de dados da ECU, primeiro gire o interruptor de partida para a posição OFF e, em seguida, ponha o interruptor principal para trás na posição OFF por 30 segundos.



YC8120—UN—26JAN15

Interruptor Principal—Mostrado na posição OFF

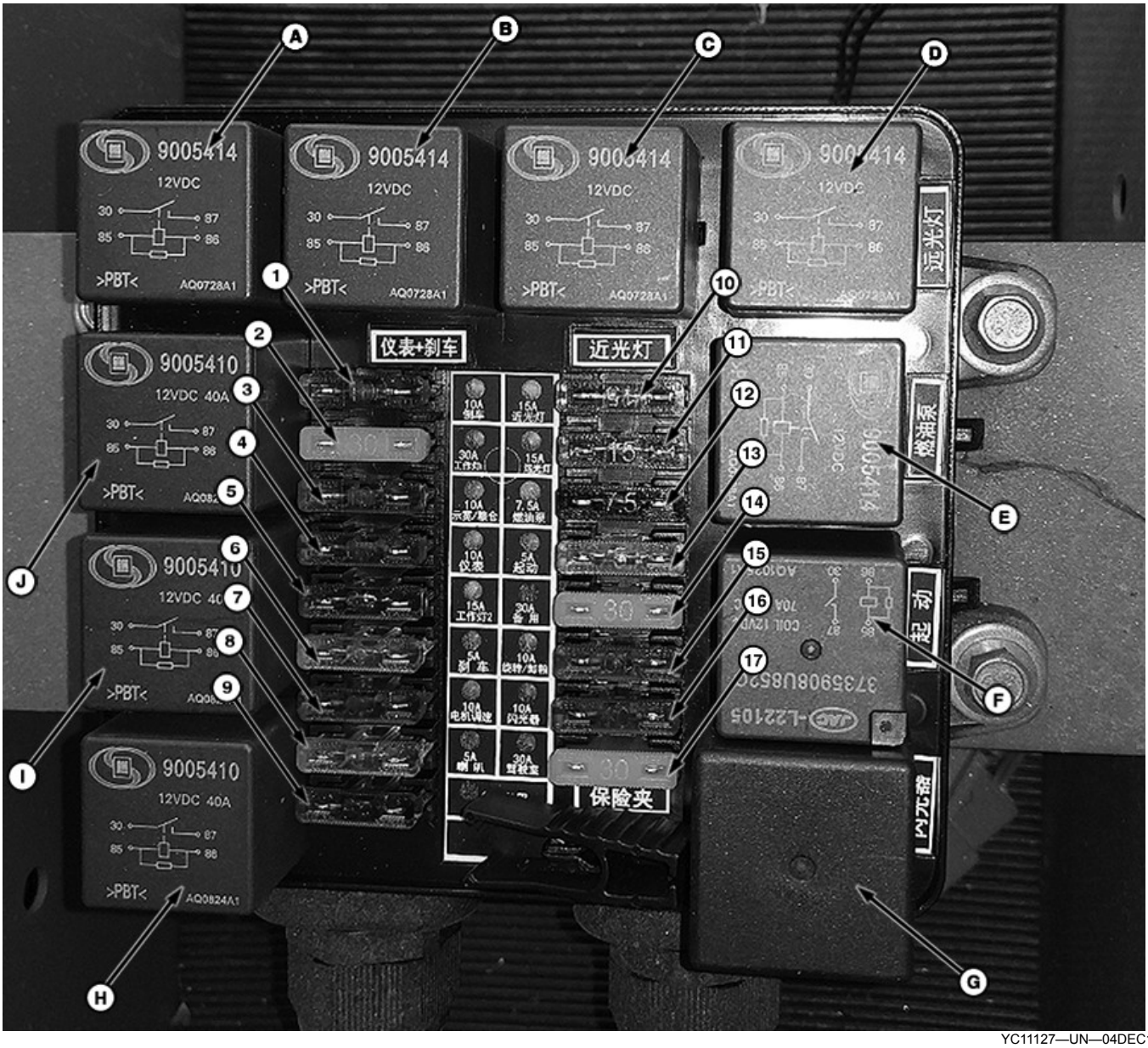
A—Interruptor Principal

O Interruptor Principal (A) está perto da bateria.

Ao final de um dia de operação, acione o interruptor principal para trás na posição OFF de operação.

CP00606,000178C-54-25MAY18

Central de Fusíveis



YC11127—UN—04DEC17

A—Relé da Luz de Marcha à Ré
B—Relé da Luz de Freio/Alimentação dos Instrumentos
C—Relé da Luz do Farol Baixo
D—Relé da Luz do Farol Alto
E—Relé da Bomba de Transferência
F—Relé de Partida
G—Relé do Pisca
H—Relé da Buzina
I—Relé da Luz de Trabalho Dianteira
J—Relé da Luz de Trabalho

1. Fusível da Luz de Marcha à Ré (10A)
2. Fusível da Luz de Trabalho (30A)
3. Fusível da Luz do Marcador/Tanque Graneleiro (10A)
4. Fusível de Alimentação dos Instrumentos (10A)
5. Fusível da Luz de Trabalho Lateral (15A)
6. Fusível da Luz de Freio (5A)
7. Fusível do Motor da Velocidade do Molinete (10A)
8. Fusível da Buzina (5A)
9. Fusível Sobressalente (15A)
10. Fusível de Luz do Farol Baixo (15A)
11. Fusível de Luz do Farol Alto (15A)
12. Fusível da Bomba de Transferência (7,5A)
13. Fusível de Partida (5A)
14. Fusível Sobressalente (30A)

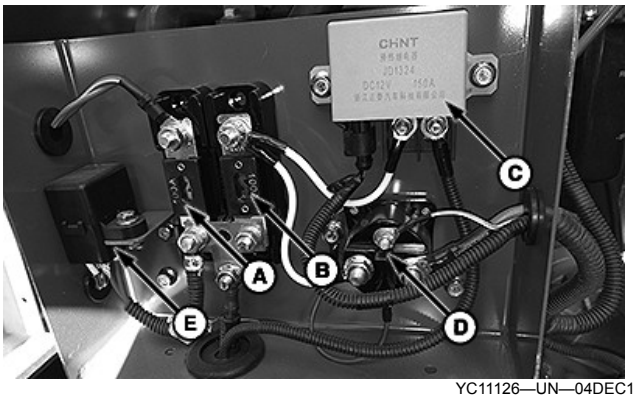
15. Luz de Descarga/Farol de Descarga (10A)
16. Luz do Pisca (10A)
17. Fusível de Energia da Cabine (30A)

Especificações diferentes do fusível são diferenciadas por cores.

IMPORTANTE: Nunca use fusíveis que excedem os valores especificados.

CP00718,0004169-54-15DEC17

Caixa Elétrica do Motor



YC11126—UN—04DEC17

A—Fusível Principal
B—Fusível do Aquecedor
C—Relé de Partida
D—Relé do Aquecedor
E—Relé da Bomba de Transferência

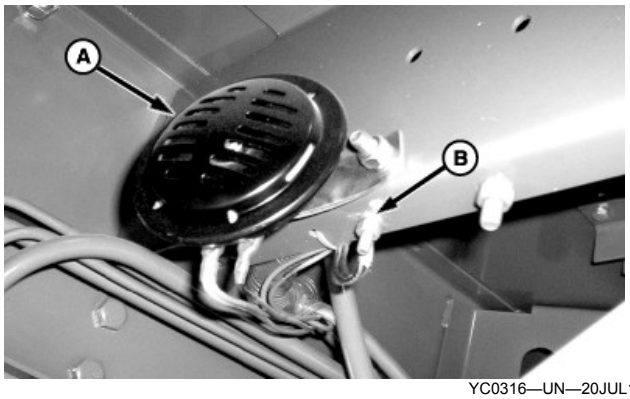
A caixa elétrica está ligada à esquerda do motor e inclui o fusível principal (A), fusível do aquecedor (B), relé de partida (C), relé do aquecedor (D) e relé da bomba de transferência (E).

Ao dar partida na máquina, se a temperatura estiver abaixo de 0º, o ECU envia um comando e o relé do aquecedor é conectado. O motor aquece.

NOTA: Ao substituir o fusível, certifique-se de desligar o interruptor principal para evitar o aterramento de ferramentas de reparo e danificar a bateria.

CP00606,000178D-54-25MAY18

Buzina



YC0316—UN—20JUL11

A—Buzina
B—Cabo de Aterramento

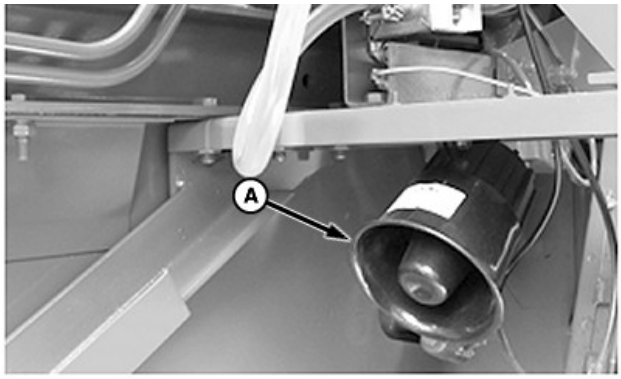


YC11125—UN—04DEC17

C—Interruptor da Buzina
A buzina (A) está sob a cabine, é controlada pelo interruptor da buzina (C) na caixa de instrumentos.

JL31334,00017A0-54-07MAY18

Alarme de Marcha à Ré



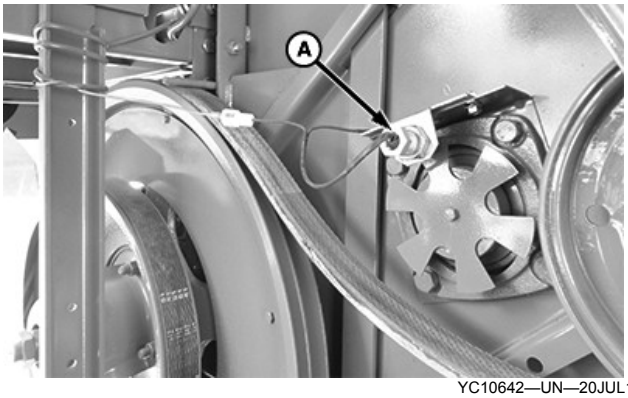
YC0319—UN—21JUL11

A—Alarme de Marcha à Ré

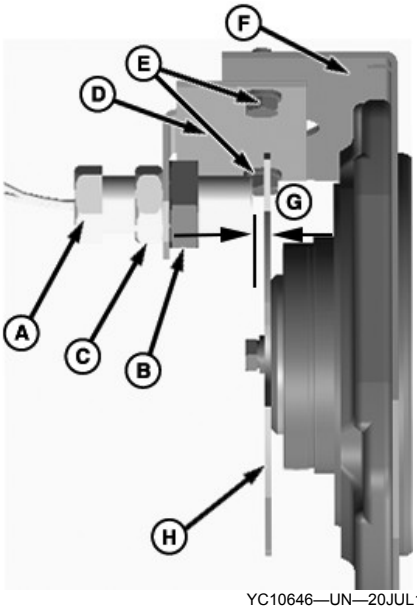
O alarme de marcha à ré (A) está localizado no lado traseiro direito da máquina. Quando a marcha à ré é acionada, o alarme de marcha à ré (A) soa para lembrar as pessoas de permanecerem afastadas da máquina.

CP00718,00040A0-54-13DEC17

Sensor de Velocidade de Trilha



YC10642—UN—20JUL16



YC10646—UN—20JUL16

A—Sensor
B—Porca
C—Porca
D—Guia
E—Parafusos (2 usados)
F—Placa
G—Folga (2 mm)
H—Roda Fônica

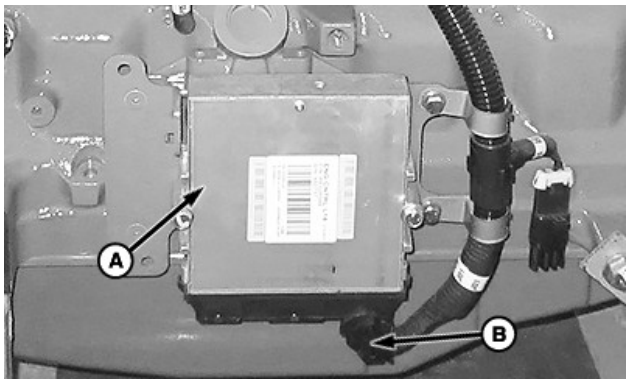
Sensor de velocidade de trilha (A) está localizado no lado esquerdo da máquina.

Se a posição da roda fónica (H) e o sensor (A) mudar, ajuste a folga do sensor de velocidade de trilha (A).

Ajuste: Ajuste a folga (G) entre o sensor (A) e a roda fónica (H), ajustando as porcas (B e C). Verifique a folga para evitar interferência. Ajuste lentamente para minimizar a folga. Se necessário, desaperte o parafuso (E), ajuste a posição da guia (D) na placa (F), alinhe o sensor (A) com a roda fónica (H), para que estejam paralelas. Aperte os parafusos (E).

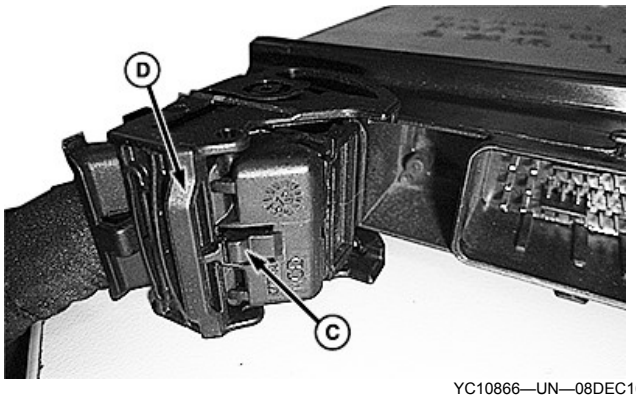
CP00606,000178E-54-24AUG18

Desconexão e Conexão dos Conectores da ECU



YC10840—UN—13DEC16

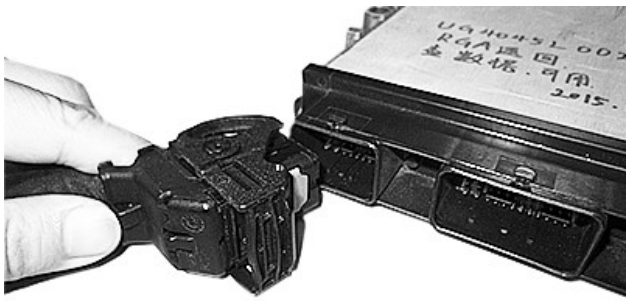
A—ECU
B—Conector



YC10866—UN—08DEC16

Estado Conectado

C—Fixador
D—Travamento



YC10867—UN—08DEC16

Estado Desconectado



YC10868—UN—01NOV16

NOTA: O conector mostrado na figura pode não ser diferente do conector real, sujeito à máquina real.

IMPORTANTE: Ao desconectar o conector (B), pressione totalmente o elemento de fixação (C).

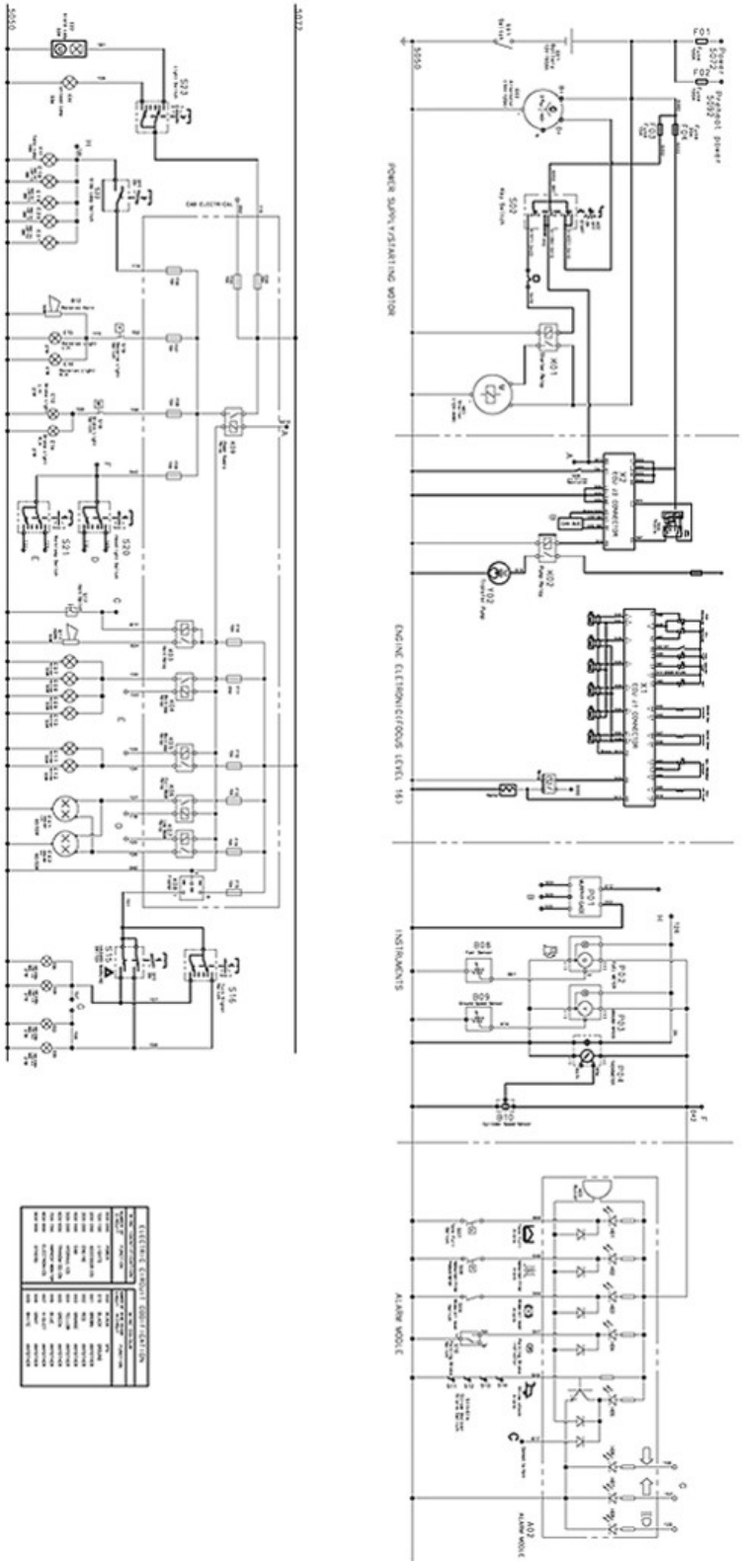
IMPORTANTE: Como os pinos da ECU são diferentes na forma, é necessário garantir que o pino que os furos estejam alinhados com os pinos ao conectar o conector (B). Quando o conector (B) é travado, ouve-se um som de clique.

Desconexão do Conector da ECU (B): Pressione para baixo o elemento de fixação (C), em seguida, desconecte o conector (B) e a ECU (A) puxando a trava (D).

Conexão do Conector de ECU (B): Alinhe os furos do pino do conector (B) e os pinos da ECU (A) e conecte os conectores. Puxe a trava (D) para garantir que o elemento de fixação (C) está travado.

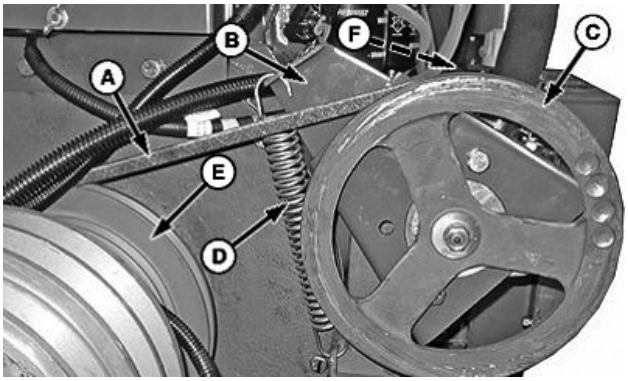
JL31334,00017A2-54-07MAY18

Esquema elétrico



YC6408—UN—04NOV14
CP00596,0000637-54-12FEB14

Tensão da Correia de Acionamento da Bomba Hidráulica



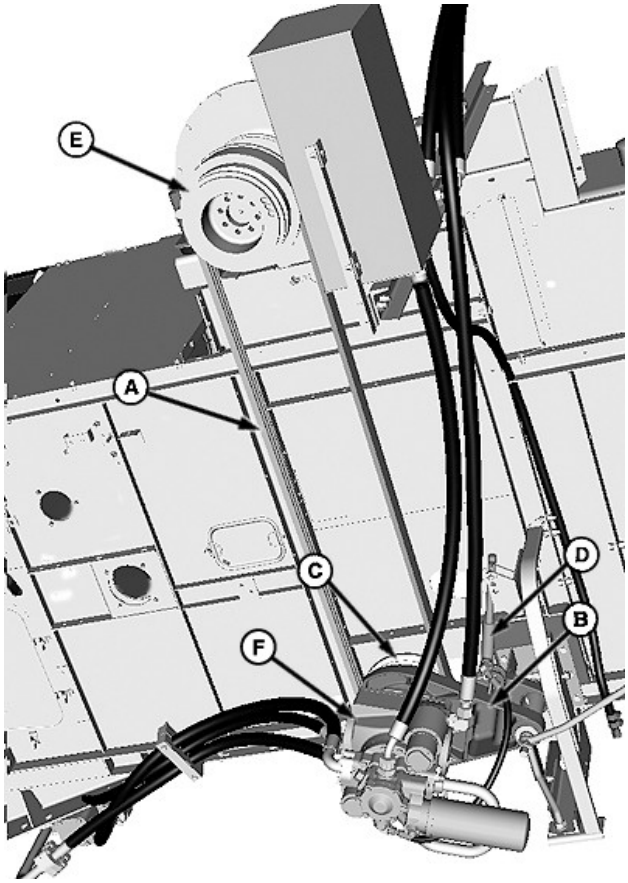
YC8239—UN—27JAN15

A—Correia de Acionamento
B—Suporte da Bomba Hidráulica
C—Polia
D—Mola de Tensão
E—Terminal de Saída do Motor
F—Bomba Hidráulica

A energia é transmitida desde o terminal de saída do motor (E) até a polia (C) por meio da correia de acionamento (A), acionando o eixo da bomba hidráulica (F). A correia de acionamento de bomba hidráulica (A) é tensionada automaticamente pela mola de tensão (D).

CP00718,00040A3-54-13DEC17

Tensão da Correia de Acionamento da Bomba Variável (Tipo de Acionamento Hidrostático Opcional)



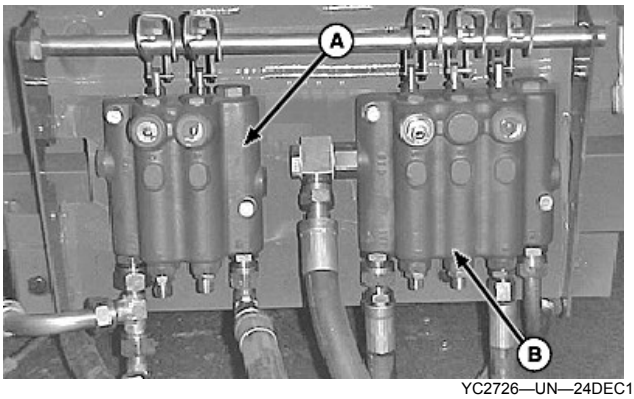
YC5850—UN—23DEC13

A—Segurança
B—Suporte da Bomba Hidrostática
C—Polia
D—Cilindro de Tensão
E—Terminal de Saída do Motor
F—Bomba Hidrostática

A energia é transmitida desde o terminal de saída do motor (E) para a polia (C) por meio da correia (A), indo direto para o eixo da bomba hidrostática (F). A correia (A) é tensionada automaticamente pelo cilindro de tensão (D).

CP00718,00040A4-54-13DEC17

Válvula de Controle Hidráulico



YC2726—UN—24DEC13

A—Válvula de Controle de 2 Caminhos
B—Válvula de Controle de 3 Caminhos

IMPORTANTE: Se a válvula de controle hidráulico falhar, mande o técnico profissional repará-lo.

A válvula de controle hidráulico é instalada no motor. A alavanca puxa o cabo para controlar a função de subida/descida da plataforma e do molinete, a velocidade de trilha, o giro do tubo descarregador e a velocidade de avanço. Siga os sinais nas alavancas de operação, empurre a alavanca para frente ou puxe-a para trás para realizar operações correspondentes.

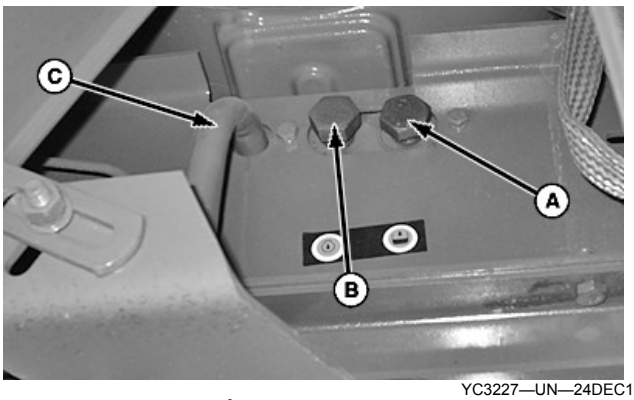
Faça a manutenção seguindo as instruções que estão sobre a tampa do tanque graneleiro perto do motor.

CP00718,00040A5-54-13DEC17

Troca de Óleo do Sistema Hidráulico

Troque o óleo hidráulico após as primeiras 100 horas de operação da máquina; depois disso, mude o óleo a cada 500 horas de operação ou no final de cada temporada de colheita.

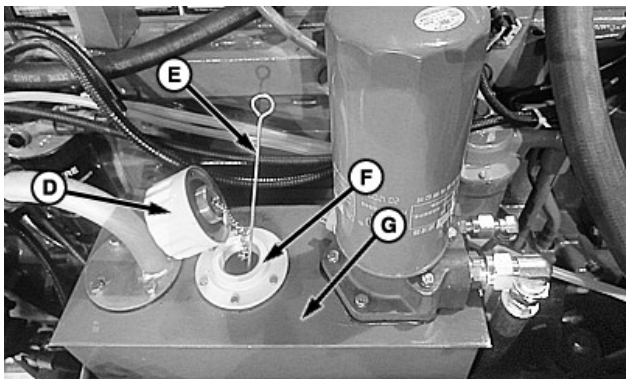
NOTA: Ao trocar o óleo hidráulico, abaixe a plataforma e o molinete até a posição mais baixa e gire o tubo descarregador de grãos para a posição de transporte.



YC3227—UN—24DEC13

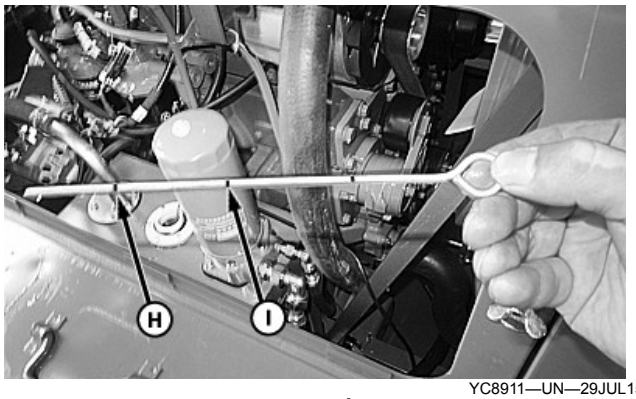
A—Bujão de Dreno do Óleo Hidráulico
B—Bujão de Dreno de Óleo do Motor
C—Tubo de Dreno do Óleo

Drenagem do Óleo: Afrouxe o bujão de dreno de óleo hidráulico (A) em 1 — 2 voltas. O óleo flui através do tubo de drenagem de óleo (C) para o recipiente.



YC8912—UN—14JUL15

D—Tampa de enchimento
E—Vareta de Nível de Óleo
F—Bocal de Abastecimento
G—Reservatório de Óleo Hidráulico



YC8911—UN—29JUL15

H—Marca de Mínimo na Vareta de Óleo
I—Marca de Máximo na Vareta de Óleo

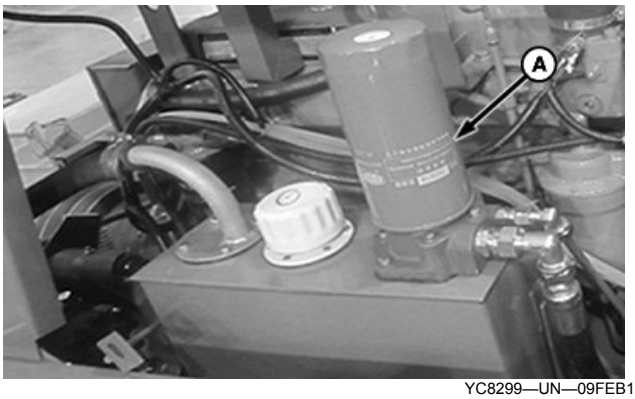
Verificação do Nível do Óleo Hidráulico: Abra a tampa de enchimento (D). Use a vareta de óleo (E) para verificar o nível de óleo hidráulico. Adicione óleo hidráulico se necessário.

Abasteça com Óleo: Abra a tampa de enchimento (D). Abasteça o óleo hidráulico através do bocal de abastecimento (F) no reservatório de óleo hidráulico (G). Limpe o bocal de abastecimento (F) antes de abastecer. Encha de óleo hidráulico até que o nível de óleo esteja entre as marcas de máximo (I) e mínimo (H) na vareta de nível.

Sempre use o óleo especificado. Consulte Óleo Hidráulico na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

CP00606,000178F-54-25MAY18

Filtro do Óleo Hidráulico



YC8299—UN—09FEB15

A—Filtro

Substitua o filtro (A) após as primeiras 100 horas de operação da máquina. Em seguida, substitua o filtro a cada 500 horas de operação ou no final de cada temporada de colheita.

Instale o novo filtro seguindo as próximas etapas:

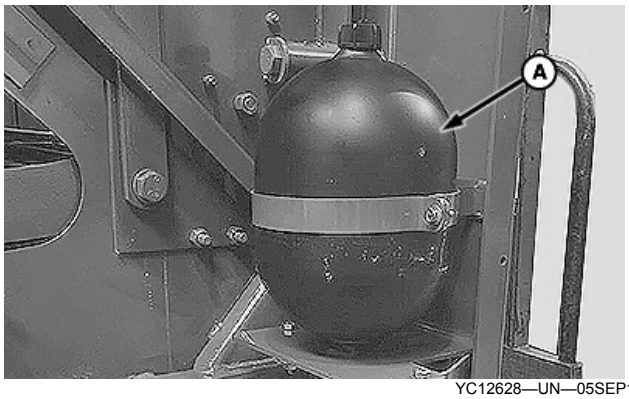
1. Lubrifique a superfície de vedação.
2. Aperte os elementos filtrantes: Primeiro ajuste o anel de vedação para que ele entre em contato com a superfície de montagem. Em seguida, aperte em 3/4 — 5/4 voltas, mas não excessivamente.

Dê partida no motor e verifique se há vazamentos de óleo. Aperte se necessário.

IMPORTANTE: Mantenha limpos ao instalar o filtro e evite que impurezas entrem no reservatório e no filtro.

CP00718,00040A7-54-13DEC17

Acumulador



YC12628—UN—05SEP18

A— Acumulador

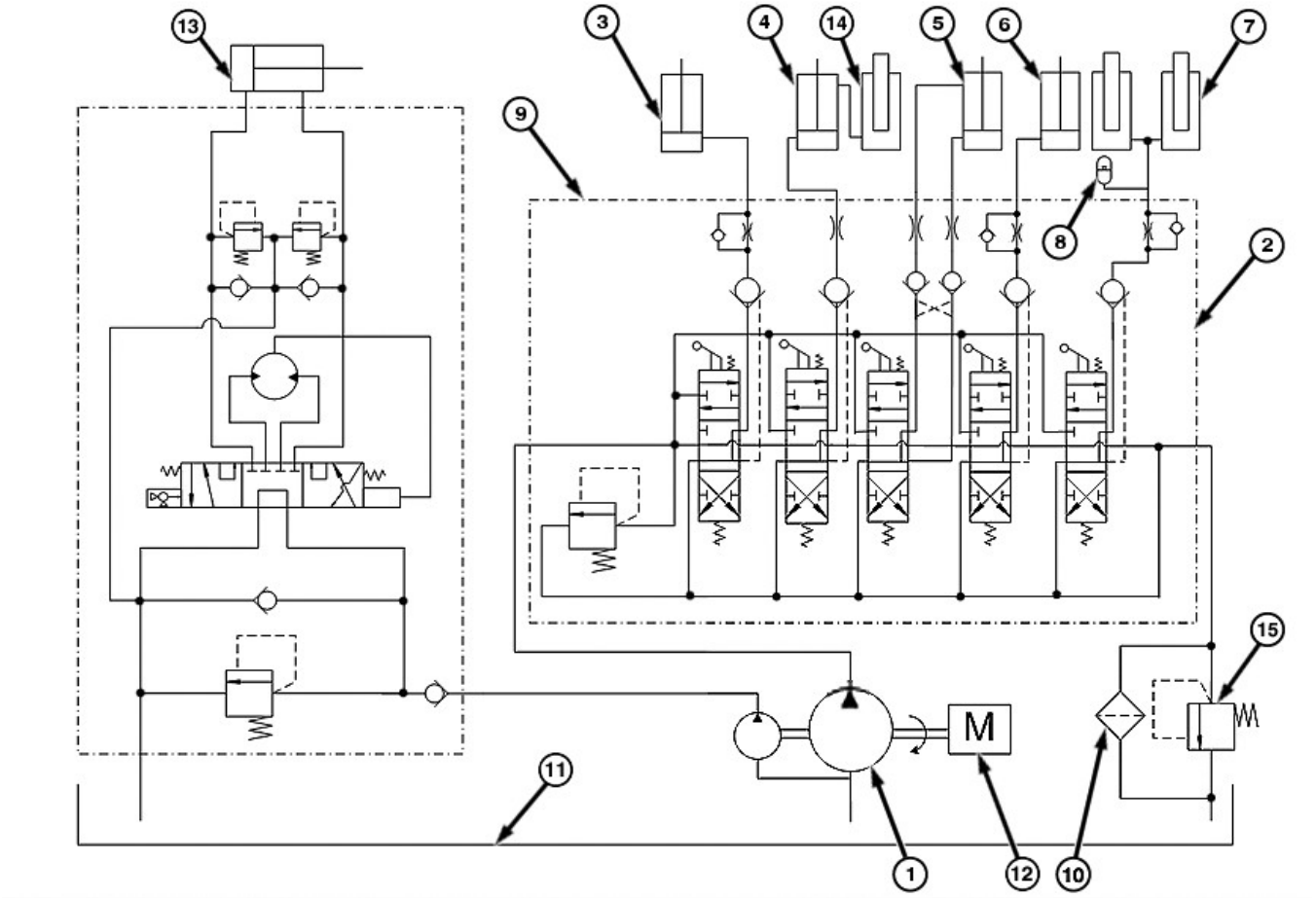
Para amortecer contra a carga de impacto da plataforma e proteger o cilindro da plataforma, a colheitadeira está equipada com o acumulador hidráulico (A).

Carregue o acumulador com nitrogênio, consulte os parâmetros na tabela a seguir:

Capacidade da câmara de pressão	2,8 L
Pressão de carregamento de nitrogênio	4,5 MPa

JL31334,0001733-54-30AUG18

Esquema Hidráulico

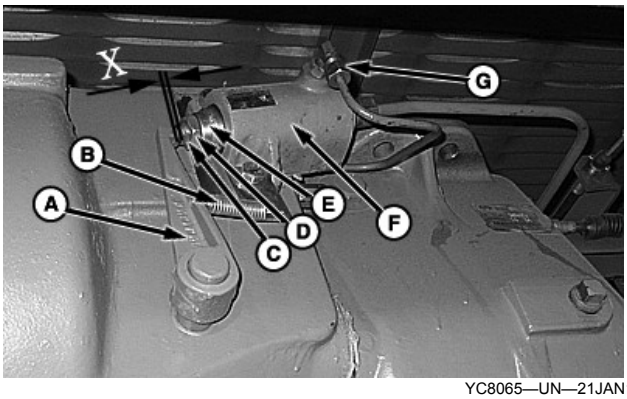


YC1717—UN—24OCT17

1—Bomba Hidráulica
2—Válvula de Controle
3—Cilindro de Ajuste da Velocidade da Trilha
4—Cilindro de Subida/Descida do Molinete (lado direito)
5—Cilindro de Giro do Tubo Descarregador de Grãos
6—Cilindro de Ajuste da Velocidade de Deslocamento
7—Cilindro de Subida/Descida da Plataforma
8—Acumulador
9—Válvula Reguladora de Vazão da Direção
10—Filtro de Retorno de Óleo
11—Reservatório
12—Motor
13—Cilindro de Direção
14—Cilindro de Subida/Descida do Molinete (lado direito)
15—Válvula de Derivação do Filtro

CP00718,00040A9-54-13DEC17

Ajuste a folga da embreagem



YC8065—UN—21JAN15

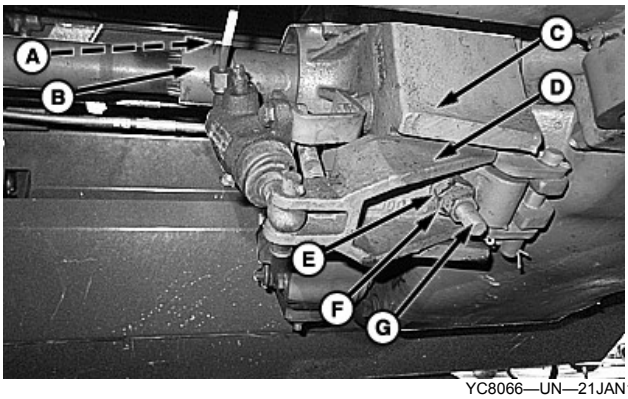
A—Alavanca da Embreagem
B—Mola de retorno
C—Parafuso de Ajuste
D—Parafuso
E—Pistão à Haste do Cilindro
F—Cilindro da Embreagem
G—Porca
X—Folga (5 mm)

Puxe a alavanca da embreagem (A) afastando-a do cilindro da embreagem (F). A folga (X) entre a superfície frontal do parafuso de ajuste (C) e a superfície da alavanca da embreagem (A) é 5 mm.

IMPORTANTE: A embreagem de velocidade de deslocamento e dispositivo de marcha deve ser engatada ou desengatada completamente. Não é permitido o meio-acionamento.

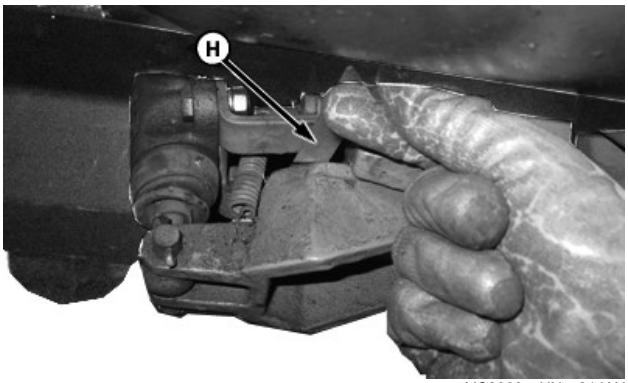
CP00718,00040AA-54-13DEC17

Ajustar o Freio de Serviço



YC8066—UN—21JAN15

A—Contrapino
B—Acoplamento
C—Alojamento do Freio
D—Alavanca do freio
E—Porca
F—Contraporca
G—Ajuste do Rolamento do Fuso



YC8099—UN—21JAN15

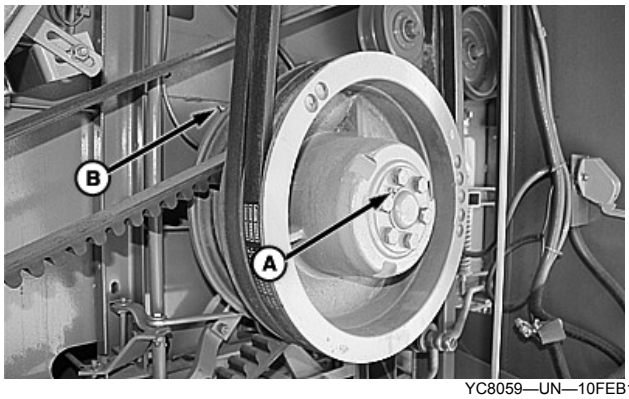
H—Calibrador de Folga (3 mm)

Ajuste o freio de serviço da seguinte maneira:

1. Ajuste a alavanca de troca de marchas para a posição de neutro.
2. Remova o pino elástico (A) e deslize o acoplador (B) para fora.
3. Coloque um calibrador de lâminas de 3 mm (H) entre o alojamento do freio (C) e a alavanca de freio (D).
4. Gire a porca (E) no fuso de ajuste (G) até que o freio seja acionado (girando o eixo de acionamento final para fazer a verificação).
5. Aperte a porca (E) com a contraporca (F).
6. Após concluir o ajuste, remova o calibrador de lâminas (H). Reinstale o acoplamento (B) e prenda com pino elástico (A).

JL31334,00017A5-54-07MAY18

Lubrificação da Unidade Superior de Posi--Torq



YC8059—UN—10FEB15

A—Conexão de Lubrificação do Meio Rolamento da Polia Externa
B—Conexão de Lubrificação do Rolamento de Meia Polia Interna

Aplique graxa nas conexões das graxeiras (A e B) até sentir alguma resistência na bomba manual. Lubrifique a cada 10 horas de operação.

IMPORTANTE: Nunca lubrifique a unidade superior com as metades da polia abertas.

JL31334,00017A6-54-07MAY18

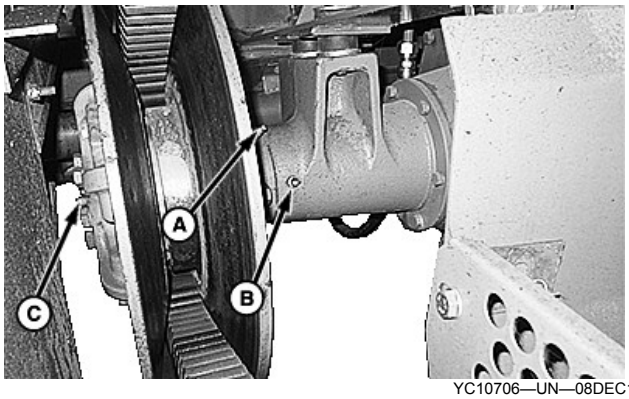
Lubrificação da Unidade Inferior de Posi--Torq

IMPORTANTE: Use graxa Mobil XHP222 ou uma melhor nos pontos de lubrificação da unidade inferior Posi-Torq.

Lubrifique a unidade inferior da seguinte maneira (quando as metades estão totalmente fechadas):

1. Alojamento da came

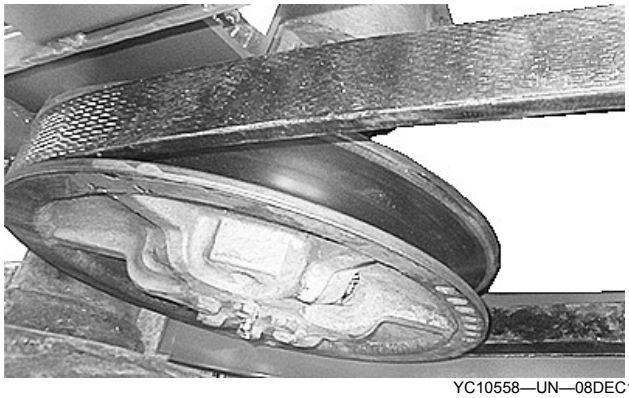
   O alojamento da came é preenchido com 200—220g de graxa na fábrica. Lubrifique a cada 10 horas de operação. Aplique graxa na graxeira (A) até sentir alguma resistência na bomba manual.



YC10706—UN—08DEC16

Estado Aberto da Unidade Inferior de Posi-Torq

A—Conexão de Lubrificação do Alojamento da Came
B—Conexão da Lubrificação da Carcaça de Entrada
C—Conexão de Lubrificação do Alojamento da Mola



YC10558—UN—08DEC16

2. Alojamento da entrada

   Lubrifique a cada 10 horas de operação. Aplique graxa na graxeira (B) até sentir alguma resistência na bomba manual.

3. Alojamento das Molas

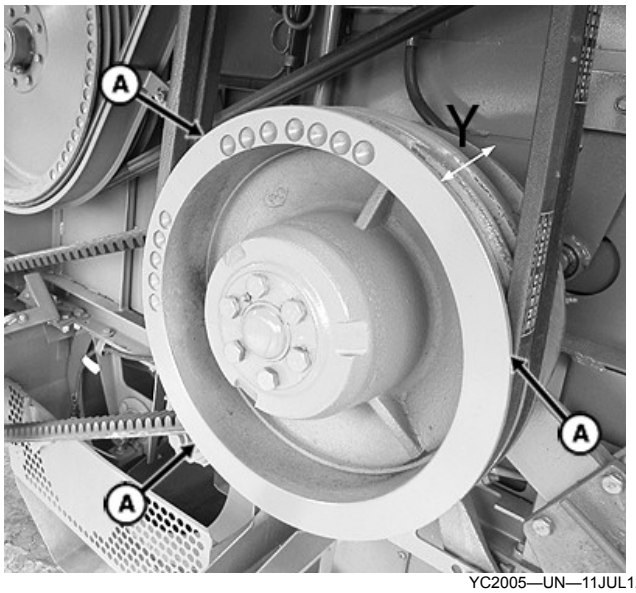
   O alojamento da mola é preenchido com 150—160g de graxa na fábrica. Lubrifique a cada 10 horas de operação. Aplique graxa na graxeira (C) até sentir alguma resistência na bomba manual.

IMPORTANTE: Nunca lubrifique unidade inferior com as metades da polia abertas.

CP00606,0001790-54-25MAY18

Paralelo da Unidade Superior Posi-Torq

A polia deve estar em paralelo com a parede lateral para evitar que a correia se desgaste ou vire.



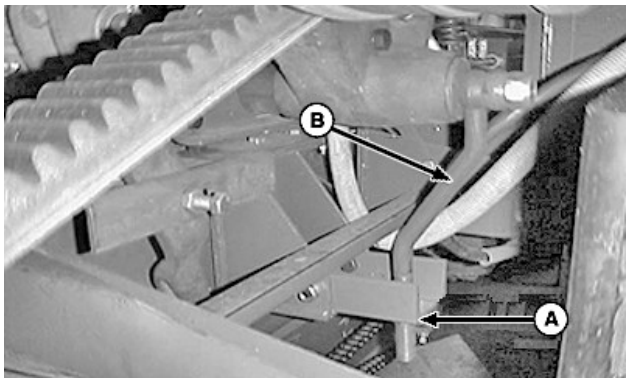
YC2005—UN—11JUL12

A—Pontos de Medição (3 usados)
Y—Distância

Para verificar se a polia está paralela, meça a distância (Y) com a régua entre os pontos de medição (A) na borda da metade polia com parede lateral. Todas as três medições são menores do que 3 mm.

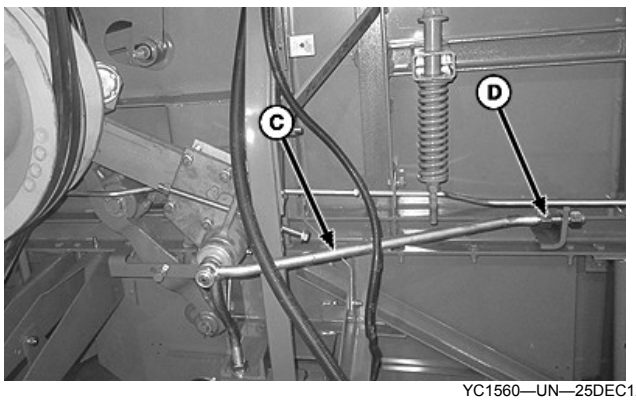
Ajuste Paralelo

Se o desvio for maior do que 3mm, ajuste da seguinte maneira:



YC1371—UN—30DEC13

A—Porca sextavada
B—Alavanca de Ajuste



YC1560—UN—25DEC12

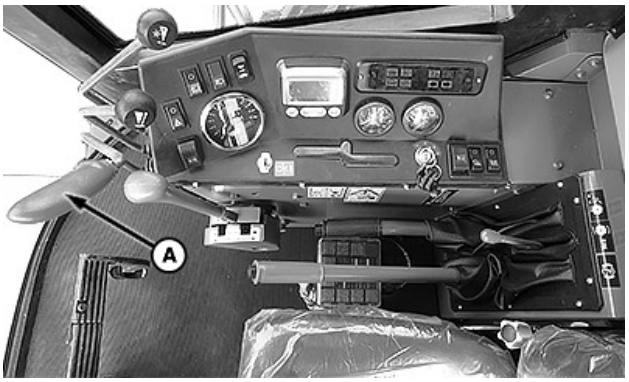
C—Alavanca de Ajuste
D—Porca Sextavada

Ajuste as porcas sextavadas (A e D) nas alavancas de ajuste (B e C) até que a metade da polia esteja paralela à parede lateral dentro do limite de 3 mm. Reaperte as porcas sextavadas (A e D).

CP00606,0001791-54-25MAY18

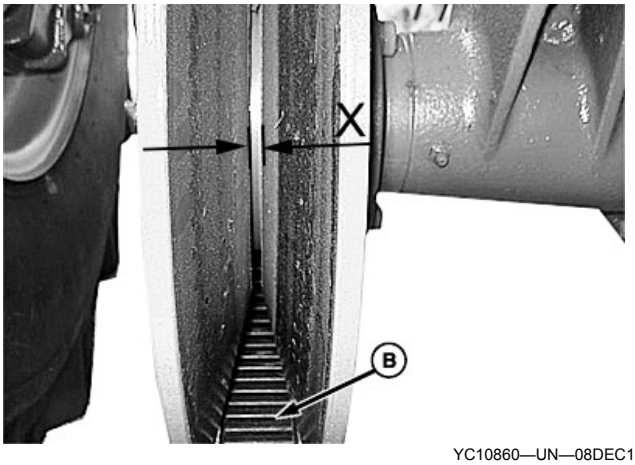
Folga da Unidade Inferior Posi-Torq

CUIDADO: Evite ferimentos, desligue o motor. Não ajuste a folga até que todas as peças param de funcionar.



YC12229—UN—21NOV17

A—Alavanca de controle da velocidade de deslocamento



YC10860—UN—08DEC16

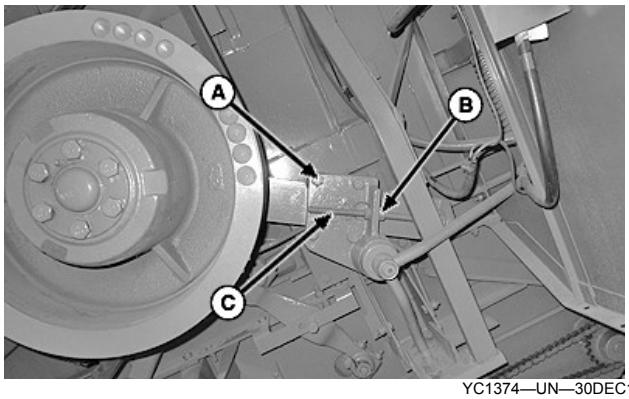
B—Correia
X—Folga (5 ± 1,5 mm)

Requisito:

Ligue o motor e puxe a alavanca de velocidade de avanço (A) para trás até que as metades da polia estejam totalmente fechadas. Desligue o motor. A folga (X) entre as metades da polia inferior é de 5 ± 1,5 mm.

IMPORTANTE: A folga não deve exceder a 6,5 mm em nenhuma circunstância. Verifique a folga a cada 50 horas de operação e ajuste, se necessário.

Ajuste:



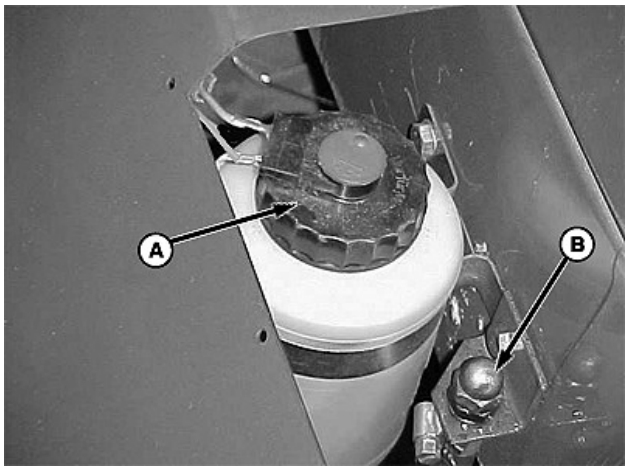
YC1374—UN—30DEC13

A—Parafuso (4 usados)
B—Porca (2 usadas)
C—Parafuso de Tensionamento

Solte os parafusos (A) e as porcas (B). Ajuste as porcas (B) no parafuso tensor (C) até que a folga especificada tenha sido obtida. Finalmente, aperte as porcas (B) e os parafusos (A). Reinicie o motor e empurre a alavanca de velocidade de deslocamento para frente, em seguida, puxe a alavanca de velocidade de deslocamento para trás. Desligue o motor e verifique novamente a folga.

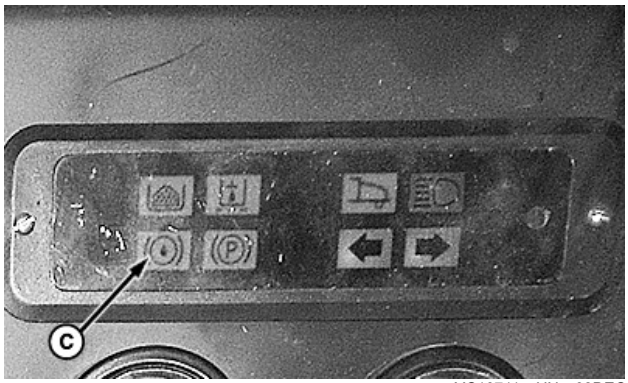
JL31334,00017A9-54-07MAY18

Lata do Fluido do Freio



YC2842—UN—03DEC12

A—Lata do Fluido do Freio
B—Parafuso de sangria



YC10711—UN—08DEC16

C—Indicador de Nível do Fluido do Freio

NOTA: Especificação do óleo do freio: Óleo hidráulico de aviação 10#.

A lata de fluido de freio (A) está equipada com um dispositivo de alarme. Quando o fluido de freio é insuficiente, o indicador de nível de fluido de freio (C) acende.

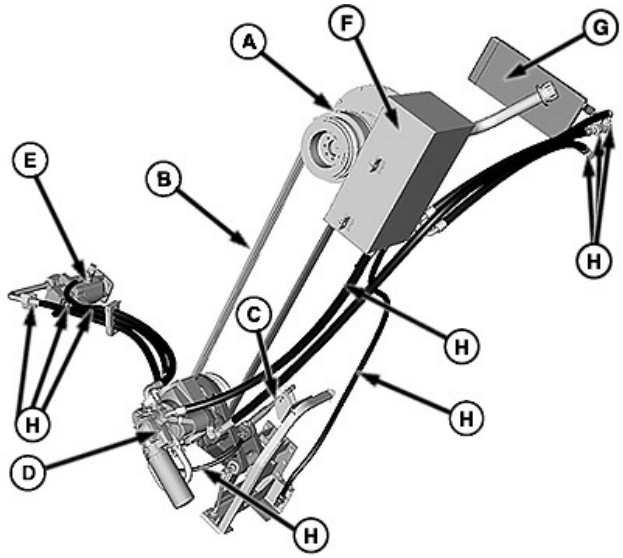
Sempre use o óleo de freio especificado. Consulte Fluido do Freio na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

Sempre sangre o ar após a troca ou reparação dos componentes do sistema de freagem. Proceda da seguinte forma:

1. Solte o parafuso de sangria (B). Pressione totalmente o pedal da embreagem e, em seguida, aperte o parafuso de sangria (B).
2. Repita três vezes até que o curso do cilindro da embreagem atinja o máximo de 28 mm.

JL31334,00017AA-54-07MAY18

Condução com Velocidade Variável (Tipo Transmissão Hidrostática Opcional)



YC12620—UN—07MAR18

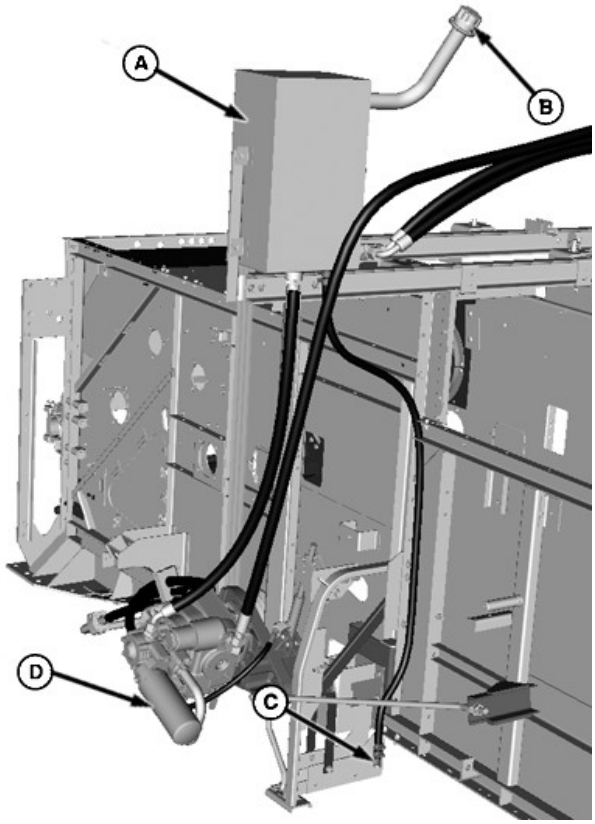
A—Terminal de Saída do Motor
B—Correia de Acionamento
C—Cilindro de Tensão
D—Bomba variável
E—Motor
F—Reservatório Hidrostático
G—Radiador de Óleo
H—Mangueiras de Óleo (9 usadas)

O terminal de saída do motor (A) gira. A potência é transmitida através da correia de acionamento (B) para a bomba variável (D). A bomba variável (D) bombeia óleo desde o reservatório hidrostático (F). O óleo de alta pressão da bomba de deslocamento variável (D) atinge o motor (E) por meio das mangueiras de óleo (H). O motor (E) aciona a transmissão, que transmite a potência do motor para a redução final e as rodas dianteiras da colheitadeira.

IMPORTANTE: O óleo hidráulico de todo o sistema é resfriado, retornando através do radiador de óleo. Limpe regularmente o radiador de óleo e a carcaça.

CP00606,0001792-54-25MAY18

Reservatório Hidrostático e Filtro (Tipo Transmissão Hidrostática Opcional)



YC10782—UN—23NOV17

A—Reservatório Hidrostático
B—Bocal de Abastecimento
C—Bujão de Dreno de Óleo
D—Filtro de Óleo

Sempre use o óleo especificado. Consulte Óleo de Engrenagem Hidrostática na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

A capacidade do reservatório hidrostático (A) é de 30 L.

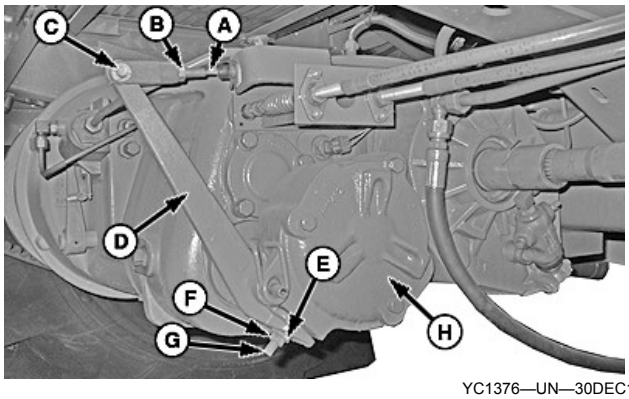
Troque o óleo e o filtro após as primeiras 100 horas de operação. Depois disso, troque o óleo e filtro após 500 horas de operação ou no final de cada temporada de colheita.

Drene o óleo: Abra o tampão de dreno de óleo (C) e coloque o óleo da transmissão em um recipiente adequado.

Abasteça com Óleo: Antes de abastecer com óleo, limpe o bocal de abastecimento (B). Abasteça com óleo através do bocal de abastecimento (B).

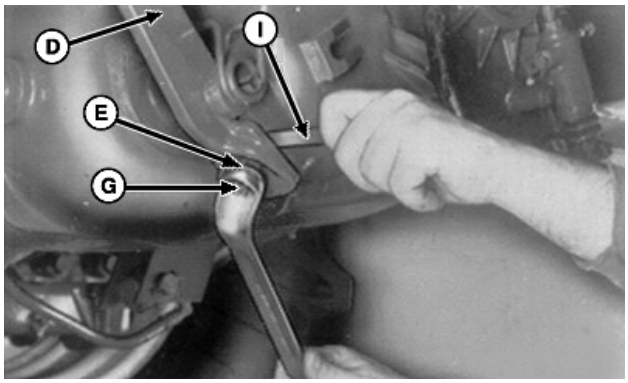
CP00718,00040B2-54-13DEC17

Ajuste do Freio de Estacionamento



YC1376—UN—30DEC13

A—Cabo do Freio de Estacionamento
B—Porca
C—Garfo
D—Alavanca do freio
E—Porca
F—Contraporca
G—Fuso de Ajuste
H—Alojamento do Freio



YC1377—UN—24DEC12

D—Alavanca do freio
E—Porca
G—Fuso de Ajuste
I—Calibrador de Folga (3 mm)

Há dois métodos para ajustar o freio de estacionamento:

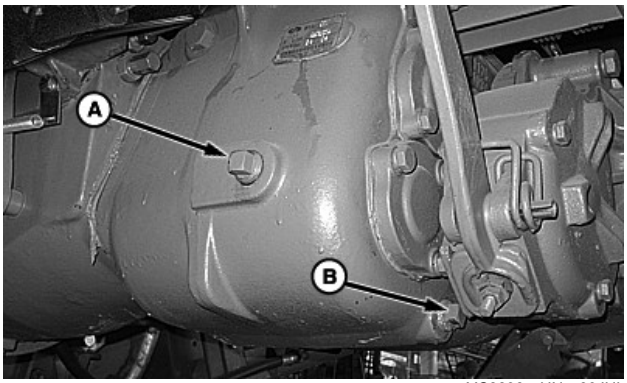
1. Solte a porca (B), remova o contrapino e ajuste o garfo (C).
2. Ajuste o comprimento do fuso de ajuste (G) soltando a contraporca (F) e girando a porca (E).

NOTA: Ao realizar qualquer um dos ajustes, coloque um calibre de lâminas de 3 mm (I) entre o alojamento do freio (H) e a alavanca do freio (D).

JL31334,00017AC-54-07MAY18

Transmissão

IMPORTANTE: Sob certas condições de operação, tais como trafegar em um declive, sempre abasteça a transmissão com óleo especificado.



YC8898—UN—09JUL15

A—Tampão de Abastecimento de Óleo e Bujão de Nível
B—Bujão de Dreno de Óleo

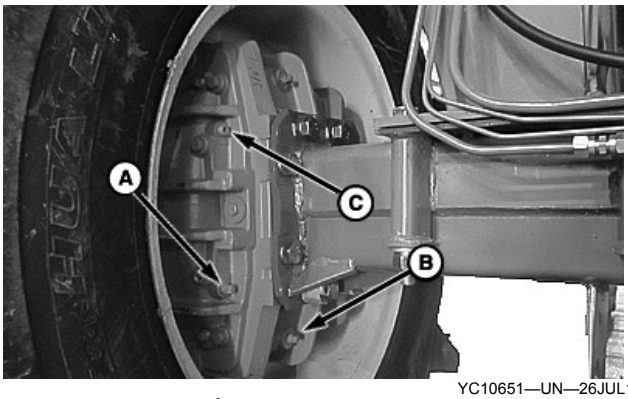
Sempre use o óleo especificado. Consulte Óleo da Transmissão na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

Verifique o nível do óleo a cada 100 horas de operação. Troque o óleo após as 100 primeiras horas de operação. Troque o óleo a cada 500 horas de operação.

CP00718,00040B4-54-13DEC17

Redução Final

IMPORTANTE: Sempre use o óleo especificado.



YC10651—UN—26JUL16

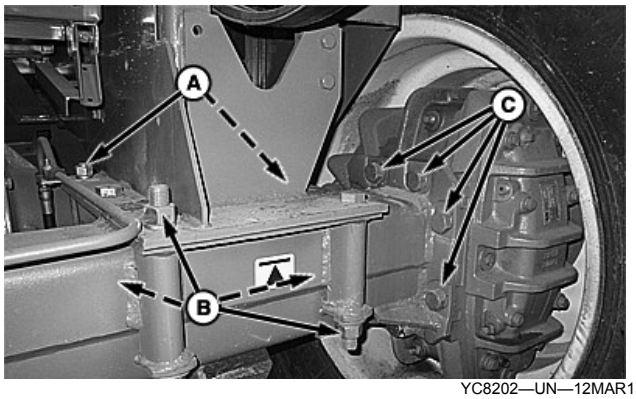
A—Bujão de Nível de Óleo
B—Bujão de Dreno de Óleo
C—Tampão de Enchimento de Óleo e Bujão de Ventilação

Sempre use o óleo especificado. Consulte Óleo da Transmissão na seção Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes.

Verifique o nível do óleo a cada 100 horas de operação. Troque o óleo após as 100 primeiras horas de operação. Troque o óleo a cada 500 horas de operação.

CP00718,00040B5-54-13DEC17

Eixo dianteiro



YC8202—UN—12MAR15

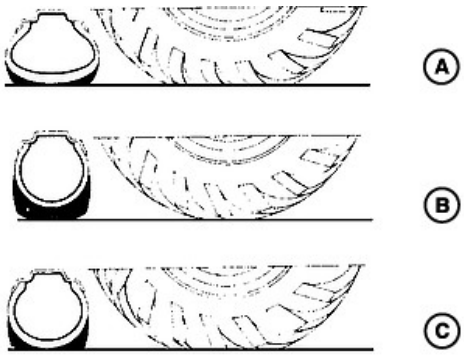
A—Porcas (2 usadas)
B—Porcas (4 usadas)
C—Parafusos (8 usados)

Verifique o torque dos parafusos de fixação e as porcas do eixo dianteiro após as primeiras 25 horas de operação.

1. O torque das porcas (A) é 240 Nm.
2. O torque das porcas (B) é 435 Nm.
3. O torque das porcas (C) é 435 Nm.

CP00718,00040B6-54-13DEC17

Manutenção dos pneus



YC12576—UN—01MAR18

A—Calibração Insuficiente
B—Calibração Excessiva
C—Calibração Adequada

A vida útil do pneu depende da calibração correta.

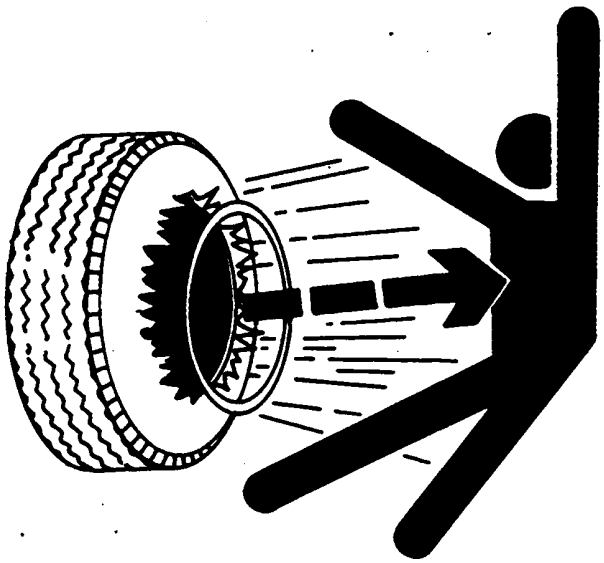
1. Verifique diariamente se há danos no pneu e se a pressão está correta.
2. Repare quaisquer cortes ou os freios assim que possível, ou troque o pneu.
3. Evite a exposição dos pneus ao sol e produtos químicos.

A pressão de enchimento do pneu da roda dianteira 23,1-26 é 170 kPa.

A pressão de enchimento do pneu da roda traseira 12,00-18 é de 420 kPa.

CP00606,0001793-54-25MAY18

Manutenção Segura de Pneus



TS211—UN—15APR13

A separação explosiva do pneu e das peças do aro pode causar acidentes pessoais graves ou morte.

Não tente montar um pneu a menos que tenha o equipamento e experiência necessários para executar o trabalho com segurança.

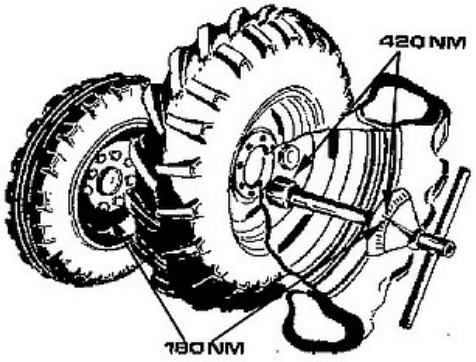
Mantenha sempre a pressão correta nos pneus. Não encha os pneus acima da pressão recomendada. Nunca solde nem aqueça um conjunto de roda e pneu. O calor pode causar um aumento na pressão do ar, resultando em explosão do pneu. A solda pode enfraquecer estruturalmente ou deformar a roda.

Ao encher pneus, use um mandril com presilha e uma mangueira longa o suficiente para permitir ficar de lado, e NÃO em frente ou sobre o conjunto do pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.

Verifique as rodas quanto a baixa pressão dos pneus, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas ausentes.

CP00718,00040B8-54-13DEC17

Parafusos das Rodas



YC12577—UN—01MAR18

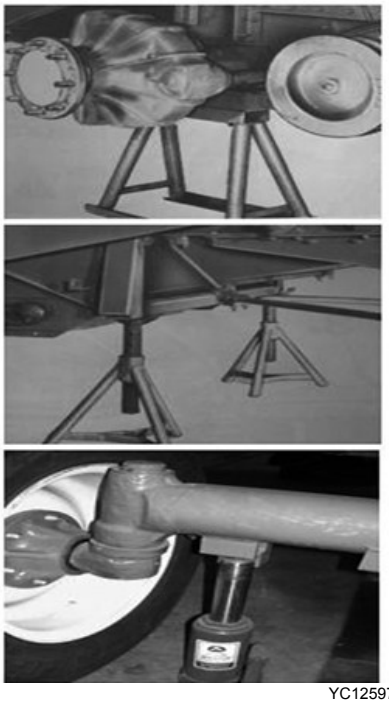
Rodas Dianteiras: Verifique e aperte as porcas da roda dianteira com torque de 420 Nm após a primeira hora de operação e, depois, novamente após as 20 a 25 primeiras horas de operação.

Rodas Traseiras: Verifique e aperte as porcas da roda traseira com torque de 180 Nm após a primeira hora de operação e novamente após as 20 a 25 primeiras horas de operação.

CP00606,0001794-54-25MAY18

Uso e Precauções do Macaco Hidráulico





YC12597—UN—01MAR18

1. Antes de elevar, insira a extremidade ranhurada da

alavanca na haste da válvula de retorno de óleo. Aperte o óleo retornando da haste da válvula na direção horária.

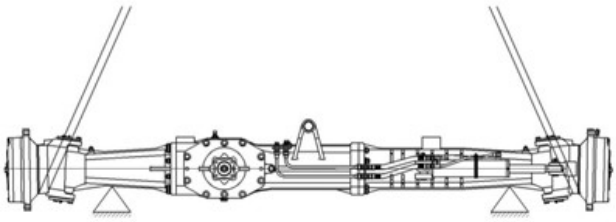
2. Insira a alavanca dentro do furo manual de pressão e mova-a para cima e para baixo. A haste do pistão se move para cima firmemente e eleva a carga. Como o macaco tem um dispositivo de limite, a carga somente pode ser levantada até uma certa altura.
3. Para baixar a haste do pistão, use a extremidade ranhurada da alavanca para girar o óleo retornando da haste da válvula ligeiramente no sentido anti--horário. A haste do pistão desce lentamente. Se houver carga, o óleo retornando da haste da válvula não pode ser girado muito rapidamente.
4. Antes de elevar, estime o peso do objeto. A sobrecarga é proibida.
5. Para usar um macaco, determine o centro de gravidade do objeto. Escolha o ponto focal do macaco. Coloque o objeto de forma equilibrada e considere a dureza do solo. Quando necessário, coloque as placas de madeira duras por baixo para evitar que o objeto seja desalinhado ou mesmo que caia quando estiver sendo levantado.
6. Depois que o objeto pesado tiver sido levantado, coloque as placas de madeira dura ou de outro material sob o macaco para evitar qualquer perigo causado por falha do macaco (como mostrado no diagrama).
7. Ao usar o macaco, evite vibrações abruptas.

NOTA: Use macacos para elevar a colheitadeira e usar estruturas para apoiá-lo firmemente. Primeiro solte as porcas das rodas dianteiras ou traseiras e remova as rodas. As estruturas no diagrama podem ser de fabricação própria.

CP00606,0001795-54-25MAY18

Precauções de Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional)

1. Eleve o eixo, mas não o tirante. Ao armazenar, use as prateleiras dedicadas. Para evitar danos e vazamento de óleo, não empilhe aleatoriamente.



YC7571—UN—16JUL14

2. Para evitar acidentes, verifique o ângulo de giro do eixo traseiro antes de sair da fábrica.
3. Siga as instruções de convergência a seguir para evitar desgaste anormal dos pneus.
4. Ao dirigir em estradas de boas condições, a potência do eixo real da colheitadeira é reduzida.
5. Proíba reparos ou manutenção sob a máquina quando a energia estiver ligada, a máquina não estiver estacionada e as medidas de segurança não tiverem sido respeitadas.
6. Sempre verifique os parafusos, porcas e outros componentes que se soltam facilmente. Por exemplo, porcas da roda de acionamento, desacelerador principal e porcas de conexão da bucha do eixo. Se estiverem soltos, aperte-os imediatamente.
7. Ao fazer a manutenção da máquina, siga rigorosamente os intervalos necessários e as etapas descritas no manual do operador para evitar desgaste anormal de rolamentos e engrenagens. Se as condições de operação forem ruins, encurte os intervalos de manutenção.
8. Use as marcas recomendadas de lubrificantes, conforme necessário. Ao mudar de lubrificante, nunca misture o novo com lubrificantes ou óleos antigos de outras marcas ou fabricantes.
9. O desempenho do eixo traseiro se deteriora gradualmente após determinado período. A operação e o uso adequados prolongam a vida útil e mantêm a confiabilidade.
10. Porcas de tratamento de rebites (por exemplo, porcas na redução final) não devem ser afrouxadas ou removidas. Deve ser manuseado por profissionais técnicos.
11. O eixo de acionamento traseiro não deve ser posicionado de cabeça para baixo durante o transporte ou a instalação.

JL31334,00017AD-54-07MAY18

Amaciamento do Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional)

Faça o amaciamento do eixo de acionamento traseiro conforme solicitado. Se o amaciamento do eixo de acionamento não for feito antes do uso, as peças e componentes serão seriamente desgastadas, reduzindo a vida útil.

Preparação Antes do Uso

1. Verifique se todos os parafusos, porcas e parafusos do limite de direção do eixo traseiro estão apertados. Se estiverem soltos, aperte-os na mesma hora.
2. Lubrifique as conexões no cubo da roda e no eixo de acionamento.
3. Pelo orifício de inspeção, verifique a unidade central do eixo traseiro e o nível de óleo de redução final.

Amaciamento

1. Opere a máquina sem carga. Enquanto isso, verifique cuidadosamente o eixo de acionamento traseiro para ver se há sons anormais, vazamentos de óleo ou água e outras anormalidades. Se houver anormalidades, desligue a máquina imediatamente e faça os procedimentos de solução de problemas antes de dar a partida.
2. Após o amaciamento sem carga, se o eixo de acionamento traseiro estiver no estado normal, será possível fazer o amaciamento com carga.
3. Quando a máquina estiver estática, dê a partida no motor e gire o volante constantemente para esquerda/direita. Observe a direção das rodas traseiras.

NOTA:

1. *Enquanto a máquina estiver em marcha I ou II com a carga de amaciamento, o eixo de acionamento traseiro estará ativado. No amaciamento em outras marchas, o eixo de acionamento traseiro estará desativado.*
2. *Depois de adicionar o novo lubrificante, purgue o ar após 4 horas de operação. Caso contrário, a purga não é necessária.*

Operação Após o Amaciamento

1. Com a máquina parada, drene o lubrificante do eixo de acionamento traseiro. Enquanto isso, adicione um pouco de querosene ou diesel leve para limpar (com o sistema de acionamento completo). Depois de drenar o agente de limpeza, abasteça o novo óleo da transmissão GL-5 (85W/90) com a quantidade: 18 L de redução central, 1,5 L de redução final por lado.
2. Verifique a convergência do eixo de acionamento traseiro e ajuste-o, se necessário.
3. Verifique e aperte todos os parafusos e porcas.
4. Adicione o lubrificante a todas as conexões de lubrificação.

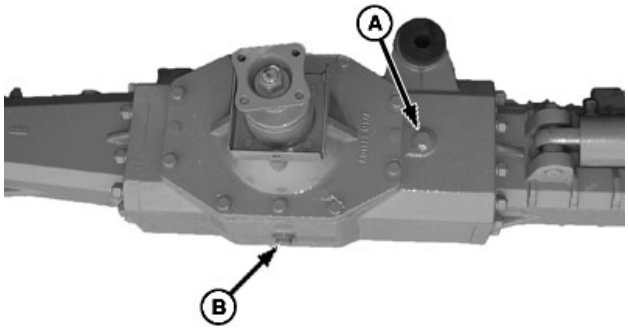
JL31334,00017AE-54-07MAY18

Manutenção do Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional)

IMPORTANTE: Para estender a vida útil da manutenção, cuide regularmente do eixo de acionamento traseiro.

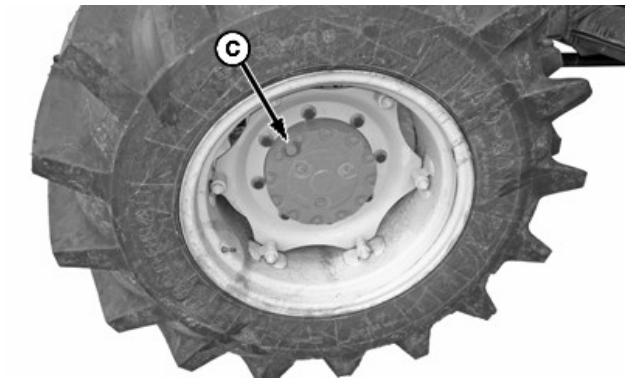
Lubrificação do Eixo Traseiro

1. Aplique óleo de transmissão 85W/90 GL-5 para lubrificar o eixo de acionamento traseiro.



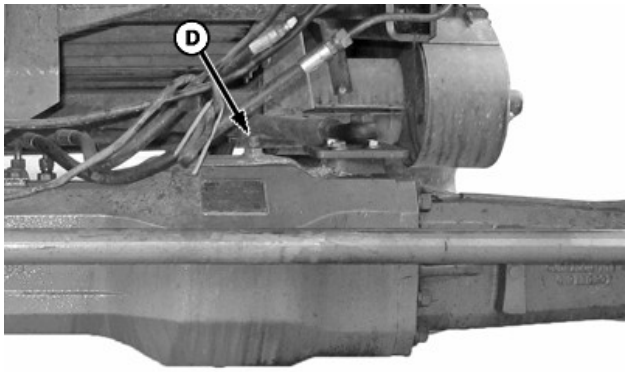
YC7572—UN—16JUL14

A—Bujão de Nível de Óleo
B—Bujão de Dreno de Óleo



YC7573—UN—16JUL14

C—Bujão



YC7574—UN—16JUL14

D—Bujão de Retenção

2. **Manutenção do acionamento central:** Troque o lubrificante a cada 1600 horas de operação. Verifique o nível de óleo após 400 horas de operação. Desenrosque o bujão de nível de óleo (A) para verificar. O nível do óleo está no orifício do bujão. Reabasteça o óleo, conforme necessário. Ao trocar o lubrificante, drene o óleo usado no bujão de dreno de óleo (B). Em seguida, aperte o bujão de dreno do óleo. Adicione o lubrificante novo pelo bujão de retenção (D).
3. **Manutenção da redução final:**
   - Troque o lubrificante a cada 800 horas de operação. Verifique o nível de óleo após 200 horas de operação para evitar o desgaste anormal

das engrenagens, causado por óleo de lubrificação insuficiente.

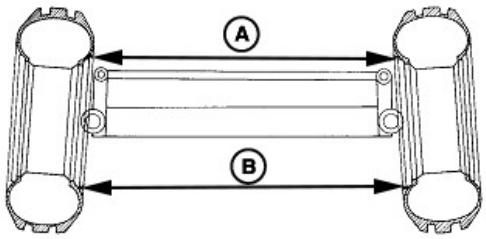
- Ao trocar o óleo de lubrificação, gire o cubo da roda para que o bujão (C) esteja na posição mais baixa. Remova o bujão de dreno e drene o óleo usado. Gire o cubo da roda novamente para que o bujão esteja na posição nivelada. Adicione o novo lubrificante pelo orifício de inspeção.

4. **Manutenção de caso de transferência:** Para manter o eixo traseiro em boas condições, adicione uma quantidade razoável de óleo.

   - Abasteça com o óleo da transmissão 80W/90 GL--5 na caixa de transferência, quantidade 3,2 kg.
   - Troque o óleo da transmissão após as primeiras 100 horas de operação. Depois, troque o óleo a cada 400 horas de operação.

Ajuste da Convergência

NOTA: Convergência é medida no contorno linha central do eixo de acionamento traseiro.



YC10910—UN—10NOV16

A—Distância
B—Distância

Método de ajuste da convergência: Leve a colheitadeira para um terreno nivelado, em linha reta. Na mesma altura pela linha central da roda traseira, meça a distância (A e B) entre as extremidades dianteira e traseira das rodas traseiras. Solte as contraporcas na montagem e no tirante. Gire o tirante para que ele se estenda ou diminua. Quando B-A = 2—8 mm, aperte as contraporcas.

Verificações Diárias

Sempre verifique os parafusos, porcas e outros componentes que se soltam facilmente. Aperte conforme necessário.

CP00606,0001796-54-25MAY18

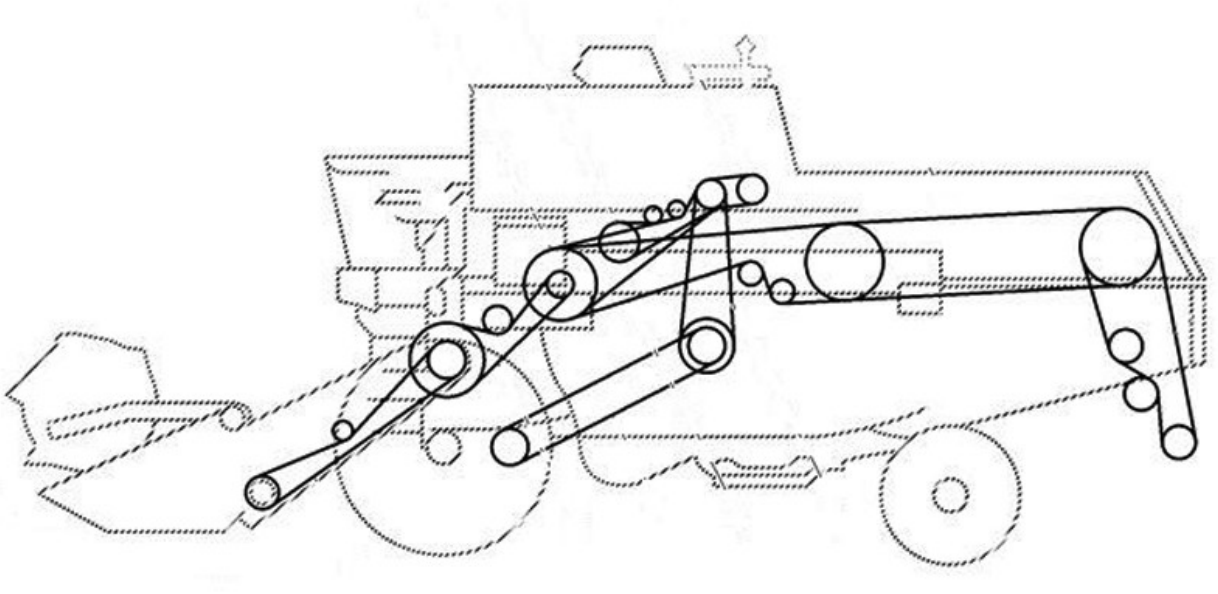
Requisitos de Torque dos Fixadores do Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional)

Nome e peças do conjunto	Especificações do Filete	Torque de Aperto (Nm)
Montagem do Pinhão Cônico e Parafuso de Conexão da Carcaça do Eixo	M12×1,25×30	110—130
Parafuso de Fixação da Tampa do Rolamento do Suporte do Diferencial	M12×1,25×70	110—130
Pequena porca de fixação de conexão do flange	M20×1,5	O torque de rotação do pinhão cônico pequeno é 1—2 Nm
Porca pré-fixada do rolamento do fuso	M75×2	Aplique 300 Nm para apertar e volte 8° para travar
Tubo e porca de fixação das metades esquerda e direita	M14×1,5	130—150
Montagem do Suporte Diferencial e Parafuso de Conexão do Acionamento Central	M12×1,25×40	80—95
Haste de direção e parafuso de conexão da articulação	M12×1,25×30	110—130
Suporte de engrenagem planetária e parafuso de conexão de carcaça da roda	M10×1,25×30	60—75
Contraporca do tirante da direção	M30×2	220—250
Contraporca da junta esférica do tirante da direção	M20×1,5	180—220

Nome e peças do conjunto	Especificações do Filete	Torque de Aperto (Nm)
Contraporca do parafuso batente	M14×1,5	110—130
Bujão de Dreno da Montagem da Válvula	M22×1,5	50—60

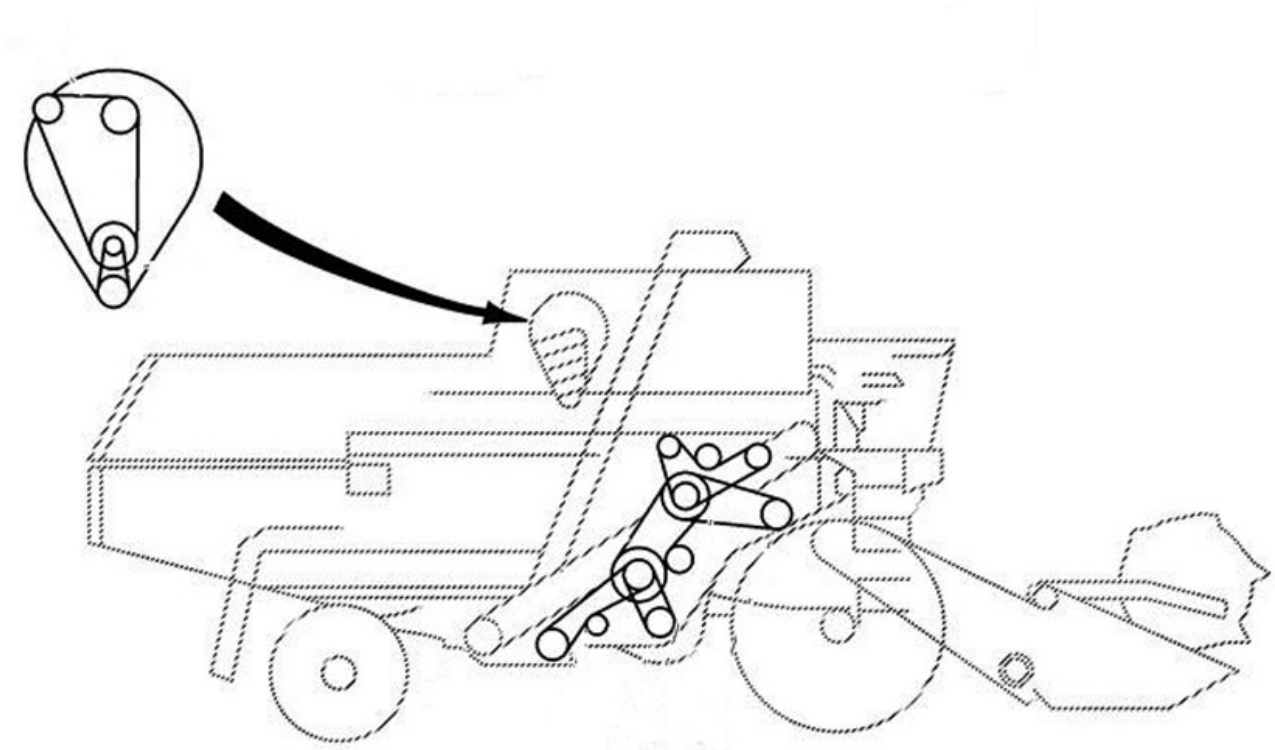
JL31334,00017CE-54-07MAY18

Diagrama da Rota de Transmissão do Lado Esquerdo



YC6410—UN—12FEB14
CP00718,00040BF-54-13DEC17

Diagrama da Rota de Transmissão do Lado Direito



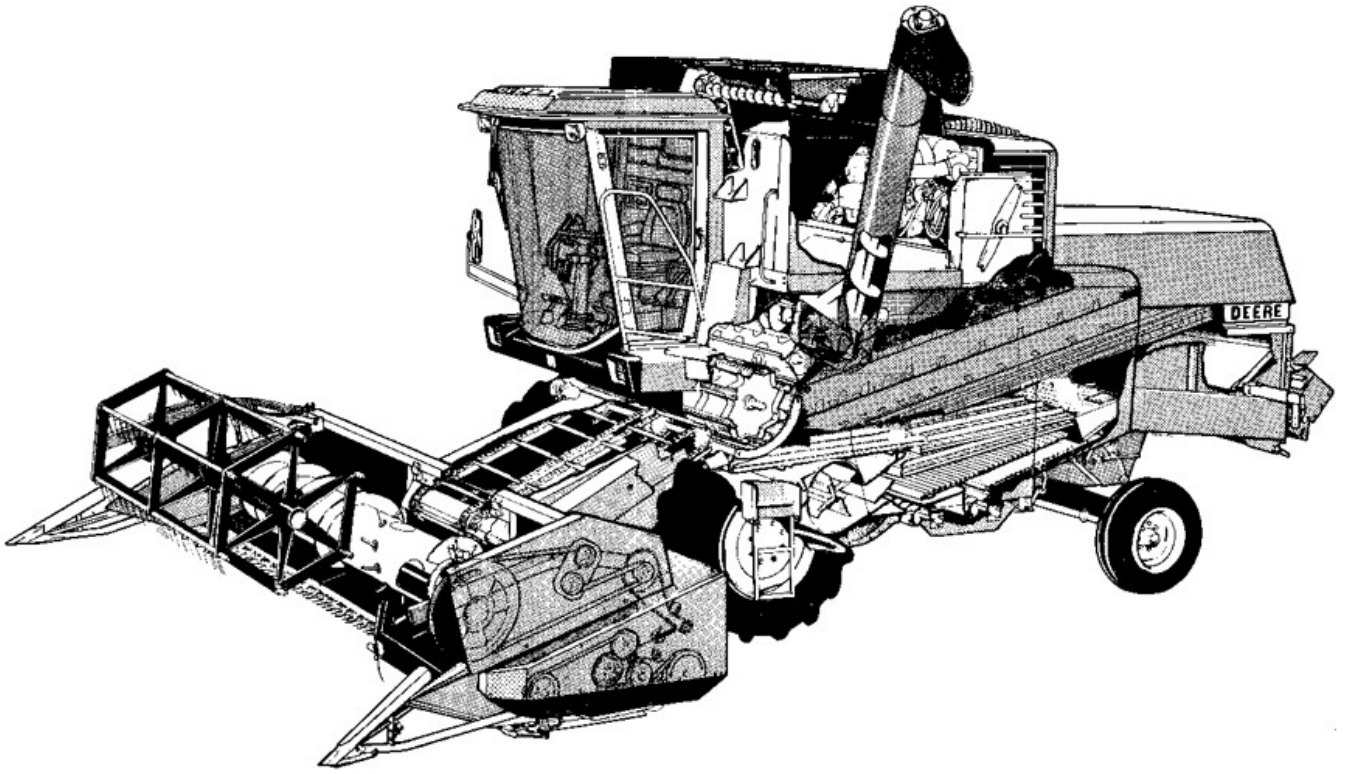
YC6411—UN—12FEB14
CP00718,00040C0-54-13DEC17

Escolha da época da colheita

Certifique-se de que a cultura está madura. Caso contrário, a qualidade de colheita da colheitadeira será afetada.

CP00718,0004362-54-19DEC17

Evitando a Perda de Grãos



YC1426—UN—19MAR14

O princípio básico para ajustar a colheitadeira é reduzir as perdas e falhas.

Para atingir os objetivos, preste atenção especial à colheita pontual. A colheita adiantada ou atrasada resulta em falhas e perdas desnecessárias.

Faça os ajustes necessários para a colheitadeira de acordo com as condições de colheita e o teor de umidade das culturas.

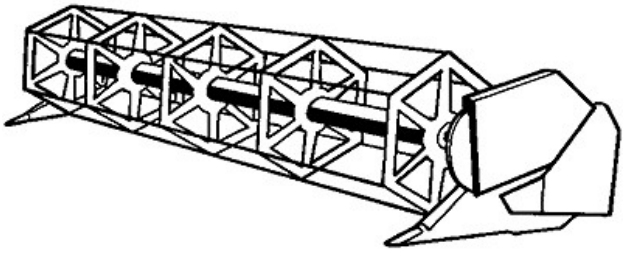
Preste atenção especial às seguintes perdas e situações:

1. Perda da Plataforma
2. Retrilhas Excessivas
3. Grãos rachados
4. Muita palha no tanque graneleiro
5. Perda de separação
6. Perda de limpeza
7. Perda natural de grãos
8. Perda de material não debulhado

CP00718,0004363-54-19DEC17

Operação da Plataforma

A operação da plataforma é descrita em um manual do operador separado.

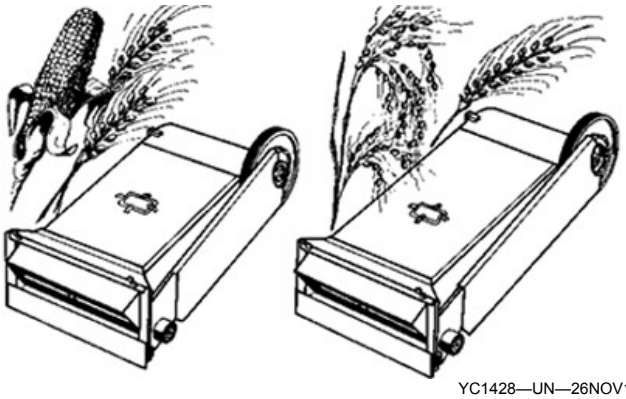


YC1427—UN—26NOV12

CP00718,0004364-54-19DEC17

Alimentador

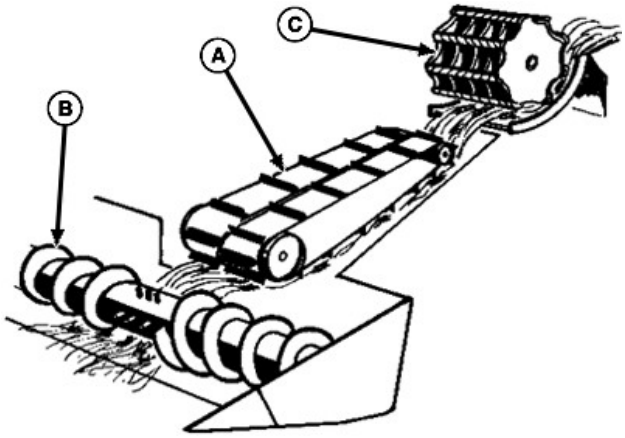
Ao conectar a plataforma, preste atenção à conexão das mangueiras hidráulicas e do chicote elétrico.



YC1428—UN—26NOV12

CP00718,0004365-54-19DEC17

Processo de Funcionamento do Alojamento do Alimentador



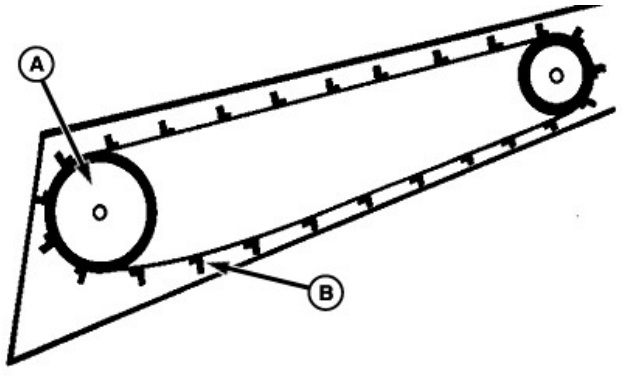
YC1429—UN—11DEC12

A—Corrente do Transportador
B—Sem-fim
C—Cilindro de Trilha

A corrente do transportador (A) recebe a cultura do sem-fim (B) e transmite para o cilindro de trilha (C).

CP00606,0001798-54-25MAY18

Ajuste da Tensão da Corrente da Esteira

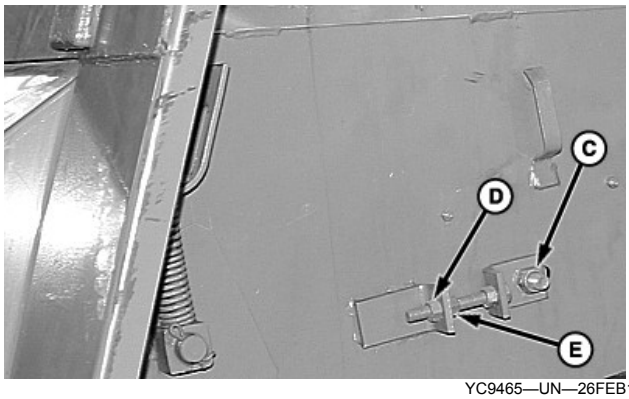


YC9669—UN—26FEB16

A—Tambor do Transportador do Alimentador (Inferior)

B—Terceira lâmina

Ajuste a tensão da corrente do transportador, até que a terceira lâmina (B) (vista da parte dianteira) sob o molinete do alimentador (A) toque a parte inferior do alojamento do alimentador.



YC9465—UN—26FEB16

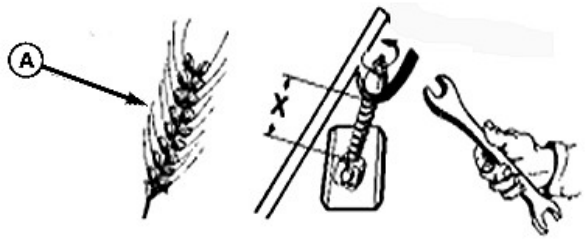
C—Porca (2 usadas, 1 por lado)
D—Porca (2 usadas, 1 por lado)
E—Porca (2 usadas, 1 por lado)

Método de Ajuste: Solte as porcas (C) em ambos os lados do alimentador. Ajuste as porcas (D e E) até que a tensão correta seja obtida. Reaperte todas as porcas.

NOTA: Ao ajustar a tensão da correia do transportador, faça um ajuste em ambas as extremidades.

CP00606,0001799-54-25MAY18

Ajuste do Tambor do Alimentador

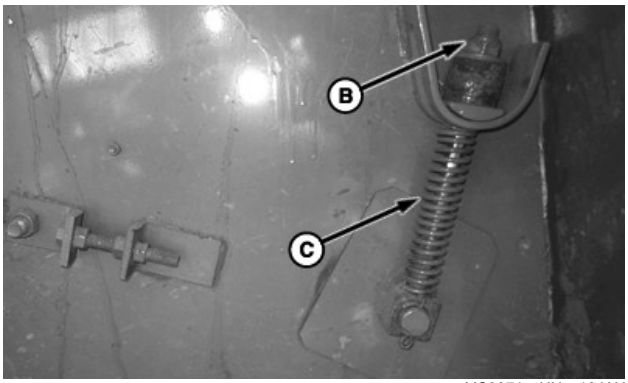


YC4376—UN—24APR13

A—Cultura Comum (trigo, arroz)
X—140 mm

Ao colher culturas comuns (A), ajuste o molinete do alimentador.

NOTA: Ao ajustar o molinete do alimentador, mesmo em ambos os lados sincronicamente.



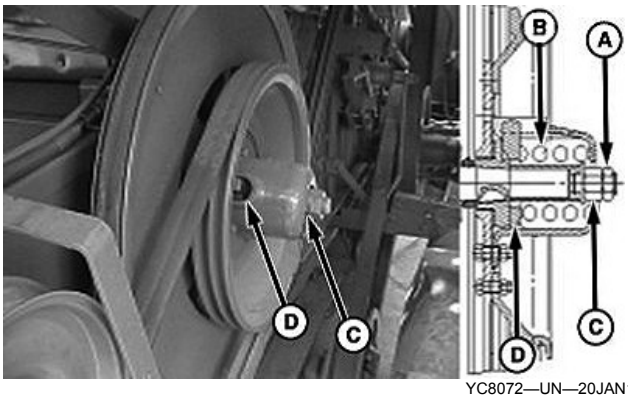
YC8071—UN—16JAN15

B—Porca (2 usadas, 1 por lado)
C—Mola de Tensão (2 usadas, 1 por lado)

Método de Ajuste: Ajuste as porcas (B) alternadamente em ambas as extremidades do alojamento do alimentador até que o comprimento das molas de tensão (C) esteja conforme especificado em ambas as extremidades.

CP00606,000179A-54-25MAY18

Embreagem de segurança do alimentador



YC8072—UN—20JAN15

A—Porca
B—Mola
C—Porca
D—Garras

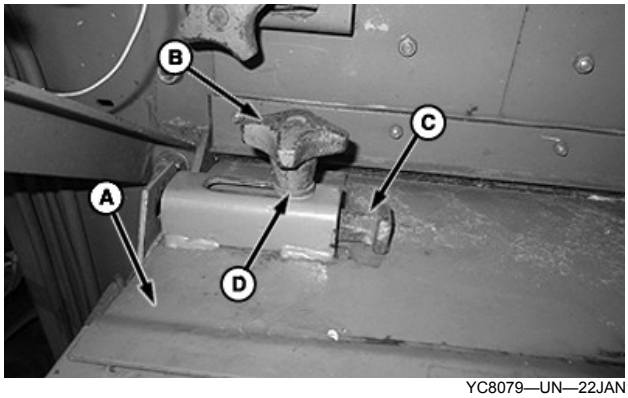
O torque do eixo superior do alimentador é transmitido através da pressão da mola (B) em um par de garras (D).

Durante a operação do alojamento do alimentador, se a carga for maior que a força de pré-aperto, as garras (D) comprimem a mola (B) para o deslize da embreagem.

Ajuste: Ajuste as porcas (A e C), até que a mola (B) atinja a força de pré-aperto especificada. Reaperte as porcas (A e C).

CP00606,000179B-54-25MAY18

Tampa Superior do Alimentador



YC8079—UN—22JAN15

A—Tampa
B—Porca de Aderência (2 usadas, 1 por lado)
C—Trava (2 usadas, 1 por lado)
D—Arruela de Pressão (2 usadas, 1 por lado)

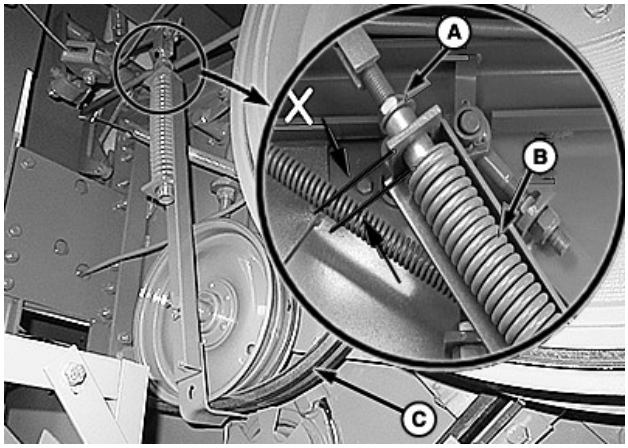
Peça de serviço superior do alojamento do alimentador através da tampa do alojamento do alimentador superior (A).

Para remover a tampa (A), solte as porcas de aperto (B), deslize as travas (C) com as porcas de aperto (B) para dentro e remova. Instale a tampa (A) na ordem reversa.

NOTA: Certifique-se de que as arruelas de pressão (D) estão localizadas sob as porcas de aderência (B).

CP00606,000179C-54-25MAY18

Acionamento do Alimentador



YC10727—UN—02SEP16

A—Porca de Travamento
B—Mola de Tensão
C—Segurança
X—Comprimento (7 a 12 mm)

Quando o acionamento do alimentador é acionado, a correia (C) é apertada.

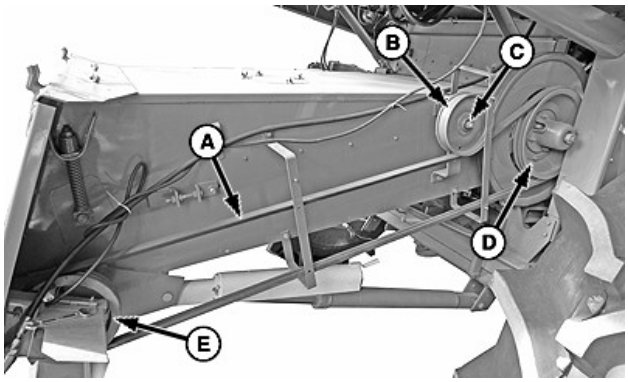
Método de Ajuste: Ajuste a contraporca (A) até que o

comprimento (X) esteja entre 7—12mm. Reaperte a porca autofrenante (A).

CP00606,000179D-54-25MAY18

Acionamento da Unidade de Colheita

NOTA: Remova a proteção de segurança ao ajustar a correia. Para maior clareza, a proteção de segurança foi removida da ilustração.



YC1435—UN—30DEC13

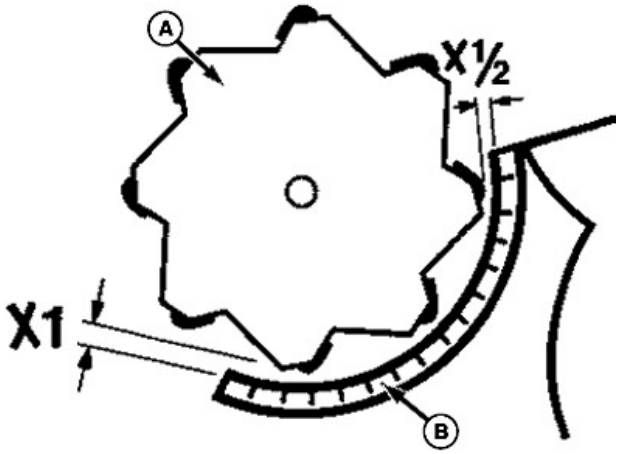
A—Segurança
B—Roda-Guia
C—Porca
D—Polia de Acionamento
E—Polia Acionada

A alimentação vai da polia de acionamento (D) à polia acionada (E) através da correia (A) e, em seguida, à unidade de colheita. A correia (A) é tensionada por roda-guia (B).a (B).

Ajuste: Solte a porca (C). Tensione a correia (A) ajustando a roda-guia (B). Reaperte a porca (C).

CP00606,000179E-54-25MAY18

Unidade da trilha



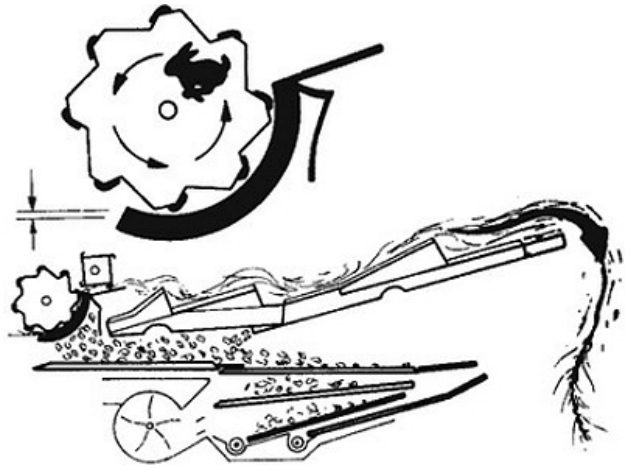
YC1436—UN—11FEB14

A—Cilindro de Trilha
B—Côncavo

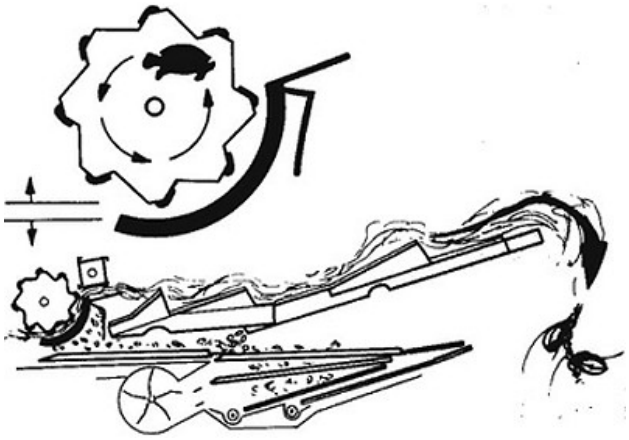
A unidade de trilha é o componente mais importante da colheitadeira, então, ajuste a folga entre o cilindro de trilha (A) e o côncavo (B) cuidadosamente.

CP00606,00017A0-54-25MAY18

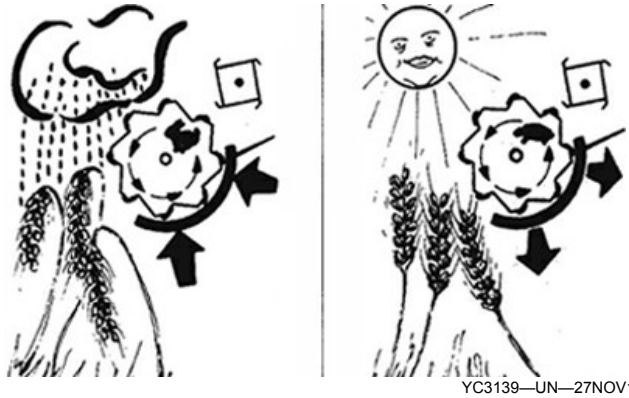
Ajuste do Côncavo e Cilindro de Trilha



YC3114—UN—26NOV12



YC3115—UN—26NOV12



YC3139—UN—27NOV12

1. A velocidade mais alta do cilindro e a folga menor do côncavo produzem uma trilha mais forte.

NOTA: Quando a velocidade do cilindro está muito alta e a folga do côncavo está muito baixa, obtêm-se grãos rachados.

2. Quando a velocidade do cilindro é baixa e a folga do côncavo é grande, a taxa de grãos rachados é menor.

NOTA: Quando a velocidade do cilindro é baixa e folga do côncavo é muito grande, a trilha é ineficaz.

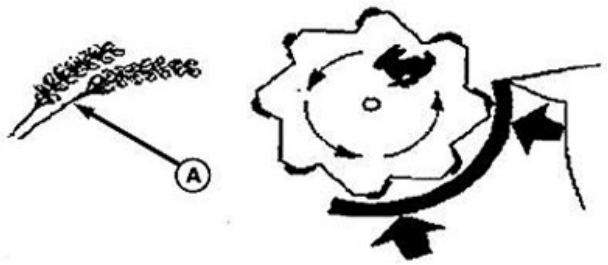
3. **Ajuste Básico:**

- Culturas úmidas: Aumente a rotação do cilindro e/ou reduza a folga do côncavo.
- Culturas secas: Reduza a velocidade do cilindro e/ou aumente a folga do côncavo.

IMPORTANTE: Para obter um bom resultado de trilha, é essencial ajustar a folga do côncavo e a velocidade do cilindro corretamente.

CP00718,000436E-54-19DEC17

Ajustar a Folga da Trilha Dependendo das Culturas



YC7463—UN—28JUL14

A—Trigo

Grãos pequenos e culturas comuns: A velocidade do cilindro é alta, e a folga do côncavo é pequena.

CP00718,000436F-54-19DEC17

Determinar o Efeito da Trilha

Para determinar o efeito de trilha, preste atenção ao seguinte:



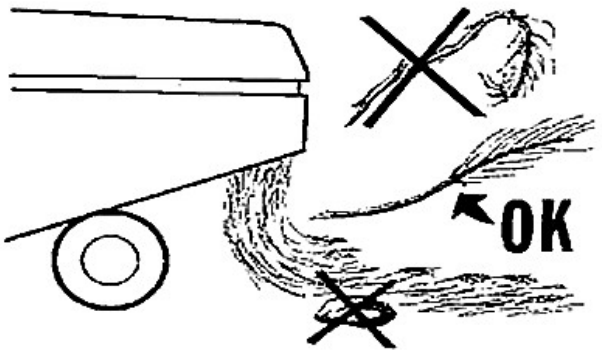
YC1442—UN—27FEB12

- Palha trilhada
- Perda de grãos na parte traseira da colheitadeira
- Grãos no tanque graneleiro
- Retrilha

CP00718,0004370-54-19DEC17

Verifique a Palha Trilhada e Grãos na Parte Traseira da Colheitadeira

Verifique a palha trilhada e grãos na parte traseira da colheitadeira, conforme o necessário da seguinte maneira:



YC1443—UN—27FEB12

- A palha trilhada está intacta.
- Quantidade de grão que cai no solo é menor.

CP00718,0004371-54-19DEC17

Grãos no Tanque Graneleiro



YC3119—UN—26NOV12

Quantidade de grãos rachados no tanque graneleiro é mantida mínima. Do contrário, verifique o seguinte:

- As retrilhas são excessivas?
- A velocidade do cilindro é muito alta?
- A folga de recôncavo é muito pequena?

CP00718,0004372-54-19DEC17

Verifique as retrilhas

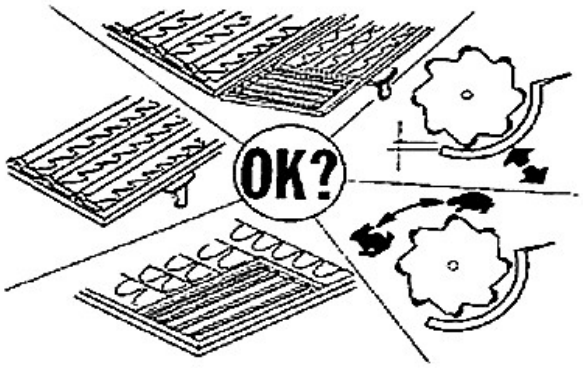


YC1445—UN—27FEB12

- Nenhuma das pás do elevador de retrilha está transportando excesso de retrilha.
- A maioria dos rejeitos são principalmente cabeças não debulhadas.
- Retrilhas não contêm grãos, palha e palhiço.

CP00718,0004373-54-19DEC17

Retrilhas Excessivas



YC1446—UN—27FEB12

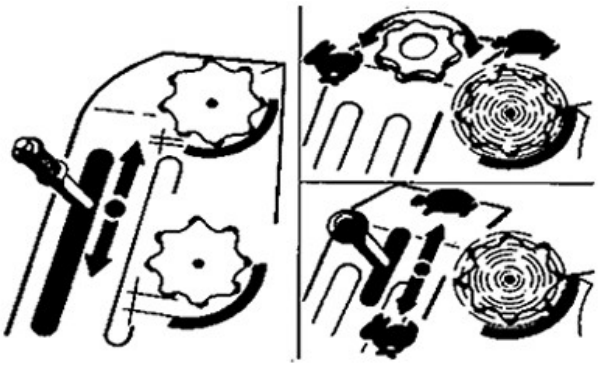
Verifique o seguinte:

- As peneiras superior e inferior estão ajustadas corretamente?
- A extensão da peneira superior está colocada corretamente?
- A bandeja de grãos está colocada corretamente?
- A folga do côncavo está adequadamente ajustada de acordo com diferentes culturas?
- A velocidade do cilindro está correta?

CP00718,0004374-54-19DEC17

Resolver o Problema da Trilha

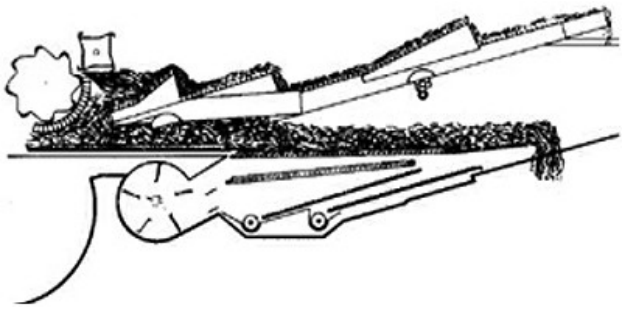
Se os resultados da debulha não forem satisfatórios (excesso de resíduos, a unidade de limpeza não está ajustada corretamente ou outros problemas), consulte o seguinte.



YC2730—UN—29OCT12

CP00718,0004375-54-19DEC17

Sobretrilha



YC3120—UN—26NOV12

O excesso de trilha é devido à velocidade excessivamente alta do cilindro e à pequena folga da trilha.

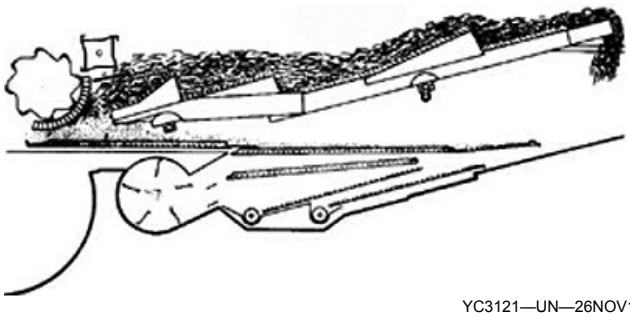
O excesso de trilhagem pode ser resolvido diminuindo a velocidade do cilindro. Primeiro, reduza a velocidade em 5%. Antes do segundo ajuste, verifique o resultado do ajuste anterior. Se o resultado não for satisfatório após a redução da velocidade do cilindro em 10%, aumente a folga da trilha.

Se o excesso de trilha ainda não puder ser resolvido, reduza a velocidade de deslocamento. Grande quantidade de alimentação também pode levar a excesso de trilha.

NOTA: Verifique o resultado do ajuste anterior antes de fazer outro ajuste.

CP00718,0004376-54-19DEC17

Trilha Insuficiente



YC3121—UN—26NOV12

A trilha insuficiente deve-se à velocidade do cilindro excessivamente baixa e à folga do côncavo muito grande.

A trilha insuficiente pode ser resolvida aumentando a velocidade do cilindro. Aumente a velocidade em 5%. Se o ajuste ainda não puder resolver o problema, reduza gradualmente a folga da trilha. Após o ajuste, verifique o resultado do ajuste.

Sob certas condições de colheita, é possível que o problema não possa ser resolvido. Aumente a velocidade de deslocamento nessa situação.

NOTA: Verifique o resultado do ajuste anterior antes de fazer outro ajuste.

CP00718,0004377-54-19DEC17

Ajuste Básico—Trigo

A folga da trilha foi ajustada na fábrica. A folga de entrada é 7—8 mm, enquanto a folga de saída é 4—5 mm.

A alavanca de ajuste da folga da trilha está localizada na segunda ranhura a partir de cima (o desvio máximo não deve exceder 1 mm).

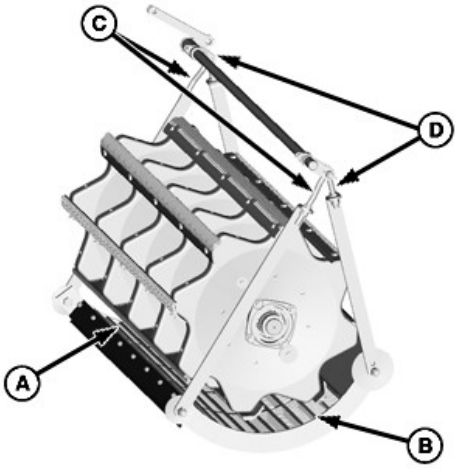
Se a necessidade de colheita não for atendida, use a alavanca de ajuste de folga da trilha para alterar a folga da trilha para 7 — 29 mm e a folga de saída para 4 — 19 mm.

Locais de Medição: Na parte superior da barra de raspagem do cilindro e na haste horizontal do côncavo.

Entrada — medição da segunda haste horizontal dianteira no côncavo.

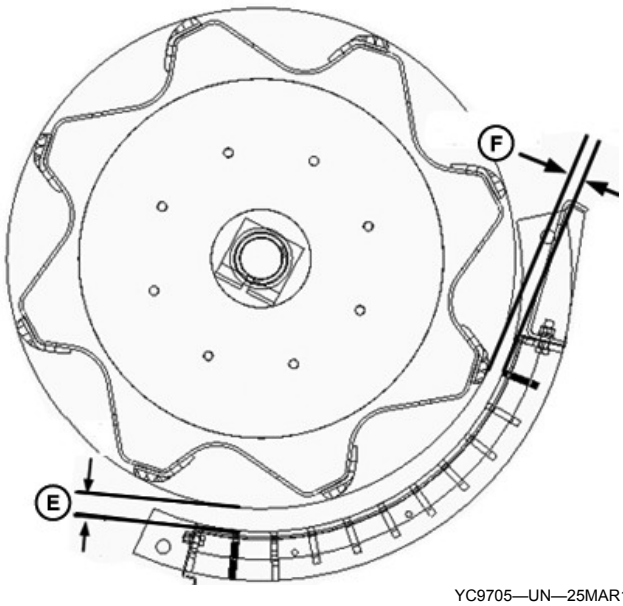
Saída — medição da segunda haste horizontal traseira no côncavo.

Se a folga não for alcançada, use a alavanca de ajuste da folga da trilha ou vire a porca dos parafusos de ajuste (C e D) para ajustar a folga da trilha. Para obter mais detalhes, consulte Ajuste da Folga da Trilha na seção Operação da Máquina.



YC9708—UN—24MAR16

A—Localização da Medição de Folga de Entrada
B—Localização da Medição de Folga de Saída
C—Parafusos de Ajuste de Entrada (2 usados)
D—Parafusos de Ajuste (2 usados)



YC9705—UN—25MAR16

E—Folga Mínima de Entrada (7—8 mm)
F—Folga Mínima de Saída (4—5 mm)

JL31334,00017B3-54-07MAY18

Ajuste Básico—Arroz

NOTA: Ao colher milho, use uma corrente para o cilindro de acionamento.

A folga da trilha foi ajustada na fábrica. A folga de entrada é 22—23 mm, enquanto a folga de saída é 19—20 mm.

A alavanca de ajuste da folga da trilha está localizada na segunda ranhura a partir de cima (o desvio máximo não deve exceder 1 mm).

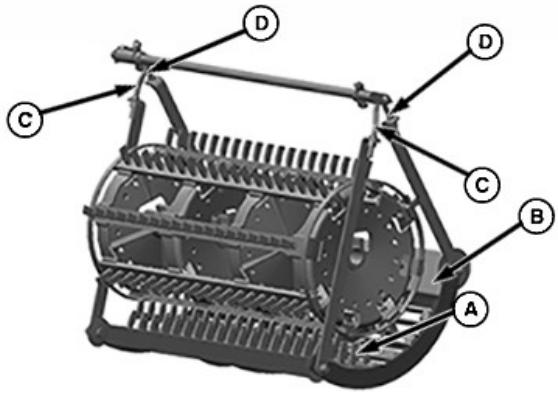
Se a necessidade de colheita não for atendida, use a alavanca de ajuste de folga da trilha para alterar a folga da trilha para 22 — 44 mm e a folga de saída para 19 — 34 mm.

Locais de Medição: Na parte superior da barra de raspagem do cilindro e na haste horizontal do côncavo.

Entrada — medição da segunda haste horizontal dianteira no côncavo.

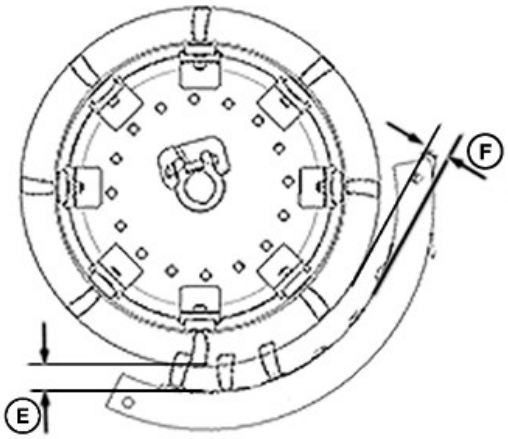
Saída — medição da segunda haste horizontal traseira no côncavo.

Se os requisitos não forem alcançados, use a alavanca de ajuste da folga da trilha ou gire os parafusos de ajuste (C e D) para ajustar a folga da trilha. Para obter mais detalhes, consulte Ajuste da Folga da Trilha na seção Operação da Máquina.



YC10790—UN—07DEC16

A—Localização da Medição de Folga de Entrada
B—Localização da Medição de Folga de Saída
C—Parafusos de Ajuste de Entrada (2 usados)
D—Parafusos de Ajuste (2 usados)

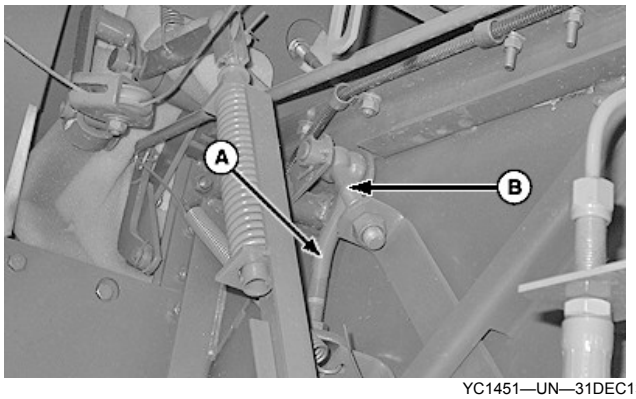


YC10791—UN—07DEC16

E—Folga Mínima de Entrada (22—23 mm)
F—Folga Mínima de Saída (19—20 mm)

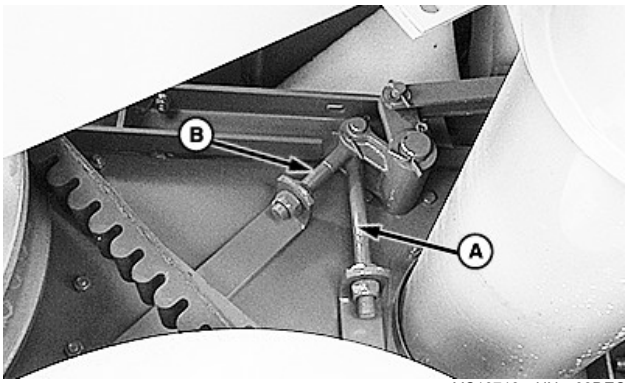
JL31334,00017B4-54-07MAY18

Ajuste da Folga da Trilha



YC1451—UN—31DEC13

Lado Esquerdo



YC10713—UN—08DEC16

Lado Direito

A—Parafuso de Ajuste
B—Parafuso de Ajuste

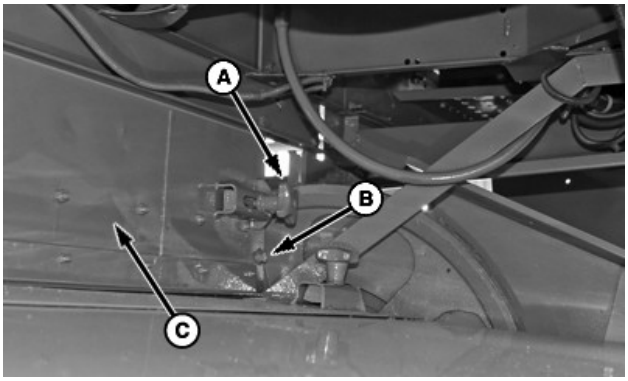
Ajuste a folga de entrada, ajustando as porcas nos parafusos de ajuste (A).

Ajuste a folga da saída ajustando as porcas nos parafusos de ajuste (B).

IMPORTANTE: Ajuste os lados esquerdo e direito ao mesmo tempo, certifique-se de que a folga ao longo do cilindro completo é consistente. O côncavo sempre deve estar paralelo ao cilindro. Rotação e folga determinam a eficácia de trilha.

CP00606,00017A1-54-25MAY18

Tampa de Inspeção do Cilindro Frontal



YC9670—UN—29FEB16

A—Porca de Aderência (2 usadas, 1 por lado)
B—Parafuso (2 usados, 1 por lado)
C—Tampa

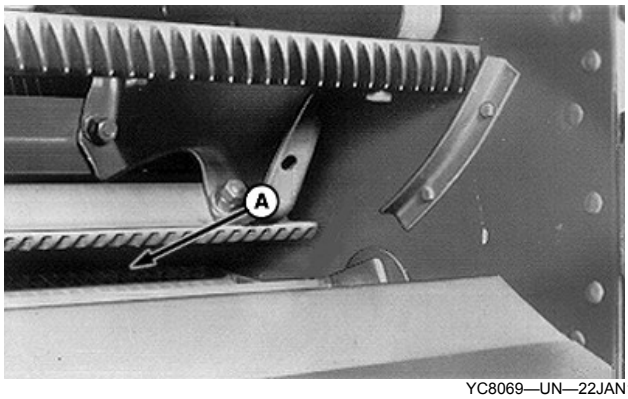
Abra a tampa (C), verifique se o cilindro está entupido.

Abra a tampa (C), remova os parafusos (B), solte as porcas de aperto (A), deslize as travas para dentro e remova a tampa (C).

Reinstale a tampa (C) na ordem reversa.

CP00718,000437B-54-19DEC17

Coletor de Pedras



YC8069—UN—22JAN15

A—Coletor de Pedras

O coletor de pedras (A) coleta pedras e impede que as pedras causem danos ao cilindro de trilha e ao côncavo.

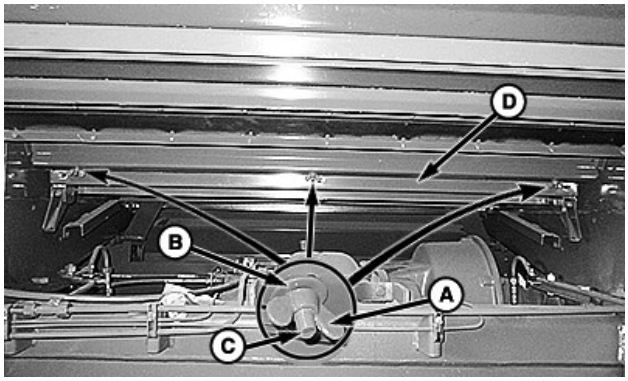
Limpe periodicamente o coletor de pedra (A).

CP00718,000437C-54-19DEC17

Esvaziando o Coletor de Pedra

CUIDADO: Evite acidentes. Fique atento à queda de pedras ao abrir o coletor de pedra.

IMPORTANTE: Limpe o coletor de pedra em tempo hábil, evitar a perda de grãos e a falha de componente.



YC9630—UN—13MAR16

A—Porca
B—Parafusos
C—Arruela
D—Coletor de Pedras

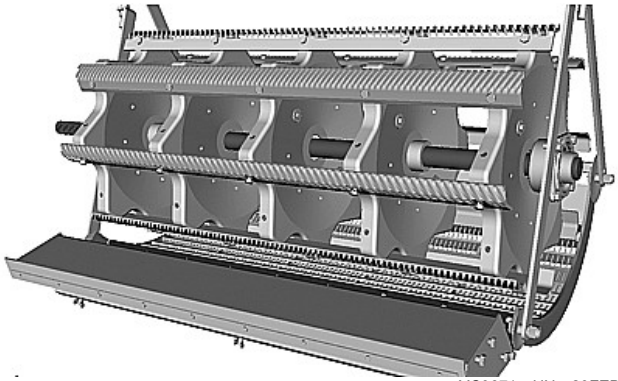
Afrouxe as porcas (A), gire os parafusos (B) para trás e gire o coletor de pedras (C) para baixo para esvaziar.

CP00606,00017A2-54-30AUG18

Barra de Raspagem do Cilindro

O cilindro está equipado com barras de raspagem com saliências à esquerda e à direita, colocadas alternadamente. Se estiver substituindo uma barra, a

barra oposta também deve ser substituída para equilibrar o cilindro. Barras de raspagem podem ser removidas ou instaladas sem que se remova o cilindro.



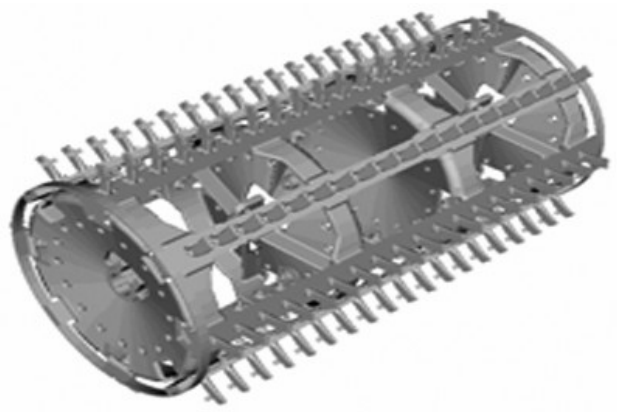
YC9671—UN—29FEB16

IMPORTANTE: Reaperte os parafusos de fixação da barra de raspagem substituídos após as primeiras 10 horas de operação.

CP00718,000437E-54-19DEC17

Acessórios para Colheita de Arroz

Os acessórios para colheita de arroz incluem o cilindro para arroz (A) e o côncavo de arroz (B). A trilha de arroz é feita pelo movimento de fricção entre os dentes de pico do cilindro e o côncavo.



YC1464—UN—27FEB12



YC1465—UN—20FEB14

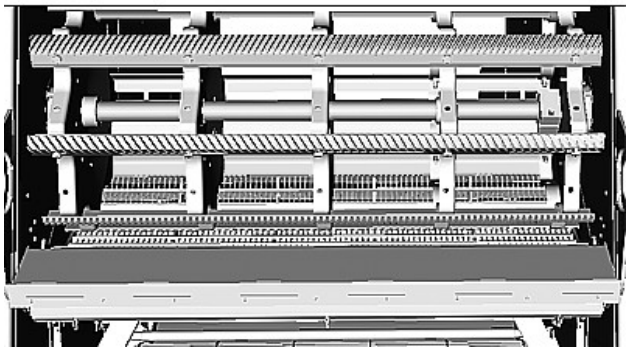
IMPORTANTE: Substitua os elementos de dente perdidos ou danificados.

Instale um novo elemento de dentes, usando um martelo e um pedaço de madeira dura. Aperte com firmeza usando uma porca. O elemento de dentes é instalado com o lado comprido na parte traseira em relação ao sentido de rotação.

CP00718,000437F-54-19DEC17

Girar o Cilindro

⚠ CUIDADO: Nunca limpe o cilindro quando o motor estiver funcionando. Certifique-se de instalar a tampa antes de dar partida na colheitadeira.



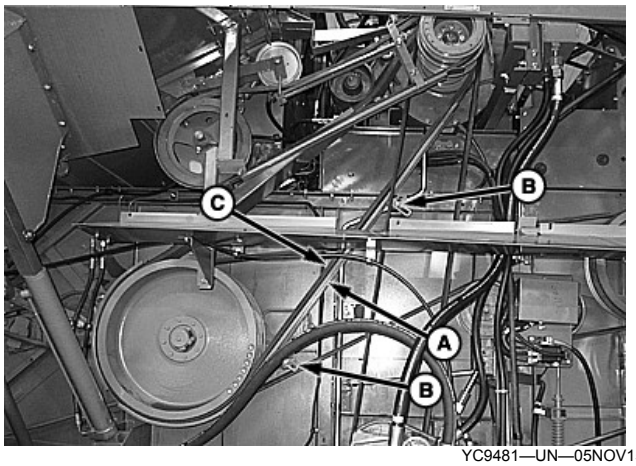
YC10834—UN—20SEP16

Abra a tampa de inspeção do cilindro dianteiro e use uma haste apropriada para girar o cilindro.

CP00606,00017A3-54-25MAY18

Ajuste da Guia da Correia da Unidade da Trilha

NOTA: Durante a colheita, ajuste regularmente a guia da correia para evitar interferência com a correia.



YC9481—UN—05NOV15

A—Guia da correia

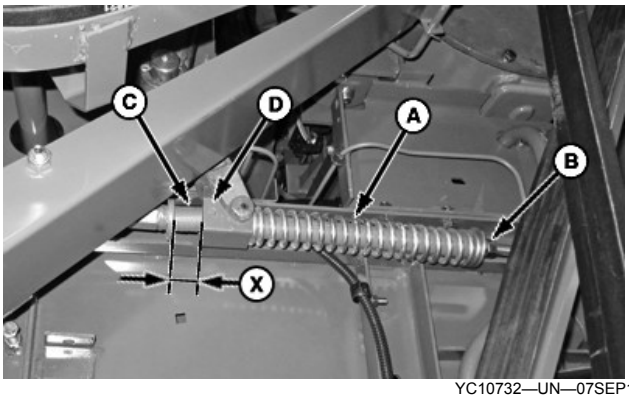
B—Parafusos (4 usados)
C—Correia

Acione o separador. Solte os parafuso (B). Ajuste a guia da correia (A) até que a folga seja de 2—5 mm entre a correia (C) e a guia da correia. Aperte novamente os parafusos (B).

CP00606,00017A4-54-25MAY18

Ajuste da Tensão da Correia da Unidade de Trilha

CUIDADO: Evite acidentes. Não ajuste a colheitadeira enquanto o motor estiver funcionando.



YC10732—UN—07SEP16

A—Mola
B—Porca (2 usadas)
C—Parafuso de ajuste
D—Bloco-guia
X—Folga (23—27 mm)

Desligue o motor e o separador do motor. A tensão está correta quando a folga (X) entre o parafuso de ajuste (C) e o bloco guia (D) é de 23—27 mm. Ajuste a tensão conforme necessário por meio do parafuso de ajuste (C).

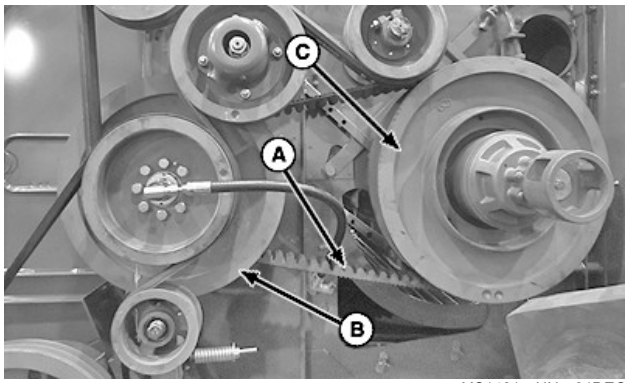
Método de Ajuste: Acione o separador. Solte as porca s(B) e gire os parafusos de ajuste (C). Aperte as porcas (B) até que a folga (X) entre o parafuso de ajuste (C) e bloco-guia (D) seja de 23—27 mm. Verifique novamente a folga (X). Reajuste se necessário.

IMPORTANTE: Mantenha o separador desativado quando a colheitadeira não estiver funcionando.

CP00606,00017A5-54-25MAY18

Acionamento da Velocidade do Cilindro de Trilha Variável

CUIDADO: Evite acidentes. A mola interna tem uma pressão maior. Tenha cuidado ao fazer a manutenção.



YC1461—UN—31DEC13

A—Segurança
B—Polia de Acionamento
C—Polia do Cilindro de Trilha

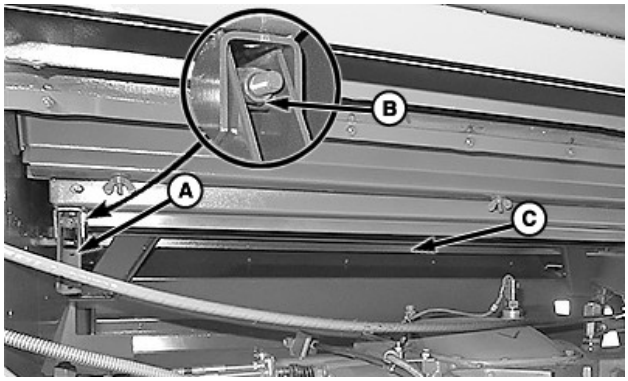
O acionamento variável da velocidade do cilindro de trilha é composto pela polia de acionamento (B), polia do cilindro de trilha (C) e correia (A).

O acionamento variável da velocidade do cilindro de trilha deve ser reparado por profissionais.

CP00606,00017A6-54-25MAY18

Unidade de Limpeza da Trilha

IMPORTANTE: Limpe a máquina no momento, evitar perdas e falha de componente.



YC12833—UN—29AUG18

A—Presilha (2 usadas)
B—Porca (2 usadas)
C—Bandeja de Grãos Dianteira

Abaixe a bandeja de grãos para limpar a unidade da trilha.

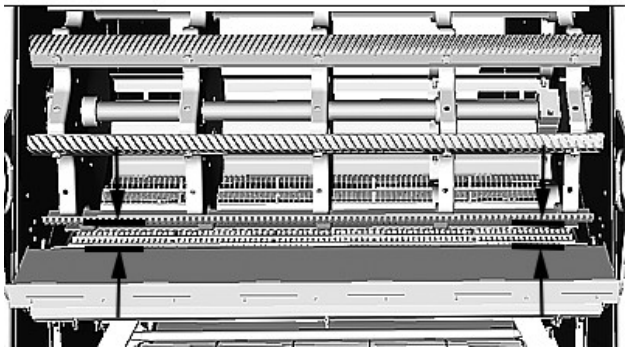
Solte as porcas (B) e abra as presilhas (A), abaixe a bandeja de grãos (C) para limpar a unidade da trilha.

CP00606,00017A7-54-30AUG18

Ajuste do Côncavo

O côncavo é ajustado na fábrica. Verifique regularmente o côncavo. Certifique-se de que o côncavo está em paralelo com o cilindro. Em relação ao método de

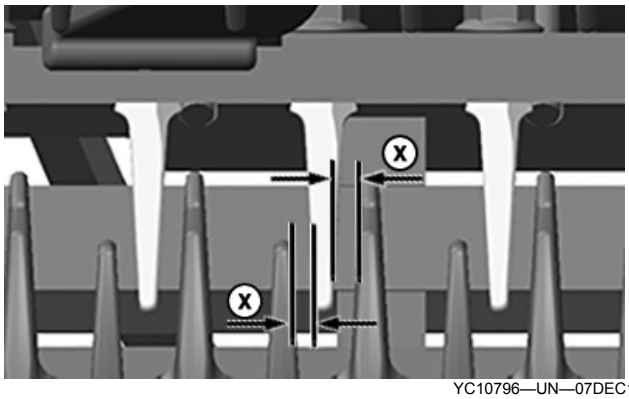
ajuste, consulte Ajuste da Folga da Trilha na seção Operação da Máquina.



YC9673—UN—10MAR16

CP00718,0004385-54-19DEC17

Ajuste do Côncavo de Arroz e Cilindro

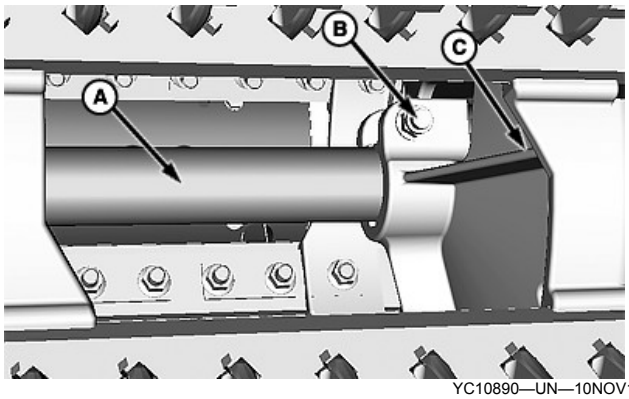


YC10796—UN—07DEC16

X—Folga (4 mm)

Ajuste o cilindro fechado para o côncavo, consulte Ajuste da Folga do Côncavo na seção Operação da Máquina. A folga (X) entre os elementos de dente do cilindro e o côncavo não é menor que 4 mm.

Ao girar, a folga entre o elemento de dentes do cilindro e o côncavo devem ser a mesma em todas as linhas.



YC10890—UN—10NOV16

A—Eixo do Cilindro
B—Parafusos
C—Placa de raio do cilindro

Ajuste:

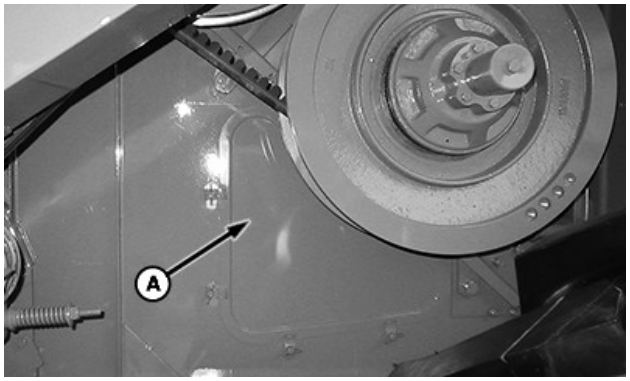
Solte o parafuso (B), ajuste a posição da placa do cilindro (C) no eixo do cilindro (A). Após a folga atingir o nível necessário, reaperte o parafuso.

CP00606,00017A8-54-25MAY18

Placas Destacadoras do Côncavo

NOTA: Não é necessário remover o côncavo para sua instalação.

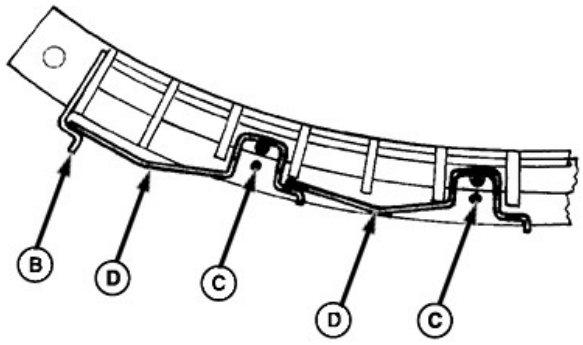
As placas destacadoras do côncavo são recomendadas para algumas culturas como cevada e ervilha.



YC11130—UN—11DEC17

A—Tampa (2 usadas, 1 por lado)

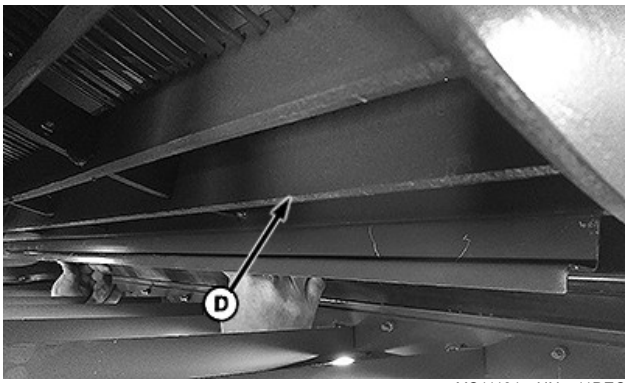
1. Remova as tampas (A) de ambos os lados da máquina.



YC11132—UN—11DEC17

B—Suporte Dianteiro
C—Contrapinos (2 usados)
D—Placas destacadoras (2 usadas)

2. Limpe o palhiço do suporte frontal (B) para garantir que a placa destacadora se encaixa corretamente no côncavo.



YC11131—UN—11DEC17

D—Chapas de apara

3. Fixe a placa destacadora (D) com os contrapinos (C).
4. Use uma placa para começar. Se necessário instale a segunda.

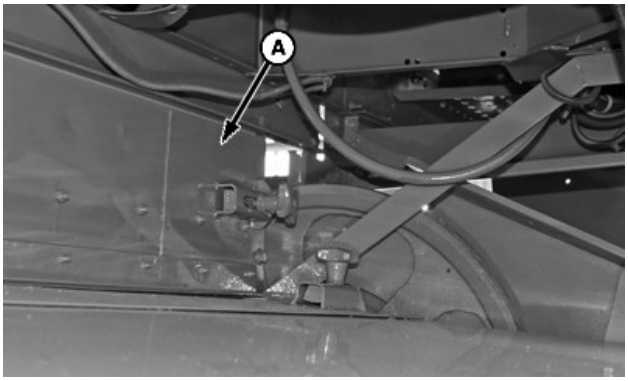
CP00606,00017A9-54-25MAY18

Limpe o Cilindro

⚠ CUIDADO: Sempre avise as pessoas quando girar o cilindro.

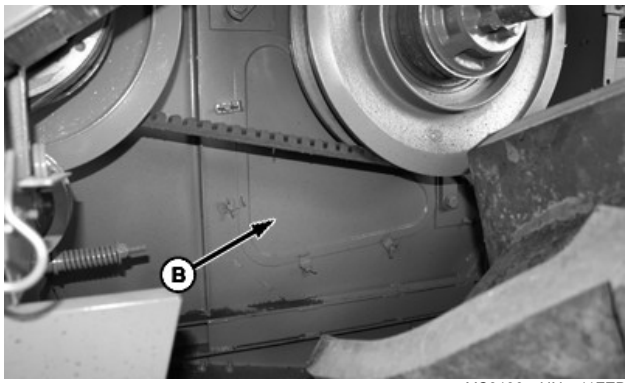
Antes de limpar o cilindro, certifique-se de que os seguintes estão confiavelmente implementados:

1. Coloque a plataforma no chão. Desengate o separador.
2. Ajuste a alavanca de troca de marchas na posição de neutro e acione o freio de estacionamento.
3. Desligue o motor.
4. Retire a chave.
5. Desligue o interruptor de desconexão da bateria.
6. Coloque a alavanca de ajuste da folga da trilha na posição máxima.



YC8129—UN—11FEB15

A—Tampa dianteira



YC8130—UN—11FEB15

B—Tampa Lateral (2 usadas)

7. Abra a tampa do cilindro dianteiro (A) e as tampas laterais (B) para limpeza.
8. Use os ganchos e outras ferramentas de limpeza quando necessário.
9. Ao limpar, lembre as pessoas próximas para não girarem o cilindro.
10. Reinstale as peças removidas.

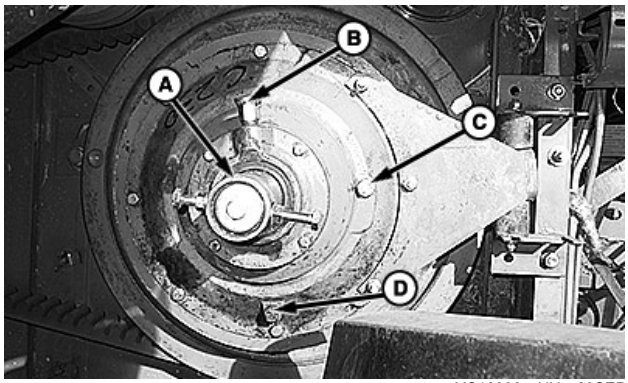
Método de limpeza:

1. Abra a tampa do cilindro dianteiro (A) e as tampas laterais (B) para limpeza.
2. Use os ganchos e outras ferramentas de limpeza quando necessário.
3. Ao limpar, lembre as pessoas próximas para não girarem o cilindro.
4. Verifique e resolva os problemas que resultam na obstrução. Reinstale as peças removidas.

CP00606,00017AA-54-25MAY18

Redução da Rotação do Cilindro de Trilha (Opcional)

A colheitadeira pode ser equipada com cilindro de trilha de redução de velocidade. Com essa redução, a velocidade do cilindro pode ser reduzida a cerca de 50%.



YC10836—UN—20SEP16

A—Luva Deslizante
B—Bujão

C—Bujão de enchimento de óleo
D—Bujão de Dreno de Óleo

Faixa de velocidade do cilindro:

- Luva deslizante (A) pressionada a 515—1100 rpm
- Luva deslizante (A) puxada para fora a 205—435 rpm

Trocar óleo:

Troque o óleo após as 100 primeiras horas de operação. Troque o óleo após cada 500 horas de operação ou no final de cada temporada de colheita.

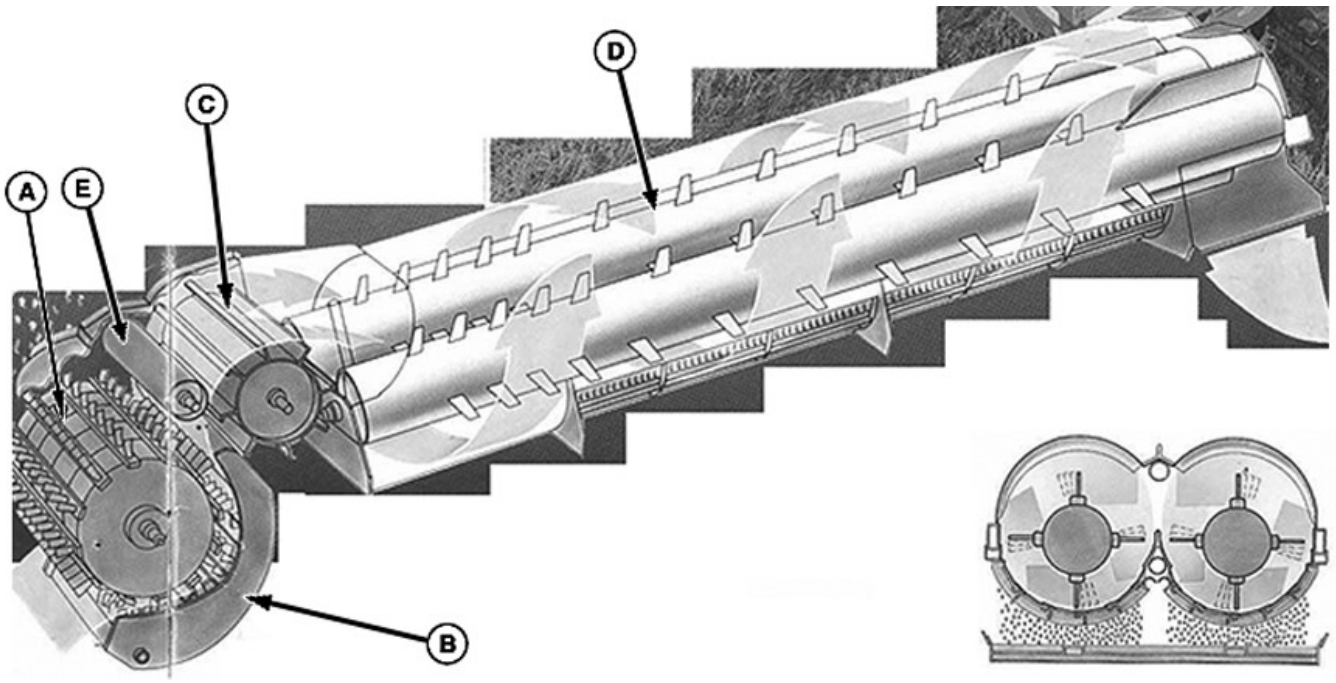
Verifique o nível do óleo a cada 100 horas de operação.

Óleo de fábrica: Graxa de lítio 00#. Capacidade: 0,8 kg

IMPORTANTE: Feche as metades da polia ao verificar o nível de óleo ou reabastecer, pois o óleo flui lentamente. Verifique novamente após 15 minutos. Reabasteça com óleo, se necessário.

CP00718,0004389-54-19DEC17

Dispositivo de Separação



YC2731—UN—11DEC12

A—Cilindro de Trilha
B—Côncavo de Trilha
C—Batedor do Raspador
D—Separador
E—Batedor superior

Os materiais da plataforma passam pelo alimentador para o cilindro de trilha (A) e o côncavo de trilha (B).

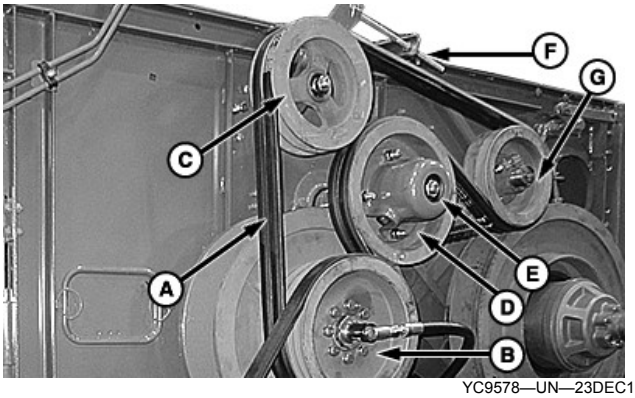
O rolo raspador (A) e o batedor superior (B) transportam o material do cilindro de trilha para o separador (C). O separador separa, gira e transporta o material. Os dentes no separador friccionam e escovam os materiais.

Aletas-guia montadas na parede interna do separador geram movimentos espirais dos materiais. A função de escovamento dos dentes giratórios e a força centrífuga, juntas, resultam em máxima separação dos grãos pesados.

Durante o processo, os grãos separados caem no agitador, que está localizado na parte inferior do defletor de separação. Quando materiais alcançam a parte traseira do defletor de separação, não há grãos arrastados. O agitador transporta os grãos para a peneira de limpeza para a limpeza final.

CP00718,000438A-54-19DEC17

Acionamento do Batedor



YC9578—UN—23DEC15

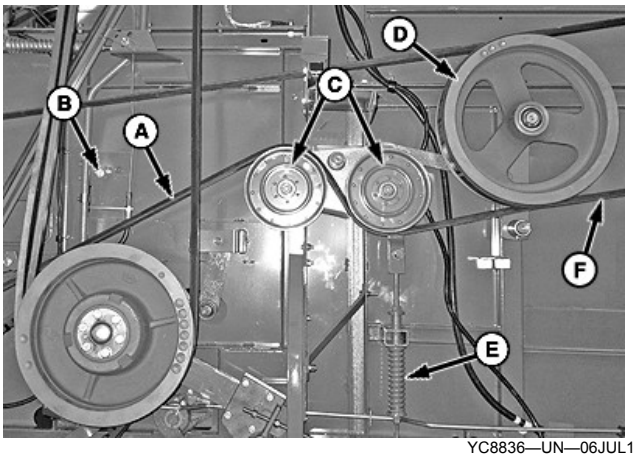
A—Segurança
B—Polia de Acionamento
C—Polia Tensora
D—Polia do Batedor Superior
E—Embreagem de segurança
F—Alavanca de tensão
G—Polia do Batedor do Raspador

O acionamento do batedor é composto por correia (A), polia de acionamento (B), polia tensora (C), polia do batedor superior (D) e polia do rolo raspador (G). A embreagem de segurança protege o dispositivo de acionamento quando o batedor é sobrecarregado.

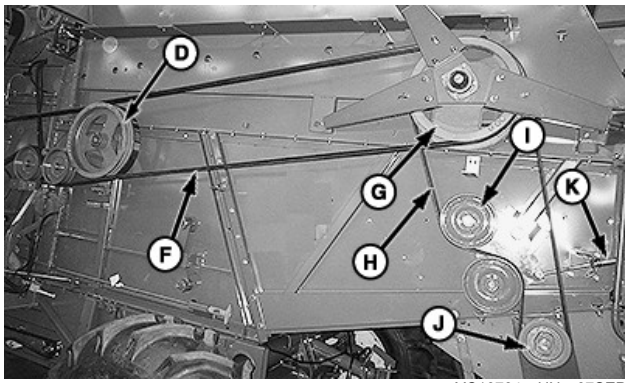
O batedor é acionado pela correia (A). Use a alavanca de tensão (F) para tensionar a correia.

CP00606,00017AB-54-25MAY18

Acionamento da Correia de Separador e Picador



YC8836—UN—06JUL15



YC10734—UN—07SEP16

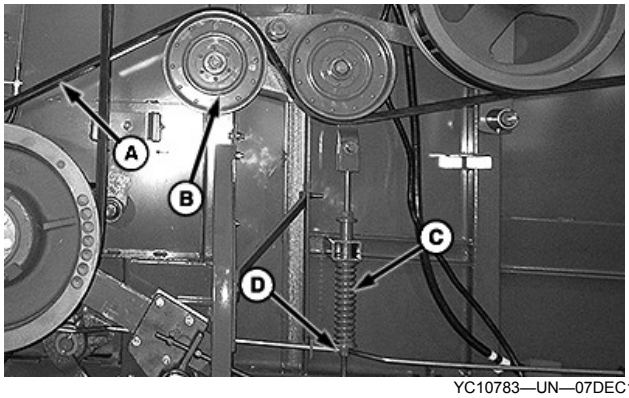
A—Segurança
B—Pontos Fixos do Separador (2 usados, 1 por lado)
C—Polias de Tensão (2 usadas)
D—Polia Intermediária
E—Mola
F—Segurança
G—Polia Motriz do Separador
H—Segurança
I—Polia Tensora
J—Polia de Acionamento do Picador
K—Mola

O acionamento do separador é composto por correias (A e F), polias de tensão (C) e polia intermediária (D). Ajuste a tensão da correia (A) alterando o comprimento da mola (E). O comprimento da mola (E) é de 200 mm. Ambos os pontos fixos do separador (B) estão na parede lateral da máquina.

O acionamento do picador é composto por correias (F e H), polias de tensão (I), polia intermediária (D) e polia de acionamento do picador (J). Ajuste a tensão da correia (H) alterando o comprimento da mola (K).

CP00606,00017AC-54-25MAY18

Apertar a Correia de Acionamento do Separador



YC10783—UN—07DEC16

A—Correia de Acionamento
B—Polia Tensora
C—Mola
D—Porca (2 usadas)

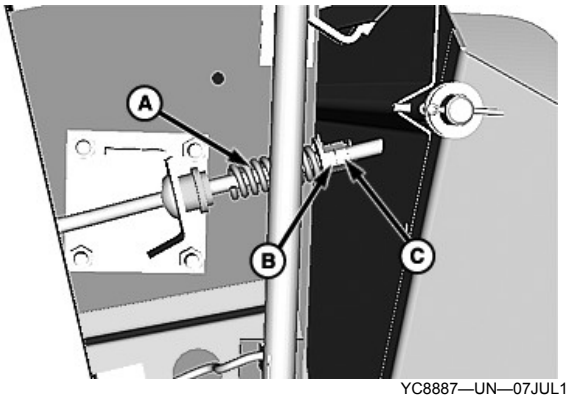
A correia de acionamento do separador (A) é tensionada pela mola (C). Para tensionar a correia,

ajuste o comprimento da mola para mudar a posição da polia de tensão (B).

Método de Ajuste: Ajuste as porcas (D), até que o comprimento da mola (C) seja de 130-160 mm. Reaperte as porcas.

CP00606,00017AD-54-25MAY18

Apertar a Correia do Acionamento do Picador



YC8887—UN—07JUL15

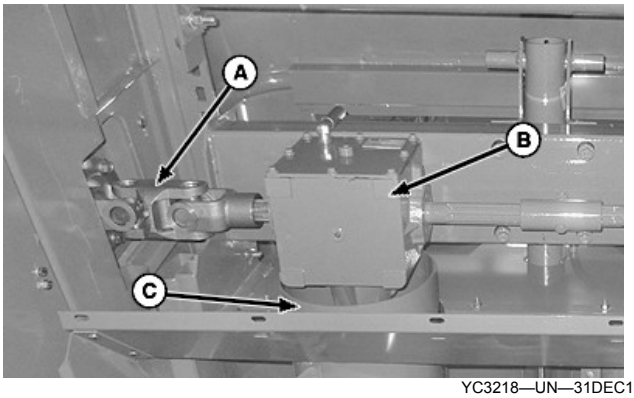
A—Mola
B—Porca
C—Porca

A correia de acionamento do picador é tensionada pela mola (A). O comprimento da mola é ajustado de acordo com as condições de trabalho da correia. **Princípio:** Sob carga normal, a correia de acionamento não superaquece.

Método de Ajuste: Ajuste a porca (B) e a porca (C) até que o comprimento da mola (A) cumpra a exigência da correia de acionamento do picador de tensionamento. Aperte as porcas.

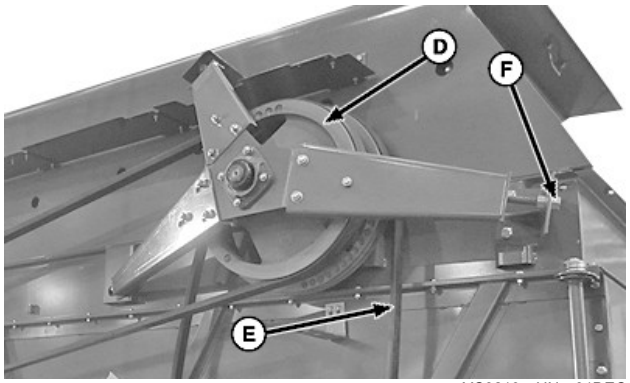
CP00606,00017AE-54-25MAY18

Acionamento do Separador Traseiro



YC3218—UN—31DEC13

A—Junta Universal
B—Caixa de Engrenagens
C—Separador



YC3219—UN—31DEC13

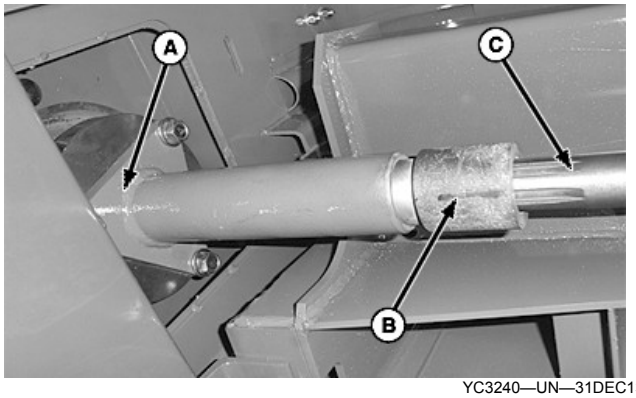
D—Polia de Entrada de Energia do Separador
E—Correia de Acionamento
F—Porca (3 usadas)

A energia da correia de acionamento (E) é transmitida desde a junta universal (A) até a caixa de engrenagens (B) e para o separador (C). Ao instalar a junta universal (A), use ferramentas específicas para garantir sua coaxialidade. Ajuste o paralelismo do eixo de entrada através do ajuste das porcas (F) (em três posições).

Para o uso de ferramentas específicas, consulte Uso de Ferramentas Específicas na seção Operação da Máquina.

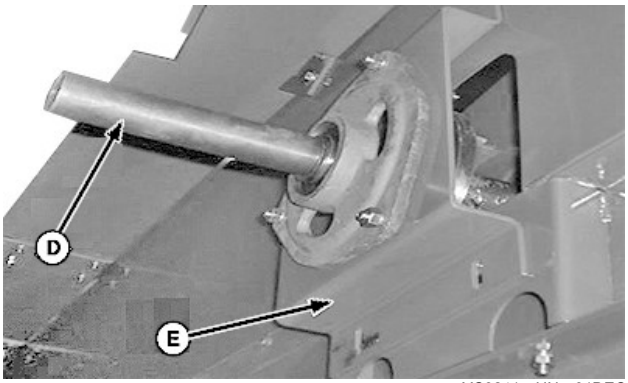
CP00606,00017AF-54-25MAY18

Uso de Ferramentas Específicas



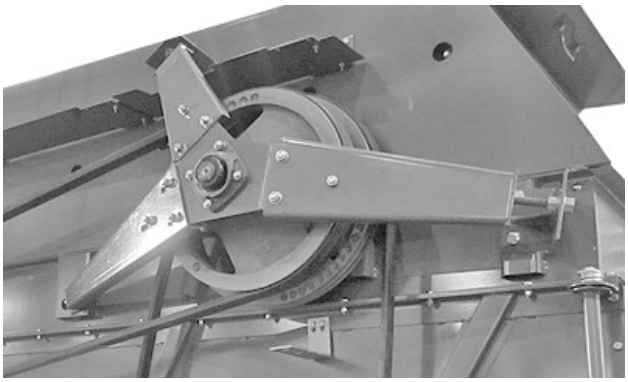
YC3240—UN—31DEC13

A—Ferramenta Específica
B—Ferramenta Específica
C—Eixo da caixa de engrenagens



YC3241—UN—31DEC13

D—Eixo de Acionamento
E—Placa de Apoio



YC3242—UN—31DEC13

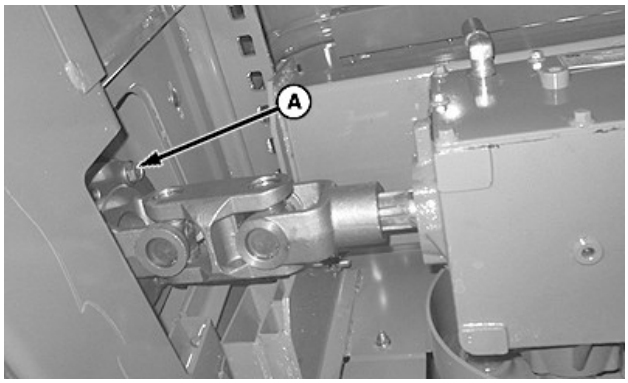
Instale a ferramenta específica (A) no eixo de acionamento (D). Insira a ferramenta específica (B) no eixo da caixa de engrenagens (C).

Ajuste o eixo de acionamento (D) com a mão. Quando for encontrado o ponto central, fixe a placa de suporte (E). Instale os outros componentes na ordem inversa.

Remova as ferramentas. Instale a junta universal. Ao remover ferramentas, separe as ferramentas específicas (A e B). Primeiro remova a ferramenta específica (A) e, em seguida, a ferramenta específica (B).

JL31334,00017BB-54-07MAY18

Substituir Rolamento, Dentes ou Defletor na Parte Dianteira do Separador

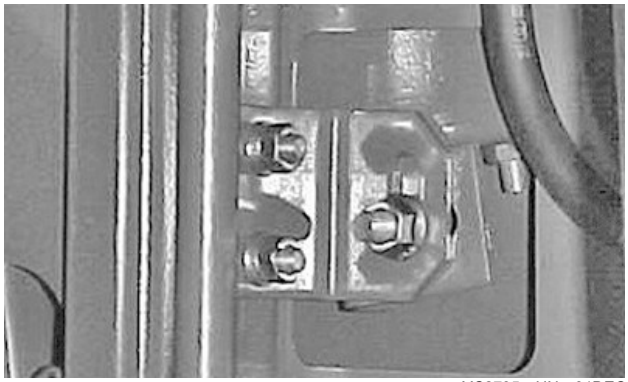


YC2734—UN—31DEC13

Parafuso da Tampa Traseira

A—Parafuso (3 usados)

Abra a tampa traseira. Remova os parafusos (A). Mova o acoplador para a direita e remova.

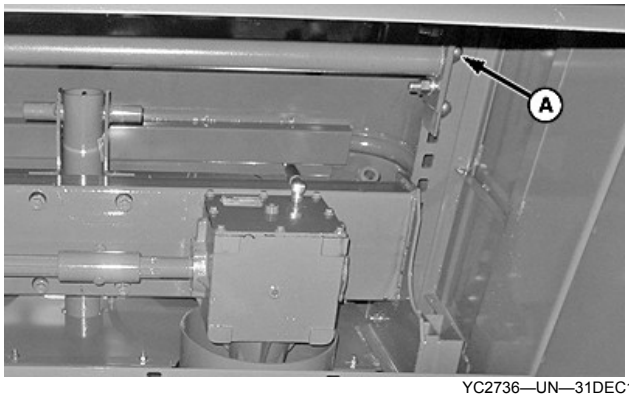


YC2735—UN—31DEC13

Parafusos de retenção dianteiro e lateral

A—Parafusos (2 usados, 1 por lado)

Remova os parafusos retentores laterais.

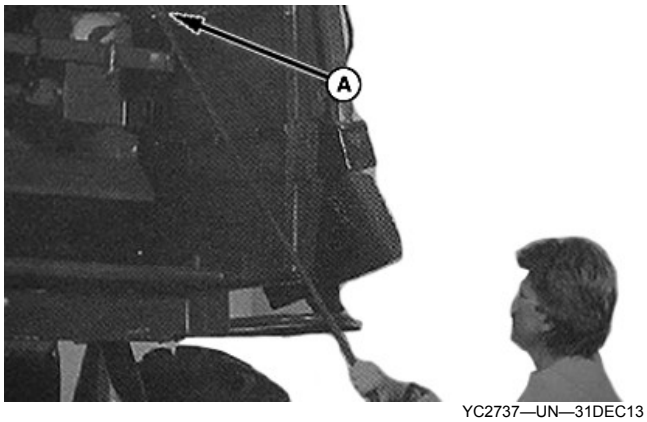


YC2736—UN—31DEC13

Parafusos de Fixação do Separador Traseiro

A—Parafuso

Remova os parafusos retentores (A) da parte traseira da máquina.



YC2737—UN—31DEC13

Acoplador

A—Engate

NOTA: Limpe a esteira antes de retirar o separador.

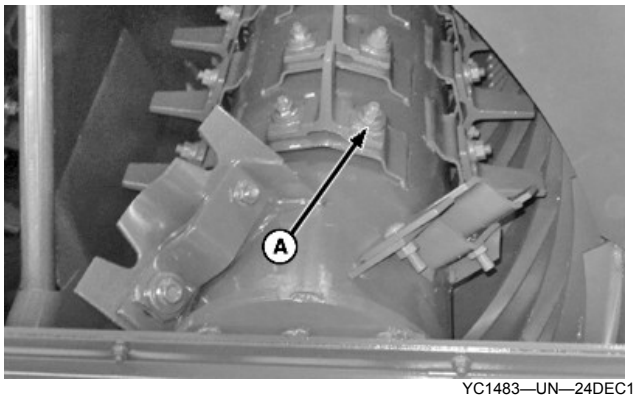
Conecte a alavanca e o acoplador (A) com parafusos. Gire a alavanca no sentido anti-horário para mover o cilindro para a posição de manutenção (um batente está nessa posição na esteira).

NOTA:

1. *Certifique-se de que o separador esteja em contato com a esteira adequadamente para impedir que o separador caia. Quando necessário, use as hastes de reforço para evitar que o separador saia da cremalheira.*
2. *Evite mover o separador demais para impedir que ele incline e caia.*
3. *Proíba a presença de pessoas sob o cilindro.*
4. *Evite retirar o separador da máquina com frequência, especialmente ao limpar obstruções.*

CP00718,0004391-54-19DEC17

Substituir os Elementos de Dentes



YC1483—UN—24DEC13

A—Porcas

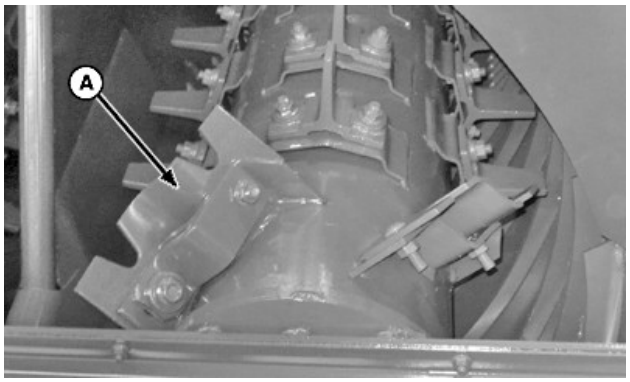
Remova os parafusos e porcas (A) que fixam os elementos de dentes.

Substitua os elementos de dentes seriamente desgastados e danificados.

NOTA: Substitua os elementos de dentes simetricamente em ambos os lados para manter o equilíbrio do separador.

CP00718,0004392-54-19DEC17

Substituir o Defletor



YC1484—UN—24DEC13

A—Defletor

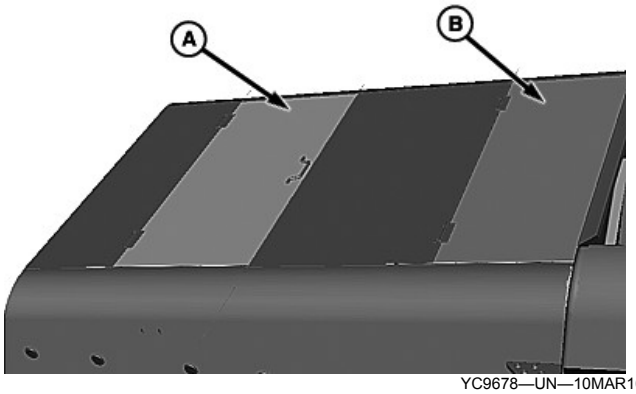
Remova as porcas e os parafusos (A) que firmam do defletor (B).

Substitua o defletor dos elementos de dentes danificados e seriamente desgastados.

NOTA: Substitua os defletores simetricamente em ambos os lados para manter o equilíbrio do separador.

JL31334,00017CF-54-07MAY18

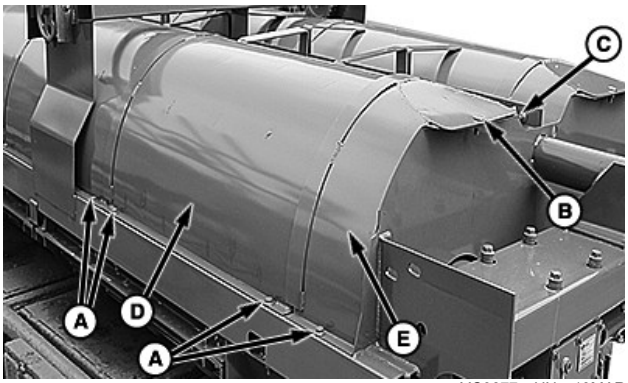
Limpar o Separador



YC9678—UN—10MAR16

A—Painel superior
B—Painel superior

1. Ao limpar graves bloqueios ou substituir dentes, abra os painéis superiores (A e B) da parte traseira.



YC9677—UN—10MAR16

A—Parafusos (4 usados)
B—Parafusos
C—Porca
D—Painel superior
E—Painel superior

2. Remova os parafusos (A e B). Remova as porcas (C) e remova os painéis superiores (D e E).

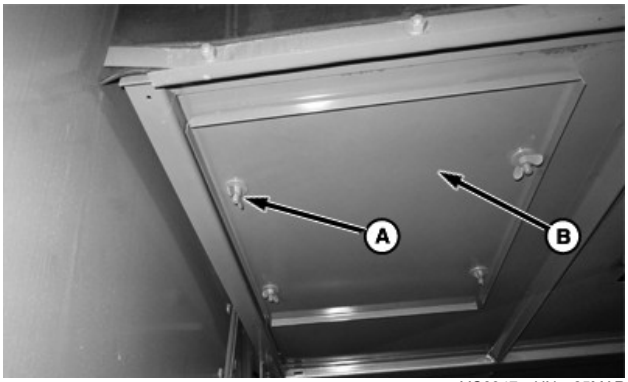
JL31334,00017BC-54-07MAY18

Limpar o Côncavo

Ao colher culturas de alojamento, evite que a terra entre na máquina e bloqueie o côncavo, o que resulta em uma perda de separação maior. Verifique regularmente o côncavo. Limpe as obstruções conforme necessário.

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos. Ao remover o capô, esteja ciente de detritos e da queda de terra.

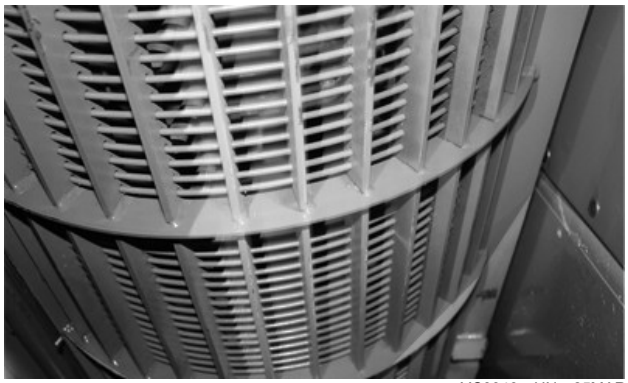
Solte as porcas borboleta (A). Remova o capô (B).



YC8347—UN—25MAR15

A—Porca Borboleta (4 usadas)
B—Carenagem

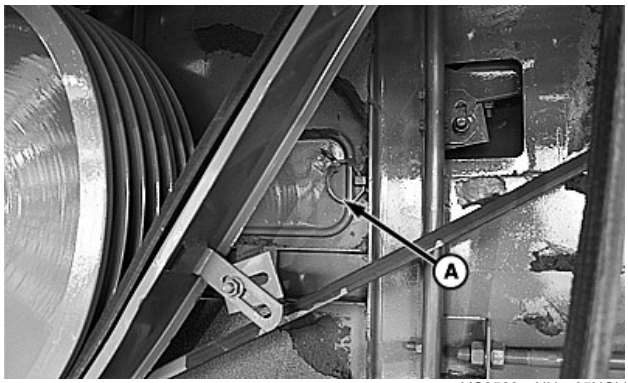
Retire a obstrução no côncavo.



YC8348—UN—25MAR15

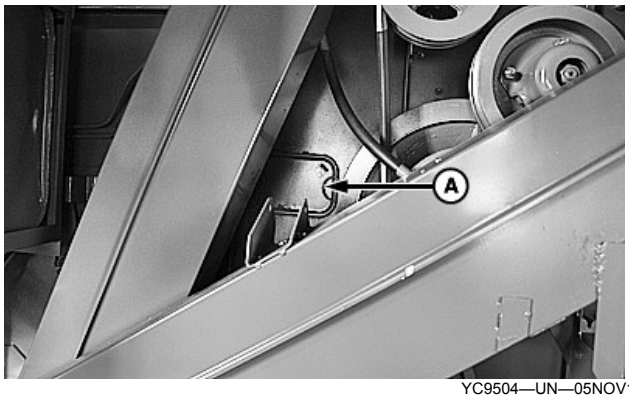
JL31334,00017D0-54-07MAY18

Lubrificar o Rolamento Dianteiro do Separador



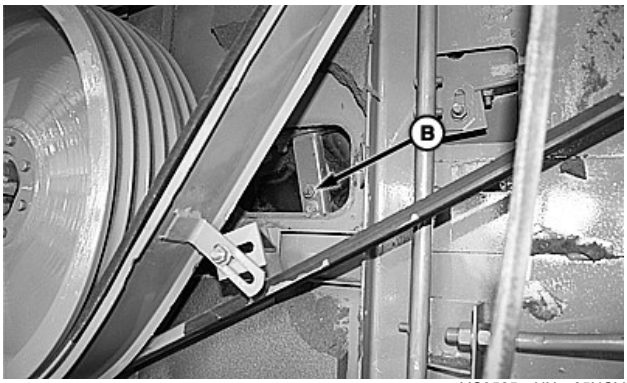
YC9503—UN—05NOV15

A—Tampa (2 usadas, 1 por lado)



YC9504—UN—05NOV15

A—Tampa (2 usadas, 1 por lado)



YC9505—UN—05NOV15

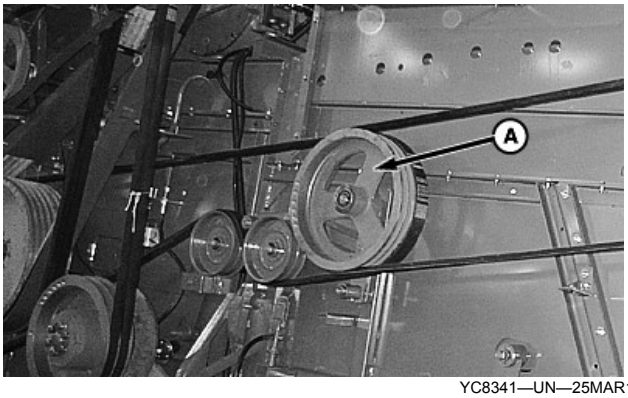
B—Conexão (2 usadas, 1 de cada lado)

Em ambos os lados, abra as tampas (A) e lubrifique o rolamento do separador dianteiro pela conexão (B). A cada 100 horas de operação, lubrifique o rolamento. É necessário usar graxa de dissulfeto de molibdênio com lítio Nº 3 para a lubrificação da base.

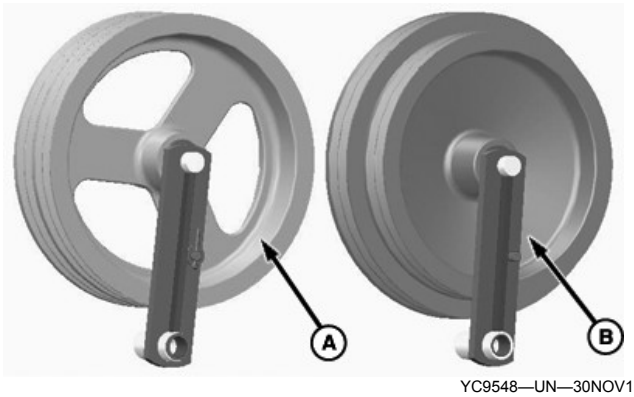
CP00606,00017B0-54-25MAY18

Ajuste a Velocidade do Separador (Caixa de Engrenagens Não-Ajustável)

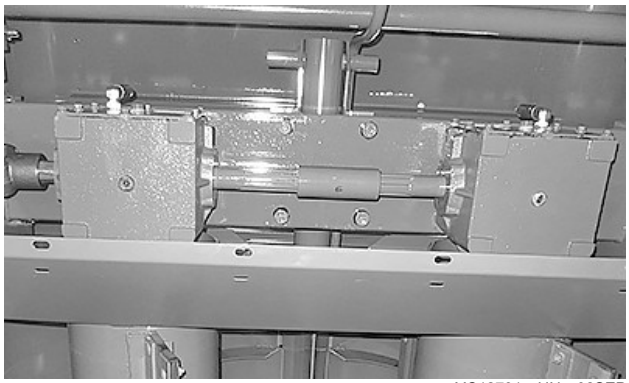
CUIDADO: Operação inadequada pode causar ferimentos. Pare a máquina antes de ajustar a velocidade do separador. Troque a polia quando todos os componentes estiverem imóveis.



YC8341—UN—25MAR15



YC9548—UN—30NOV15



YC12701—UN—02SEP18

A—Polia (configuração padrão, 700 rpm)
B—Polia (configuração opcional, 800 rpm ou 500 rpm)

A configuração padrão da polia (A) é de 700 rpm. No processo de colheita real, substitua a polia (B) para trocar a velocidade do separador.

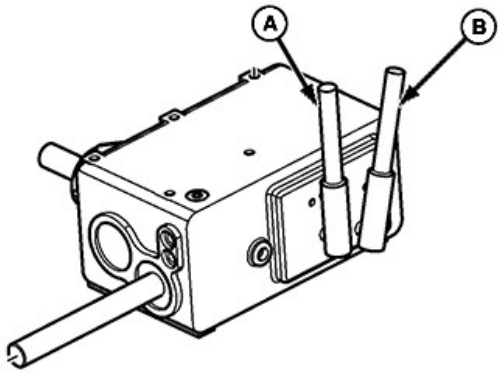
Ao substituir a polia (B), coloque a roda pequena da polia (B) virada para a parte de fora do corpo, a velocidade do separador é de 500 rpm.

Ao substituir a polia (B), coloque a roda pequena da polia (B) virada para a parte de dentro do corpo, a velocidade do separador é de 800 rpm. Ela é usada para colher arroz úmido e que é difícil de colher.

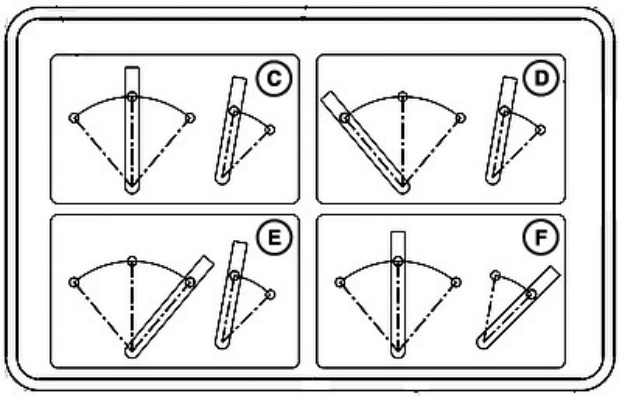
CP00606,000192A-54-03SEP18

Ajuste da Velocidade do Separador (Caixa de Engrenagens de Velocidade Ajustável)

CUIDADO: Operação inadequada pode causar ferimentos. Pare a máquina antes de ajustar a velocidade do separador. Troque a polia quando todos os componentes estiverem imóveis.



YC12463—UN—22AUG18



YC10730—UN—28DEC17

A—Alavanca de Câmbio
B—Alavanca de Câmbio
C—Posição de Neutro
D—500 rpm
E—700 rpm
F—800 rpm

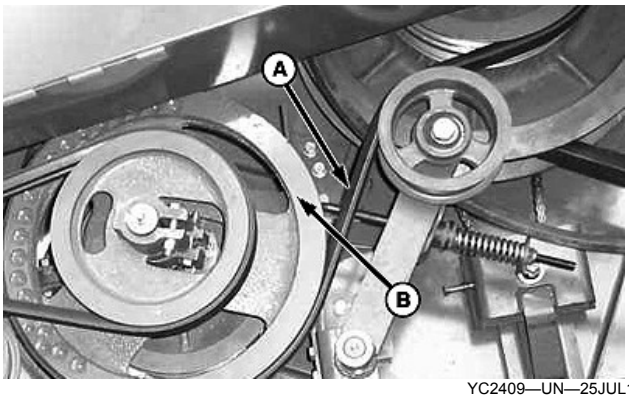
Altere a posição das alavancas do câmbio (A e B), mude a velocidade do separador.

NOTA: Coloque uma das alavancas do câmbio na posição de ponto morto antes de mudar a velocidade do separador.

- Posição C: Posição de Ponto Morto
- Posição D: 500 rpm
- Posição E: 700 rpm
- Posição F: 800 rpm

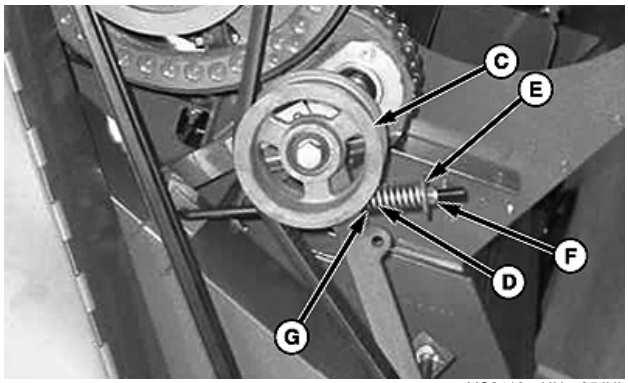
CP00606,000192C-54-05SEP18

Peneiras de Limpeza, Elevador de Grãos e Acionamento do Elevador de Retrilha



YC2409—UN—25JUL14

A—Segurança
B—Polia de Acionamento



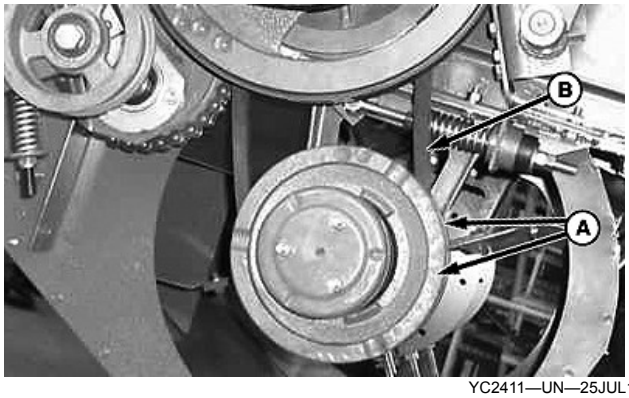
YC2410—UN—25JUL14

C—Polia Tensora
D—Mola
E—Arruela
F—Porca
G—Sede da Mola

A potência da polia de acionamento (B) vai para o elevador de retrilha, elevador de grãos e peneira de limpeza por correia (A). A correia (A) é tensionada automaticamente pela mola (D). O comprimento da mola de tensão é comprimido para 59 mm. Altere o comprimento da mola para ajustar a tensão da correia com a porca (F).

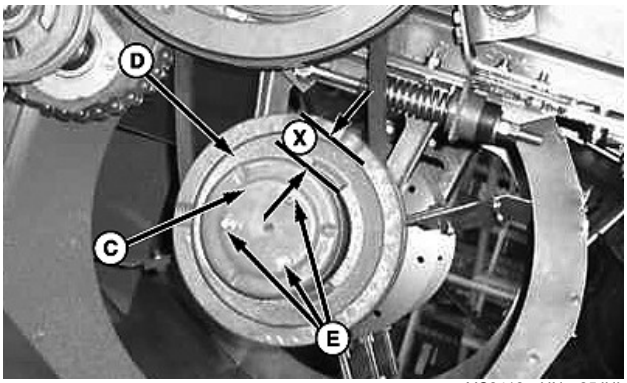
CP00606,00017B1-54-25MAY18

Acionamento do Ventilador de Rotação Variável



YC2411—UN—25JUL14

A—Polia de rotação variável do ventilador (2 usadas)
B—Correia de Acionamento



YC2412—UN—25JUL14

C—Sede da Mola
D—Semipolia Externa
E—Parafusos (3 usados)
X—Dimensão (103—105 mm)

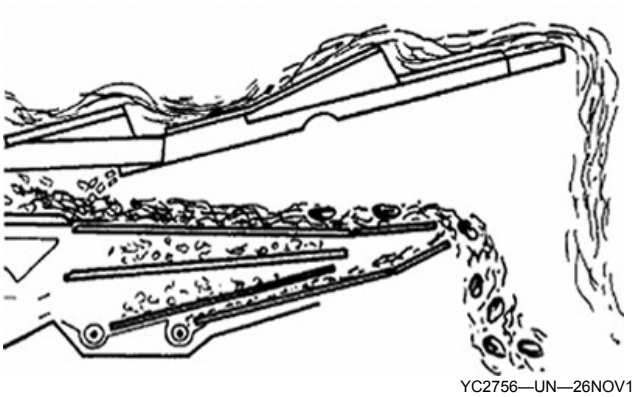
As polias de rotação do ventilador variável (A) são ajustadas sob as seguintes condições: Quando as semipolias externa e interna estiverem totalmente fechadas, meça a dimensão (X): da superfície externa do assento da mola (C) na superfície externa da meia polia externa (D).

Ajuste os parafusos (E) para alterar as dimensões.

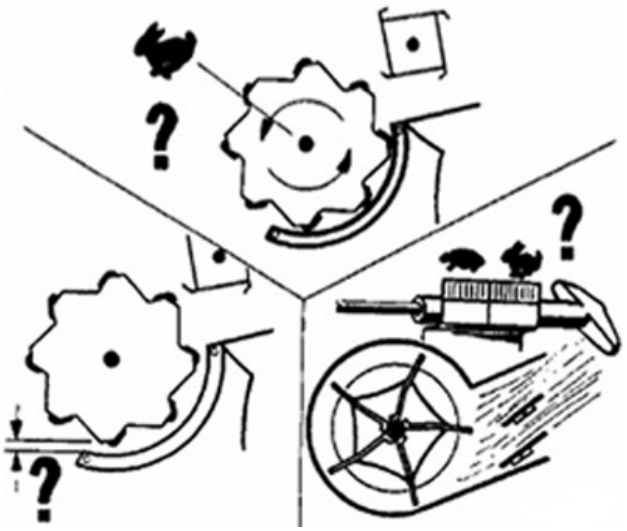
CP00606,00017B2-54-25MAY18

Processo de Limpeza

Com o movimento da peneira de limpeza e o sopro do ventilador, a palha curta é levada para fora da colheitadeira, o palhiço é soprado para fora. Os grãos limpos passam pela peneira e entram no sem-fim de grãos da bandeja superior. A retrilha entra no sem-fim da retrilha através da bandeja inferior.



YC2756—UN—26NOV12



YC2757—UN—26NOV12

Como resultado do excesso de debulha, a unidade de limpeza fica sobrecarregada, resultando em má separação de grãos desde o palhiço. Uma quantidade considerável de grãos é perdida, caindo até o solo na parte traseira da colheitadeira.

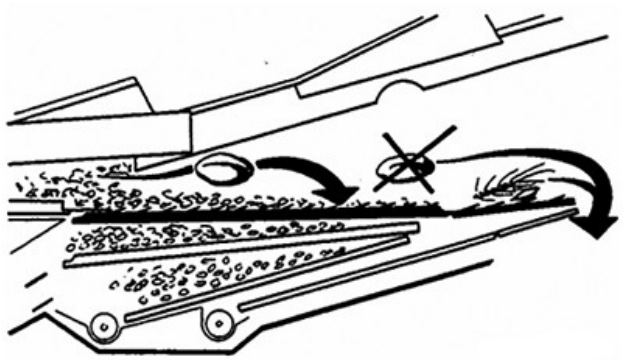
NOTA: O pulverizador é tão forte quanto possível, mas a perda de grãos é mantida no mínimo.

Se houver excesso de trilha, verifique o seguinte:

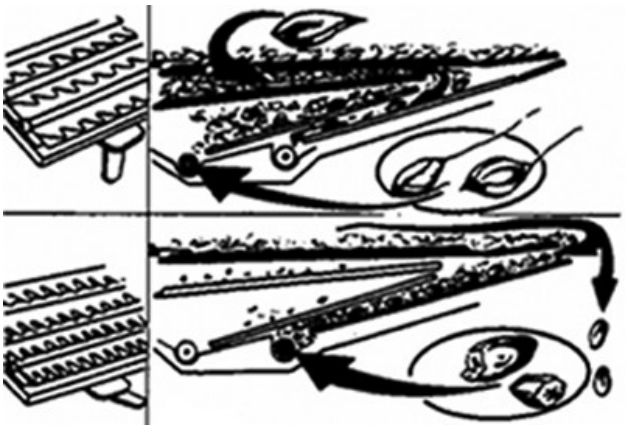
- A folga de recôncavo é muito pequena?
- A velocidade do cilindro é muito alta?
- A direção e a rotação do ventilador são adequadas para a carga da peneira?

CP00718,000439A-54-19DEC17

Ajuste da Peneira Superior



YC2758—UN—30OCT12



YC2759—UN—26NOV12

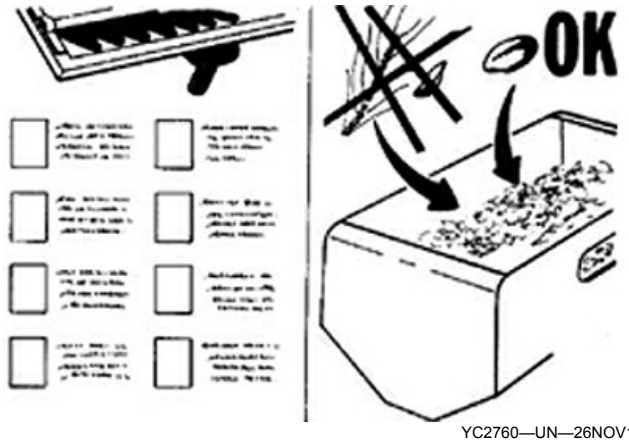
Ajuste a abertura da peneira superior de maneira ampla o suficiente para que o grão caia antes de passar pelo comprimento da peneira superior.

Se a peneira superior estiver muito aberta, haverá sobrecarga da peneira de grãos.

Se a peneira superior não for aberta com largura suficiente, alguns grãos cairão na bandeja de retrilha. Há grãos rachados e grãos bons são perdidos na parte de trás da colheitadeira.

CP00718,000439B-54-19DEC17

Ajuste da Peneira de Grãos



YC2760—UN—26NOV12

Consulte a tabela de ajuste da colheitadeira, faça os ajustes básicos. O grão cai na bandeja na peneira de grãos. Sempre verifique o resultado do ajuste anterior antes de executar o próximo ajuste, certifique-se de que há pouco ou nenhum palhiço no tanque graneleiro.

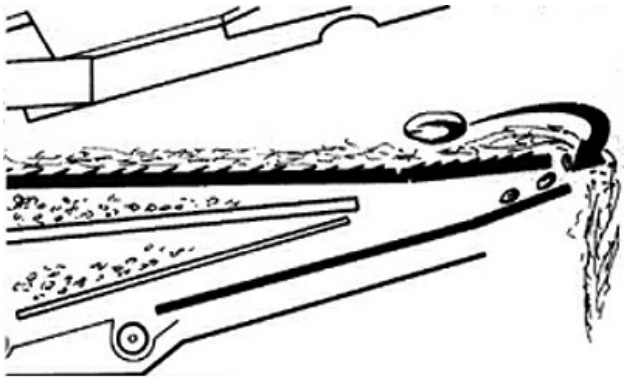
Se a peneira de grãos estiver muito aberta, haverá palha picada demais no tanque graneleiro.

Se a peneira de grãos não for aberta de maneira suficientemente larga, haverá muitos grãos nas retrilhas e muitos grãos rachados no tanque graneleiro.

CP00718,000439C-54-19DEC17

Extensão da Bandeja de Retorno

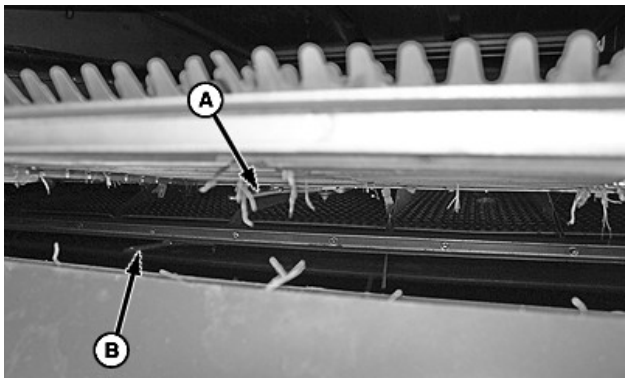
Ao ajustar a extensão, sob condições normais de colheita, a extensão da peneira superior será um pouco maior para reduzir a perda de grãos.



YC1493—UN—26NOV12

CP00718,000439D-54-19DEC17

Peneira Superior, Peneira de Grãos e Extensão da Peneira Superior

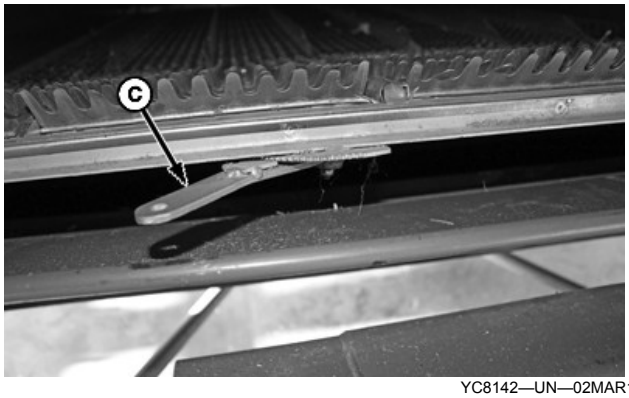


YC8143—UN—02MAR15

A—Alavanca de Ajuste da Peneira Superior
B—Alavanca de Ajuste da Peneira de Grãos

Ajuste a abertura na alavanca de ajuste da peneira superior (A) da peneira superior.

Ajuste a abertura da peneira inferior na alavanca de ajuste da peneira inferior (B).



YC8142—UN—02MAR15

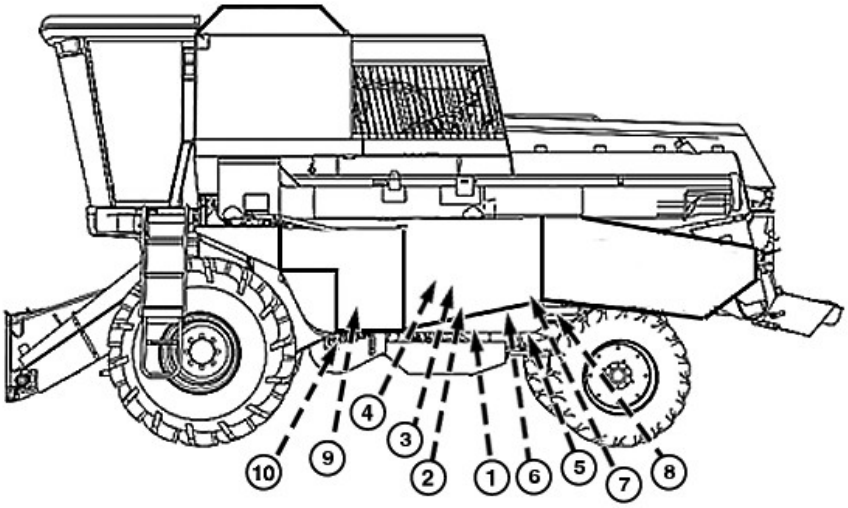
C—Alavanca de Ajuste da Extensão da Peneira Superior

Ajuste a abertura da extensão da peneira superior na alavanca de ajuste de extensão da peneira superior (C).

Com três alavancas, mova para a esquerda para aumentar a abertura, mova para a direita para diminuir a abertura. Ajuste a abertura para diferentes culturas. Consulte os Diagramas de Ajustes Recomendados na seção Avaliação de Perda e Diagramas de Ajuste.

CP00606,00017B3-54-25MAY18

Sapata Pitman e Gancho



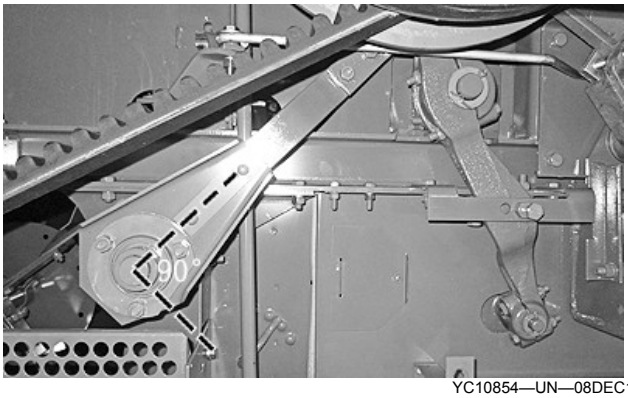
YC10855—UN—29SEP16

Posição do Coxim de Borracha no Lado Esquerdo

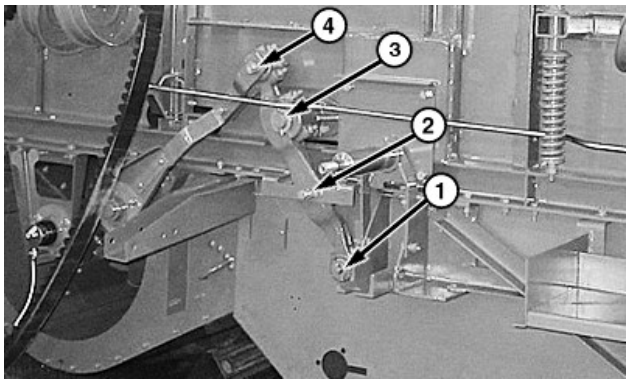
IMPORTANTE: Troque as buchas de borracha regularmente.

NOTA: As posições da bucha de borracha do lado direito da colheitadeira são as mesmas que do lado esquerdo.

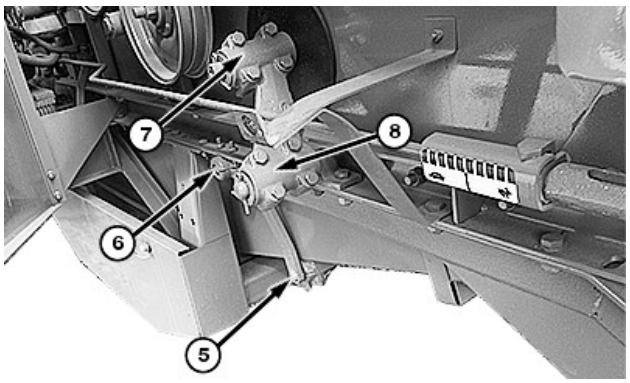
IMPORTANTE: Para evitar a falha, troque as buchas de borracha de acordo com a ordem, como mostrado no diagrama.



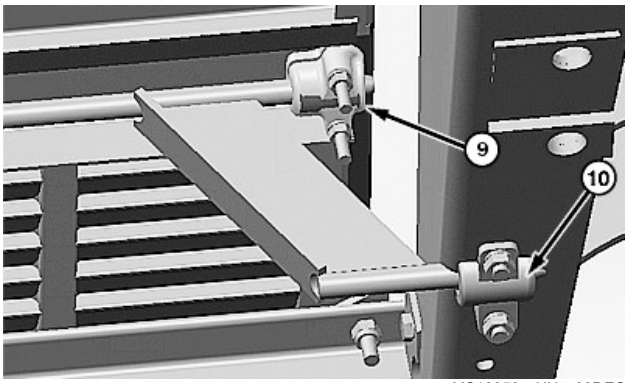
YC10854—UN—08DEC16



YC10804—UN—08DEC16



YC10805—UN—08DEC16



YC10853—UN—08DEC16

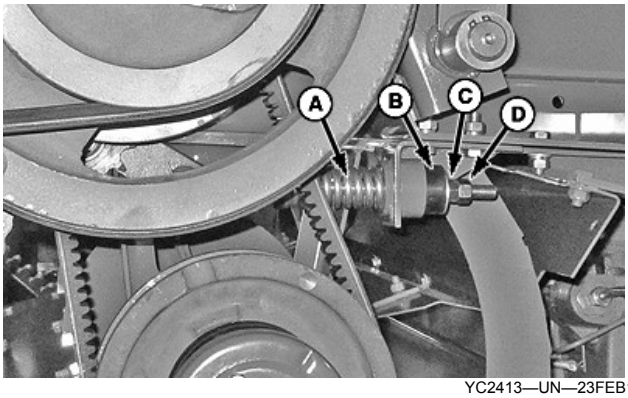
Ao substituir as buchas de borracha na sapata pinada e nos ganchos, certifique-se de que o pino da sapata está na posição central.

A posição central é determinada da seguinte maneira:

Gire a polia ranhurada da caixa de câmbio principal com as mãos até a linha central, através do pino, formando um ângulo de 90 com a linha que conecta o cubo do eixo e o centro do virabrequim.

CP00718,000439F-54-19DEC17

Tensão de Acionamento da Sapata



YC2413—UN—23FEB14

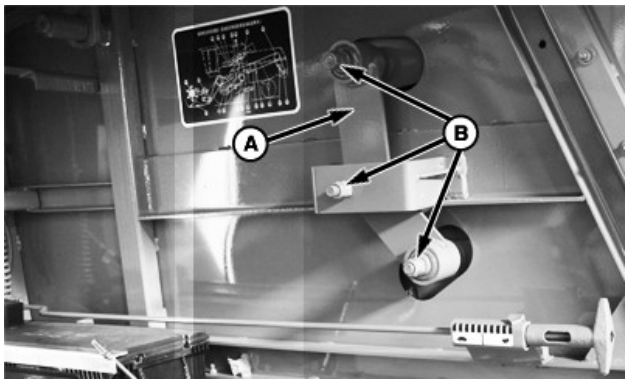
A—Mola
B—Bucha de borracha
C—Porca
D—Porca

O acionamento da sapata por corrente é tensionado pela mola (A). Ajuste a tensão da corrente por meio das porcas de ajuste (C e D). O princípio para ajustar o comprimento da mola (A) é minimizar o impacto em condições de trabalho.

A corrente aciona a peneira de grãos e a peneira superior, a bandeja de vibração e outros componentes. A carga de impacto é bastante grande e a sapata é rapidamente desgastada. Substitua-o regularmente de acordo com as condições de uso.

CP00606,00017B5-54-25MAY18

Braço de Acionamento da Bandeja do Agitador



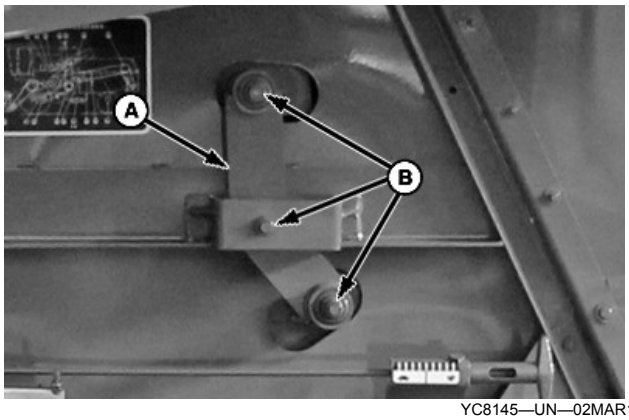
YC8839—UN—07JUL15

A—Braço de acionamento
B—Porcas (6 usadas)

O braço de acionamento (A) aciona a bandeja com agitador. Verifique regularmente o aperto dos parafusos (B).

CP00606,00017B6-54-25MAY18

Braço de Acionamento do Agitador



YC8145—UN—02MAR15

A—Braço de acionamento
B—Porcas (3 peças)

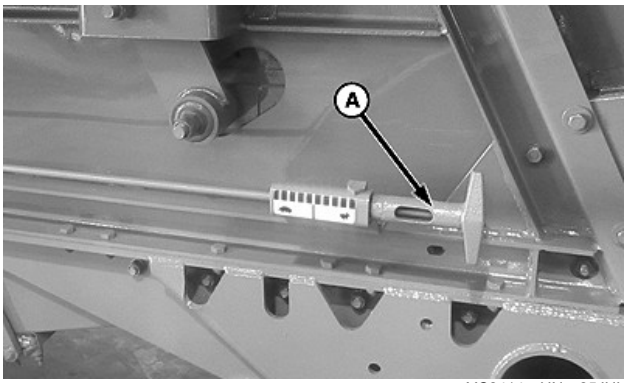
A bandeja do agitador é levada pelo braço de acionamento (A). Verifique regularmente o aperto da porca (B) ao trabalhar.

CP00606,00017B7-54-25MAY18

Ajuste a velocidade do ventilador

IMPORTANTE: Ajuste a rotação do ventilador apenas quando estiver em funcionamento.

Para rotações recomendadas do ventilador, consulte Diagramas de Ajustes Recomendados na seção Avaliação de Perda e Diagramas de Ajuste.



YC2414—UN—25JUL14

A—Botão

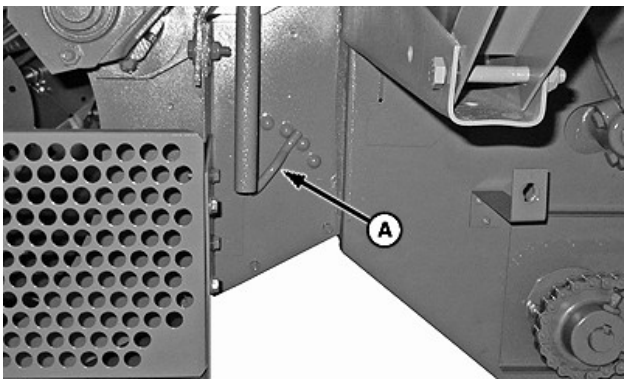
Ajuste a velocidade do ventilador no botão (A).

Aumente a velocidade — Gire o botão (A) no sentido anti-horário.

Diminua a velocidade — Gire o botão em sentido horário.

CP00606,00017B8-54-25MAY18

Ajuste da Direção do Fluxo de Ar



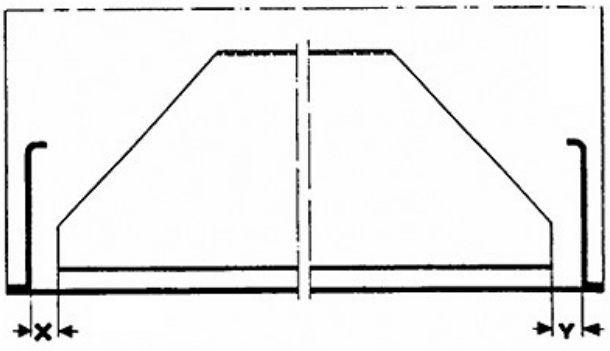
YC8174—UN—25MAR15

A—Alavanca de Ajuste do Defletor

Mudar a direção do fluxo de ar ajustando a alavanca de ajuste do defletor (A) do lado esquerdo da colheitadeira.

CP00606,00017B9-54-25MAY18

Folga Lateral do Ventilador

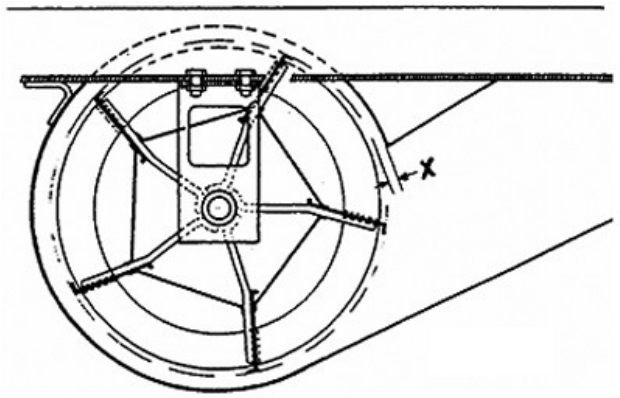


YC8301—UN—10FEB15

A folga lateral do ventilador entre as pás e a carcaça é a mesma. Isto é, X=Y.

CP00718,00043A5-54-19DEC17

Folga Radial do Ventilador



YC2769—UN—26NOV12

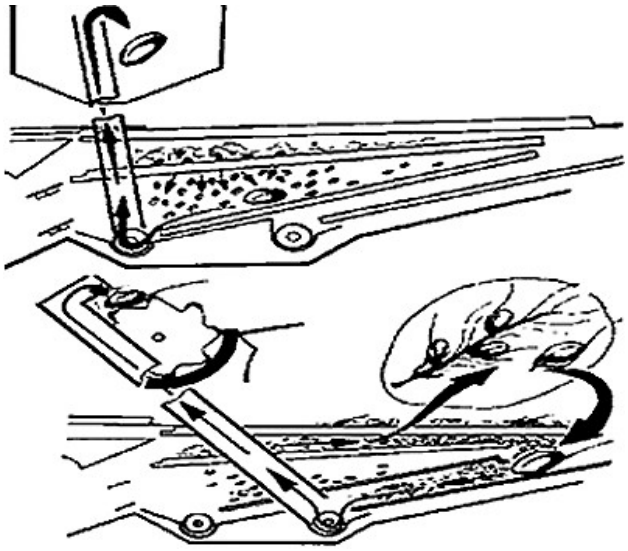
X—Folga (12 mm)

A folga radial (X) entre as pás do ventilador e a borda dianteira da carcaça é de 12 mm e igual ao longo de toda a largura.

CP00718,00043A6-54-19DEC17

Transportador de Grãos

O grão cai na bandeja de retorno, principalmente na primeira metade da peneira de grãos. Grãos são transferidos para o elevador do sem-fim de grãos e, finalmente, para o tanque graneleiro.

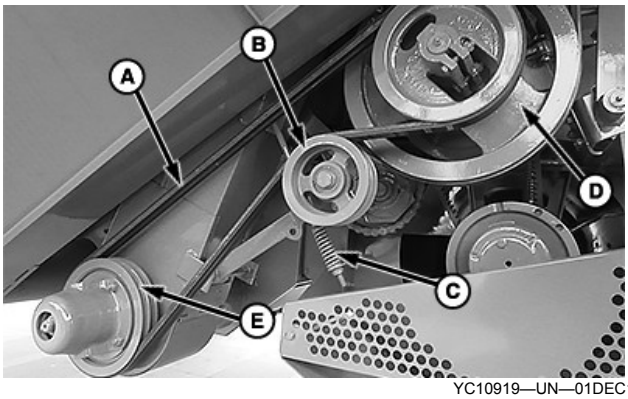


YC1504—UN—26NOV12

Cabeças de grãos não trilhados e uma pequena quantidade de palhiço são passados para a extremidade da peneira inferior e para a frente para o fim da peneira de grãos através a bandeja de retorno. O elevador de retrilha transporta o material de volta para o cilindro de trilha, onde é retrilhado.

CP00718,00043A7-54-19DEC17

Acionador do Elevador de Grãos e de Retrilha



YC10919—UN—01DEC16

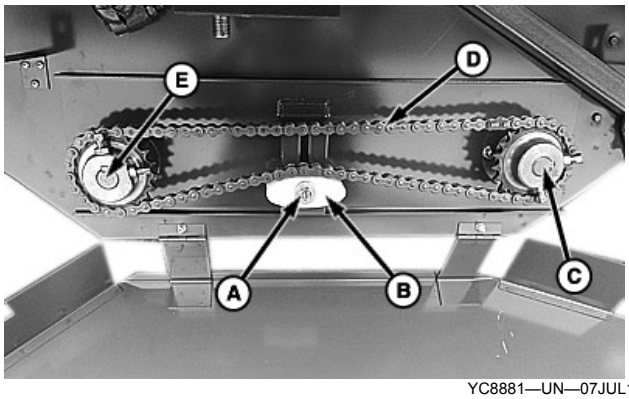
A— Segurança
B— Roda-Guia
C— Mola
D— Polia de Acionamento
E— Polia

A energia da polia de acionamento (D) vai para o elevador de retrilha e grãos pela correia (A). A correia é tensionada pela polia intermediária (B) automaticamente. Para tensionar a correia, ajuste o comprimento da mola (C) para 79—81 mm.

NOTA: Evite danificar a correia e a transmissão ineficaz, deve-se ajustar a polia de acionamento (D), a polia (E) e a roda-guia (B) no mesmo plano.

CP00606,00017BA-54-25MAY18

Acionamento do Sem-fim de Grãos e Retrilha



YC8881—UN—07JUL15

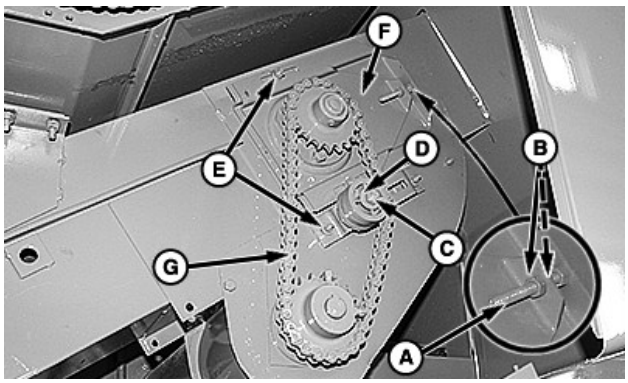
A— Porca
B— Roda-Guia
C— Eixo do sem-fim de retrilha inferior
D— Corrente
E— Eixo do Sem-fim de Grãos Inferior

A energia vai desde o eixo do sem-fim de grãos inferior (E) até o eixo do sem-fim da retrilha inferior (C) pela corrente (D), vai até o sem-fim da retrilha. A corrente está tensionada pela roda-guia (B).

Ajuste: Solte a porca (A), ajuste a roda-guia (B) para a corrente de tensão (D). Reaperte a porca.

CP00606,00017BB-54-25MAY18

Ajuste da Tensão da Corrente de Transporte do Elevador de Retrilha



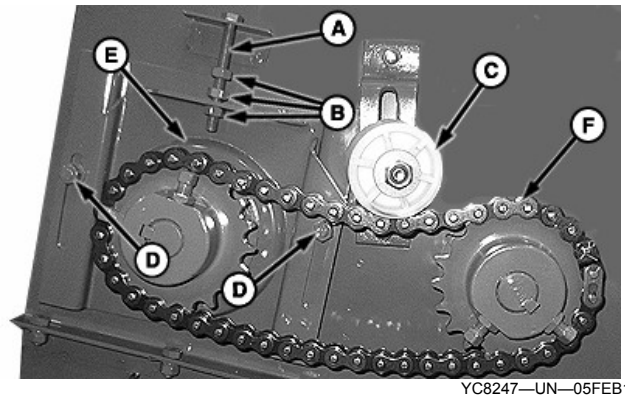
YC9680—UN—15MAR16

A— Parafuso
B— Porcas (2 usadas)
C— Porca
D— Roda-Guia
E— Porcas (2 usadas)
F— Carcaça do Rolamento
G— Corrente

Solte a porca (C) na roda-guia (D). Solte as porcas (E). Ajuste as porcas (B) no parafuso (A), ajuste a carcaça do rolamento (F) para tensionar a corrente do transportador do elevador de retrilha. Reaperte todas as porcas e estique a corrente (G), ajustando a roda-guia conforme necessário.

CP00606,00017BC-54-25MAY18

Ajuste a Tensão da Corrente do Transportador do Elevador de Grãos



YC8247—UN—05FEB15

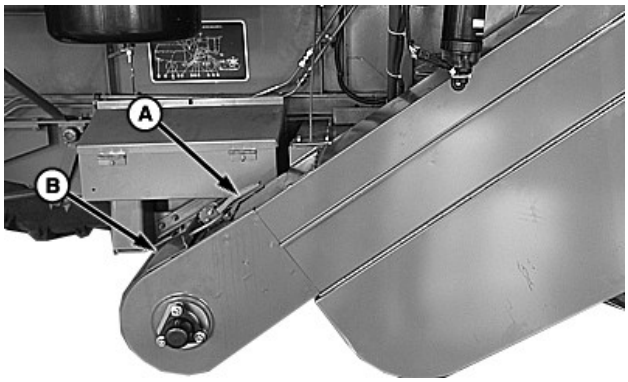
A— Parafuso
B— Porcas (3 usadas)
C— Roda-Guia
D— Porcas (2 usadas)
E— Carcaça do Rolamento
F— Corrente

Solte a polia intermediária (C). Desperte a porca (D). Ajuste as porcas (B) no parafuso (A), aperte a corrente do transportador do elevador de grãos ajustando a carcaça do rolamento (E). Reaperte todas as porcas e tensione a corrente (F) ajustando a roda-guia conforme necessário.

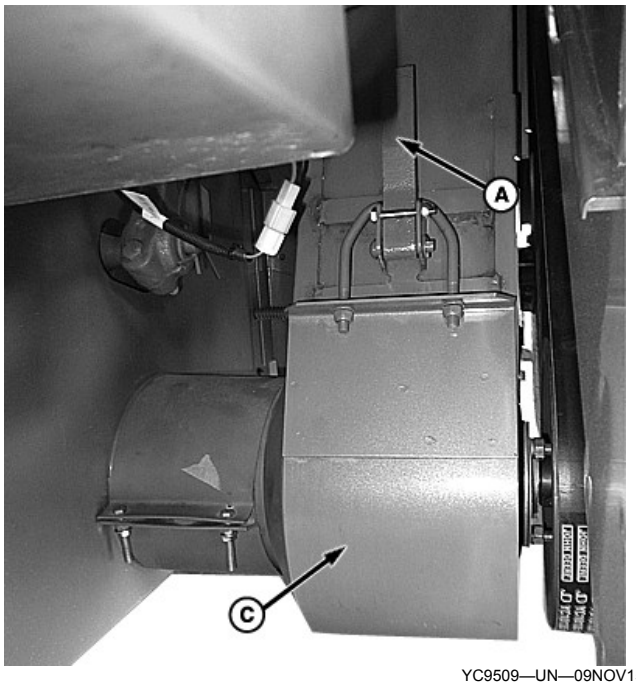
CP00606,00017BD-54-25MAY18

Portas de Inspeção Inferiores

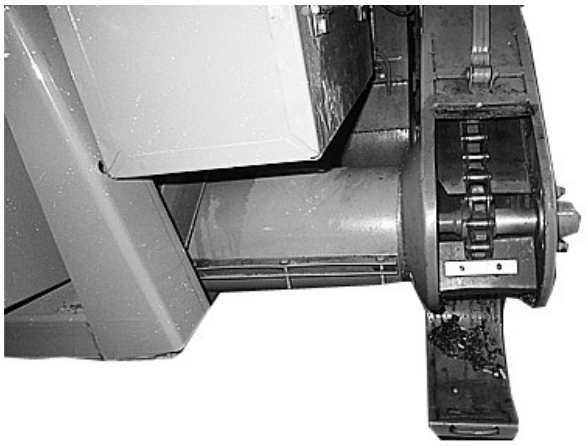
⚠ CUIDADO: Evite acidentes durante a limpeza dos elevadores.



YC9510—UN—09NOV15



YC9509—UN—09NOV15



YC9511—UN—09NOV15

A— Alavanca
B— Porta de Inspeção Inferior do Elevador de Retrilha
C— Porta de Inspeção Inferior do Elevador de Grãos

Abra as portas de inspeção (B e C) puxando a alavanca (A) para limpar os elevadores ao final de cada dia de colheita ou após armazenar a colheitadeira um período mais longo.

Ao trocar de cultura, abra as portas e limpe completamente os elevadores.

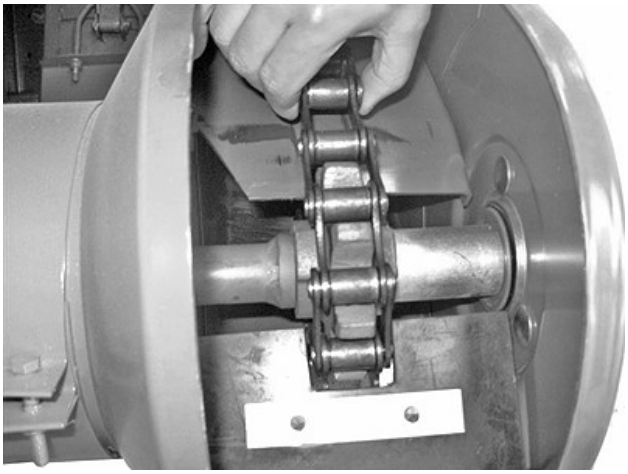
Abra as portas e faça o motor funcionar, verifique se a corrente ou as pás estão danificadas.

CP00606,00017BE-54-25MAY18

Ajuste da Corrente do Transportador do Elevador

Ajuste: Tensione a corrente do elevador para que haja na parte inferior da corrente um movimento de 6—15

mm na primeira conexão, atrás da roda dentada da corrente.



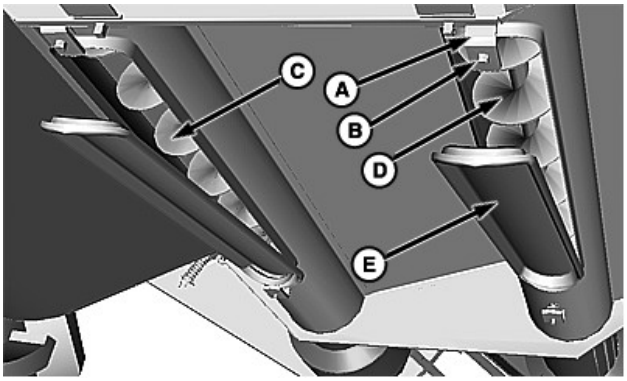
YC2884—UN—03JAN14

NOTA: Se a corrente do transportador estiver muito frouxa ou apertada demais, a eficiência de transmissão e a vida útil dos componentes serão afetadas.

CP00718,00043AD-54-19DEC17

Sem-fim de Grãos Limpos e Sem-fim da Retrilha

IMPORTANTE: É importante limpar esta área ao colher sementes e antes de mudar de colheita.



YC8552—UN—24APR15

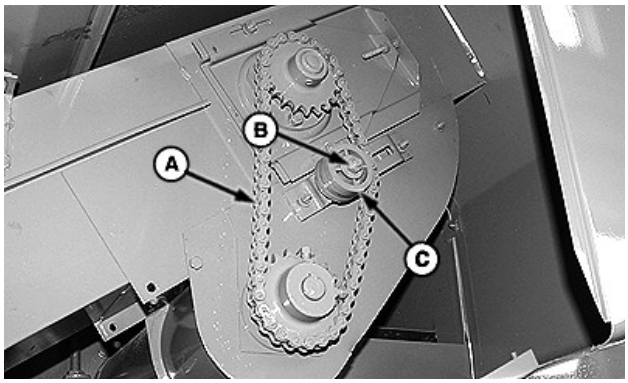
A— Presilha
B— Porca
C— Sem-Fim da Retrilhas
D— Sem-Fim de Grãos
E— Tampa do Sem-Fim

Remova as porcas (B) e as presilhas (A), abra a tampa (E) e limpe o sem-fio de grão limpo (D). Instale na ordem inversa após a limpeza.

NOTA: O sem-fim da retrilha (C) é limpo da mesma maneira que o sem-fim de grão limpo.

CP00606,00017BF-54-25MAY18

Acionamento do Sem-fim de Retrilha Superior



YC8249—UN—05FEB15

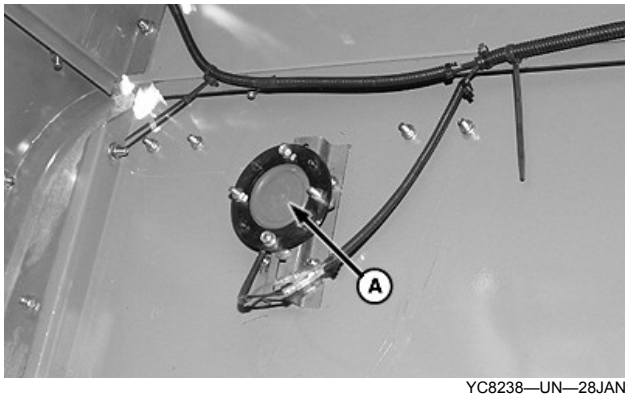
A—Corrente
B—Porca
C—Roda-Guia

A corrente (A) aciona o sem-fim da retrilha. A corrente é apertada pela roda-guia (C).

Ajuste: Solte a porca (B), ajuste a roda-guia (C) para tensionar a corrente (A) conforme necessário. Reaperte a porca (B).

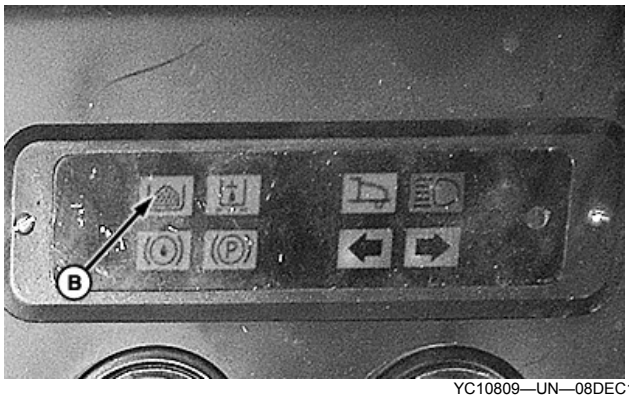
CP00606,00017C0-54-25MAY18

Indicador de Tanque de Grãos Cheio



YC8238—UN—28JAN15

A— Sensor



YC10809—UN—08DEC16

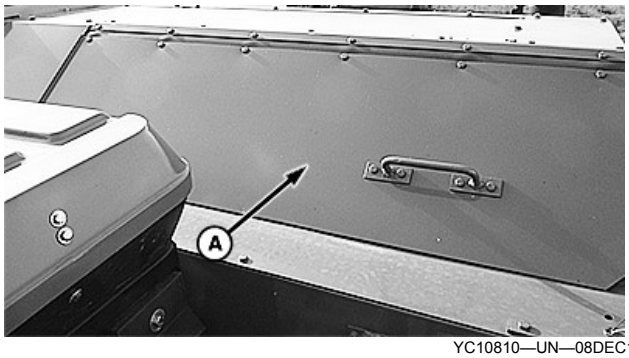
B— Indicador de Tanque Graneleiro Cheio

A colheitadeira é equipada com o indicador de tanque graneleiro cheio. Ela é composta pelo sensor (A) para o tanque graneleiro e o indicador de tanque graneleiro cheio (B) no painel de instrumentos. O indicador de tanque graneleiro cheio (B) acende para avisar o operador quando o tanque graneleiro está cheio.

CP00606,00017C1-54-25MAY18

Proteção do Sem-fim de Nivelamento do Tanque Graneleiro

CUIDADO: Evite acidentes. NUNCA entre no tanque graneleiro com o motor em funcionamento. Desligue o motor, retire a chave e acione o freio de estacionamento antes de entrar no tanque graneleiro. Não remova a proteção do sem-fim de nivelamento quando a colheitadeira estiver em operação.



YC10810—UN—08DEC16

A— Tampa do Tanque Graneleiro



YC10811—UN—08DEC16

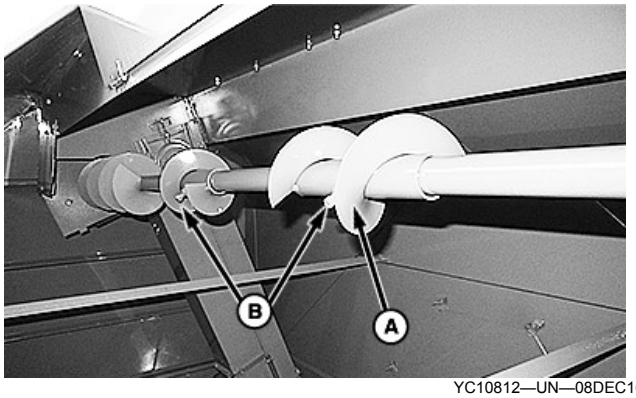
B— Proteção do Sem-fim de Nivelamento

Abra a tampa do tanque graneleiro (A), ali está a proteção do sem-fim de nivelamento (B).

CP00606,00017C2-54-25MAY18

Sem-fim de nivelamento do tanque graneleiro

CUIDADO: Evite acidentes. NUNCA entre no tanque graneleiro com o motor em funcionamento. É necessário desligar o motor, remover a chave e acionar o freio de estacionamento antes de entrar no tanque graneleiro. Não remova a proteção do sem-fim de nivelamento quando a colheitadeira estiver em operação.



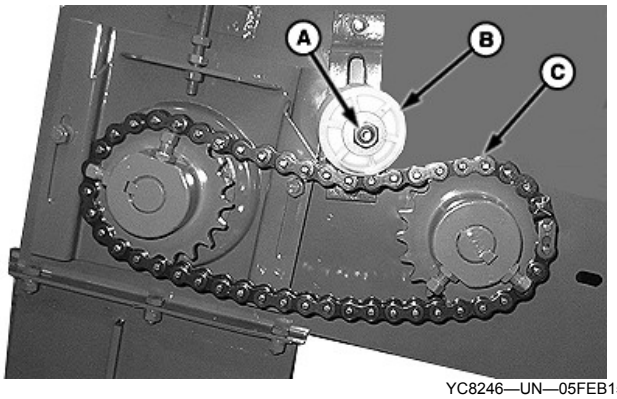
YC10812—UN—08DEC16

A— Lâmina do Sem-fim de Nivelamento
B— Parafusos (2 usados)

Ajuste: Solte os parafusos (B), ajuste a posição de nivelamento das lâminas do sem-fim de nivelamento (A) para grãos distribuído uniformemente.

JL31334,00017C4-54-07MAY18

Acionamento do Sem-fim de Nivelamento do Tanque Graneleiro



YC8246—UN—05FEB15

A— Porca
B— Roda-Guia
C— Corrente

A corrente (C) aciona o sem-fim de nivelamento do tanque graneleiro. A corrente é apertada pela roda-guia (B).

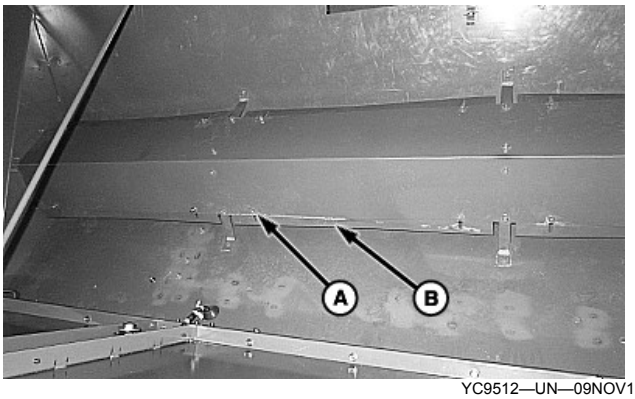
Ajuste: Solte a porca (A), ajuste a roda-guia (B) para a

corrente de tensão (C) conforme necessário. Reaperte a porca.

CP00606,00017C3-54-25MAY18

Tampa do Sem-fim de Descarregamento do Tanque Graneleiro

NOTA: Evite causar obstrução e danos ao componentes de descarga NUNCA interrompendo a descarga de grãos antes que o tanque graneleiro esteja vazio. Não levante as tampas do sem-fim de descarga muito alto, para evitar a sobrecarga.



YC9512—UN—09NOV15

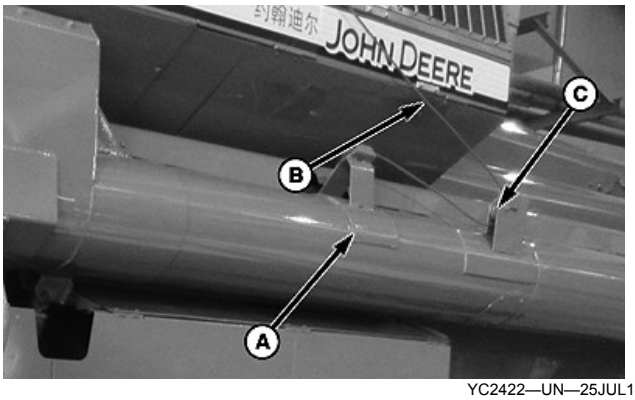
A— Porca (12 usadas)
B— Tampa do Sem-fim de Descarga (6 usadas)

Solte as porcas (A), levante ou abaixe as tampas do tubo descarregador (B) para ajustar a velocidade de descarga conforme necessário.

NOTA: Seis tampas do tubo descarregador são usadas no tanque graneleiro.

CP00606,00017C4-54-25MAY18

Tubo Descarregador Longo



YC2422—UN—25JUL14

A— Tubo Descarregador Longo
B— Cabo de Aço
C— Roda-Guia

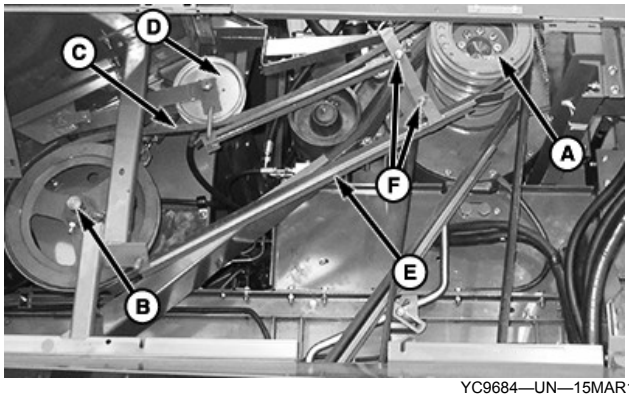
Opcionalmente, a colheitadeira pode ser equipada com um sem-fim de descarga extra longo (A).

O cabo de aço (B) apoia o tubo descarregador longo. A tensão da corda do fio é ajustada ao ajustar a roda-guia (C).

CP00718,00043B5-54-19DEC17

Acionamento do Tubo Descarregador (Lado Esquerdo)

⚠ CUIDADO: Evite acidentes. Desligue o motor durante o ajuste.



YC9684—UN—15MAR16

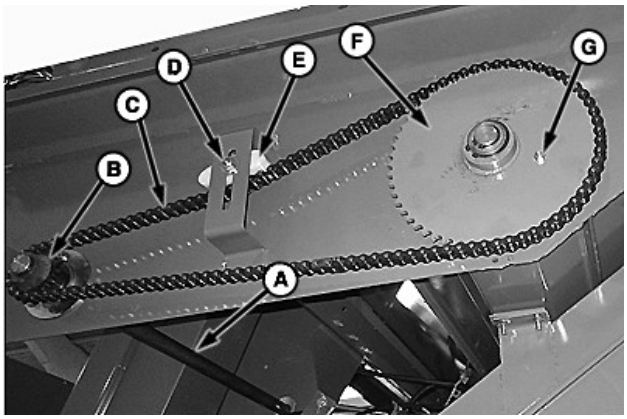
A— Polia do motor
B— Contraeixo
C— Segurança
D— Roda-Guia
E— Guia da correia
F— Porcas (2 usadas)
X— 3-5 mm

No lado esquerdo da colheitadeira, a potência da polia do motor (A) vai para o contraeixo (B) pela correia (C).

Ajuste: Tensione a correia (C) ajustando a roda-guia (D). Solte as porcas (F), ajuste a guia da correia (E) até que a folga entre a guia da correia (E) e a correia (C) é 3 — 5 mm. Reaperte as porcas (F).

CP00606,00017C5-54-25MAY18

Acionamento do Tubo Descarregador (Lado Direito)



YC8078—UN—22JAN15

A— Eixo Intermediário
B— Rodas Dentada
C— Corrente
D— Porca
E— Roda-Guia
F— Rodas Dentada
G— Parafuso de segurança

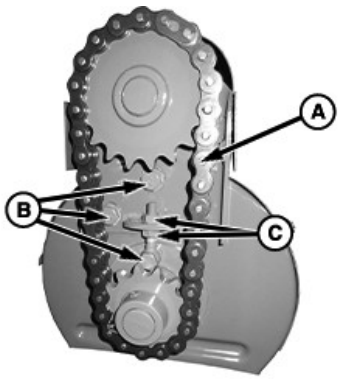
No lado direito da máquina, a potência do eixo intermediário (A) passa através da roda dentada (B), da roda dentada (F) e vai para o tubo descarregador.

Para ajustar a tensão da corrente, afrouxe a porca (D), ajuste a roda-guia (E) para a tensão da corrente (C) conforme necessário. Aperte novamente a porca (D).

IMPORTANTE: O parafuso de cisalhamento (G) é um recurso de segurança, quebrado quando sobrecarregado. Substitua somente com o tipo original do parafuso. Aperte o parafuso para 15 Nm, uma vez que ele seja substituído.

CP00606,00017C6-54-25MAY18

Acionamento do Tubo Descarregador (em uma Extremidade)



YC9679—UN—15MAR16

A— Corrente
B— Porcas (3 usadas)
C— Porcas (2 usadas)

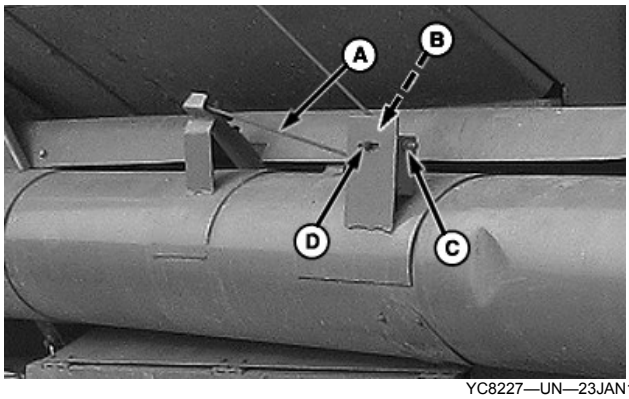
O tubo descarregador é acionado por um eixo de junta universal acima do sem-fim de descarga de grãos e da corrente (A) em uma extremidade.

Abra a tampa na extremidade do tubo descarregador, ajuste a tensão da corrente (A). Solte as porcas (B), ajuste a tensão através das porcas (C). Reaperte as porcas (B) e reinstale a tampa após o ajuste.

CP00606,00017C7-54-25MAY18

Ajuste o Comprimento do Cabo de Aço

Antes de usar a colheitadeira pela primeira vez e pelo menos uma vez por semana, verifique o comprimento do cabo de aço.



YC8227—UN—23JAN15

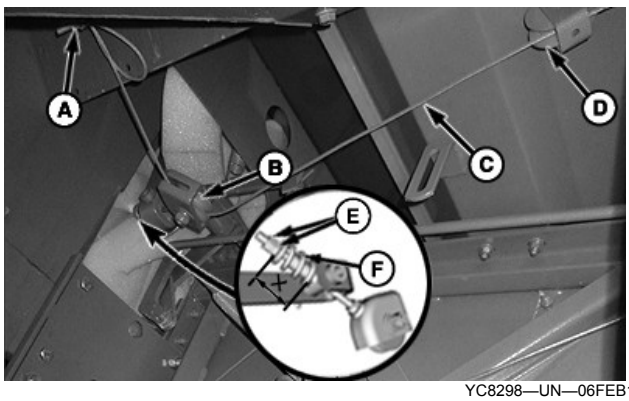
A— Cabo de Aço
B— Roda-Guia
C— Porca
D— Porca

Ajuste:

Desdobre o tubo descarregador. Solte a porca (D). Ajuste a porca (C) para ajustar a roda-guia (B). Aperte o cabo de aço (A) até que ele possa ser pressionado a aproximadamente 30—40 mm de distância. Aperte novamente a porca (D).

CP00606,00017C8-54-25MAY18

Dispositivo de Corte Automático do Tubo Descarregador



YC8298—UN—06FEB15

A— Abraçadeira
B— Polia
C— Cabo de Aço
D— Polia guia
E— Porcas (2 usadas)
F— Mola
X— Comprimento (39 mm)

Para a operação segura do tubo descarregador, um dispositivo de corte automático está instalado. O cabo de aço (C) sempre deve estar sob tensão quando o sem-fim de descarga estiver aberto.

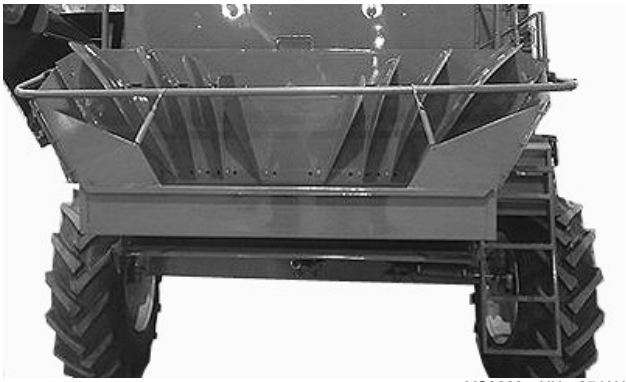
Ajuste: Desdobre o tubo descarregador. Ajuste as porcas (E) para alterar o comprimento da mola (F) até que o comprimento de (X) seja de 39 mm. Se o cabo de aço tiver sido esticado demais, ajuste a braçadeira (A) para encurtar.

CP00606,00017C9-54-25MAY18

Picador de Palha Equipado com a Colheitadeira

CUIDADO: Evite acidentes. Desengate o acionamento do separador e desligue o motor antes de tentar ajustar e reparar.

Quando o picador estiver em uso, não permita que qualquer pessoa fique atrás da máquina.



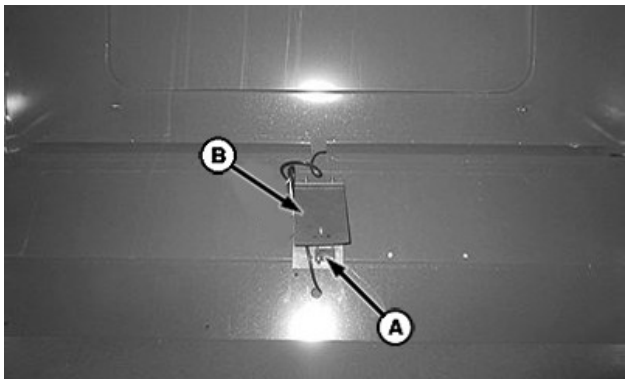
YC8228—UN—27JAN15

É opcional que a colheitadeira seja equipada com um picador de palha.

NOTA: O picador de palha é um dispositivo opcional.

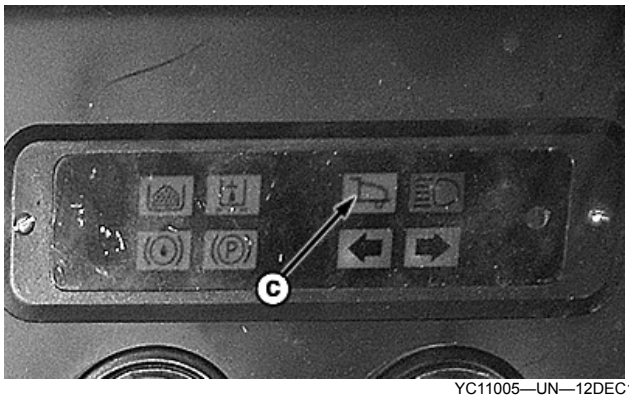
CP00606,00017CA-54-25MAY18

Dispositivo de Alerta de Bloqueio da Tampa Traseira—Verificação Diária



YC8226—UN—23JAN15

A—Sensor
B—Placa Induzida



YC11005—UN—12DEC16

C—Indicador de Alerta de Bloqueio da Tampa Traseira

O dispositivo de alerta de bloqueio da tampa traseira é composto pelo sensor (A) e pelo indicador de advertência de bloqueio da tampa traseira (C). Quando a tampa traseira no tanque graneleiro está bloqueada, o indicador de advertência de bloqueio de tampa traseira (C) acende e soa a buzina.

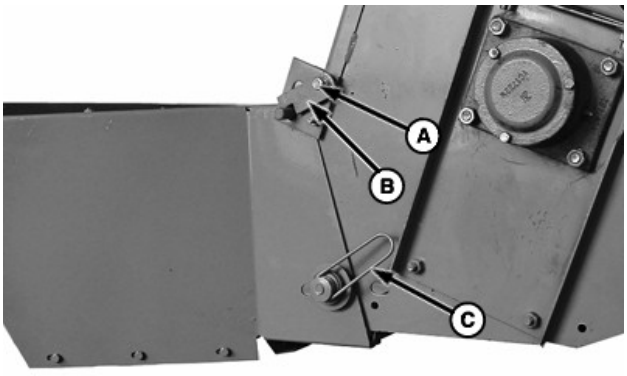
Verifique o dispositivo de advertência de bloqueio da tampa traseira diariamente antes de operar a colheitadeira com o motor desligado.

Método de Inspeção: Pressione a placa do induzido (B) para baixo, certifique-se de que a buzina soa.

CP00606,00017CB-54-25MAY18

Prenda o Picador de Palha na Posição de Operação

NOTA: Ajuste a sincronia em ambos os lados.



YC8296—UN—09FEB15

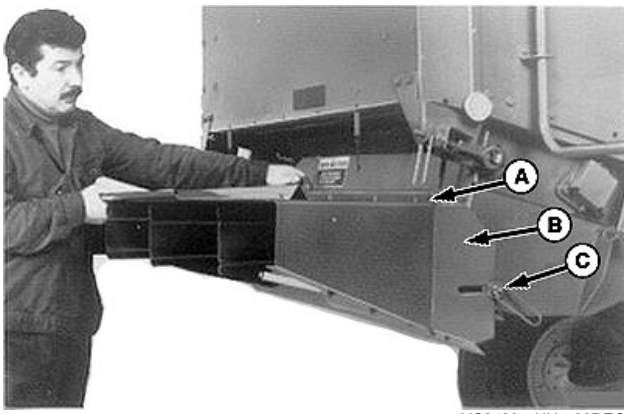
A— Porca (2 usadas, 1 por lado)
B— Placa (2 usadas, 1 por lado)
C— Trava (2 usadas, 1 por lado)

Posicione as placas (B), aperte as porcas (A) e trave as travas (C).

CP00606,00017CC-54-25MAY18

Prenda o Distribuidor de Palha

NOTA: Instale o distribuidor de palha antes de operar o picador de palha, já que ele também atua como proteção.



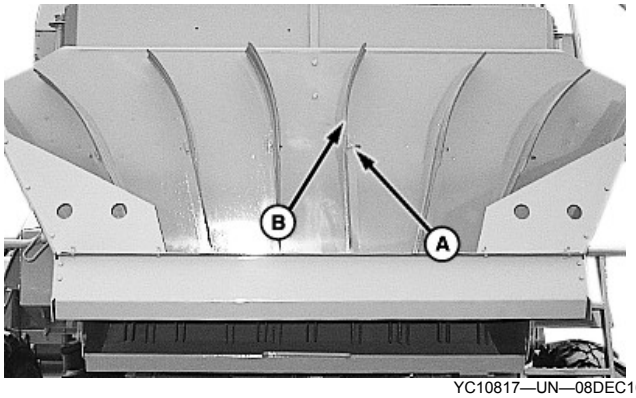
YC2429—UN—30DEC13

A— Trilho
B— Distribuidor de Palha
C— Parafuso

Pendure o distribuidor de palha (B) no trilho (A). Ao apertar os parafusos (C), ajuste o ângulo do distribuidor para regular quão longe o material picado é jogado.

CP00606,00017CD-54-25MAY18

Ajustar os Defletores de Palha



YC10817—UN—08DEC16

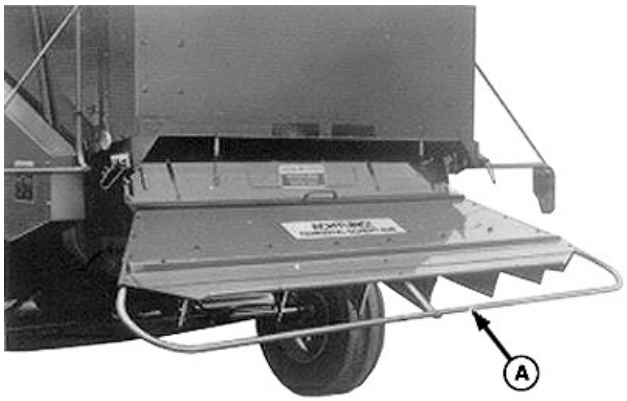
A— Parafuso
B— Defletor

Solte os parafusos (A). Ajuste os defletores (B) conforme necessário para regular a largura do material picado.

CP00606,00017CE-54-25MAY18

Mantenha a Barra de Proteção na Posição

NOTA: Em alguns países, a remoção da barra de proteção (A) é proibida quando o picador de palha está em operação.

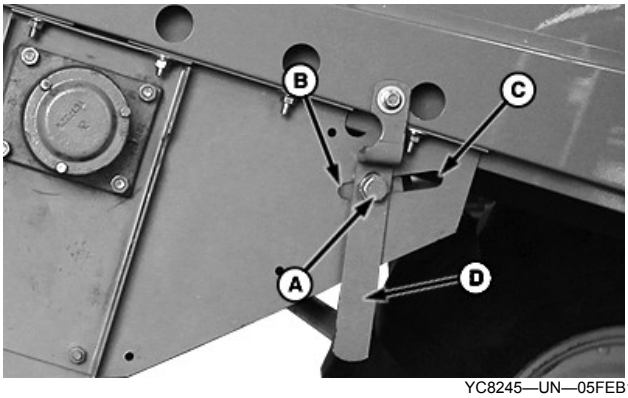


YC2431—UN—30DEC13

A— Barra de Proteção

CP00718,00043C0-54-19DEC17

Ajustar o Comprimento do Corte



YC8245—UN—05FEB15

A— Parafuso (2 usados)
B— Posição para o Comprimento Máximo do Corte
C— Posição para o Comprimento Mínimo do Corte
D— Empunhadura (2 usadas)

Ajuste até o comprimento exigido girando as lâminas estacionárias para dentro ou para fora. As lâminas fixas do pivô em seus parafusos de fixação (A).

NOTA: Ajuste a sincronia em ambos os lados.

IMPORTANTE: Para evitar perda de potência do motor, nunca ajuste as lâminas fixas mais acentuadamente do que o necessário.

Coloque as lâminas fixas em posição para um comprimento de corte mínimo ao cortar feijão, canola ou outras culturas volumosas. Remova as lâminas fixas ao colher milho.

Ajuste: Afrouxe os parafusos (A) de ambos os lados. Ajuste as alças de mão (D) para a posição desejada. Aperte os parafusos.

CP00606,00017CF-54-25MAY18

Acionamento do picador

IMPORTANTE: O picador e o separador são acionados sincronicamente. É preciso retirar o picador quando não estiver em uso.

NOTA: Ao transportar a colheitadeira, o picador deve ser fixado na posição de transporte.

O picador e o separador são acionados sincronicamente. Consulte Acionamento do Alimentador na seção Operação da Máquina.



YC8237—UN—27JAN15

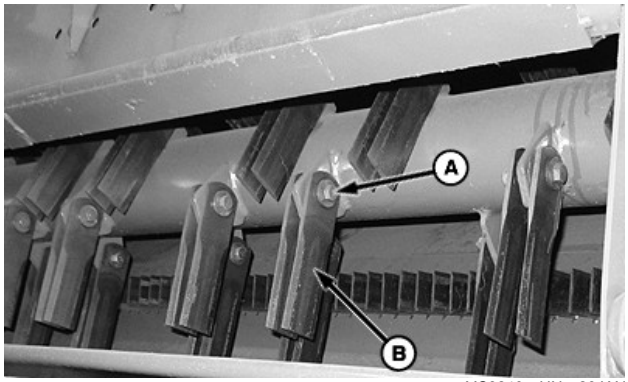
CP00718,00043C2-54-19DEC17

Substituir as Lâminas Rotatórias

⚠ CUIDADO: Evite acidentes. Sempre bloqueie o rotor ao trocar as lâminas rotativas.

Lâminas do picador quebradas podem causar vibração. Substitua a lâmina quebrada e a lâmina diretamente oposta a ela imediatamente.

Não afie as lâminas cegas, gire ou substitua as lâminas cegas. Substitua somente com lâminas novas. Garanta que todas as lâminas do rotor têm o mesmo peso.



YC8240—UN—28JAN15

A— Parafuso
B— Lâmina Rotativa

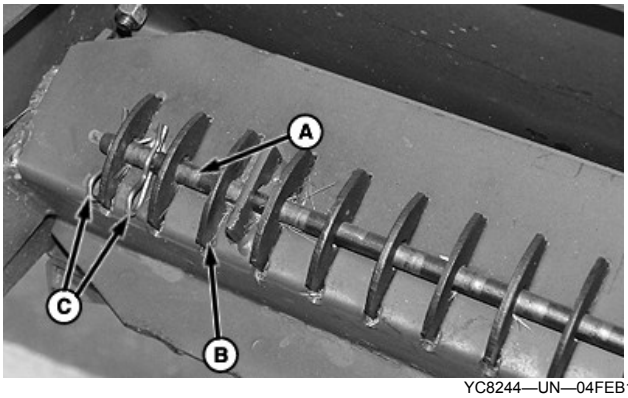
Remoção: Remova o parafuso (A), remova a lâmina rotativa (B). Instale na ordem inversa da remoção.

Parafusos de uso único 10,9 grau M10×50 com as porcas autotravantes.

Especificação	
Parafuso—Torque	50 N·m

CP00606,00017D0-54-25MAY18

Substitua as Lâminas Fixas



YC8244—UN—04FEB15

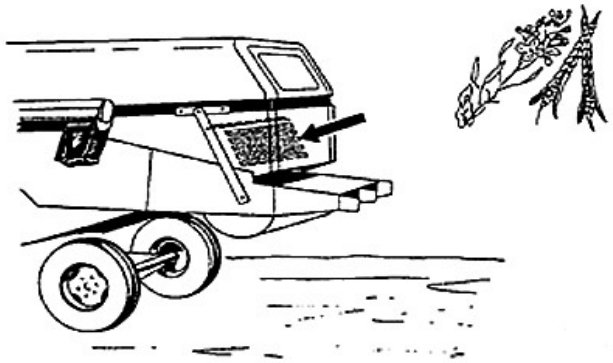
A— Tirante
B— Lâmina Fixa
C— Contrapinos (2 usados)

Remova os contrapinos (C), puxe a haste (A) para trás tanto quanto possível e remova. Substitua a lâmina fixa (B).

CP00606,00017D1-54-25MAY18

Instale o Defletor (Opcional)

Quando cortar culturas volumosas como colza, instalar o defletor é recomendado.



YC1529—UN—07MAR12

CP00718,00043C5-54-19DEC17

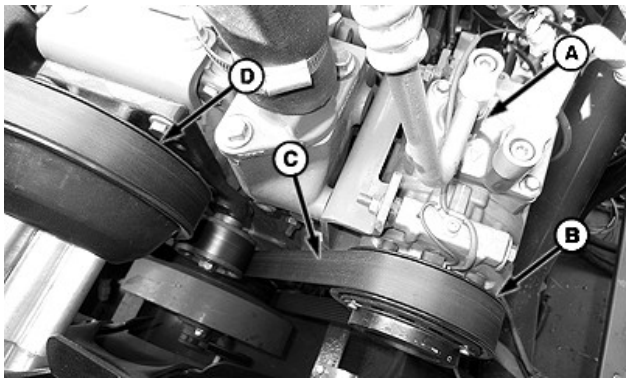
Diretrizes Gerais de Verificação do Ar--condicionado (Sistema de Ar--condicionado Opcional)

Verifique da seguinte maneira:

1. Verifique a tensão da correia de acionamento do compressor.
2. Certifique-se de que a embreagem do compressor está acionada.
3. Verifique se o condensador está obstruído com sujeira. Limpe o ar comprimido conforme necessário.
4. Verifique se o evaporador está entupido com sujeira. Limpe o ar comprimido conforme necessário.
5. Verifique se a tampa do filtro de ar está obstruída com sujeira. Limpe o ar comprimido conforme necessário.
6. Certifique-se se todos os fios elétricos estão conectados.
7. Certifique-se de que todos os tubos conectores estão conectados.
8. Verifique o nível de refrigerante e abasteça conforme necessário.

CP00718,00043C6-54-19DEC17

Acionamento do Compressor do Ar Condicionado (Sistema de Ar Condicionado Opcional)



YC8351—UN—26MAR15

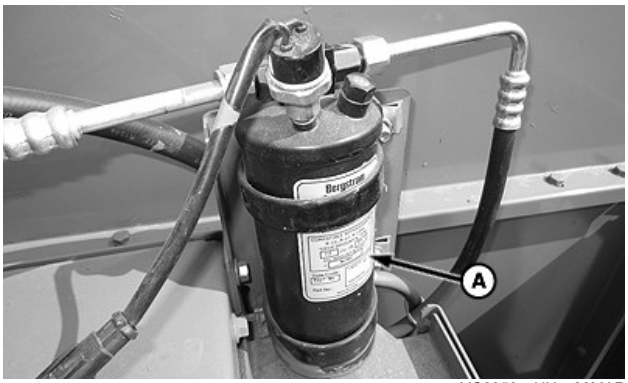
A— Compressor
B— Polia do Compressor
C— Segurança
D— Polia do Ventilador

A potência da polia do ventilador (D) vai para a polia do compressor (B) e finalmente aciona o compressor (A) através da correia (C). Periodicamente, inspecione a tensão da correia de acionamento do compressor conforme necessário.

CP00606,00017D2-54-25MAY18

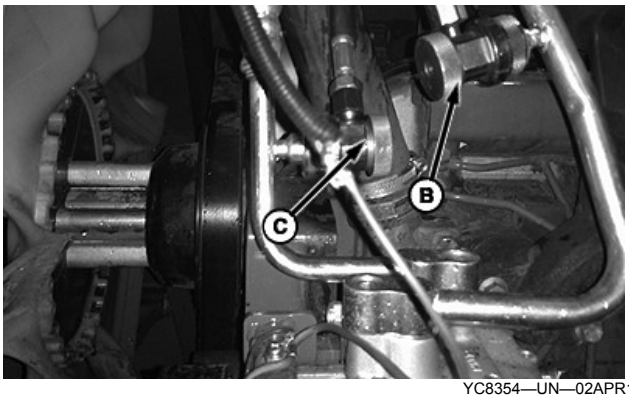
Refrigerante e Filtro de Secagem (Sistema de Ar-condicionado Opcional)

O filtro de secagem se localiza perto da tela rotatória do ventilador do motor. A função é armazenar o refrigerante, absorvendo a água no sistema do ar--condicionado e secando o refrigerante.



YC8353—UN—26MAR15

A— Filtro do Secador



YC8354—UN—02APR15

B— Conector de Enchimento
C— Conector de Enchimento

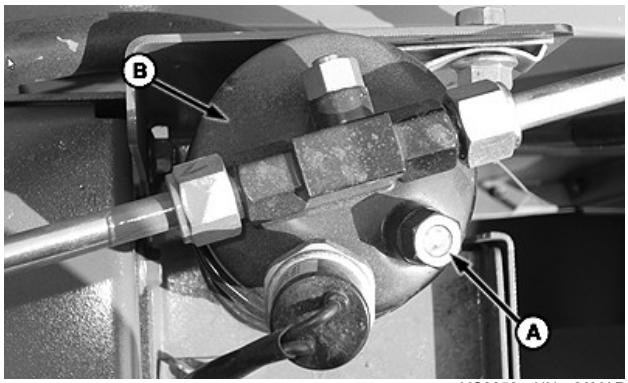
Encha o refrigerante através do conector de enchimento (B) e o conector de enchimento (C) quando o nível de refrigerante está baixo.

CP00606,00017D3-54-25MAY18

Verifique o Nível do Refrigerante e Substitua o Filtro de Secagem (Sistema de Ar Condicionado Opcional)

Verifique o nível do refrigerante da seguinte maneira:

1. Iniciar modo frio do ar condicionado.
2. Gire o botão de ajuste da temperatura do ar condicionado para refrigeração máxima.
3. Gire o botão de ajuste da velocidade do ventilador de recirculação, colocando o ventilador de recirculação em velocidade máxima.



YC8352—UN—26MAR15

A—Visor de Óleo
B—Filtro do Secador

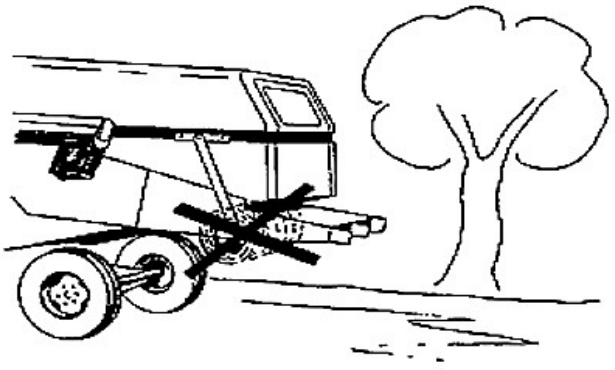
4. Após alguns minutos, verifique o visor de óleo (A) no filtro secador (B).
5. Se o refrigerante estiver turvo ou com espuma, o nível de refrigerante está baixo e o sistema deve ser recarregado.

IMPORTANTE: Verifique as cores no filtro secador, substitua o filtro secador quando as cores mudarem para rosa.

IMPORTANTE: Ao reparar as peças do sistema do ar-condicionado por várias horas, o filtro secador absorve a água do ar e o torna ineficaz, resultando no entupimento da válvula de expansão. Substitua o filtro de secagem conforme o necessário.

CP00606,00017D4-54-25MAY18

Transporte em Estrada



YC1531—UN—07MAR12

NOTA: Nunca acione o picador quando transportar a colheitadeira na estrada.

CP00718,00043CA-54-19DEC17

Combustível, Líquido de Arrefecimento e Lubrificantes

Combustível diesel

Procure o seu distribuidor local de combustível para se informar sobre as propriedades do diesel disponível em sua área.

De um modo geral, os combustíveis diesel são misturados para satisfazer às exigências de baixa temperatura da região na qual são comercializados.

Recomenda-se óleo diesel especificado na norma EN 590 ou ASTM D975. Diesel renovável produzido por hidrotratamento de gordura animal e óleos vegetais é basicamente idêntico a diesel derivado de petróleo. Diesel renovável de acordo com a norma EN 590, ASTM D975 ou EN 15940 é aceitável para uso em todos os níveis de percentual de mistura.

Propriedades Exigidas do Combustível

Em todos os casos, o combustível deve atender às seguintes propriedades:

O número de cetanos mínimo deve ser 40. É preferível um número de cetano superior a 47, especialmente para temperaturas abaixo de -20° C (-4° F) ou elevações acima de 1675 m (5500 ft).

O **Ponto de Turvação** deve estar abaixo da mais baixa temperatura ambiente esperada ou o **Ponto de Entupimento do Filtro a Frio** (CFPP) deve estar a um máximo de 10° C (18° F) abaixo do ponto de turvação do combustível.

Lubricidade do combustível, o combustível deve passar por um diâmetro de marca de desgaste máximo de 0,52 mm conforme medido segundo a norma ASTM D6079 ou ISO 12156-1. É preferido um diâmetro de marca de desgaste máximo de 0,45 mm.

A **qualidade e o teor de enxofre do diesel** devem estar de acordo com todas as normas de emissões existentes para a região em que o motor vai operar. NÃO utilize combustível diesel com teor de enxofre superior a 10000 mg/kg (10000 ppm).

Combustível E-Diesel

NÃO use E-Diesel (mistura de combustível diesel e etanol). O uso de combustível E-Diesel em qualquer máquina John Deere pode anular a garantia da máquina.

CUIDADO: Evite ferimentos graves ou morte devido ao risco de incêndio e explosão decorrente do uso de combustível E-Diesel.

Teor de enxofre para motores Interim Tier 4, Final Tier 4, Estágio III B, Estágio IV e Estágio V

- Use SOMENTE diesel com teor ultra baixo de enxofre (ULSD) com teor máximo de 15 mg/kg (15 ppm).

Teor de Enxofre para Motores Tier 3 e Stage III A

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre menor que 1000 mg/kg (1000 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.
- ANTES de usar combustível diesel com teor de enxofre superior a 2000 mg/kg (2000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.

Teor de Enxofre para Motores Tier 2 e Stage II

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre inferior a 2000 mg/kg (2000 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.[1]
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.

Teor de Enxofre para Outros Motores

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre menor que 5000 mg/kg (5000 ppm).
- O uso de combustível diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.

IMPORTANTE: Não misture óleo diesel do motor usado ou qualquer outro tipo de lubrificante com diesel.

O uso inadequado de aditivos de combustível pode causar danos no equipamento de injeção de combustível de motores a diesel.

DX,FUEL1-54-13JAN18

Manuseio e Armazenamento de Combustível Diesel

CUIDADO: Reduza o risco de incêndios. Manuseie o combustível com cuidado. Não abasteça o tanque de combustível quando o motor estiver em funcionamento. NÃO fume enquanto estiver enchendo o tanque de combustível ou fazendo a manutenção do sistema de combustível.

Abasteça o tanque de combustível ao final de cada operação diária para evitar condensação e o congelamento em tempo frio.

Mantenha todos os tanques de armazenamento tão cheios quanto possível para evitar condensação.

[1] Consulte DX, ENOIL12, OEM, DX, ENOIL12, T2, STD, ou DX, ENOIL12, T2, EXT para obter mais informações sobre intervalos de manutenção do filtro e óleo do motor.

Verifique se todas as tampas e tampões dos tanques de combustível estão corretamente instaladas para impedir entrada de umidade. Monitore o conteúdo de água no combustível regularmente.

Ao usar biodiesel, o filtro de combustível pode exigir uma frequência maior de substituição devido ao entupimento prematuro.

Verifique diariamente o nível de óleo do motor antes de ligá-lo. Um aumento no nível de óleo pode indicar a diluição do óleo do motor pelo combustível.

IMPORTANTE: O tanque de combustível é ventilado através da tampa de enchimento. Se for necessário substituir a tampa de enchimento, use sempre uma original ventilada.

Quando o combustível for armazenado por um período prolongado ou se houver um consumo baixo de combustível, adicione um condicionador de combustível para estabilizar o combustível. Manter a água livre drenada e tratar o tanque de armazenamento de combustível a granel trimestralmente com uma dose de manutenção de um biocida evitará o crescimento microbiano. Consulte seu fornecedor de combustível ou concessionário John Deere para obter recomendações.

DX,FUEL4-54-13JAN18

Filtros de combustível

Nunca é demais lembrar a importância da filtragem do combustível para os modernos sistemas de combustível. A combinação de normas de emissões cada vez mais restritivas e motores cada vez mais eficientes requer que os sistemas de combustível funcionem a pressões muito maiores. As pressões mais altas só podem ser alcançadas usando componentes de injeção de combustível com tolerâncias muito rigorosas. Tais tolerâncias de fabricação rigorosas impõem limitações muito estritas para a presença de água e detritos.

Os filtros de combustível da marca John Deere são projetados e produzidos especificamente para motores John Deere.

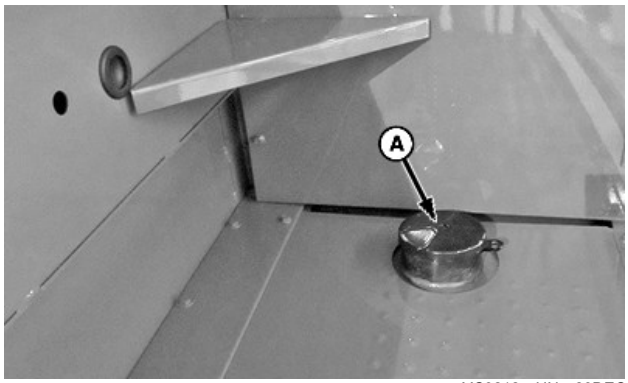
Para proteger o motor de detritos e água, sempre troque os filtros de combustível do motor conforme especificado neste manual.

DX,FILT2-54-14APR11

Abastecimento do Tanque de Combustível

CUIDADO: Tenha cuidado ao manusear combustíveis. Nunca encha o tanque com o motor em funcionamento. É estritamente proibido fumar ou produzir qualquer chama durante o enchimento do tanque.

Encha o tanque de combustível ao final de cada dia. Isso evita condensação no tanque de combustível por resfriamento da umidade do ar.



YC3212—UN—23DEC13

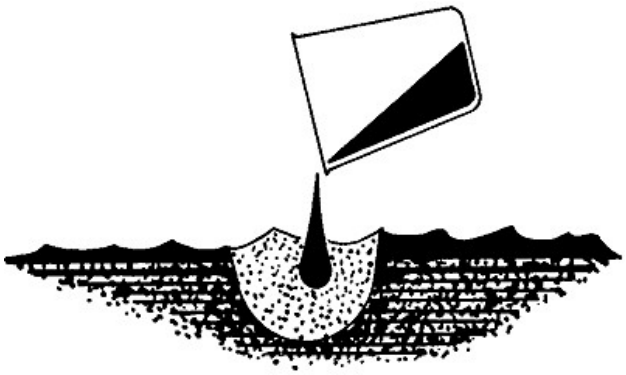
A— Tampa de enchimento

Sobre a posição da tampa de enchimento (A) e o método de enchimento, consulte Enchimento do Tanque de Combustível na seção Operação do Motor.

Capacidade do tanque de combustível: 300 L.

CP00606,00017D5-54-25MAY18

Estar em Conformidade com as Regras e Normas de Proteção Ambiental



YC1389—UN—07DEC12

Tenha consciência ecológica e ambiental.

Determine os métodos de descarte corretos antes de descartar quaisquer líquidos.

Sempre siga as regras e normas de proteção ambiental ao manusear o óleo do motor, combustível, líquido de arrefecimento, fluido de freio, elementos do filtro e baterias.

CP00718,00043CC-54-19DEC17

Óleo de Amaciamento de Motor Diesel — Sem Certificação de Emissões e Certificação Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II e Stage III

Os motores novos são abastecidos na fábrica com o

óleo de amaciamento do motor Break-In™ ou John Deere Break-In Plus™. Durante o período de amaciamento, adicione o Óleo de Motor John Deere Break-In™ ou Break-In Plus™, respectivamente, conforme necessário para manter o nível do óleo especificado.

Opere o motor sob várias condições, particularmente cargas pesadas com um mínimo de baixa rotação, para auxiliar o assentamento apropriado dos componentes do motor.

Se for usado o óleo de motor Break-In™ da John Deere durante as horas iniciais de operação de um motor novo ou recondicionado, troque o óleo e o filtro em no máximo 100 horas.

Se for usado o Óleo de Amaciamento de Motor John Deere Break-In Plus™, troque o óleo e o filtro no mínimo a cada 100 horas e no máximo no intervalo igual ao especificado para o óleo John Deere Plus-50™ II ou Plus-50™.

Após a retífica do motor, abasteça com o óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In™ ou Break-In Plus™.

Se não estiverem disponíveis os Óleos de Amaciamento de Motor John Deere Break-In™ ou Break-In Plus™, use um óleo para motor diesel de viscosidade 10W-30 SAE que cumpra uma das especificações a seguir, e troque o filtro e o óleo no máximo a cada 100 horas de operação:

- Classificação de Serviço API CE
- Classificação de Serviço API CD
- Classificação de Serviço API CC
- Sequência de Óleos ACEA E2
- Sequência de Óleos ACEA E1

IMPORTANTE: Não use o óleo Plus-50™ II, Plus--50™ ou óleos para motores que estejam de acordo com uma das seguintes normas durante o período de amaciamento de motores novos ou recondicionados:

API CK-4	**ACEA E9**
API CJ-4	**ACEA E7**
API CI-4 PLUS	**ACEA E6**
API CI-4	**ACEA E5**
API CH-4	**ACEA E4**
API CG-4	**ACEA E3**
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Estes óleos não permitem que o motor seja devidamente amaciado.

Break-In é uma marca registrada da Deere & Company.
Break-In Plus é uma marca registrada da Deere & Company
Plus-50 é uma marca registrada da Deere & Company.

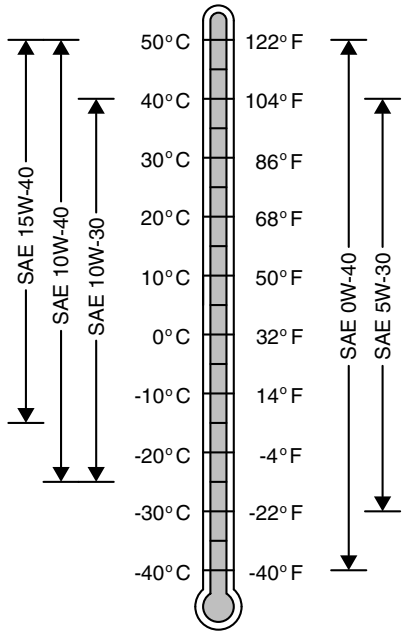
O óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In Plus™ pode ser usado em todos os motores diesel John Deere em todos os níveis de certificação de emissões.

Após o período de amaciamento, use o óleo John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ ou outro óleo de motor diesel conforme recomendado neste manual.

DX,ENOIL4-54-02NOV16

Óleo do Motor Diesel — Tier 2 e Estágio II

Deixar de seguir as normas aplicáveis de óleo e intervalos de drenagem pode resultar em danos graves ao motor que não podem ser cobertos pela garantia. As garantias, incluindo a garantia de emissões não estão condicionadas sobre o uso de óleos John Deere, peças ou serviço.



TS1689—UN—18JUL07

Viscosidades do Óleo Para Temperaturas Variadas do Ar

Use óleo com viscosidade apropriada com base na variação esperada da temperatura do ar durante o período entre as trocas de óleo.

De preferência, use óleo John Deere Plus-50™II.

John Deere Plus-50™ também é recomendado.

Podem ser usados outros óleos se cumprirem uma ou mais das seguintes normas:

- John Deere Torq-Gard™
- Categoria de Serviço API CK-4
- Categoria de Serviço API CJ-4
- API Service Category CI-4 PLUS
- Categoria de Serviço API CI-4
- API Service Categoria CH-4

Torq-Gard é uma marca registrada da Deere & Company

- Sequência de óleos ACEA E9
- Sequência de Óleos ACEA E7
- Sequência de Óleos ACEA E6
- Sequência de Óleos ACEA E5
- Sequência de Óleos ACEA E4

São preferíveis óleos de motor diesel de multi--viscosidade.

A qualidade do combustível diesel e o teor de enxofre do combustível devem estar de acordo com todas as normas de emissões existentes para a região em que o motor será utilizado.

NÃO utilize combustível diesel com teor de enxofre superior a 10000 mg/kg (10000 ppm).

DX,ENOIL7-54-13JAN18

Intervalos de troca de óleo do motor e filtro

O intervalo de serviço recomendado para o filtro e óleo tem como base uma combinação da capacidade do cárter de óleo, tipo de óleo do motor e filtro, e teor de enxofre do combustível diesel. Os intervalos efetivos de troca dependem das práticas de manutenção e operação.

Utilize a análise do óleo para avaliar as condições deste e auxiliar na seleção do óleo e do filtro adequados para o intervalo de serviço. Consulte seu concessionário John Deere para maiores informações sobre análise do óleo do motor.

Troque o óleo e o filtro de óleo pelo menos uma vez a cada 12 meses, mesmo se o total de horas de operação for inferior ao indicado para o intervalo de serviço recomendado.

O teor de enxofre no óleo diesel afeta os intervalos de troca do filtro e do óleo.

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre menor que 1000 mg/kg (1000 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 1000—5000 mg/kg (1000—5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.
- ANTES de usar combustível diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.
- NÃO use combustível diesel com teor de enxofre acima de 10000 mg/kg (10000 ppm).

IMPORTANTE: Para evitar danos ao motor:

- **Reduza os intervalos de troca do filtro e óleo do motor em 50% ao usar misturas de Biodiesel acima de B20. A análise do óleo pode permitir intervalos de troca maiores.**
- **Use somente os tipos de óleo aprovados.**

Tipos de Óleo Aprovados:

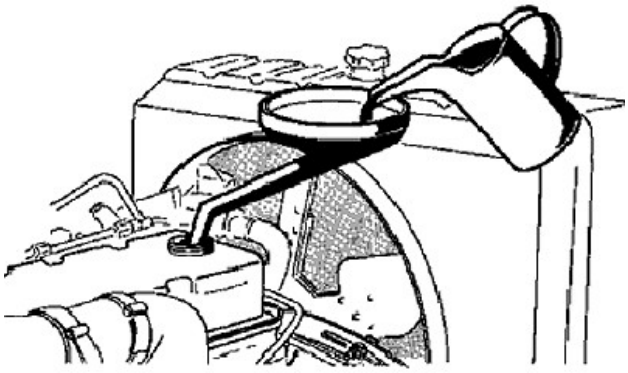
- "Óleos Plus-50" incluem John Deere Plus-50™ II e John Deere Plus-50™
- “Outros Óleos" incluem John Deere Torq-Gard™, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 e ACEA E4.

PowerTech™ Intervalos de troca de filtro e óleo do motor:	
Capacidade do cárter	6068HYC60
Teor de enxofre do combustível	Menor que 1000 mg/kg (1000 ppm)
Óleo Plus-50	500 horas
Outros óleos	250 horas
Teor de Enxofre no Combustível	1000-2000 mg/kg (1000-2000 ppm)
Óleo Plus-50	500 horas
Outros óleos	250 horas
Teor de Enxofre no Combustível	2000-5000 mg/kg (2000-5000 ppm)
Óleo Plus-50	500 horas
Outros óleos	250 horas
Teor de Enxofre no Combustível	5000-10000 mg/kg (5000-10000 ppm)
Óleos Plus-50	250 horas
Outros óleos	125 horas
A análise do óleo pode prolongar o intervalo de serviço de "outros óleos" até um máximo que não exceda o intervalo de óleos Plus-50.	

CP00718,00043CD-54-19DEC17

Plus-50 é marca registrada da Deere & Company
Torq-Gard é uma marca registrada da Deere & Company

Capacidade do Cárter do Motor (Incluindo Filtro)



YC1388—UN—07DEC12

A capacidade do cárter do motor (incluindo filtro) é de cerca de 19,5 L.

CP00718,00043CE-54-19DEC17

Filtros de óleo

A filtragem dos óleos é crítica para uma lubrificação e operação adequada. Os filtros de óleo da marca John Deere foram projetados e produzidos especificamente para aplicações John Deere.

Os filtros John Deere estão em conformidade com as especificações de engenharia para a qualidade do meio filtrante, grau de eficiência da filtragem, resistência da adesão entre o meio filtrante e a tampa final do elemento, limite de fadiga do recipiente (se aplicável) e capacidade de pressão do retentor do filtro. Filtros de óleo de marcas que não sejam John Deere podem não cumprir estas especificações-chave da John Deere.

Substituir sempre os filtros regularmente conforme especificado neste manual.

DX,FILT1-54-11APR11

Líquido de arrefecimento do motor a diesel (motor com camisas de cilindros de bucha úmida)

Deixar de seguir as normas aplicáveis do líquido de arrefecimento e intervalos de drenagem pode resultar em danos graves ao motor que não podem ser cobertos pela garantia. As garantias, incluindo a garantia de emissões não estão condicionadas à utilização de líquidos de arrefecimento John Deere, peças ou serviço.

Líquidos de arrefecimento recomendados

Deixar de seguir as normas aplicáveis do líquido de arrefecimento e intervalos de drenagem pode resultar em danos graves ao motor que não podem ser cobertos pela garantia. As garantias, incluindo a garantia de emissões não estão condicionadas à utilização de líquidos de arrefecimento John Deere, peças ou serviço.

Os seguintes líquidos de arrefecimento pré-misturados de motor são recomendados:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

O líquido de arrefecimento pré-misturado COOL-GARD II está disponível em várias concentrações com limites diferentes de proteção anticongelamento conforme mostrado na seguinte tabela.

COOL-GARD II Pré-Mix	Limite de Proteção contra Congelamento
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16°F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3°F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34°F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49°F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56°F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62°F)

Nem todos os produtos COOL-GARD II pré-misturados estão disponíveis em todos os países.

Use COOL-GARD II PG quando for exigida uma fórmula não-tóxica.

Líquidos de Arrefecimento Adicionais

O seguinte líquido de arrefecimento para motor também é recomendado:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate em uma mistura de 40%—60% de concentrado com água de boa qualidade.

IMPORTANTE: Ao misturar um concentrado de líquido de arrefecimento com água, use uma concentração mínima de 40% ou máxima de 60% de líquido de arrefecimento. Abaixo de 40% resulta em aditivos inadequados para proteção contra corrosão. Acima de 60% pode resultar em gelificação do líquido de arrefecimento e problemas no sistema de arrefecimento.

Outros líquidos de arrefecimento

Outros líquidos de arrefecimento à base de propilenoglicol ou etilenoglicol podem ser usados se estiverem de acordo com as seguintes especificações:

- Líquido de arrefecimento pré-misturado que cumpre as exigências ASTM D6210
- Estão livres de nitritos
- Concentrado de líquido de arrefecimento que cumpre as exigências ASTM D6210 em uma mistura de 40—60% de concentrado com água de boa qualidade

Se não houver disponível um líquido de arrefecimento que cumpra uma das especificações, use um

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

concentrado de líquido de arrefecimento ou líquido de arrefecimento pré-misturado com um mínimo das seguintes propriedades físicas e químicas:

- Garante proteção contra cavitação na camisa do cilindro de acordo com o Método de Teste de Cavitação John Deere ou um teste de frota acima de 60% da capacidade de carga
- Formulado com um conjunto de aditivos livres de nitritos
- Protege os metais do sistema de arrefecimento (ferro fundido, ligas de alumínio e ligas de cobre como latão) contra corrosão

Qualidade da Água

A qualidade da água é importante para o desempenho do sistema de arrefecimento. Água deionizada ou desmineralizada é recomendada para misturar com etileno glicol e concentrado de líquido de arrefecimento do motor base de propileno glicol.

Intervalos de Troca de Líquido de Arrefecimento

Drene e lave o sistema de arrefecimento e encha novamente com líquido de arrefecimento novo no intervalo indicado, que varia com o líquido de arrefecimento utilizado.

Se utilizar o COOL-GARD II ou o COOL-GARD II PG, o intervalo de drenagem é de 6 anos ou 6000 horas de operação.

Se utilizar outro líquido de arrefecimento que não seja o COOL-GARD II ou COOL-GARD II PG, o intervalo de troca é de 2 anos ou 2000 horas de operação.[2]

IMPORTANTE: Não use aditivos de vedação para sistemas de arrefecimento, nem anticongelantes que contenham aditivos de vedação.

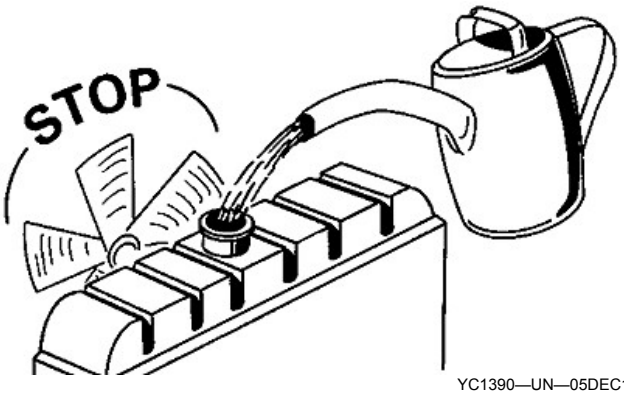
Não misture líquidos de arrefecimento à base de etilenoglicol e propilenoglicol.

Não use líquido de arrefecimento que contenha nitritos.

DX,COOL3-54-13JAN18

[2] *A análise do líquido de arrefecimento pode prolongar o intervalo de serviço de outros "líquidos de arrefecimento" para um máximo que não exceda o intervalo de líquido de arrefecimento Cool-Gard II. Análise do líquido de arrefecimento significa coletar uma série de amostras do líquido de arrefecimento em incrementos de 1000 horas além do intervalo de serviço normal até que os dados indiquem o fim da vida útil do líquido de arrefecimento ou que o intervalo de serviço máximo de Cool-Gard II foi atingido.*

Enchimento do Líquido de Arrefecimento



YC1390—UN—05DEC12

IMPORTANTE: Não use aditivos de vedação para sistemas de arrefecimento nem anticongelantes que contenham aditivos de vedação.

NOTA: Adicione o líquido de arrefecimento recomendado. Nunca ponha líquido frio num motor quente, porque isto poderia trincar o cabeçote ou bloco de cilindros. NÃO opere, nem por alguns minutos, um motor sem líquido de arrefecimento.

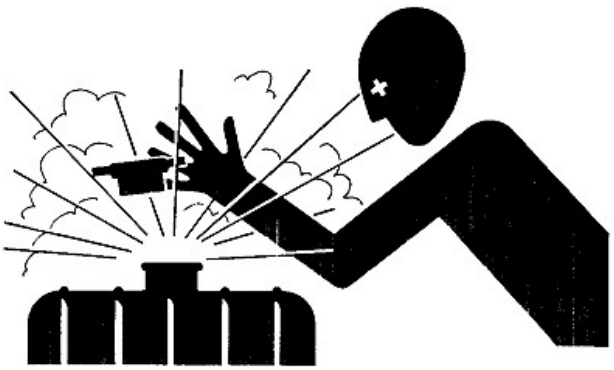
Abasteça o líquido de arrefecimento após o sistema de arrefecimento ter esfriado. O nível do líquido de arrefecimento é de cerca de 20—30 mm abaixo da borda superior do tanque.

CP00718,00043CF-54-19DEC17

Manutenção de Segurança do Sistema de Arrefecimento

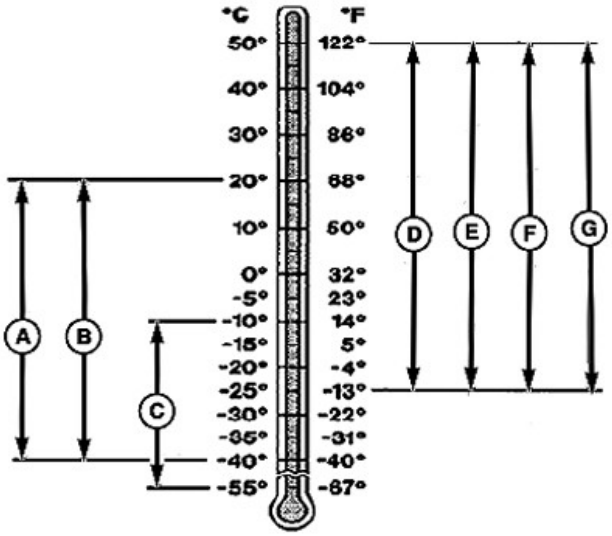
O sistema de arrefecimento do motor está pressurizado. Fluidos lançados explosivamente podem causar queimaduras graves.

Desligue o motor. Abra a tampa de enchimento somente depois que o radiador esfriar o suficiente para que se possa tocá-lo. Antes de a tampa de enchimento ser totalmente aberta, solte-a lentamente até o primeiro ponto de parada para liberar a pressão.



YC2445—UN—16OCT12
CP00718,00043D0-54-19DEC17

Óleo Hidráulico



YC3383—UN—30DEC13

A— Baixa Viscosidade
B— JDM J20B
C— Óleo Artic
D— Hy-Gard
E— ÓLEO UNIVERSAL JD
F— JDM J20A
G— QUATROL

Seleção do óleo hidráulico:

Óleo de fábrica: YC-N68 (ponto de condensação baixa e óleo hidráulico de alta viscosidade).

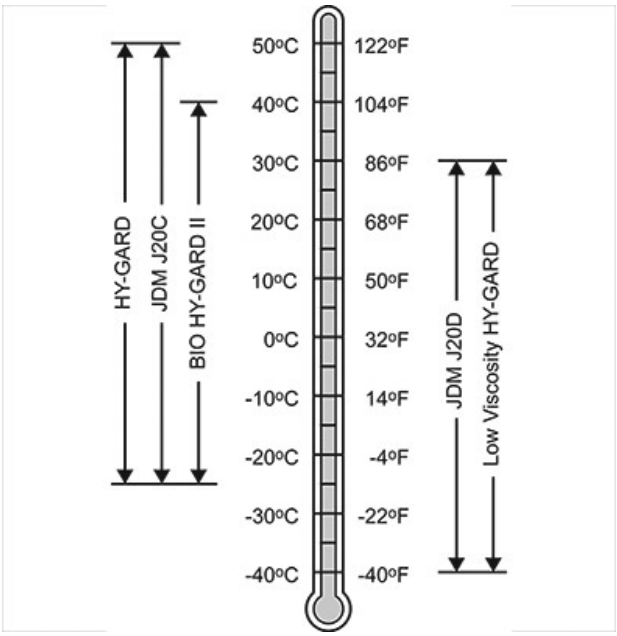
O óleo Deere Hy-Gard™ é recomendado.

Óleo QUATROL ou outro óleo também pode ser usado. Mas o óleo deve atender à norma Deere JDMJ20C ou JDMJ20D. Quando a temperatura estiver abaixo de -40 ° C, use óleo Arctic (APICC/SC, MIL-L-46167).

CP00718,00043D1-54-19DEC17

Hy-Gard é uma marca registrada da Deere & Company.

Óleo da Transmissão Hidrostática



RG30204—UN—08MAR18

Óleos para as Variações de Temperatura do Ar

Use óleo com viscosidade apropriada com base na variação esperada da temperatura do ar durante o período entre as trocas de óleo.

É preferível o uso dos seguintes óleos:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Hy-Gard™ de Baixa Viscosidade

Outros óleos podem ser usados se estiverem de acordo com uma das seguintes:

- Norma John Deere JDM J20C
- Norma John Deere JDM J20D

Use óleo John Deere Bio Hy-Gard™ II quando for necessário um fluido biodegradável.[3]

DX,HYOIL-54-13JAN18

Capacidade de Elevação do Sistema Hidráulico

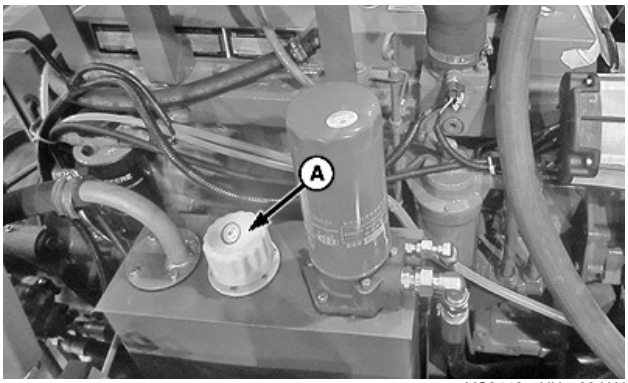
Sistemas hidráulicos completos: 25 L.

Capacidade do reservatório: 21,8 L.

NOTA: Solte a tampa de enchimento (A) e use a vareta de óleo para verificar o nível de óleo.

Bio Hy-Gard é uma marca registrada da Deere & Company

[3] Bio Hy-Gard II cumpre ou excede a biodegradabilidade mínima de 80% dentro de 21 dias de acordo com o método de teste CEC-L-33--T-82. Bio Hy-Gard II não deve ser misturado com óleos minerais, pois isso reduz a biodegradabilidade e impossibilita a reciclagem de óleo apropriada.

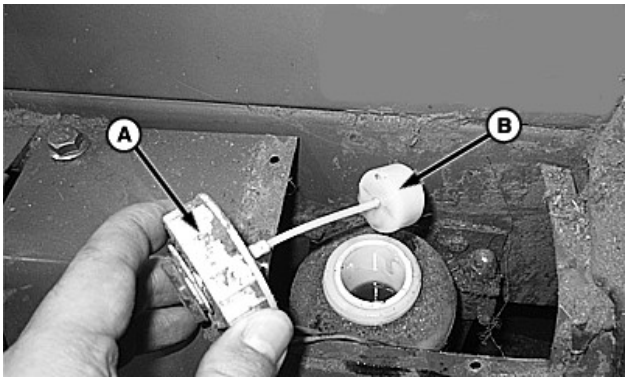


YC2446—UN—03JAN14

A— Tampa de enchimento

CP00718,00043D2-54-19DEC17

Fluido dos freios



YC9515—UN—11DEC17

A— Capa do Reservatório
B— Indicador de Nível de Óleo

Capacidade total: 3 L.

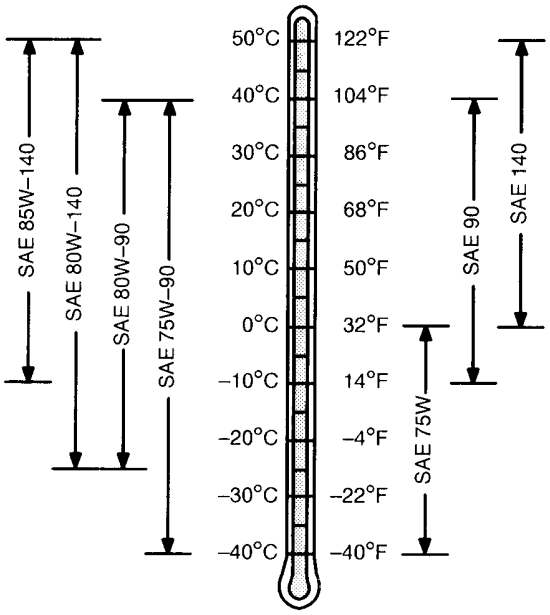
Capacidade do reservatório: 0,75 L.

NOTA: Adicione óleo hidráulico de aviação 10#.

Se a nova máquina trabalhou nas primeiras 100 horas, troque o fluido de freio. Depois, troque a cada 500 horas ou no final da temporada de colheita.

CP00718,00043D3-54-19DEC17

Óleo de engrenagens



TS1653—UN—14MAR96

Viscosidades do óleo para temperaturas variadas

Usar óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada da temperatura do ar entre as trocas de óleo.

São recomendados os seguintes óleos:

- Lubrificante de engrenagens John Deere GL-5
- John Deere EXTREME-GARD™

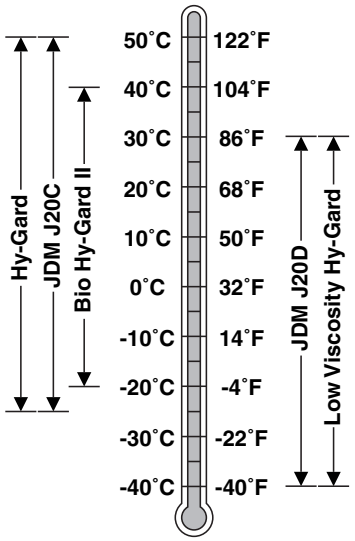
Podem ser usados outros óleos, se atenderem aos seguintes requisitos:

- Categoria de serviço API GL-5

DX,GEOIL-54-14APR11

EXTREME-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

Óleo de transmissão



TS1739—UN—13SEP16

Óleos para as Variações de Temperatura do Ar

Use óleo com viscosidade apropriada com base na variação esperada da temperatura do ar durante o período entre as trocas de óleo.

É preferível o uso dos seguintes óleos:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere de Baixa Viscosidade Hy-Gard™

Outros óleos podem ser usados se estiverem de acordo com uma das seguintes:

- Padrão John Deere JDM J20C
- Norma John Deere JDM J20D

Use óleo John Deere Bio Hy-Gard™ II quando for necessário um fluido biodegradável.[4]

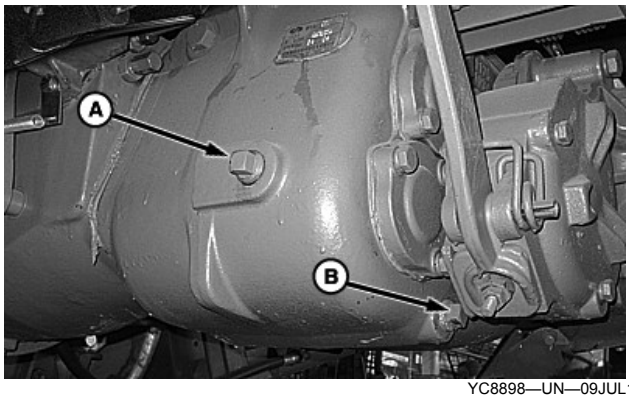
CP00718,00043D4-54-19DEC17

Óleo de Fábrica da Caixa de Engrenagens

Localização	Lubrificante de engrenagens	Capacidade
Caixa de Engrenagens do Eixo Dianteiro	Lubrificante de engrenagens GL-5 80W/90	5,5 L
Redução final do eixo dianteiro	Lubrificante de engrenagens GL-5 80W/90	3,1 l (lado único)
Caixa de engrenagens de acionamento do separador (velocidade não ajustável)	HY-GARD™	1,6 l (esquerdo); 1,6 l (direito)
Caixa de engrenagens de acionamento do separador (velocidade ajustável)	HY-GARD™	1,6 l (esquerdo); 2,5 l (direito)
Desacelerador do Cilindro (opcional)	Graxa de Lubrificação de Lítio Universal 00#	0,8 kg

CP00606,0001928-54-02AUG18

Capacidade de Óleo da Transmissão



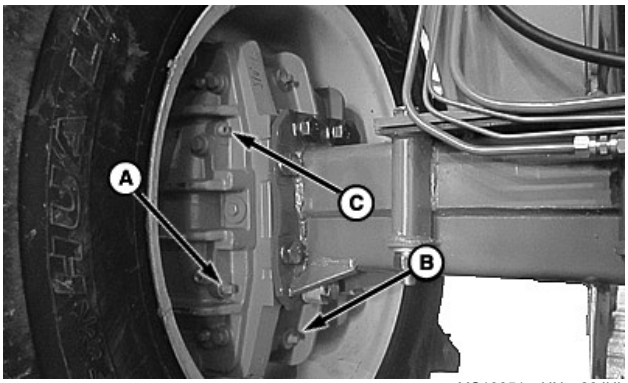
YC8898—UN—09JUL15

Transmissão

A—Tampão de Abastecimento e Bujão de Nível de Óleo
B—Bujão de Dreno de Óleo

Hy-Gard é uma marca registrada da Deere & Company
Bio Hy-Gard é uma marca registrada da Deere & Company

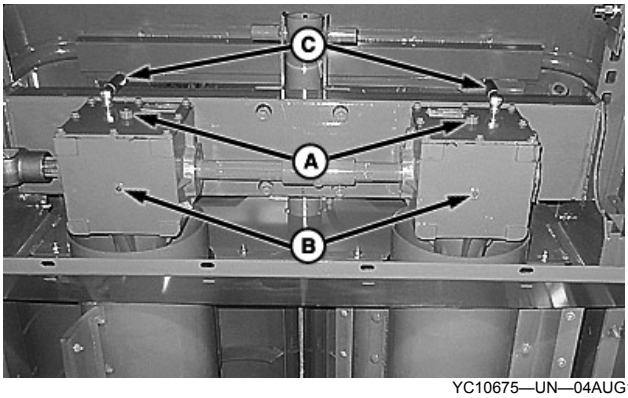
[4] *Bio Hy-Gard II cumpre ou excede a biodegradabilidade mínima de 80% dentro de 21 dias de acordo com o método de teste CEC-L-33--T-82. Bio Hy-Gard II não deve ser misturado com óleos minerais, pois isso reduz a biodegradabilidade e imposssibilita a reciclagem de óleo apropriada.*



YC10651—UN—26JUL16

Redução final

A—Tampão de Abastecimento e Bujão de Nível de Óleo
B—Bujão de Dreno de Óleo
C—Parafuso de sangria



YC10675—UN—04AUG16

Caixa de Engrenagens de Cilindro de Separação

A—Tampão de Abastecimento e Bujões de Nível de Óleo (2 usados)
B—Bujões de Dreno de Óleo (2 usados)
C—Parafusos de Sangria (2 usados)

Capacidade da caixa de engrenagens de transmissão: 5,5 L

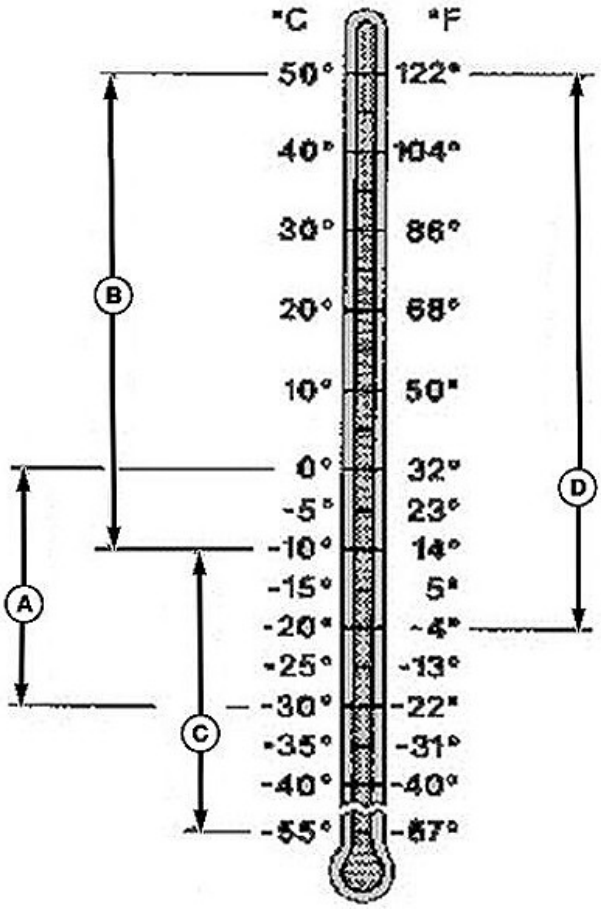
Capacidade da redução final (único): 3,1 l.

Capacidade da caixa de engrenagens de acionamento do separador (velocidade não ajustável): 1,6 l (esquerdo); 1,6 l (direito).

Capacidade da caixa de engrenagens de acionamento do separador (velocidade ajustável): 1,6 l (esquerdo); 2,5 l (direito).

CP00606,0001929-54-01AUG18

Graxa de Lubrificação Universal Resistente à Pressão



YC3384—UN—30DEC13

A—SAE(NLGI) No.0 ou No.1
B—SAE(NLGI) No.2
C—Graxa de Lubrificação Arctic
D—Graxa de Lubrificação Universal Deere

Use a seguinte graxa de lubrificação:

Marcas nacionais:

1. Graxa de lubrificação de lítio com bissulfeto de molibdênio: para ser usada em uma superfície de lubrificação geral com todas as especificações da tabela abaixo.
2. Graxa lubrificante Mobil XHP222: Deve-se usar a graxa de lubrificação Mobil XHP222 no dispositivo inferior de velocidade variável Posi-Torq.

Marcas estrangeiras:

1. Graxa de lubrificação universal SAE.
2. Adicione 3 ~ 5% de bissulfeto de molibdênio à graxa de lubrificação universal SAE. Quando a temperatura estiver abaixo de -30 °C, use a graxa de lubrificação Arctic (MIL-G-10924C).

	Ponto de queda (°C)	Penetração do trabalho	Corrosão de cobre	Impurezas mecânicas	Umidade, % (m) ≤	Ácido orgânico livre	Álcali livre, NaOH % m ≤	Padrões corporativos da planta petroquímica Haerbin
Graxa de lubrificação de lítio com bissulfeto de molibdênio No. 3	1 8 0	2 2 0 - 2 5 0	Foi aprovado	Nenhuma	Vestígio	Nenhuma	0,15	Q/SHB12-1996

CP00718,00043D7-54-19DEC17

Armazenar lubrificantes

O seu equipamento só pode funcionar com a máxima eficiência se forem usados lubrificantes limpos.

Usar recipientes limpos para manusear todos os lubrificantes.

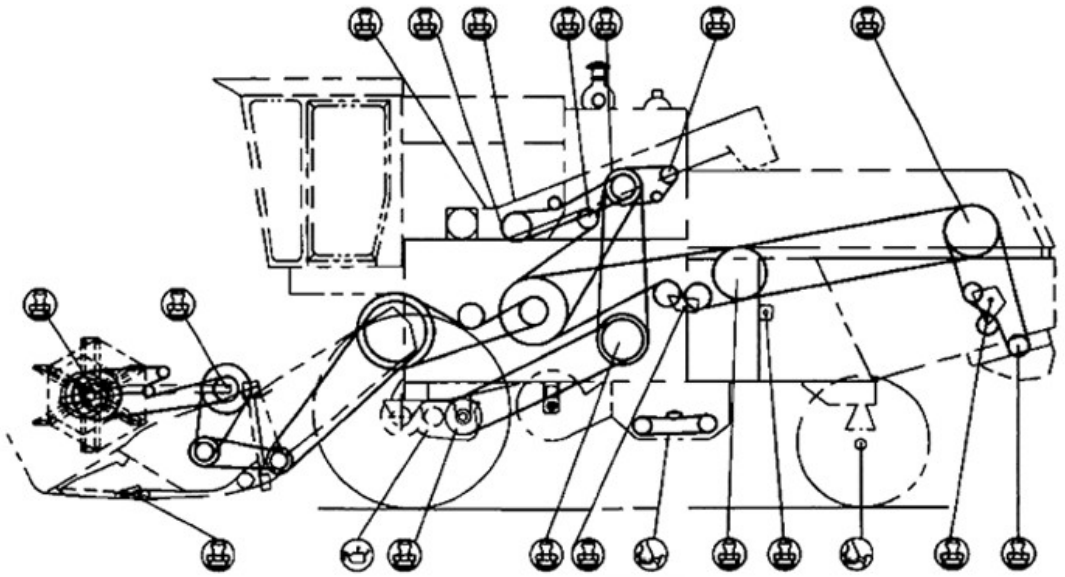
Armazene os lubrificantes e os contentores numa área protegida do pó, da umidade e de outras contaminações. Armazene os contentores deitados para evitar o acúmulo de água e de sujeira.

Certifique-se de que todos os contentores estejam devidamente marcados para identificar seus conteúdos.

Descarte adequadamente todos os contentores velhos e quaisquer restos de lubrificantes que eles possam conter.

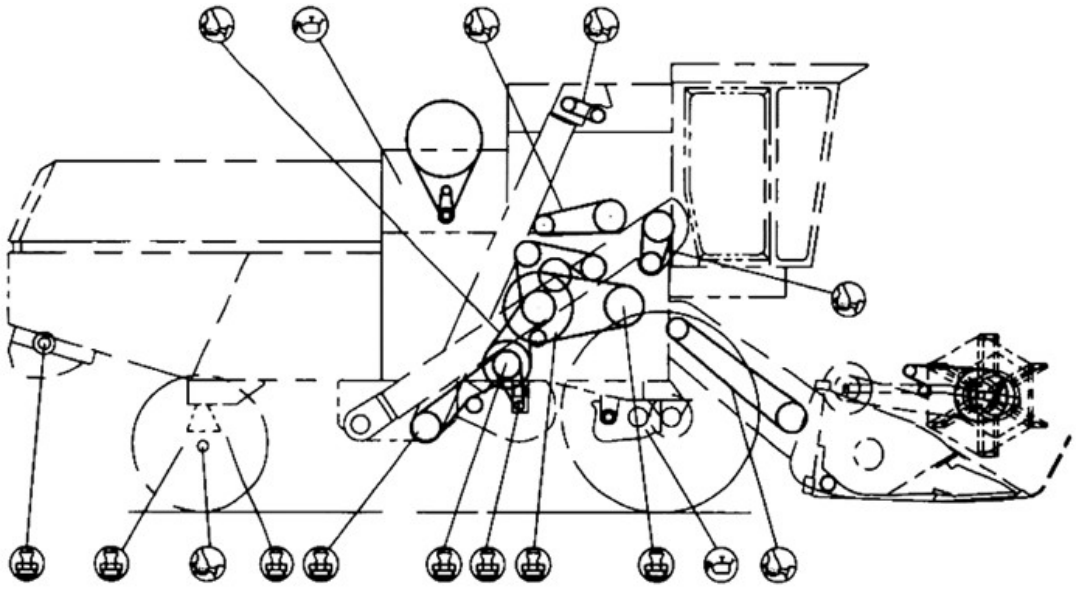
DX,LUBST-54-11APR11

Tabela de Lubrificação do Lado Esquerdo



YC12696—UN—24MAY18
CP00606,00017D7-54-25MAY18

Tabela de Lubrificação do Lado Direito



YC12697—UN—24MAY18
CP00606,00017D8-54-25MAY18

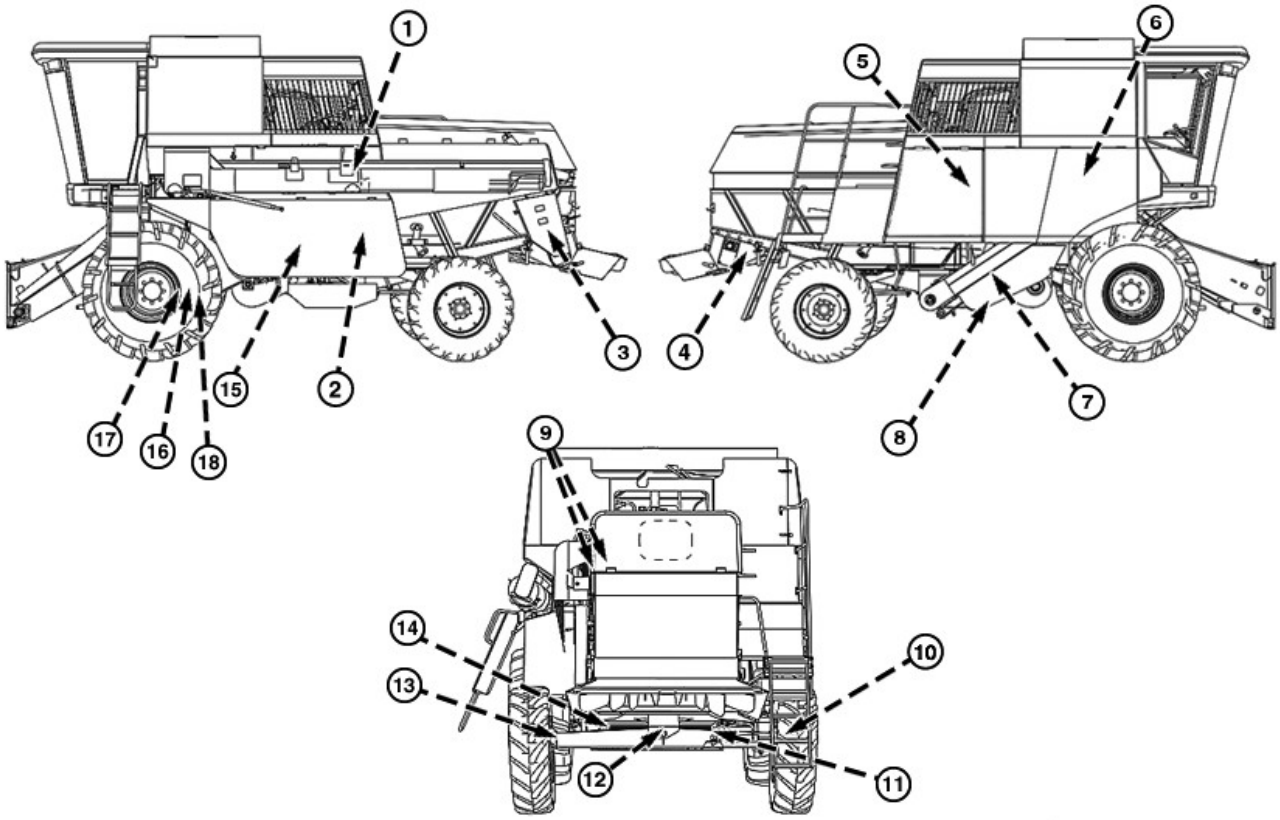
Pontos de Lubrificação

IMPORTANTE: Os intervalos de serviço recomendados são para condições normais. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

CUIDADO: Desligue o motor e remova a chave, lubrifique a máquina após parar as peças em movimento.

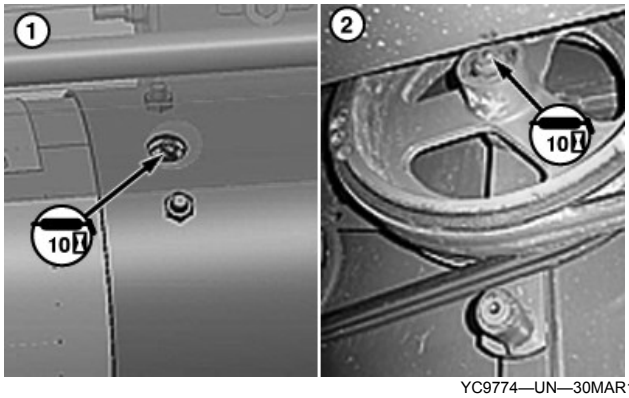
NOTA: Encha de graxa através dos pontos de lubrificação até que sinta o retorno da pressão.

A Cada 10 Horas



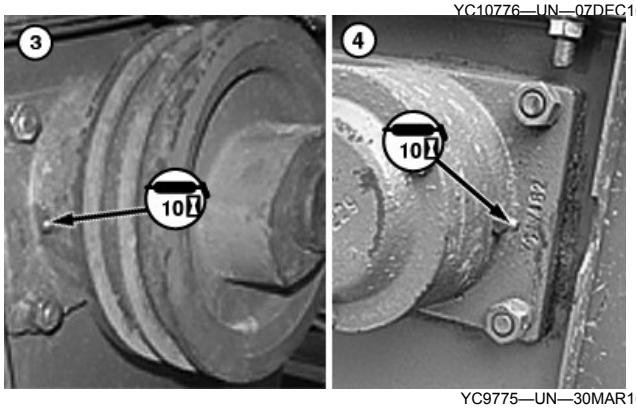
YC10776—UN—07DEC16

NOTA: Antes de lubrificar o segmento telescópico do tubo descarregador, desdobre o tubo descarregador, desligue o motor e remova a chave.



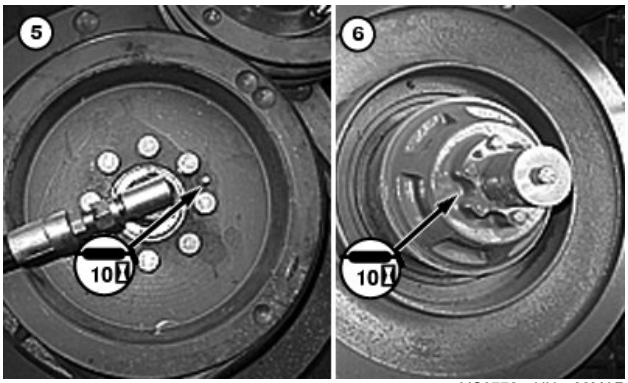
YC9774—UN—30MAR16

1. Segmento telescópico do tubo descarregador.
2. Polia do picador de palha.



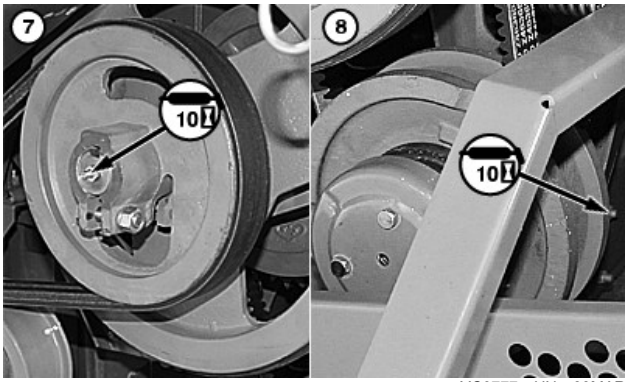
YC9775—UN—30MAR16

3. Rolamento do picador de palha (lado esquerdo).
4. Rolamento do picador de palha (lado direito).



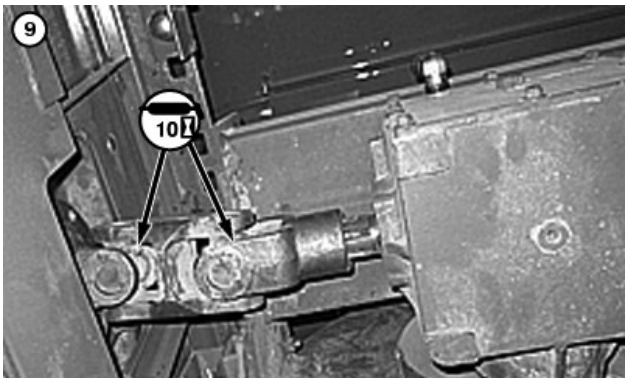
YC9776—UN—30MAR16

5. Polia do cilindro de trilha.
6. Polia do cilindro de trilha.



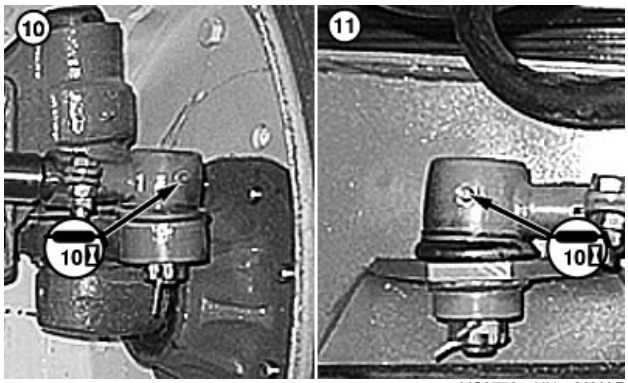
YC9777—UN—30MAR16

7. Polia e rolamento de acionamento de velocidade variável do ventilador.
8. Polia de rotação variável do ventilador.



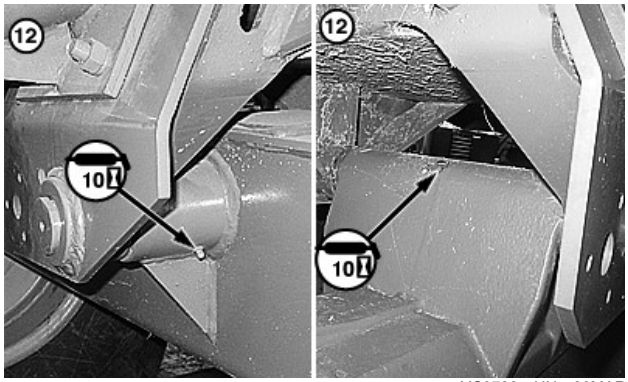
YC9778—UN—30MAR16

9. Junta universal do eixo de acionamento.



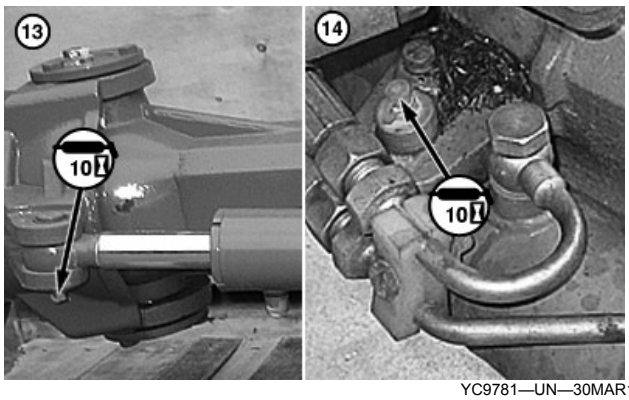
YC9779—UN—30MAR16

10. Junta universal do cilindro da direção.
11. Pivôs do tirante da direção.



YC9780—UN—30MAR16

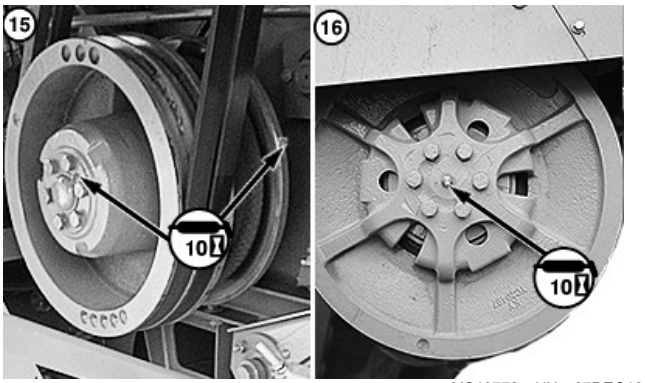
12. Pivô de tirante tipo V.



YC9781—UN—30MAR16

13. Junta universal do cilindro de direção (colheitadeira de acionamento da roda traseira opcional).
14. Pivôs do tirante da direção (colheitadeira de acionamento da roda traseira opcional).

NOTA: Lubrificando a unidade superior de velocidade variável Posi-Torq com a polia superior de velocidade variável Posi-Torq totalmente fechada.

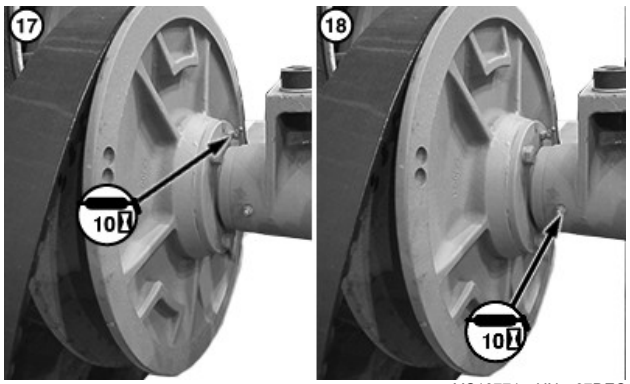


YC10772—UN—07DEC16

15. Unidade Superior Posi-Torq de velocidade variável.

NOTA: Lubrifique a unidade inferior de velocidade variável Posi-Torq com a polia inferior de velocidade variável Posi-Torq totalmente fechada. Deve-se usar Mobil XHP222 ou uma graxa melhor. Para ver mais detalhes, consulte Lubrificação da Unidade Inferior Posi-Torq na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.

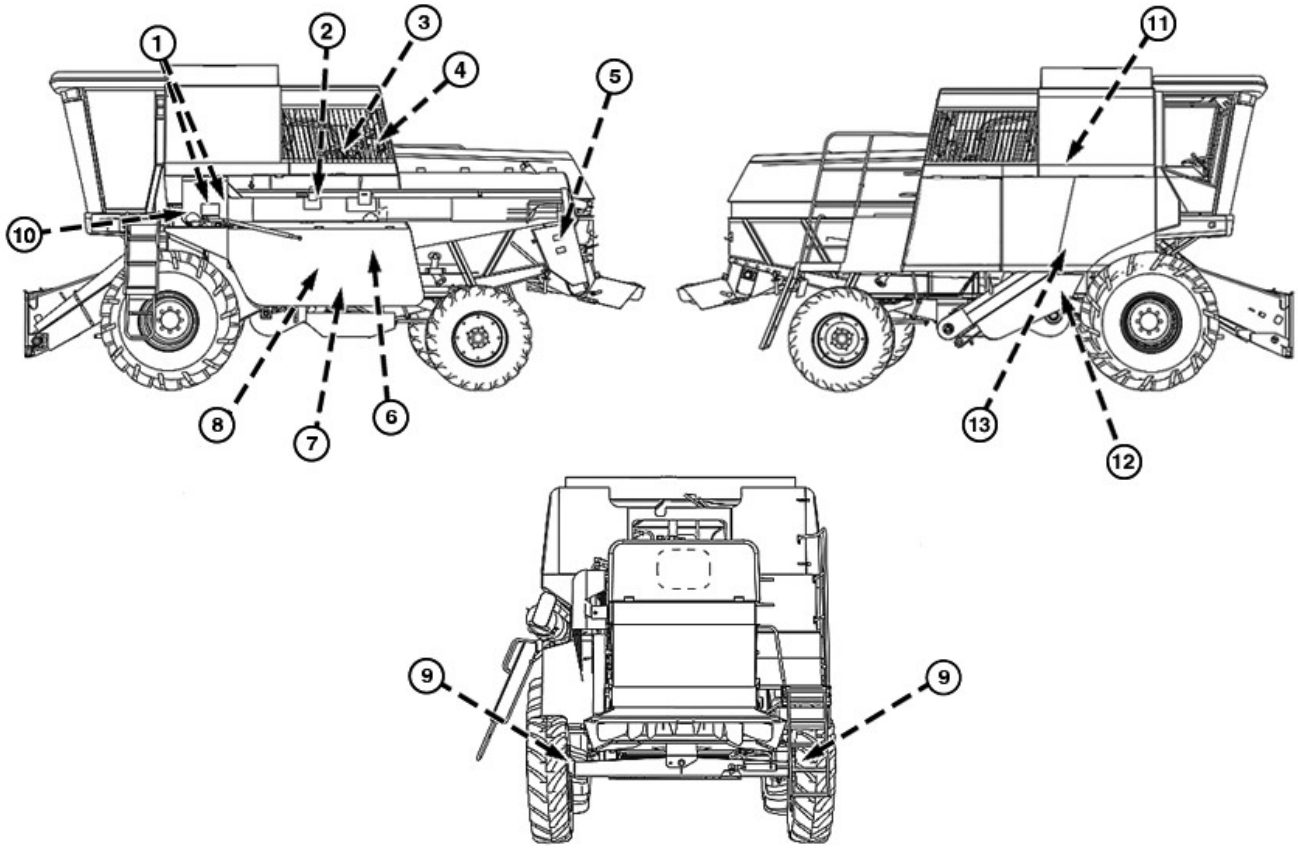
16. Unidade inferior de velocidade variável Posi-Torq.



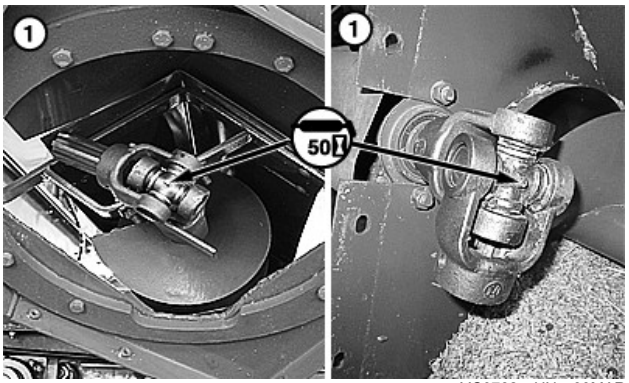
YC10771—UN—07DEC16

17. Polia de meio came da unidade inferior de velocidade variável Posi-Torq.
18. Rolamento da carcaça de entrada do acionamento pelo solo.

A Cada 50 Horas

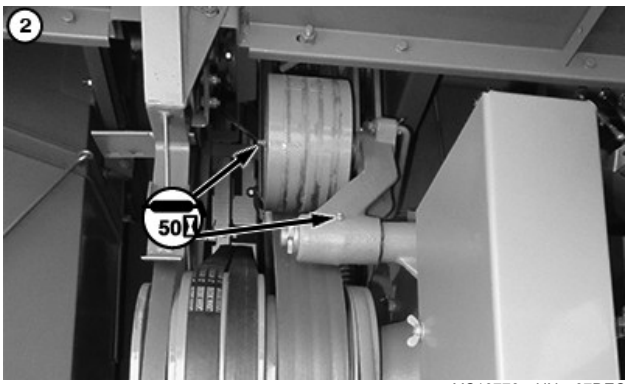


YC12698—UN—02SEP18



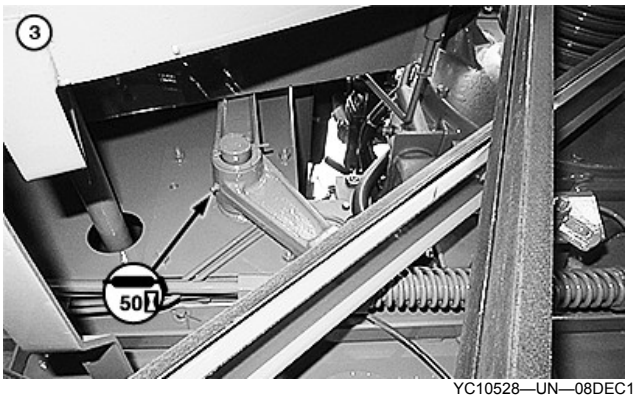
YC9782—UN—30MAR16

1. Junta universal do tubo descarregador.



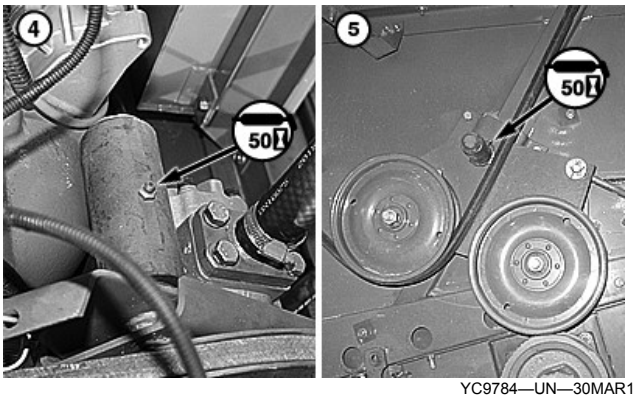
YC10773—UN—07DEC16

2. Braço da roda-guia e da roda-guia de engate do separador.



YC10528—UN—08DEC16

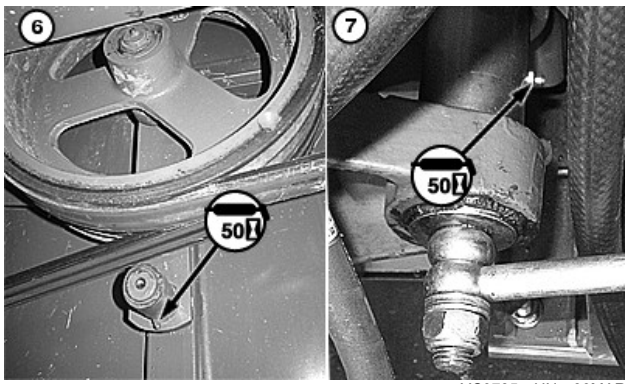
3. Braço de suporte de engate do separador.



YC9784—UN—30MAR16

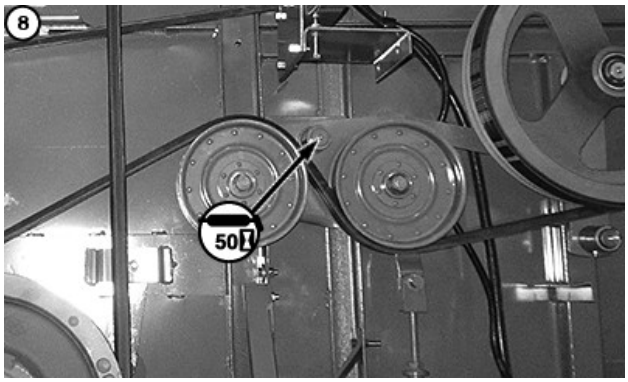
4. Braço de suporte da bomba hidráulica.

5. Braço da roda-guia do separador.



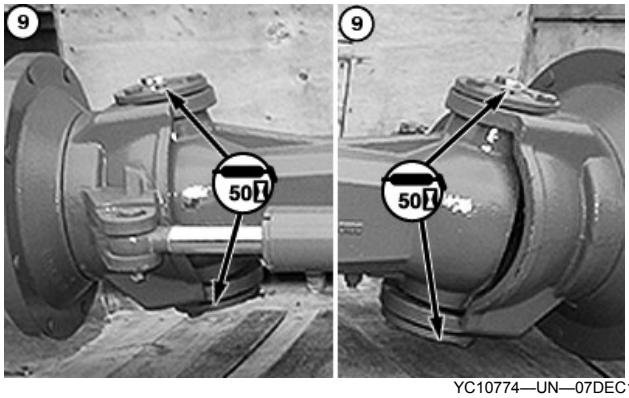
YC9785—UN—30MAR16

6. Polia motriz do braço de suporte do separador.
7. Braço de suporte de engate do separador.



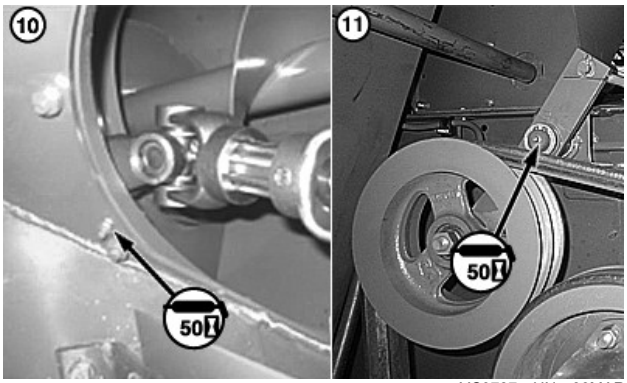
YC10784—UN—07DEC16

8. Braço da roda-guia de acionamento do picador.



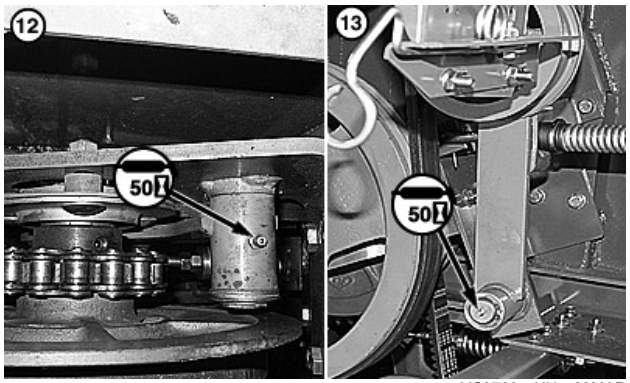
YC10774—UN—07DEC16

9. Rolamento e pivô do eixo traseiro (colheitadeira de acionamento da roda traseira opcional).



YC9787—UN—30MAR16

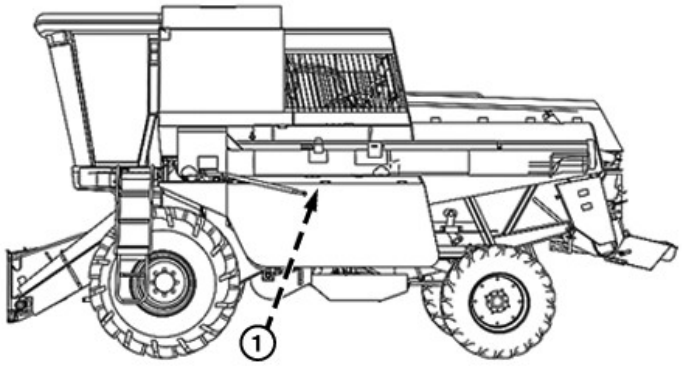
10. Rotor de descarga.
11. Acionamento do braço do batedor intermediário.

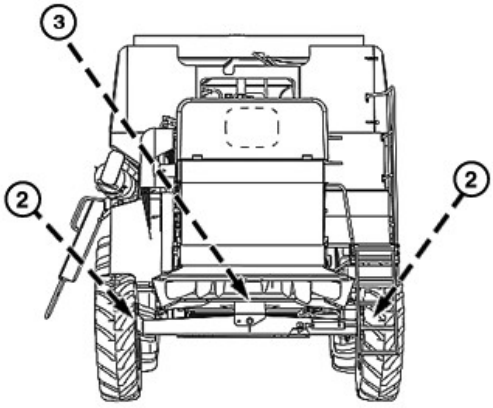


YC9788—UN—30MAR16

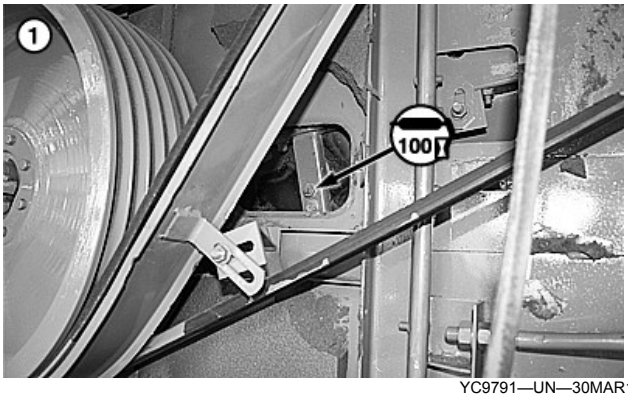
12. Braço da roda-guia da ventoinha de limpeza.
13. Braço da roda-guia da peneira de limpeza.

A Cada 100 Horas



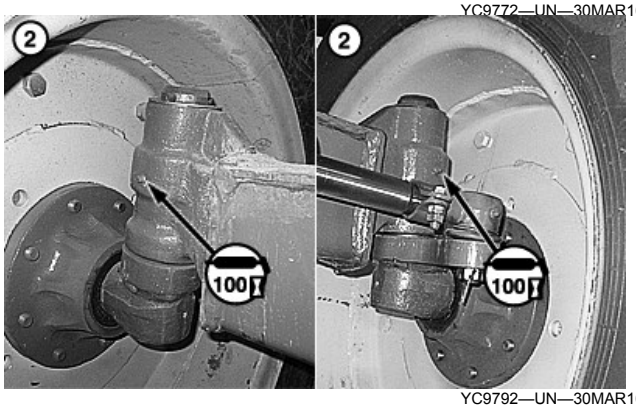


YC9772—UN—30MAR16



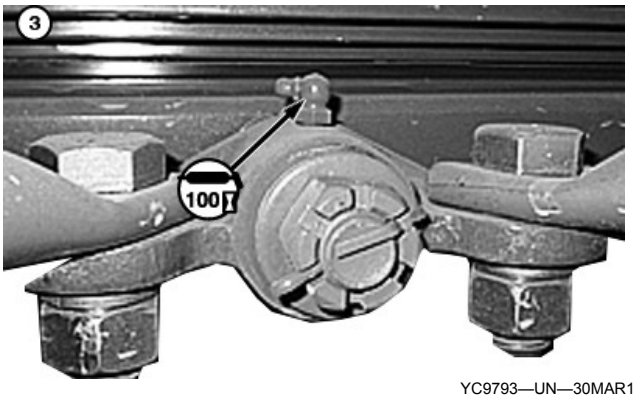
YC9791—UN—30MAR16

1. Rolamento do separador dianteiro.



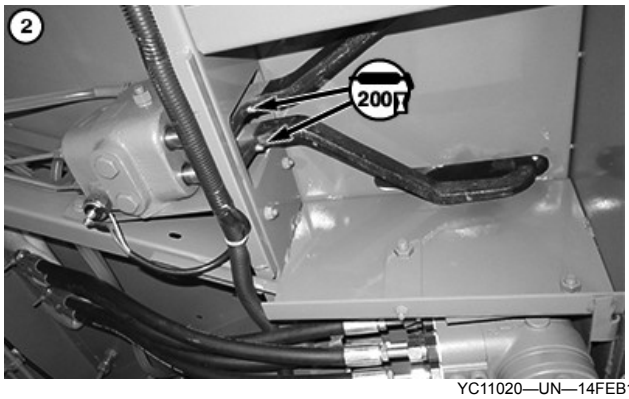
YC9792—UN—30MAR16

2. Rolamento e pivô do eixo traseiro.



YC9793—UN—30MAR16

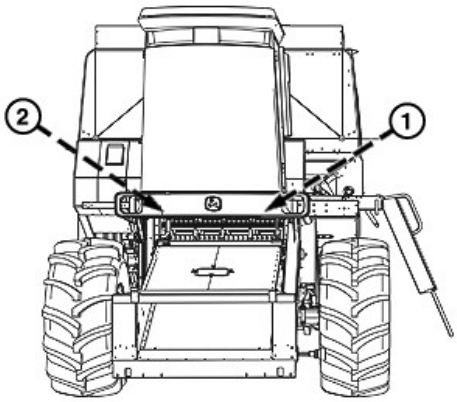
3. Pivô do suporte do eixo traseiro.



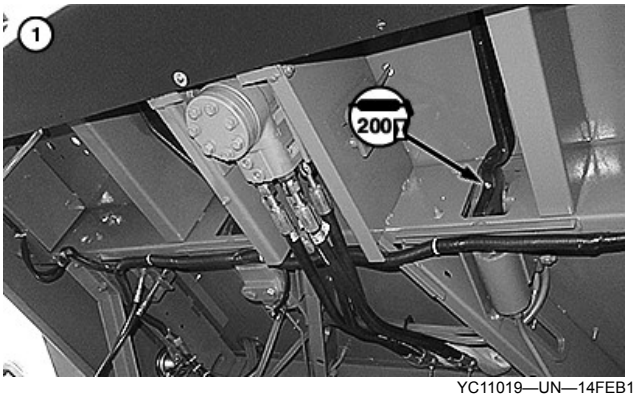
YC11020—UN—14FEB17

2. Pedal de freio de serviço.

A Cada 200 Horas



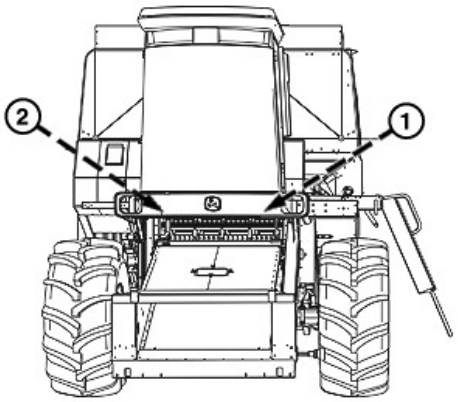
YC10777—UN—07DEC16



YC11019—UN—14FEB17

1. Pedal da embreagem.

A Cada 500 Horas

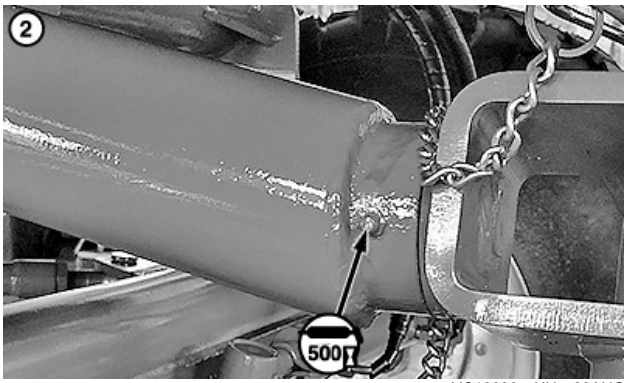


YC10777—UN—07DEC16



YC9794—UN—30MAR16

1. Rolamentos das rodas traseiras.



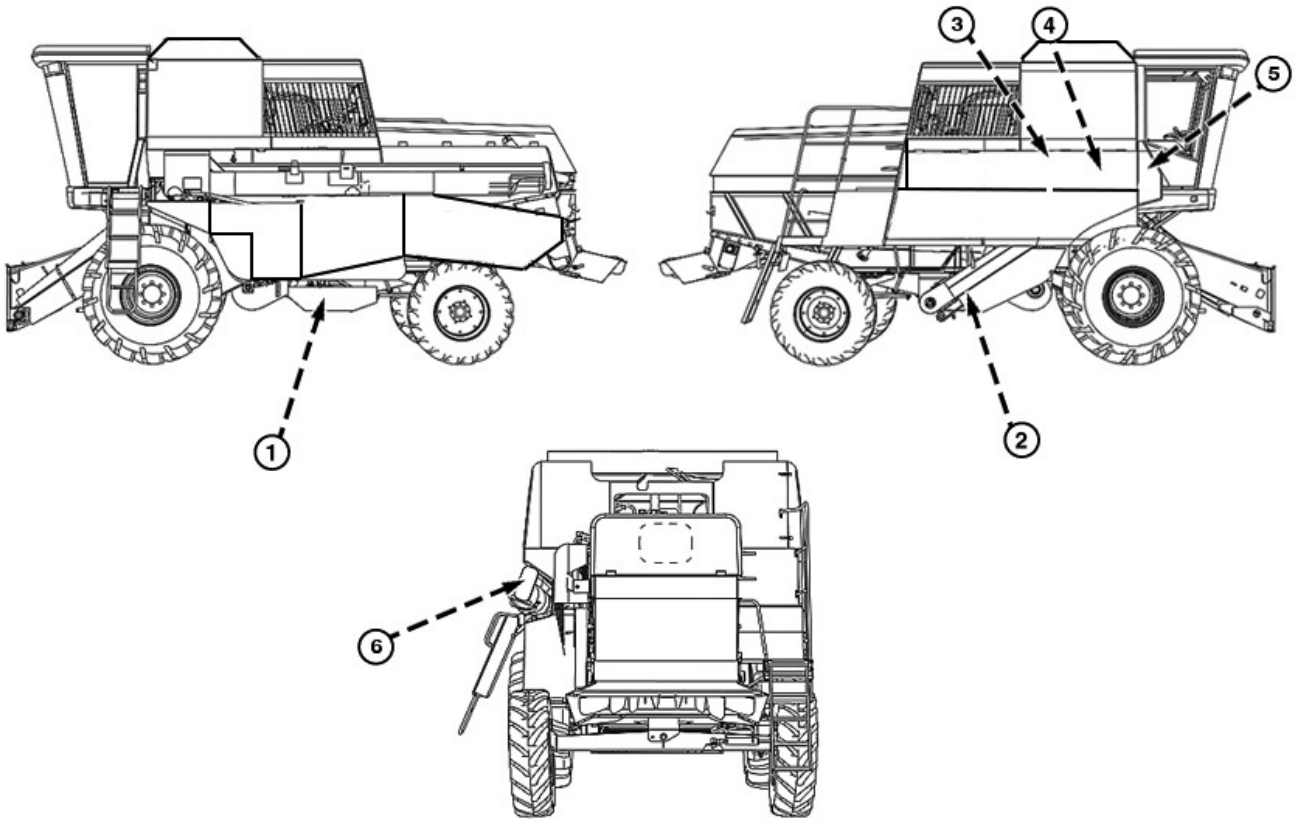
YC12699—UN—28AUG18

2. Engate do eixo traseiro.

CP00718,00043DA-54-28AUG18

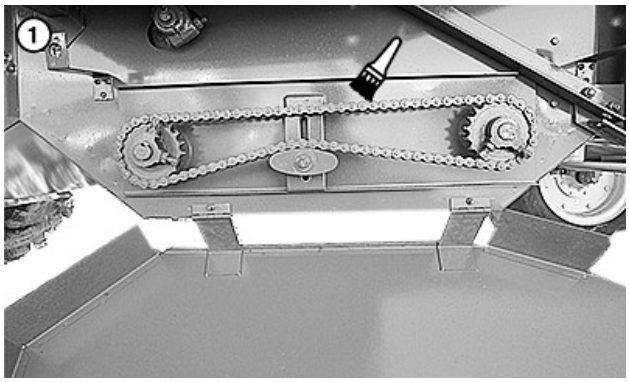
Lubrificação das correntes

Lubrifique as correntes no início ou no final de cada dia.



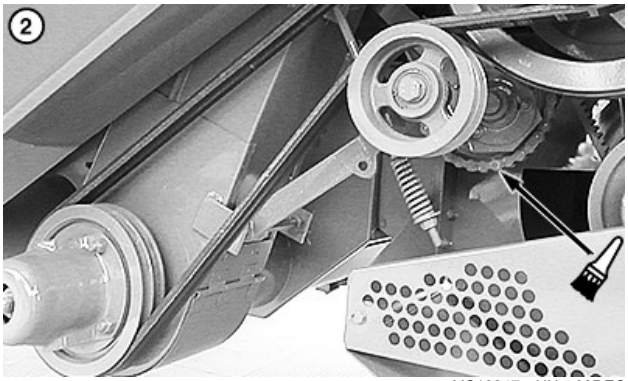
YC10845—UN—25OCT16

Gráfico da Posição da Corrente



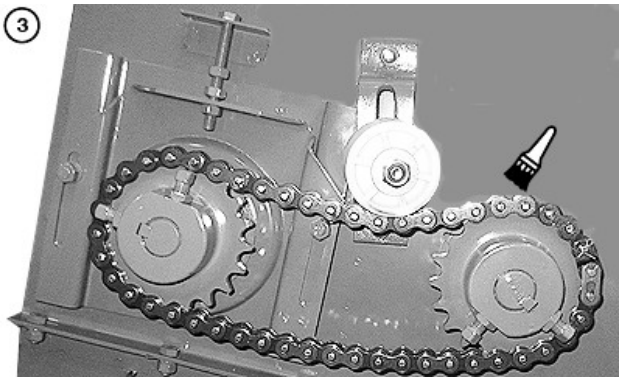
YC10846—UN—08DEC16

Corrente de Acionamento do Elevador



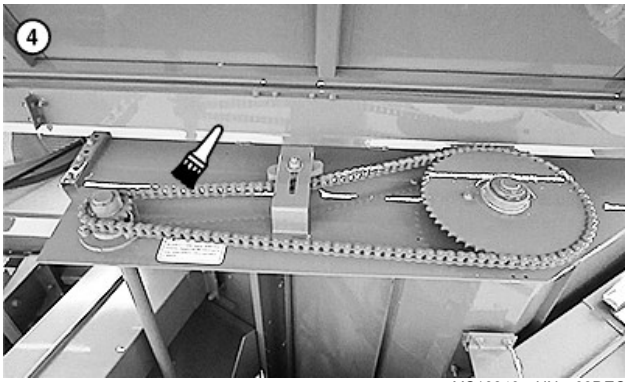
YC10847—UN—08DEC16

Corrente de Transmissão das Peneiras de Limpeza



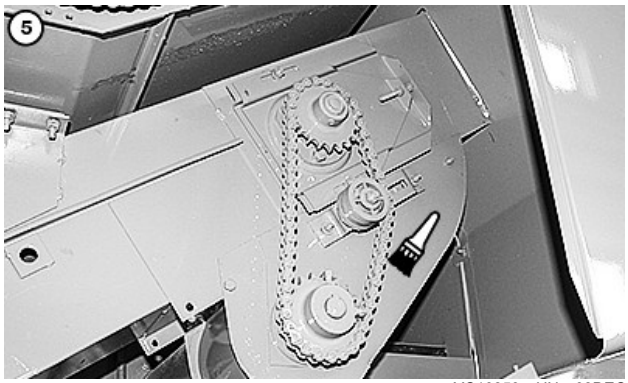
YC10848—UN—08DEC16

Corrente de Acionamento do Elevador de Grãos



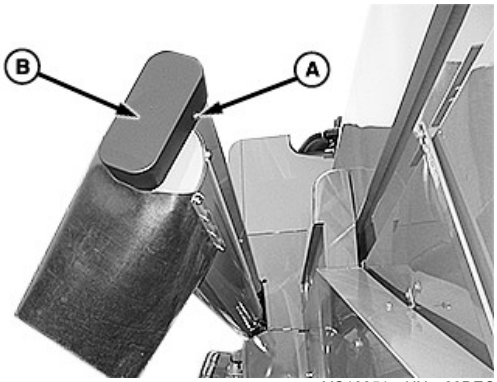
YC10849—UN—08DEC16

Corrente de Acionamento do Tubo Descarregador



YC10850—UN—08DEC16

Corrente de Transmissão do Elevador de Retrilha



YC10851—UN—08DEC16

A— Parafuso (2 usados)
B— Tampa



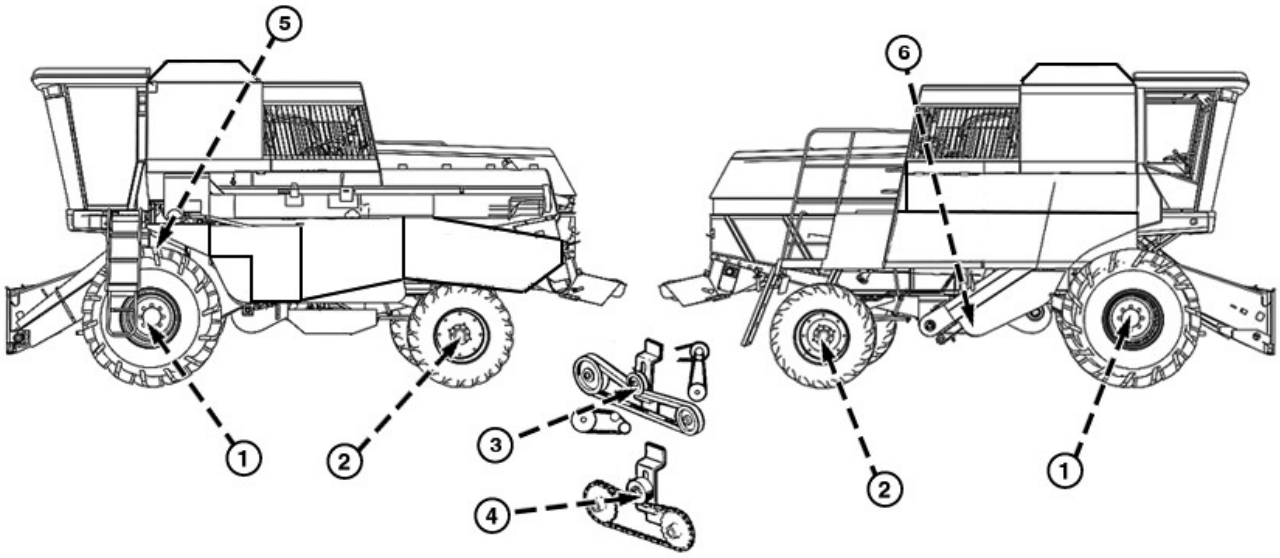
YC10852—UN—08DEC16

Corrente da unidade do tubo descarregador (na extremidade)

NOTA: Antes de lubrificar a corrente de unidade do tubo descarregador (na extremidade), remova os parafusos (A) e abra a tampa (B).

CP00606,00017D9-54-25MAY18

Primeiras Horas

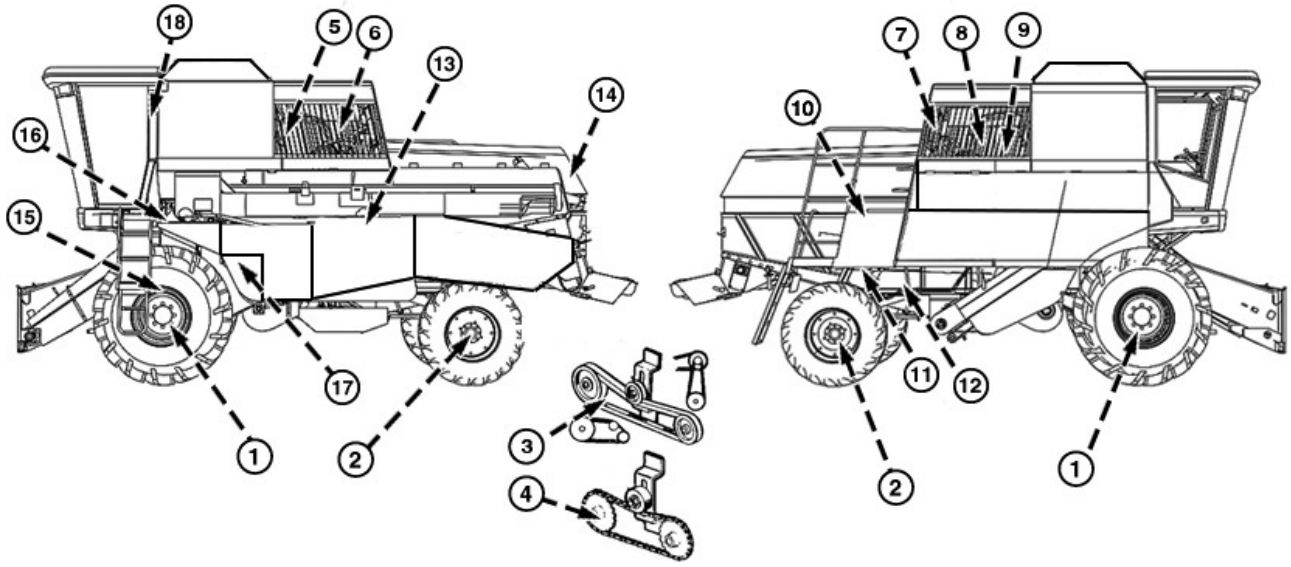


YC10901—UN—13NOV16

1. Aperte as porcas de fixação da roda dianteira com torque de 420 Nm.
2. Aperte os parafusos de fixação da roda traseira com torque de 180 Nm.
3. Ajuste a tensão das correias em V.
4. Ajuste as correntes e verifique a tensão.
5. Verifique e ajuste a mola de embreagem de segurança do alimentador conforme necessário.
6. Verifique a mola da embreagem deslizante do elevador conforme necessário.

CP00718,00043DC-54-19DEC17

A cada 10 horas de operação (diariamente)



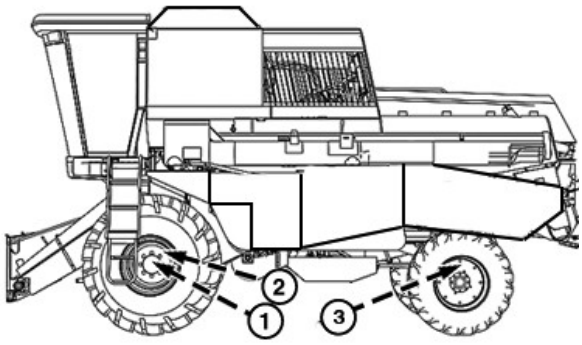
YC10903—UN—10NOV16

1. Verifique se as porcas de fixação das rodas dianteiras têm torque de 420 Nm, verifique os pneus e pressões.
2. Verifique se os parafusos de fixação da roda traseira têm torque de 180 Nm, verifique os pneus e pressões.
3. Ajuste a tensão das correias em V.
4. Ajuste as correntes e verifique a tensão.

5. Verifique o nível do líquido de arrefecimento e abasteça conforme recomendado. Consulte Líquido de Arrefecimento do Motor na seção Operação do Motor.
6. Limpe os elementos do filtro de ar. Consulte Limpeza do Elemento do Filtro de Ar Primário na seção Operação do Motor.
7. Limpe em torno do bocal de abastecimento do reservatório hidráulico e verifique o nível do óleo hidráulico. Consulte Troca de Óleo do Sistema Hidráulico na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
8. Limpe o radiador e a tela rotativa. Consulte Limpeza do Radiador e Limpeza da Tela Rotativa na seção Operação do Motor.
9. Verifique o nível do óleo do cárter do motor. Para a operação relacionada, consulte Pré-verificação de Partida na seção Controle da Colheitadeira.
10. Abasteça o tanque de combustível. Consulte Abastecimento do Tanque de Combustível na seção Operação do Motor.
11. Verifique e limpe a Cuba de Sedimentos do Tanque de Combustível. Consulte a Câmara de Sedimentos do Tanque de Combustível na seção Operação do Motor.
12. Verifique filtro do combustível. Esvazie de água e impurezas. Consulte Filtro Primário de Combustível na seção Operação do Motor.
13. Verifique e ajuste a tensão da correia de acionamento do separador da embreagem. Consulte Tensão da Unidade de Trilha na seção Operação da Máquina.
14. Verifique o sensor de volume de retrilha. Consulte Dispositivo de Alerta de Bloqueio da Tampa Traseira na seção Operação da Máquina.
15. Verifique e ajuste a velocidade de rodagem e a folga da embreagem. Consulte Ajuste da Folga da Embreagem na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
16. Verifique e ajuste a tensão da correia de acionamento do alimentador. Consulte Acionamento do Alimentador na seção Operação da Máquina.
17. Verifique e limpe o coletor de pedra, a bandeja de grãos e a bandeja de retorno.
18. Limpe o sistema de ar-condicionado.

CP00718,00043DD-54-30AUG18

Primeiras 25 Horas de Operação

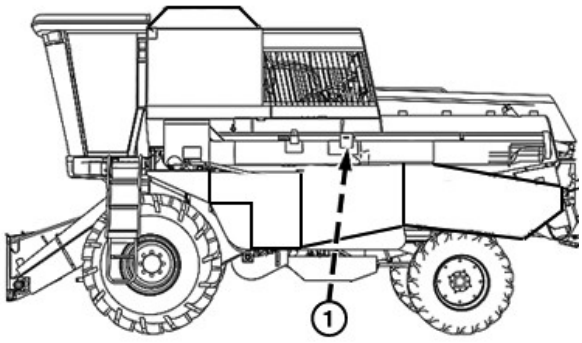


YC10908—UN—10NOV16

1. Verifique os parafusos do eixo dianteiro fixados à estrutura. Consulte Eixo Dianteiro na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
2. Verifique e aperte as porcas de fixação da roda dianteira com torque de 420 Nm.
3. Verifique e aperte os parafusos de fixação da roda traseira com torque de 180 Nm.

CP00718,00043DE-54-19DEC17

Primeiras 50 Horas de Operação

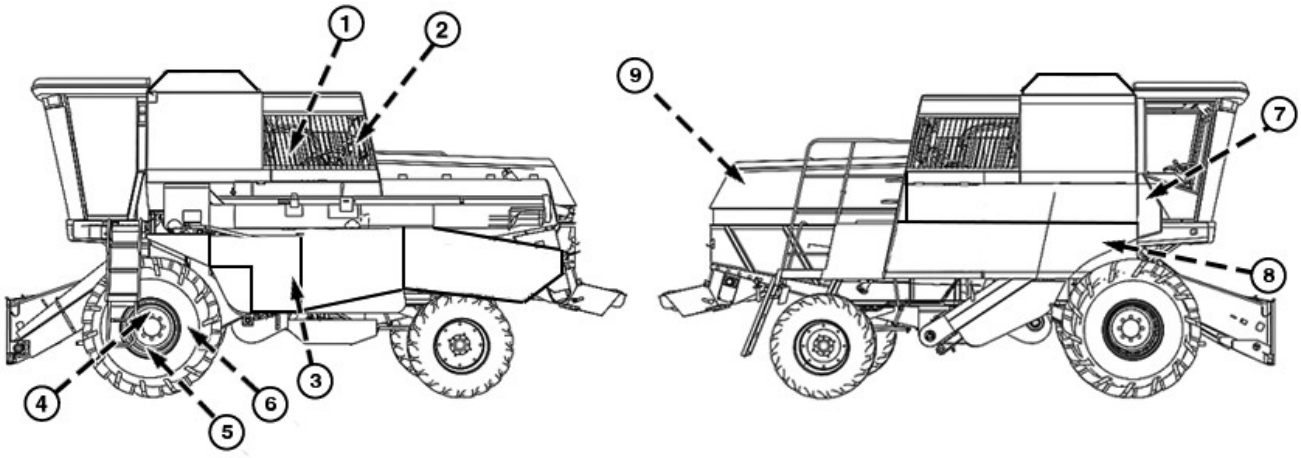


YC10909—UN—05JAN17

1. Verifique a tensão da corda de aço. Consulte Ajuste da Corda de Aço na seção Operação da Máquina.

CP00718,00043DF-54-19DEC17

Primeiras 100 Horas de Operação

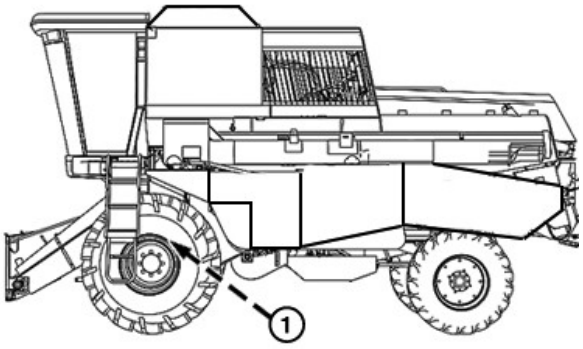


YC11021—UN—14FEB17

1. Troque o óleo de amaciamento de motor e filtro, óleo de abastecimento conforme recomendado. Consulte Troca do Óleo do Motor e Substituição do Filtro na seção Operação do Motor.
2. Troque o filtro e o óleo hidráulico. Consulte Troca de Óleo do Sistema Hidráulico e Filtro de Óleo Hidráulico na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
3. Troque o óleo hidrostático e o filtro. Consulte o Reservatório Hidrostático e Filtro (Tipo de Acionamento Hidrostático Opcional) na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
4. Troque o óleo da transmissão. Consulte Transmissão na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
5. Troque o óleo da redução final. Consulte Redução Final na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
6. Verifique e ajuste a velocidade de rodagem e a folga da embreagem. Consulte Ajuste da Folga da Embreagem na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
7. Troque o fluido de freio. Consulte Fluido de Freio na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
8. Troque o óleo de engrenagem do redutor de velocidade do separador. Consulte Redução de Velocidade do Cilindro de Trilha (Opcional) na seção Operação da Máquina.
9. Troque o óleo da caixa de engrenagens do separador. Consulte Óleo Hidráulico e Óleo da Transmissão na seção Operação de Máquina.

CP00718,00043E0-54-19DEC17

A Cada 50 Horas

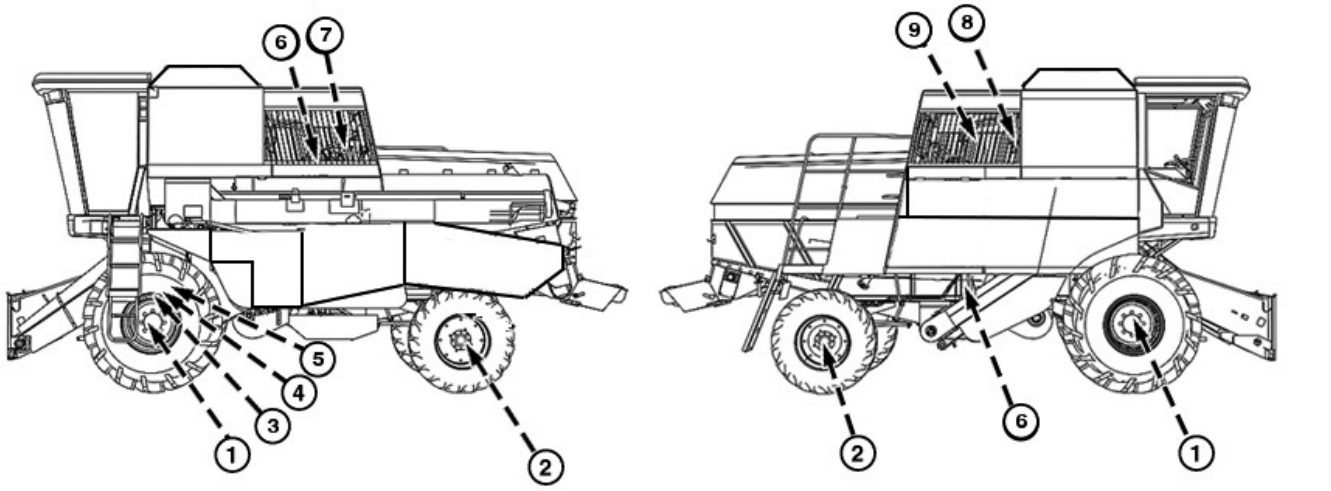


YC12071—UN—23AUG18

1. Verifique a folga entre a unidade inferior Posi-Torq, quando ele estiver totalmente fechado.

CP00606,0001953-54-06AUG18

A Cada 200 Horas (Toda Temporada)

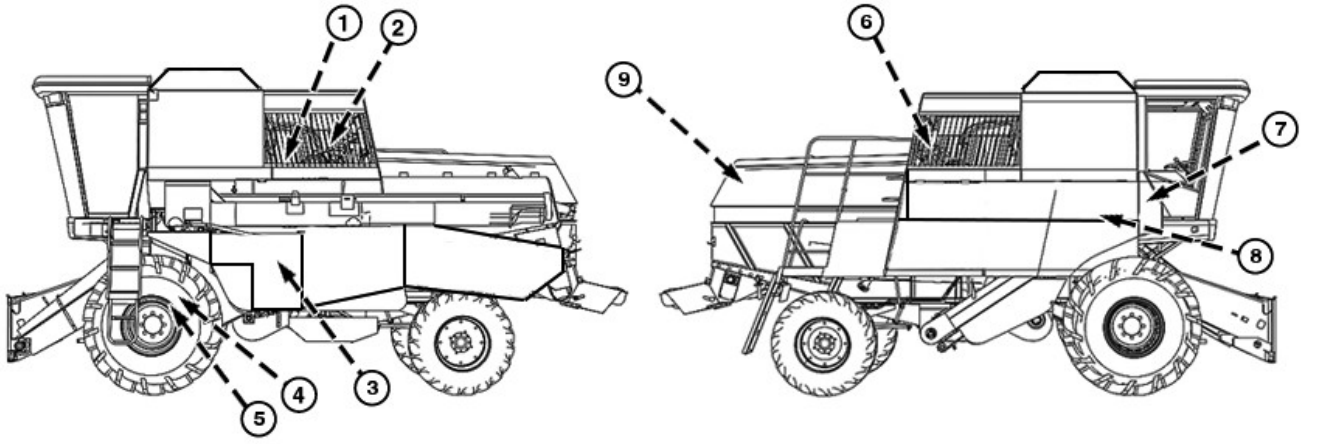


YC10906—UN—06JAN17

1. Aperte as porcas de fixação da roda dianteira com torque de 420 Nm.
2. Aperte os parafusos de fixação da roda traseira com torque de 180 Nm.
3. Verifique e ajuste a folga do freio de serviço. Consulte Freio de Serviço de Ajuste na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
4. Ajuste o cabo flexível do freio do estacionamento. Consulte Ajuste do Freio de Estacionamento na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
5. Verifique os parafusos do eixo dianteiro fixados à estrutura. Consulte Eixo Dianteiro na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
6. Troque o filtro primário de combustível e os elementos do filtro de combustível final. Consulte Substituição de Elementos do Filtro de Combustível na seção Operação do Motor.
7. Troque o Filtro e o Óleo do motor. Consulte Troca do Óleo do Motor e Substituição do Filtro na seção Operação do Motor.
8. Verifique o nível do líquido de arrefecimento e abasteça conforme recomendado. Consulte Líquido de Arrefecimento do Motor na seção Operação do Motor.
9. Verifique e aperte todas as braçadeiras e conexões do turbocompressor. Consulte Turbocompressor na seção Operação do Motor.

CP00718,00043E1-54-19DEC17

A Cada 500 Horas

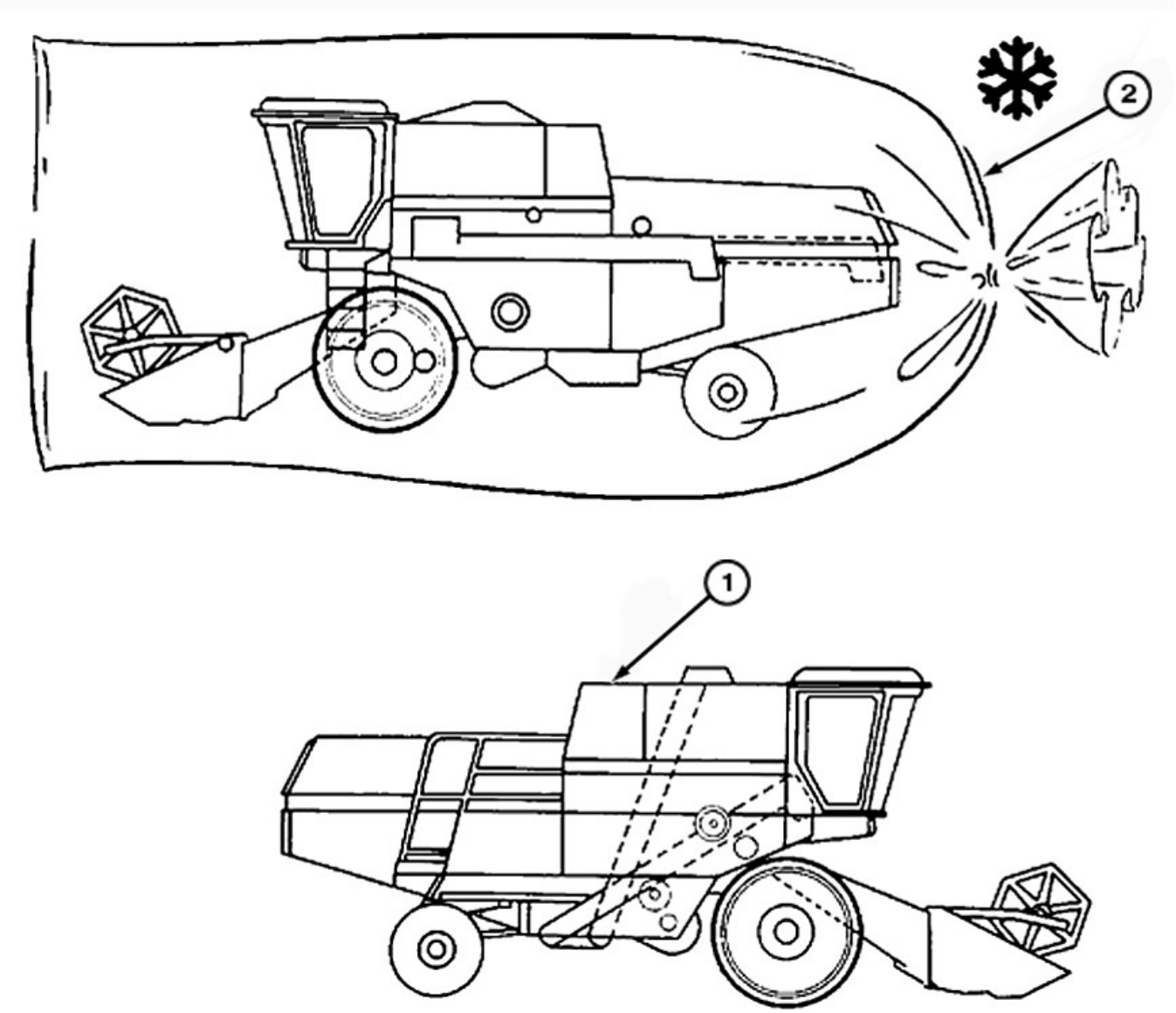


YC11022—UN—14FEB17

1. Verifique o motor de partida. Consulte Motor de Partida na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
2. Troque o óleo do motor e filtro, abasteça de óleo conforme recomendado. Consulte Troca do Óleo do Motor e Substituição do Filtro na seção Operação do Motor.
3. Troque o óleo hidrostático e o filtro. Consulte o Reservatório Hidrostático e Filtro (Tipo de Acionamento Hidrostático Opcional) na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
4. Troque o óleo da redução final. Consulte Redução Final na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
5. Troque o óleo da transmissão. Consulte Transmissão na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
6. Troque o filtro e o óleo hidráulico. Consulte Troca de Óleo do Sistema Hidráulico e Filtro de Óleo Hidráulico na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
7. Troque o fluido de freio. Consulte Fluido de Freio na seção Elétrica, Hidráulica e Sistemas de Acionamento.
8. Troque o óleo de engrenagem do redutor de velocidade do separador. Consulte Redução de Velocidade do Cilindro de Trilha (Opcional) na seção Operação da Máquina.
9. Troque o óleo da caixa de engrenagens do separador. Consulte Óleo Hidráulico e Óleo da Transmissão na seção Operação de Máquina.

CP00718,00043E2-54-19DEC17

A Cada Temporada de Colheita

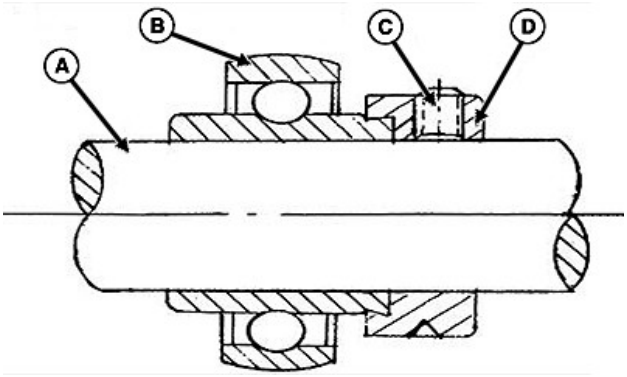


YC8233—UN—26JAN15

1. Limpe a tela rotativa e o radiador do motor completamente.
2. Evite a corrosão da máquina.
3. Para outras informações, consulte Armazenamento da Colheitadeira ao Fim da Estação de Colheita, na seção Manutenção, Armazenamento e Transporte da Colheitadeira.

CP00718,00043E3-54-19DEC17

Remoção e Instalação dos Rolamentos (Série 390 xxx) com Bucha Excêntrica



YC2448—UN—03MAR13

A— Eixo
B— Bronzina
C— Parafuso de Ajuste
D— Bucha Excêntrica

Para instalar:

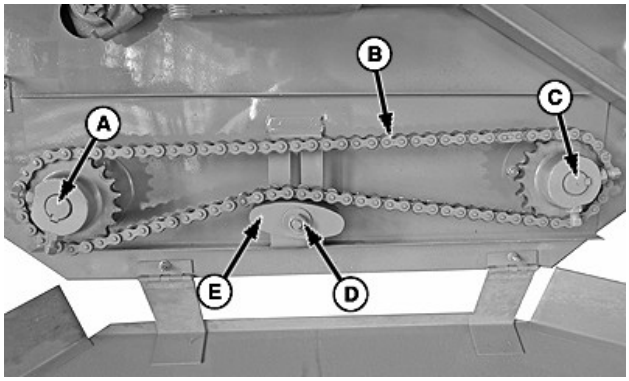
1. Instale o rolamento (B) no eixo. Prenda-o com a parte lateral da máquina. (Antes de apertar os parafusos de montagem da sede do rolamento, gire o eixo em várias voltas.)
2. Coloque a bucha excêntrica (D). Após determinar o sentido de rotação do eixo, aperte a bucha excêntrica (D) de acordo com o sentido da rotação.
3. Coloque uma punção contra o furo cego na luva excêntrica (D). Use um martelo para bater a punção até que a bucha excêntrica trave firmemente.
4. Aperte o parafuso de ajuste (C) com uma chave sextavada.

Para remover:

1. Solte o parafuso de ajuste (C) com uma chave sextavada.
2. Coloque a punção contra o furo cego na bucha excêntrica (D). Use um martelo para bater a punção no sentido inverso de rotação do eixo, até que a bucha excêntrica seja solta.
3. Remova a bucha excêntrica (D). Remova o assento do rolamento e o rolamento.

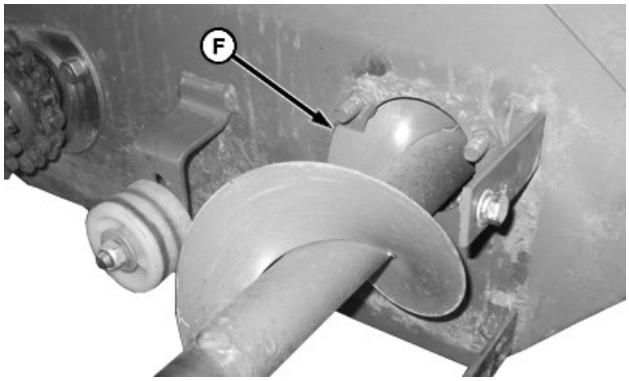
CP00718,00043E4-54-19DEC17

Remoção e Instalação do Sem-fim de Retrilha e Grãos



YC6030—UN—26DEC13

A— Eixo do sem-fim de grãos
B— Corrente de Acionamento
C— Eixo do Sem-fim de Retrilha
D— Porca
E— Bloco de tensão



YC8150—UN—04MAR15

F— Folga

Para remover:

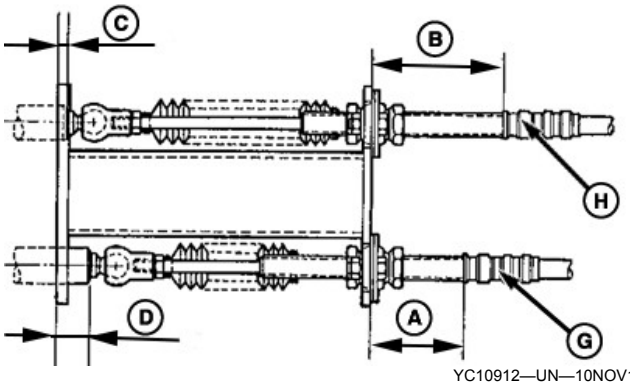
1. Do lado direito, remova a carcaça do rolamento, o rolamento, a corrente do elevador e a roda dentada. Do lado esquerdo, remova o bloco de tensão (E), a corrente de transmissão (B), a roda dentada, a carcaça do rolamento, o rolamento e a tampa. Encontra-se uma folga (F) na parede lateral esquerda.
2. Alinhe a lâmina do sem-fim com a folga (F). Balance lentamente o sem fim para fora.

Para instalar:

1. Alinhe a lâmina do sem-fim com a folga (F) na parede lateral esquerda, gire o sem-fim para dentro lentamente.
2. No lado direito, instale a roda dentada, a corrente do elevador, o rolamento e a carcaça do rolamento. No lado esquerdo, instale a tampa do rolamento, a carcaça do rolamento, a roda dentada, a corrente de transmissão (B) e o bloco de tensão (E).

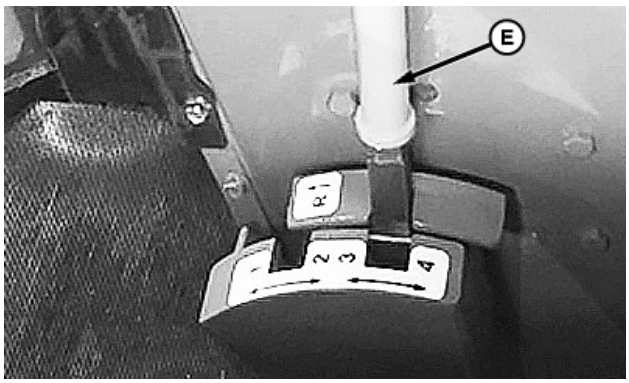
JL31334,00017C8-54-07MAY18

Ajuste do Cabo de Rotação Variável



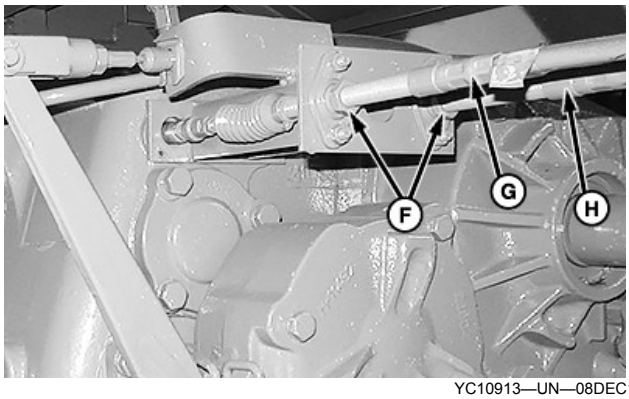
YC10912—UN—10NOV16

A— 65 mm
B— 85 mm
C— 5,56 mm
D— 17,29 mm
G— Cabo
H— Cabo



YC10877—UN—08DEC16

E— Alavanca de Troca de Marchas



YC10913—UN—08DEC16

F— Porcas (4 usadas)
G— Cabo
H— Cabo

Para uma máquina nova, verifique o tamanho de (A) e (B), conforme mostrado no diagrama à direita: A = 65 mm, B = 85 mm.

Para uma máquina usada, o comprimento do cabo foi alterado, ajuste da seguinte maneira:

1. Ajuste a alavanca de troca de marchas (E) em posição de neutro entre três e quatro marchas.

NOTA: Puxe os cabos (G e H) separadamente porque não há mecanismo de intertravamento entre os dois eixos do garfo de mudança.

2. Solte as porcas (F), libere os cabos (G e H).
3. Puxe os cabos (G e H) até que o eixo do garfo de mudança se projete da caixa de engrenagens com o tamanho necessário: C = 5,56 mm, D = 17,29 mm.
4. Ajuste a posição do cabo até A = 65 mm, B = 85 mm.
5. Aperte as porcas (F) em ambas as extremidades do suporte do cabo.
6. Verifique e reajuste conforme necessário.

JL31334,00017C9-54-07MAY18

Armazenamento da Colheitadeira ao Fim da Temporada de Colheita

Máquina: Se possível, armazene a colheitadeira em um local seco e protegido. Antes de armazenar, verifique o seguinte:

1. Limpe muito bem a colheitadeira por dentro e por fora. Evite que resíduos e poeira corroam ou danifiquem a máquina.
2. Remova ou afrouxe todas as correias em V.
3. Limpe todas as correntes e lubrifique-as com uma escova de óleo espesso para evitar corrosão.
4. Limpe os sem-fins, elevadores e peneiras.
5. Tome medidas de proteção sob o alimentador para evitar corrosão.
6. Lubrifique completamente a colheitadeira de acordo com as tabelas de lubrificação.
7. Engraxe as roscas dos parafusos de ajuste da embreagem de segurança.
8. Alivie a tensão nas molas.
9. Retoque a todos os lugares onde as tintas estão danificadas.
10. Deixe as aberturas do elevador inferior e superior abertas.
11. Lubrifique todas as superfícies metálicas nos pistões do cilindro hidráulico e os retraia.
12. Abaixe a plataforma sobre os blocos.
13. Escore a máquina com blocos de madeira para que as rodas não toquem o solo. Deixe os pneus cheios.
14. Devido às limitações, a colheitadeira deve ser estacionada ao ar livre, eleve-a e remova as rodas. Armazene as rodas em um local seco e ventilado.
15. Lubrifique todas as articulações e pontos de fricção que necessitam de lubrificação.

Motor: Proteja o motor contra corrosão, tome as seguintes medidas:

1. Limpe externamente o motor com um bom solvente.

NOTA: NÃO use gasolina.

2. Drene, lave o sistema de arrefecimento do motor e reabasteça o líquido de arrefecimento recomendado.
3. Drene o óleo do motor e substitua o filtro e reabasteça o óleo recomendado.
4. Coloque o papelão entre a correia do ventilador e a polia para evitar a adesão.
5. Encha o tanque com combustível. Esvazie a água e impurezas do filtro primário.
6. Limpe a entrada de ar do motor, substitua os elementos filtrantes de ar.

Outros: Remova e limpe a bateria. Armazene-a em um local apropriado após a carga.

CP00718,00043E7-54-19DEC17

Usar a Colheitadeira Novamente



YC2449—UN—18OCT12

Após um longo período de armazenamento, a colheitadeira deve ser reparada em detalhes antes do início de cada temporada. Certifique-se de que a máquina está em condições boas de trabalho.

Máquina:

1. Instale as correias e ajuste a tensão adequadamente.
2. Ajuste o tensionador da corrente de transmissão adequadamente.
3. Ajuste a pressão de mola da embreagem de segurança corretamente.
4. Feche as aberturas do elevador.
5. Lubrifique completamente a colheitadeira de acordo com as tabelas de lubrificação.
6. Verifique a bateria e recarregue-a, se necessário. Instale a bateria na máquina.
7. Verifique as pressões de calibragem dos pneus.
8. Verifique o extintor de incêndio e de carga, conforme a especificação no rótulo.

⚠ CUIDADO: Não ligue o motor em um local fechado para evitar asfixia. Aperte os parafusos de fixação e as porcas das rodas dianteiras e traseiras.

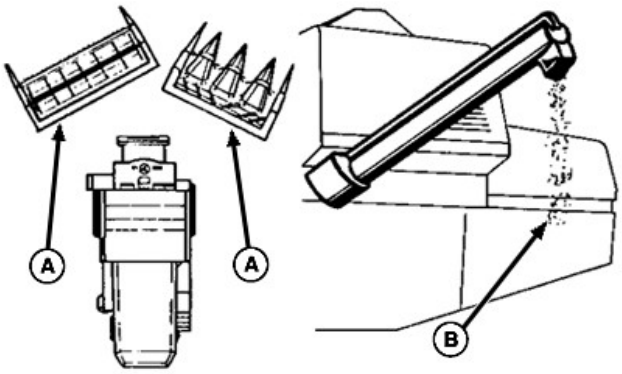
9. Opere a colheitadeira a meia aceleração por uma hora.
10. Verifique se há superaquecimento em todos os rolamentos.

Motor:

1. Remova os bujões de vedação na tampa de enchimento e o papelão entre as polias e correia do ventilador.
2. Verifique o nível do líquido de arrefecimento.
3. Verifique o nível de óleo do motor.
4. Opere o motor em baixa rotação até que a luz indicadora da pressão de óleo seja desligada (cerca de 5 segundos). Faça o motor funcionar a meia aceleração por 5 minutos.
5. Opere o motor com carga e verifique se há ruído anormal. Desligue imediatamente o motor e faça verificações e reparos, se anormal.
6. Verifique todas as mangueiras e abraçadeiras. Entre em contato com o centro de serviço se houver vazamento.

CP00718,00043E8-54-19DEC17

Transporte da Colheitadeira com sua Própria Potência



YC2450—UN—05DEC12

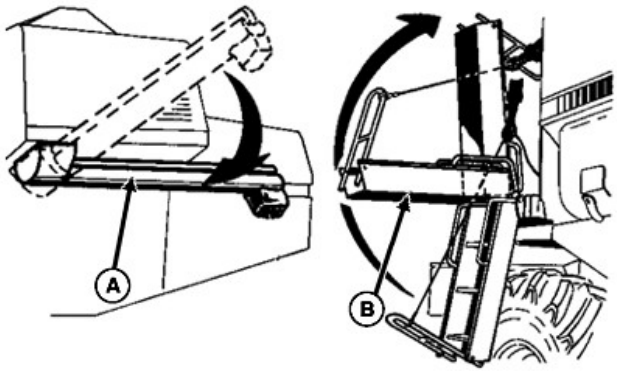
A— Distribuidor
B— Tanque Graneleiro Vazio

Remova a plataforma (A).

Tanque graneleiro vazio (B).

CP00718,00043E9-54-19DEC17

Tubo de Descarga e Escada da Estação do Operador



YC2451—UN—05DEC12

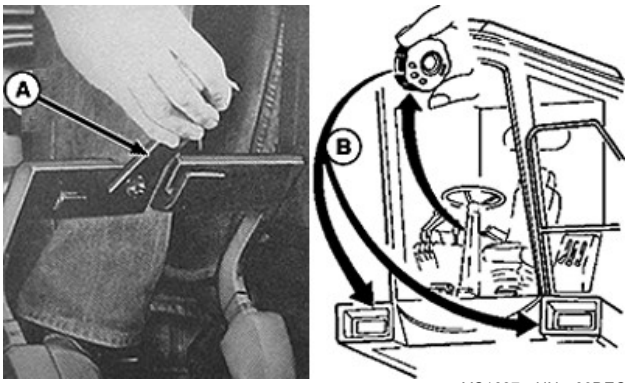
A— Tubo Descarregador
B— Escada da Estação do Operador

Tubo descarregador de colheita (A).

Dobre a escada da estação do operador (B) para cima e fixe.

CP00718,00043EA-54-19DEC17

Pedais e Luzes do Freio de Serviço



YC1687—UN—09DEC12

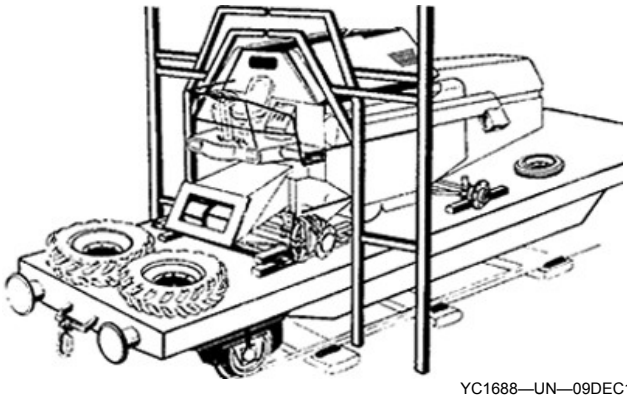
A— Pedal de Freio de Serviço
B— Luzes

Acople os pedais do freio de serviço (A) um ao outro antes de dirigir em vias públicas.

Ligue as luzes (B) quando necessário.

CP00718,00043EB-54-19DEC17

Preparação do Transporte da Colheitadeira



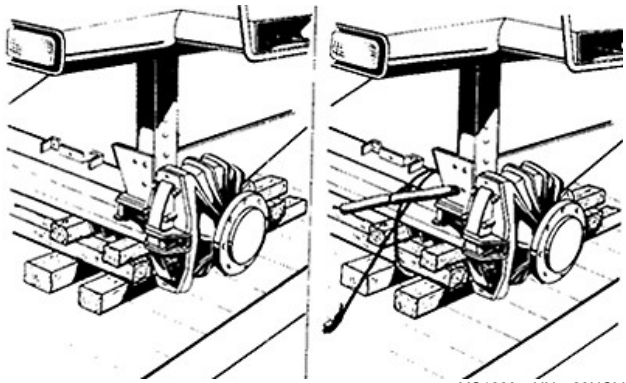
YC1688—UN—09DEC12

⚠ CUIDADO: Coloque a colheitadeira em estado horizontal no reboque para evitar a inclinação.

Se a colheitadeira for muito alta ou muito larga para ser transportada, remova as rodas dianteiras e traseiras e fixe a colheitadeira com segurança sobre o reboque.

CP00718,00043EC-54-19DEC17

Fixar a Colheitadeira



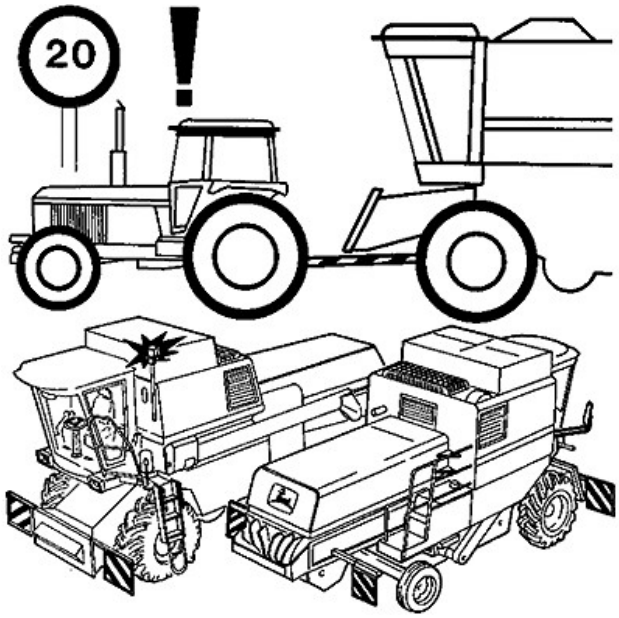
YC1689—UN—23NOV12

IMPORTANTE: Desça a colheitadeira sobre os blocos de madeira de apoio. Nunca coloque reduções finais no reboque.

Use as ligações e blocos de madeira apropriados para fixar os eixos dianteiros e traseiros da colheitadeira no reboque.

CP00718,00043ED-54-19DEC17

Rebocar Colheitadeira



YC1690—UN—30DEC13

CUIDADO: Nunca faça o reboque com um corda. Sempre use uma barra de reboque adequada. Conecte confiavelmente a barra de reboque nos locais adequados do eixo dianteiro.

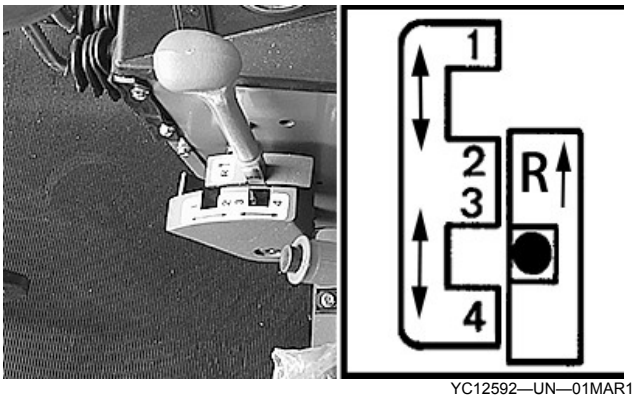
IMPORTANTE: O reboque em velocidades mais altas do que 20 km/h pode danificar os pneus, a transmissão e a transmissão final.

Ligue as luzes de alerta quando rebocar a máquina.

IMPORTANTE: O engate de reboque no eixo traseiro é apenas para o reboque da plataforma. Nunca tente rebocar a máquina pelo engate de reboque da plataforma.

CP00718,00043EE-54-19DEC17

Coloque a Alavanca de Câmbio de Marchas na Posição de Neutro



YC12592—UN—01MAR18

IMPORTANTE: Desengate o freio de estacionamento.

NOTA: Desloque a alavanca de mudanças para a posição de neutro como mostrado.

CP00606,00017DA-54-25MAY18

Prevenção contra Incêndios

Recomendações de Prevenção Contra Incêndios

A máquina deve ser inspecionada periodicamente ao longo do dia de trabalho. O acúmulo de material de colheita e outros detritos deve ser removido para assegurar o funcionamento correto da máquina e a redução do risco de incêndio.

A limpeza completa e regular da máquina em conjunto com outros procedimentos de manutenção de rotina descritos neste Manual do Operador diminui o risco de incêndio, o tempo de paralisação e aumenta o desempenho da máquina.

Siga sempre todos os procedimentos de segurança indicados na máquina e no Manual do Operador. Antes de efetuar qualquer inspeção ou limpeza, desligue o motor, aplique o freio de estacionamento e remova a chave de contato.

A máquina está equipada com um extintor de incêndio. O extintor deve ser verificado diariamente ao entrar na cabine ou sair dela e ao trabalhar ao redor da máquina para garantir que esteja em condições de trabalho. Os extintores de incêndio devem ser substituídos ou passar por uma manutenção profissional após qualquer uso.

Para obter informações adicionais, consulte o conteúdo relacionado na seção Limpeza da Máquina.

CP00718,00043F0-54-19DEC17

Uso do Extintor de Incêndio

Sobre como usar o extintor de incêndio, consulte Uso do Extintor de Incêndio na seção Instruções de Segurança e Avisos de Segurança.

CP00718,00043F1-54-19DEC17

Manuseio de Fluidos com Cuidado - Evite Incêndios



TS227—UN—15APR13

Quando transferir ou utilizar combustível, evite fazê-lo na proximidade de aquecedores, chamas ou faíscas e não fumar.

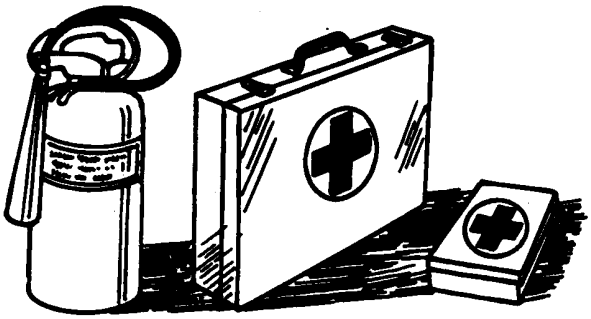
Armazene os líquidos inflamáveis em lugar seguro onde não exista perigo de incêndio. Não perfure nem incinere vasilhames pressurizados.

Limpe a máquina e retire dela qualquer sujeira, graxas e outros resíduos.

Não guarde tecidos impregnados de óleo, pois eles podem inflamar-se espontaneamente.

DX,FLAME-54-29SEP98

Emergências



TS291—UN—15APR13

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.

DX,FIRE2-54-03MAR93

Manuseie o fluido de partida a frio com segurança



TS1356—UN—18MAR92

O fluido de partida é altamente inflamável.

Mantenha todas as faíscas e chamas afastadas ao manusear o fluido. Mantenha o fluido de partida a frio longe das baterias e dos cabos.

Para evitar a descarga acidental, ao guardar a lata pressurizada, mantenha o tampão no recipiente e guarde-o em um local fresco e protegido.

Não incinere ou perfure um recipiente com fluido de partida a frio.

Não use fluido de partida em um motor equipado com velas de pré-aquecimento ou aquecedor da admissão de ar.

DX,FIRE3-54-14MAR14

Remoção de Detritos de Cultura Acumulados



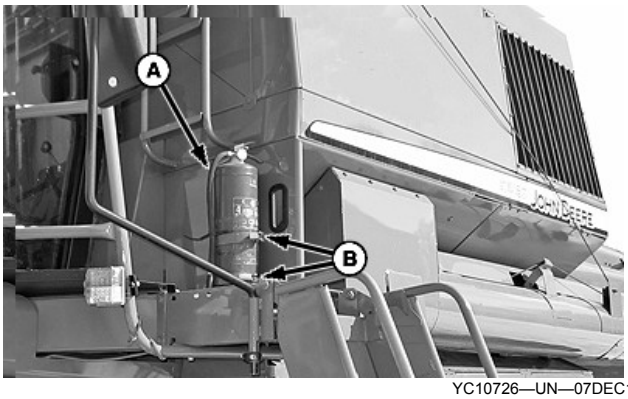
TS227—UN—15APR13

O acúmulo de palha e detritos de colheita no compartimento do motor, no motor e nas peças adjacentes em movimento gera risco de incêndio. Verifique e limpe essas áreas frequentemente. Antes de fazer qualquer inspeção ou serviço, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

CP00718,00043F4-54-19DEC17

Localizações dos extintores de incêndio

NOTA: Se o extintor de incêndio não estiver equipado com a máquina, deve-se encomendá-lo do concessionário local.



YC10726—UN—07DEC16

A— Extintor de Incêndio
B— Abraçadeira (2 usadas)

O extintor de incêndio (A) está do lado esquerdo da cabine, próximo do tanque graneleiro. Para remover o extintor de incêndio, solte as braçadeiras (B) no suporte e remova o extintor de incêndio do suporte.

CP00606,00018C7-54-29MAY18

Em Caso de Incêndio

Interrompa a colheita imediatamente ao primeiro sinal de incêndio. Pode ser cheiro de fumaça ou a visão de fumaça ou chamas.

Não se arrisque a sofrer acidente pessoal. Se um incêndio estiver muito avançado, não tente apagá-lo.

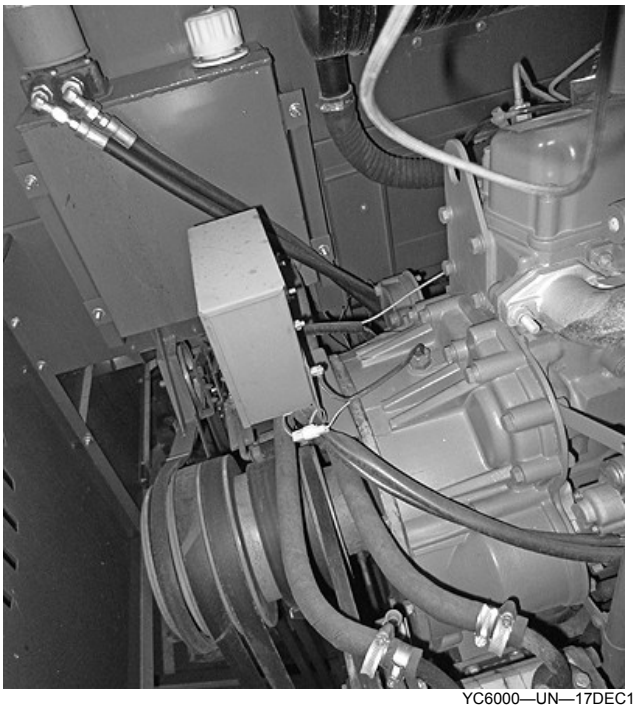
Se for possível apagar o incêndio com segurança, prossiga cuidadosamente e siga as seguintes orientações:

1. Remova o extintor de incêndio do suporte e leve até a área do incêndio.
2. Aproxime-se da área do incêndio a favor do vento.
3. Puxe o pino de segurança da parte superior do extintor.
4. Segure o extintor na vertical pelas alças e direcione a mangueira para a base das chamas.
5. Aperte as alavancas para descarregar o extintor de incêndio.
6. Mova o bico para frente e para trás cobrindo as chamas com uma nuvem de pó ou água.

CP00718,00043F6-54-19DEC17

Limpeza do Compartimento do Motor

⚠ CUIDADO: Não limpe o motor ou o compartimento do motor com o motor funcionando.



YC6000—UN—17DEC13

Poeira, óleo, palhiço e detritos da colheita no compartimento do motor e no motor são risco de incêndio. A direção do vento, o tipo de cultura e seu teor de umidade são todos fatores que podem afetar o local e a quantidade de acúmulo de palhiço e restos de cultura. Verifique e limpe essas áreas frequentemente.

CP00718,00043F7-54-19DEC17

Limpeza da máquina

Diretrizes Gerais de Limpeza

A máquina deve ser inspecionada periodicamente ao longo dos dias de colheita. O acúmulo de material de cultura e outros detritos deve ser removido para garantir o funcionamento adequado da máquina e para reduzir o risco de incêndio.

A frequência de inspeções e limpezas variará dependendo de vários fatores, como condições de funcionamento, configurações da máquina, condições da cultura, velocidades de funcionamento e condições climáticas. Inspeções e limpezas são necessárias várias vezes durante o dia de colheita, especialmente em condições de muito vento, dias quentes e secos.

Algumas fotos mostram acúmulo de resíduos de lavoura e outros detritos antes da limpeza. Esse tipo de acúmulo não é normal; foi permitido apenas para propósitos ilustrativos.

IMPORTANTE: A limpeza regular e cuidadosa da máquina juntamente com outros procedimentos de manutenção de rotina indicados no Manual do Operador reduz o risco de incêndios, a probabilidade de tempo parado oneroso e melhoram o desempenho da máquina.

Material de cultura e outros detritos podem se acumular em várias áreas. A direção do vento, o tipo de cultura e seu teor de umidade são todos fatores que podem impactar o local e a quantidade de acúmulo de material de cultura e detritos. Cuidado com as condições de colheita e ajuste seu calendário de limpeza para assegurar a função adequada da máquina e reduzir o risco de incêndio. Inspecione e limpe essas áreas conforme necessário durante todo o dia de colheita.

As principais áreas que precisam ser inspecionadas e limpas frequentemente são:

- Compartimento do motor
- Sistema de arrefecimento do motor
- Tanque de combustível
- Ventilador de limpeza
- Calha
- Dispositivo de separação
- Chicotes elétricos e linhas de óleo
- Caixa de engrenagens

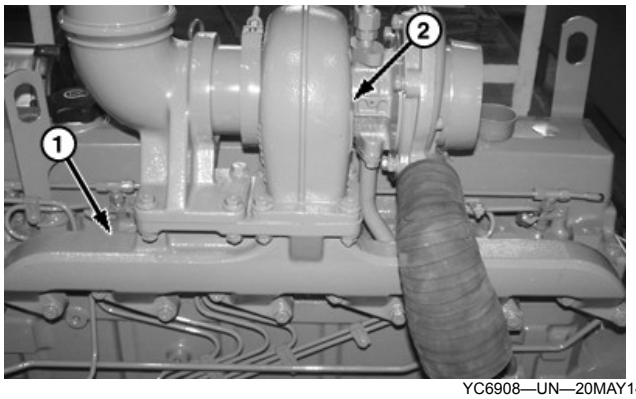
Embora a limpeza regular em outras áreas também seja necessária, essas áreas são mais frequentemente limpas com ar comprimido.

Siga sempre todos os procedimentos de segurança indicados na máquina e no Manual do Operador. Antes de efetuar qualquer inspeção ou limpeza, sempre desligue o motor, aplique o freio de estacionamento e remova a chave de contato.

CP00718,00043F8-54-19DEC17

Compartimento do Motor

Essas áreas ao redor do compartimento do motor são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.



YC6908—UN—20MAY14



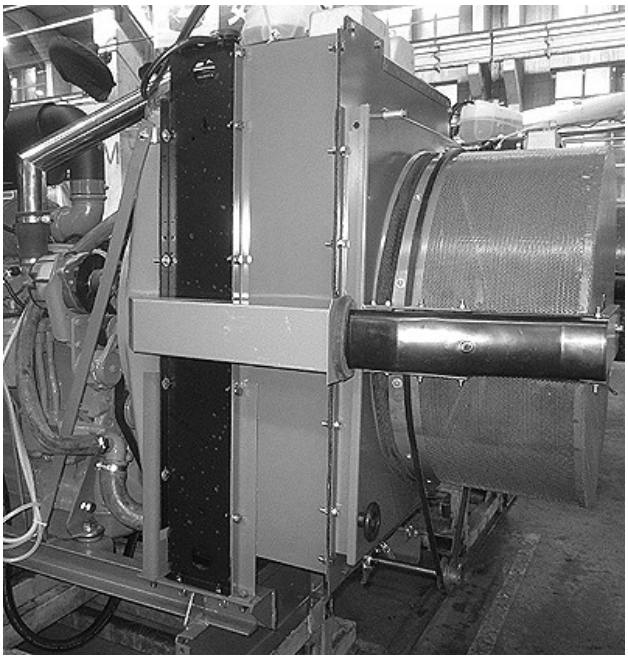
YC6002—UN—18DEC13

1. Coletor de escape
2. Turbocompressor
3. Abaixo do motor

CP00718,00043F9-54-19DEC17

Sistema de Arrefecimento do Motor

Essas áreas ao redor do sistema de arrefecimento do motor são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.



YC3958—UN—01APR13

CP00718,00043FA-54-19DEC17

Tanque de Combustível

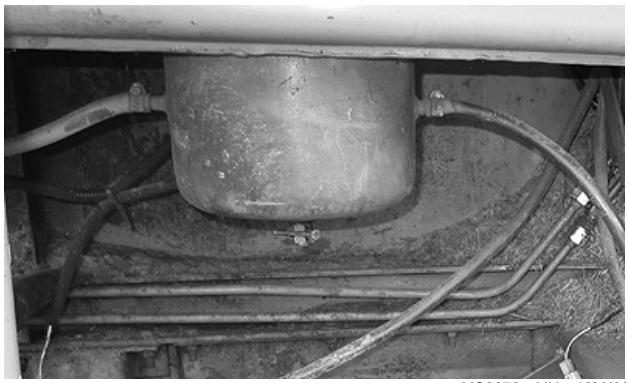
⚠ CUIDADO: Se for encontrado vazamento de óleo, pare a máquina imediatamente. Localize o vazamento. Nunca dê partida na máquina antes de ela ter sido reparada.

Regularmente, inspecione e limpe a parte superior, inferior e as laterais do tanque de combustível e ao redor da bomba de transferência de combustível ao longo do dia de colheita.



YC6693—UN—14MAY14

Superior



YC6672—UN—12MAY14

descida



YC6694—UN—14MAY14

Lado



YC6682—UN—14MAY14

Bomba de Transferência de Combustível

CP00606,00017DB-54-25MAY18

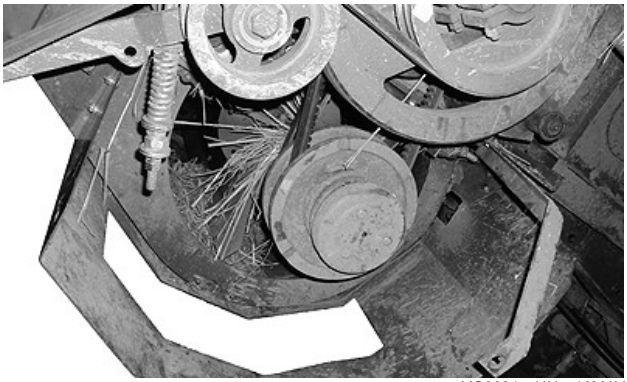
Ventilador de Limpeza

Essas áreas ao redor da ventoinha de limpeza são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.



YC6686—UN—13MAY14

Lado Esquerdo



YC6681—UN—13MAY14

Lado Direito

CP00606,00017DC-54-25MAY18

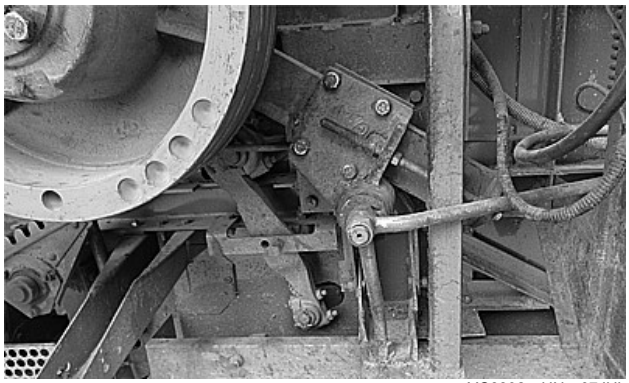
Calha

Essas áreas ao redor da calha são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.



YC6683—UN—13MAY14

Lado Direito



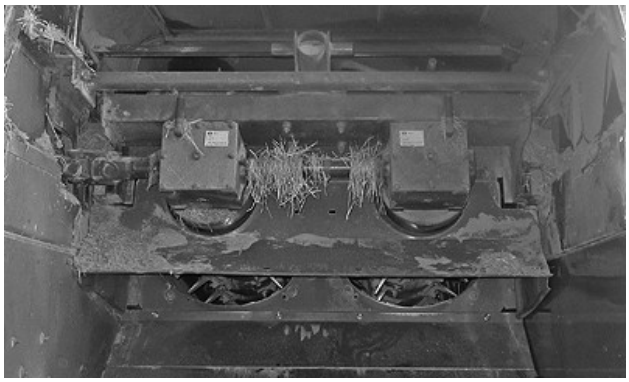
YC8892—UN—07JUL15

Lado Esquerdo

CP00606,00017DD-54-25MAY18

Separador

Essas áreas ao redor do separador são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.

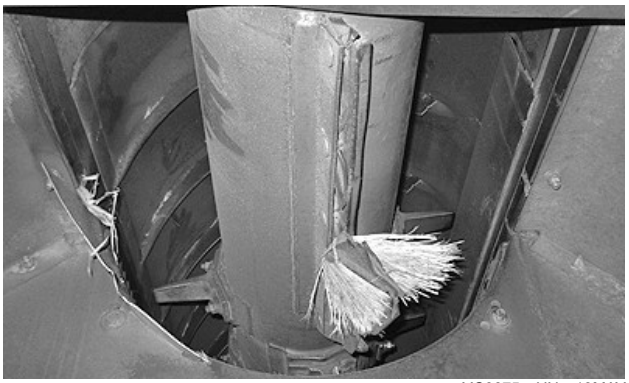


YC6695—UN—20MAY14

Caixa de engrenagens



YC6696—UN—20MAY14



YC6675—UN—13MAY14

Separador



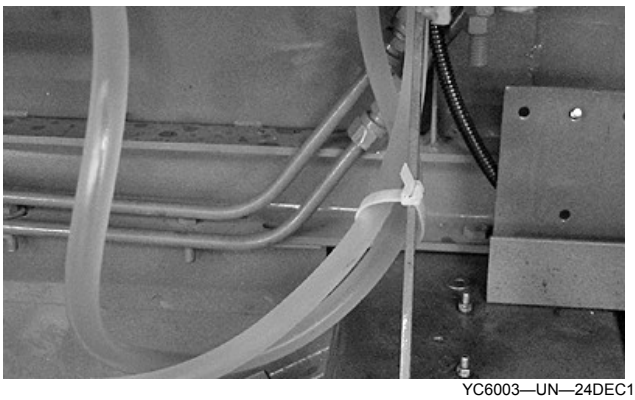
YC6676—UN—13MAY14

Superior

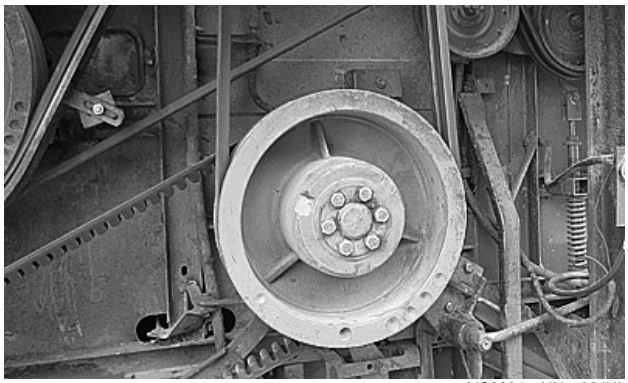
CP00606,00017DE-54-25MAY18

Chicotes Elétricos e Linhas de Óleo

Essas áreas ao redor dos arneses elétricos e linhas de óleo são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.



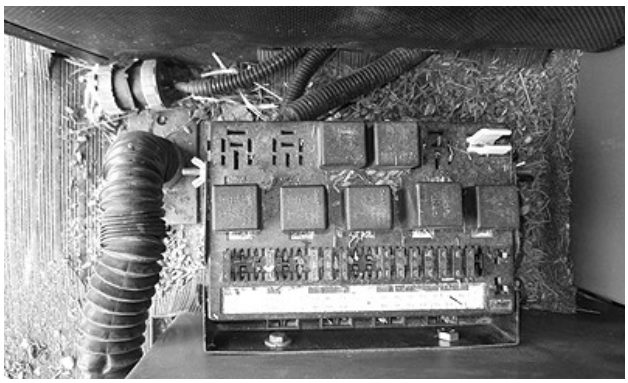
YC6003—UN—24DEC13



YC8894—UN—08JUL15



YC6677—UN—13MAY14

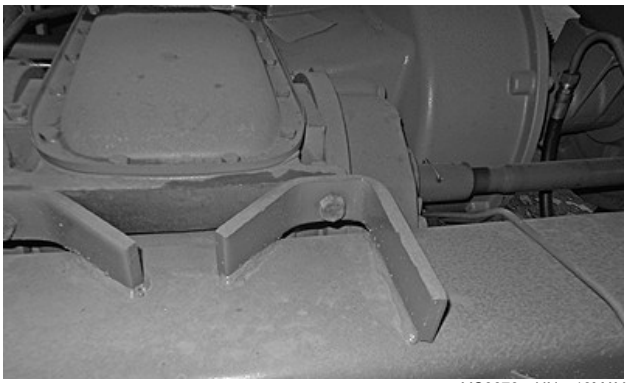


YC6692—UN—13MAY14

CP00606,00017DF-54-25MAY18

Caixa de Engrenagens

Essas áreas ao redor da caixa de engrenagens e das linhas de óleo são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.

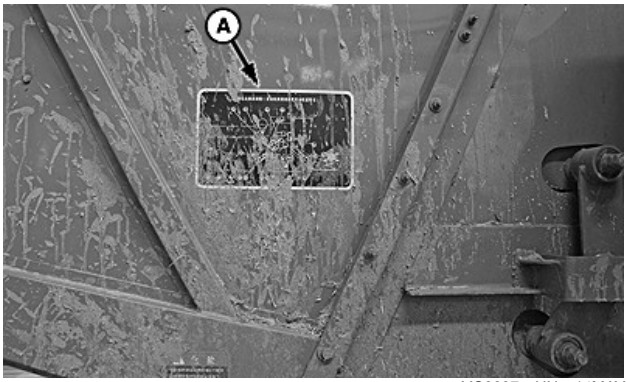


YC6673—UN—13MAY14

CP00718,0004400-54-19DEC17

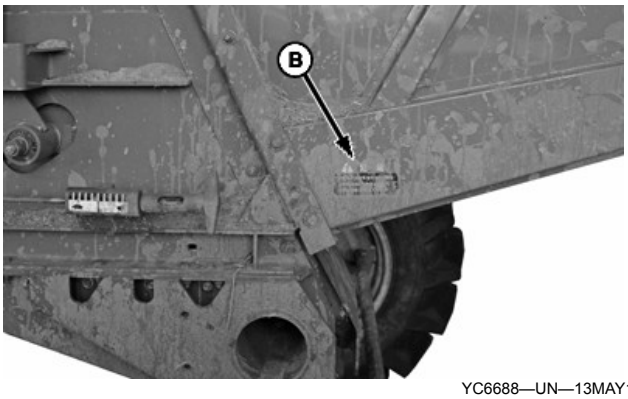
Etiquetas

Todas as etiquetas são inspecionadas e limpas durante todo o dia de colheita.



YC6687—UN—14MAY14

A— Etiqueta de Lubrificação



YC6688—UN—13MAY14

B— Adesivo de segurança

JL31334,00017CA-54-07MAY18

Análise e Solução de Problemas de Falhas Comuns

Análise e Solução de Problemas e Falhas

A maioria dos problemas de uso da colheitadeira se deve aos ajustes incorretos.

Na análise de falhas, problemas em potencial são listados com as soluções recomendadas correspondentes para o operador.

CP00718,0004139-54-14DEC17

Alimentador

Sintoma	Problema	Solução
Alimentação desigual do cilindro.	O sem-fim central do cortador está muito alto.	Ajuste o sem-fim central para baixo. Consulte o manual do operador da plataforma.
	A parte dianteira da corrente do transportador do alimentador está ajustada alta demais.	Ajuste os rolos de alimentação de forma que a placa de corrente do transportador esteja separada do piso do alojamento do alimentador com a folga apropriada.
	A corrente do alimentador do cilindro está muito apertada. Os rolos de alimentação estão puxados para cima.	Ajuste a correia do transportador com a tensão adequada.
	A correia de acionamento do cortador desliza.	A polia do tensor de mola deve pressionar a correia de acionamento correta e firmemente.
	O sem-fim central, em comparação com a placa anticintada, está muito para frente.	Ajuste o sem-fim para trás em direção à placa anticintada. Consulte o manual do operador da plataforma.
	A correia de acionamento do alimentador desliza.	Ajuste a tensão da correia de acionamento.
	A travessa da corrente do alimentador está danificada.	Endireite ou substitua o transportador do alimentador.
	Sujeira, palha e folhas se acumulam no assoalho do alimentador.	Limpe o piso do alimentador.
A plataforma ou o cortador não podem ser corretamente levantados.	Há ar no sistema hidráulico.	Corrija os vazamentos e drene o ar do sistema de elevação do molinete.

CP00718,000413A-54-14DEC17

Sistema de Limpeza e Trilha

Sintoma	Problema	Solução
O cilindro não consegue operar em alta velocidade.	A correia de acionamento está solta.	Ajuste a correia de acionamento.
O cilindro está entupido ou sobrecarregado.	A rotação do motor não está correta.	Peça a profissionais para que reparem.
	A folga entre o côncavo e o cilindro muito pequena ou grande.	Ajuste a folga entre o côncavo e o cilindro.

Sintoma	Problema	Solução
	A rotação do cilindro, referente à cultura, é muito baixa.	Aumente a velocidade de rotação do cilindro.
	Excesso de material da cultura entrando no cilindro.	Reduza a velocidade de deslocamento.
O cilindro sofre de alimentação reversa.	A rotação do motor não está correta.	Peça a profissionais para que reparem.
O grão não está completamente debulhado.	A cultura não é adequada para a trilha.	Teste a umidade da cultura antes da colheita.
	A velocidade de rotação do cilindro é muito baixa.	Aumente a velocidade de rotação do cilindro até que um bom resultado de trilha seja alcançado, mas não aumente a velocidade para um ponto crítico em que o grão seja esmagado.
	A folga entre o côncavo e o cilindro é muito grande.	Reduza a folga entre o côncavo e o cilindro para aumentar a trilha.
	A alimentação para o cilindro é irregular.	Verifique a correia da carcaça do alimentador e seu estado flutuante durante o transporte.
	Não entram materiais suficientes na colheitadeira. A trilha não é boa.	Aumente a velocidade de deslocamento.
Os grãos no tanque graneleiro estão seriamente trincados.	A velocidade do cilindro, referente à cultura, é muito alta.	Diminua a velocidade de rotação do cilindro até que o grão não seja esmagado, mas a boa trilha ainda deve ser mantida. E/ou aumente um pouco a folga da trilha.
	A folga entre o côncavo e o cilindro é muito pequena.	Aumente a folga entre o côncavo e o cilindro até parar o esmagamento.
	Há muitos grãos na retrilha. O grão é esmagado durante a retrilha.	Aumente ligeiramente a folga de abertura da peneira de grãos para reduzir a retrilha.
		Reduza a rotação do ventilador.
	Não entram materiais suficientes na colheitadeira.	Aumente a velocidade de deslocamento.
	Canaleta do sem-fim danificada ou helicoide do sem-fim curvada.	Endireite a canaleta, o helicoide ou o eixo do sem-fim. Substitua conforme necessário.
Grãos se perderam no separador.	Grãos se perderam no separador. A perda na câmara de limpeza é nula ou baixa.	Remova a tampa fechada no cilindro côncavo de separação e troque os elementos de dentes (começando com 2 a 3 peças por lado).

Sintoma	Problema	Solução
		Reduza a velocidade de deslocamento.
Não há quase nenhum farelo nas retrilhas. Os grãos no tanque graneleiro estão limpos.	A velocidade do ventilador está muito alta e/ou abertura da peneira superior não está aberta o bastante.	Reduza a velocidade do ventilador e/ /ou aumente a abertura da peneira superior.
Há alguns farelos nas retrilhas. Os grãos no tanque graneleiro estão limpos.	O grau do sulcador da peneira de grãos é baixo.	Aumente o grau de abertura da peneira de grãos.
Há uma grande quantidade de farelo na retrilha. A limpeza de grãos no tanque graneleiro é baixa.	O grau do sulcador da peneira de grãos é baixo. A rotação do ventilador é muito baixa.	Aumente o grau de abertura da peneira de grãos. Aumente a velocidade do ventilador.
Há muito detritos (plantas raladas) nas retrilhas.	O grau de abertura da peneira superior e de sua extensão é excessivo quando há muitas ervas daninhas.	Reduza o grau de abertura da peneira superior e de sua extensão.
	A velocidade de rotação do cilindro está muito alta, e folga do côncavo é muito pequena.	Reduza a velocidade do cilindro e/ou aumente a folga entre o cilindro e côncavo.
Os grãos no tanque graneleiro não estão limpos (picos trilhados incompletos).	O grau do sulcador da peneira de grãos é excessivo.	Reduza o grau de abertura da peneira de grãos.
	Ocorre trilha incompleta no cilindro.	Aumente a velocidade de rotação do cilindro e/ou diminua a folga entre o cilindro e o côncavo.
Os grãos no tanque graneleiro não estão limpos (principalmente farelo).	A rotação do ventilador é muito baixa.	Aumente a velocidade do ventilador.
Perda de grãos na peneira de limpeza (grãos no tanque graneleiro não estão limpos).	A peneira superior está fechada.	Abra a peneira superior.
	A velocidade do ventilador está incorreta.	Ajuste a velocidade do ventilador. Verifique a retrilha, perda e limpeza de grãos no tanque graneleiro.
	O cilindro de separação deixa cair muitos materiais, resultando em perda de grãos na câmara de limpeza (sem perda de grãos no cilindro de separação).	Remova algumas placas com os dedos da parte traseira do côncavo do cilindro de separação. Substitua-as por placas de bloqueio.
Acontece uma grave perda de grãos (quando a taxa de alimentação está baixa ou alta).	A rotação do ventilador está muito alta.	Reduza a rotação do ventilador.
	O grau de abertura da peneira superior não é suficiente.	Aumente o grau de abertura da peneira superior.

Sintoma	Problema	Solução
Acontece uma grave perda de grãos (quando o volume de alimentação está alto).	A rotação do ventilador é muito baixa.	Aumente a velocidade do ventilador.

CP00718,000413B-54-14DEC17

Sistema da Velocidade de Rodagem

Sintoma	Problema	Solução
A correia de acionamento de avanço (em toda faixa de velocidade) está muito apertada.	A velocidade da CVT não ajusta.	Lubrifique totalmente o came da placa em movimento. Remova a ferrugem. Substitua as peças desgastadas.
A mudança de velocidade é difícil ou falha.	A embreagem não é separada.	Verifique o nível de óleo no reservatório e verifique se a folga na alavanca separada está correta. Tome as medidas apropriadas para resolver o problema.
	O cabo de velocidade variável está ajustado incorretamente.	Ajuste o cabo de velocidade variável.
	O cabo de velocidade variável está danificado, sujo, corroído ou pressionado.	Verifique, limpe, ajuste ou substitua o cabo.
	A caixa de engrenagens apresenta um problema interno.	Peça a profissionais para que reparem.

CP00718,000413C-54-14DEC17

Eixo de Acionamento Traseiro (Opcional)

Sintoma	Problema	Solução
Ruído no acionamento central aumenta	A folga do rolamento do pinhão cônico ou da engrenagem é muito grande	Reajuste
	Engrenagens encaixam anormalmente	Reajuste as impressões da malha
	O eixo diferencial está gasto, preso	Substitua
	Engrenagem planetária ou pastilha está desgastada	Substitua
	O rolamento diferencial está gasto ou danificado	Substitua
O rolamento está superaquecido	A pré-carga do rolamento é muito grande	Reajuste
	A lubrificação é inadequada	Verifique o nível de óleo e reabasteça quando necessário

Sintoma	Problema	Solução
	A folga do rolamento ou da engrenagem é muito pequena	Reajuste
A redução final faz um som estranho	As engrenagens de acionamento da redução final não estão conectadas	Substitua
	O rolamento está desgastado ou danificado	Substitua
A direção é difícil	Vazamento de óleo no cilindro da direção	Repare ou substitua
Falha na direção	O pistão do cilindro de direção está danificado	Substitua
O óleo na redução final vaza	A vedação rotativa está danificada.	Substitua
O óleo no acionamento central vaza	O colar de vedação de óleo e o anel de vedação estão danificados	Substitua
O pinhão cônico pequeno ou a engrenagem cônica helicoidal está emperrada	Pequeno pinhão cônico do eixo e engrenagem cônica helicoidal não estiverem instalados corretamente	Substitua
O pneus traseiros estão seriamente desgastados	O aro ou raio da roda traseira está seriamente deformado	Ajuste o aro ou raio da roda traseira
	A convergência não está ajustada corretamente	Ajuste da convergência
	A articulação está seriamente desgastada	Substitua o pino do eixo.
	A pressão dos pneus é insuficiente durante as operações de transporte	Calibre os pneus conforme necessário
	A entrada de potência de acionamento traseiro não é interrompida durante as operações de transporte	Desengate a entrada de potência do eixo de acionamento traseiro durante o transporte

CP00718,000413D-54-14DEC17

Sistema de Direção

Sintoma	Problema	Solução
As rodas traseiras oscilam em velocidade de transporte.	A convergência não está ajustada adequadamente.	Ajuste a convergência.
Durante a direção na posição limite, o braço de direção não entra em contato com o batente.	O cilindro de direção não está ajustado corretamente.	Ajuste o cilindro de direção.

CP00718,000413E-54-14DEC17

Sistema de Freio

Sintoma	Problema	Solução
Os pedais de freio estão moles e fracos.	O nível do fluido do freio está baixo e/ /ou há ar no sistema.	Verifique se há vazamentos. Adicione fluido de freio ou drene o ar do sistema.
A força de frenagem é insuficiente.	Partes gastas e freios ajustados inadequadamente.	Peça a profissionais para que reparem.

CP00718,000413F-54-14DEC17

Motor

Sintoma	Problema	Solução
É difícil ou falha ao dar partida no motor.	Não há combustível.	Abasteça e drene o ar do sistema de combustível.
	A câmara do separador de água está bloqueada.	Substitua o elemento filtrante.
	Há água, sujeira ou ar no sistema de combustível.	Drene a água. Limpe a sujeira. Reabasteça o óleo e drene o ar do sistema.
	O elemento filtrante de combustível está bloqueado.	Troque o elemento do filtro e drene o ar.
	A marca de combustível não é a correta.	Use combustível apropriado de acordo com as condições de uso.
	A bomba de combustível tem um problema de acoplamento do fio.	Verifique a fiação da bomba de combustível.
	O bico injetor de combustível está sujo ou defeituoso.	Peça a profissionais para que reparem.
	A impedância do circuito de acionamento está muito alta.	Limpe e aperte a bateria, bem como o circuito do relé de partida.
	A viscosidade do óleo do cárter do motor é muito alta.	Drene-o e preencha com óleo de viscosidade e qualidade adequadas.
	A pressão do sistema é insuficiente.	Peça a profissionais para que reparem.
O motor vibra muito.	O óleo do motor é insuficiente.	Preencha com óleo do motor de viscosidade adequada.
	O sistema de combustível tem gases dentro.	Drene o ar do sistema de combustível.
	Problema na bomba de combustível.	Peça a profissionais para que reparem.

Sintoma	Problema	Solução
	A válvula do injetor está emperrada.	Peça a profissionais para que reparem.
	O motor está com um problema interno.	Peça a profissionais para que reparem.
O motor opera de maneira instável e para com frequência.	A temperatura do líquido de arrefecimento está muito baixa.	Acione o motor de pré-aquecimento.
	A câmara do separador de água está bloqueada.	Substitua o elemento filtrante.
	O elemento filtrante de combustível está bloqueado.	Troque o elemento do filtro e drene o ar.
	Há água, sujeira ou ar no sistema de combustível.	Drene a água. Limpe a sujeira. Reabasteça o óleo e drene o ar do sistema.
	O bico injetor de combustível está sujo ou defeituoso.	Peça a profissionais para que reparem.
	Problema na bomba de combustível.	Peça a profissionais para que reparem.
	A haste de comando de válvulas está torta ou a válvula está emperrada.	Peça a profissionais para que reparem.
A potência é insuficiente.	A câmara do separador de água está bloqueada.	Substitua o elemento filtrante.
	O motor está excessivamente aquecido.	Consulte "Motor Excessivamente Aquecido" abaixo.
	A entrada de ar está obstruída.	Limpe o filtro de ar.
	O elemento filtrante de combustível está bloqueado.	Troque o elemento filtrante e drene o ar do sistema de combustível.
	É necessária a operação em altitudes elevadas.	Com o aumento da altitude, o motor perderá parte da potência. Use um combustível de alta altitude correto.
	O injetor de combustível está sujo ou defeituoso.	Peça a profissionais para que reparem.
	Problema na bomba de combustível.	Peça a profissionais para que reparem.
	Vazamentos na entrada de ar.	Verifique se há vazamentos e repare.
O motor está excessivamente aquecido.	Nível insuficiente do líquido de arrefecimento.	Adicione líquido de arrefecimento no radiador.

Sintoma	Problema	Solução
		Verifique a mangueira ou se há vazamento no radiador. Verifique se as juntas estão soltas.
	Há sujeira no radiador ou na tela rotativa.	Limpe o radiador e a tela rotativa.
	A tela rotativa não se move.	A correia de acionamento está partida.
		A correia de acionamento está fora da ranhura da polia.
	A correia de acionamento do ventilador está solta ou partida.	Substitua a correia de acionamento gasta.
	Formam-se escamas no sistema de arrefecimento.	Drene e lave o sistema de arrefecimento.
	Defeito no termostato.	Remova e verifique o termostato.
	O duto de vácuo está obstruído.	Limpe o duto de vácuo.
	A rotação do ventilador está baixa.	Aumente a velocidade do ventilador.
A pressão do óleo do motor está baixa.	O nível do óleo do motor está baixo.	Verifique o nível de óleo do cárter do motor e reabasteça quando necessário.
	Óleo do motor incorreto.	Drene o óleo. Reabasteça com o óleo do motor de viscosidade apropriada para o cárter.
	O radiador de óleo do motor está obstruído.	Peça a profissionais para que reparem.
O consumo de óleo do motor está muito alto.	O sistema de admissão de ar está com alta resistência.	Verifique o filtro de ar e limpe a entrada de ar.
	Vazamentos de óleo do motor.	Verifique os tubos, componentes vedados e a área próxima do bujão de dreno quanto a vazamento.
	A viscosidade do óleo do cárter do motor é muito baixa.	Drene o óleo. Reabasteça com o óleo do motor de viscosidade apropriada para o cárter.
	O radiador de óleo do motor está obstruído.	Limpe o radiador de óleo do motor.
	O cilindro raspa.	Peça a profissionais para que reparem.
	As peças internas estão gastas.As peças internas estão gastas.	Peça a profissionais para que reparem.

Sintoma	Problema	Solução
O consumo de combustível do motor está muito alto.	Filtro do ar entupido ou sujo.	Limpe o filtro de ar.
	A marca de combustível não é a correta.	Use a marca de combustível correta de acordo com as condições de uso.
	O injetor de combustível está sujo ou defeituoso.	Peça a profissionais para que reparem.
	Falha no ponto do motor.	Peça a profissionais para que reparem.
O motor emite fumaça preta ou cinza.	Filtro do ar entupido ou sujo.	Verifique se o filtro de ar está obstruído. Limpe o elemento filtrante.
	A marca de combustível não é a correta.	Use a marca de combustível correta de acordo com as condições de uso.
	O injetor de combustível está sujo ou defeituoso.	Peça a profissionais para que reparem.
	Há ar dentro do sistema de alimentação de combustível.	Sangre o ar do sistema de combustível.
	Silenciador com defeito.	Verifique se o silencioso está danificado, gerando pressão de retorno.
	Falha no ponto do motor.	Peça a profissionais para que reparem.
O motor produz uma fumaça branca.	A temperatura do bloco do motor está baixa.	Pré-aqueça o motor até a temperatura de operação.
	A marca de combustível não é a correta.	Combustível com baixo número de cetano não pode dar partida no motor. Use combustível com o número correto de cetano.
	Defeito no termostato.	Remova e verifique o termostato.

CP00718,0004140-54-14DEC17

Sistema Elétrico

Sintoma	Problema	Solução
A bateria não pode ser carregada.	A correia do alternador está solta ou com algum defeito.	Ajuste a tensão da correia ou substitua a correia danificada.
	As conexões da fiação estão soltas ou corroídas.	Limpe e aperte os cabos da bateria.
	O alternador ou regulador de tensão funciona incorretamente.	Peça a profissionais para que reparem.

Sintoma	Problema	Solução
O motor de partida inicia devagar ou não inicia.	O relé de partida não funciona.	Verifique o relé e a fiação.
	As conexões da fiação da bateria estão soltas ou corroídas.	Limpe e aperte as conexões de fiação soltas.
	O interruptor de partida está desgastado ou o terminal de fiação está solto.	Verifique o interruptor e a fiação.
	A viscosidade do óleo do cárter do motor é muito alta.	Drene o óleo. Reabasteça com o óleo do motor de viscosidade apropriada para o cárter.
	A bateria não está suficientemente carregada.	Carregue a bateria.
	O motor de partida tem defeitos.	Repare ou substitua o motor de partida.
O alternador não gera energia.	As conexões da fiação estão conectadas incorretamente ou em más condições.	Consulte o diagrama e esquema elétrico para verificar e certificar-se de que todos os pontos estejam devidamente em contato.
	A bobina de partida está danificada.	Substitua com um novo alternador.
	O diodo está danificado.	Troque o diodo.
	O contato da escova está ruim.	Ajuste ou substitua por uma nova escova de carbono.
	A correia está muito frouxa.	Aperte a correia.
Os dosadores não exibem nenhuma indicação.	As conexões da fiação estão ruins.	Verifique e aperte os parafusos.
	O sensor está danificado.	Substitua o sensor por outro com as mesmas especificações.
A lâmpada da luz não está acesa.	O interruptor está com defeito ou as conexões da fiação estão com defeito.	Substitua por um interruptor novo.
	Queima o fusível ou a lâmpada está com defeito.	Substitua o fusível e a lâmpada da luz por outros com as mesmas especificações.

CP00718,0004141-54-14DEC17

Sistema Hidráulico

Sintoma	Problema	Solução
Funções hidráulicas ausentes ou lentas.	Nível de óleo no tanque de óleo está muito baixo.	Verifique o nível de óleo e adicione óleo hidráulico.

Sintoma	Problema	Solução
	A bomba da engrenagem funciona bem. A válvula de alívio está ajustada e vedada indevidamente.	Se a bomba de óleo for mal vedada ou estiver excessivamente desgastada, substitua-a por uma nova bomba. Caso contrário, ajuste ou substitua a válvula de alívio na válvula de controle.
O cortador sobe ou desce lentamente.	A válvula de alívio está mal vedada ou mal ajustada.	Substitua ou ajuste a válvula de alívio na válvula de controle.
	O orifício está instalado em uma posição errada.	Reinstale o orifício na posição correta.
	O tubo de sucção está muito torto e não funciona suavemente.	Suavize o tubo ou substitua-o por um novo.
O molinete não se eleva.	O conector rápido do tubo de óleo não está rosqueado com firmeza.	Aperte o conector rápido.
	Orifício da válvula de controle está travado.	Limpe o orifício da válvula de controle.
Quando a rotação do motor está baixa, o guia do braço economiza energia. Quando a rotação do motor está alta, o guia do braço fica sobrecarregado.	A fita de vedação da válvula esfera de retorno do óleo está desgastada.	Remova os parafusos de fixação traseiros. Use um martelo e uma punção para bater na esfera de aço da válvula esfera e conectá-la com a fita de vedação abaixo.
A válvula de controle está com defeito.		Consulte o manual de usuário da válvula de controle hidráulico.

CP00718,0004142-54-14DEC17

Sistema de Ar-condicionado (Opcional)

Sintoma	Problema	Solução
O ar-condicionado não inicia, aquece nem resfria.	A máquina está sem energia elétrica, ou a fonte de alimentação está desconectada.	Carregue, ligue na energia.
	O conjunto do painel do ar--condicionado está danificado.	Verifique as peças de painel do ar--condicionado. Repare ou substitua as peças danificadas.
	A embreagem do compressor do ar--condicionado não funciona.	Verifique o compressor do ar--condicionado. Repare ou substitua, se necessário.
	A válvula de água do sistema de aquecimento está danificada.	Verifique, repare ou substitua.
A temperatura do modo de resfriamento do ar-condicionado está muito alta.	O refrigerante é inadequado.	Verifique e abasteça o refrigerante.

Sintoma	Problema	Solução
	O sensor de temperatura está na posição errada.	Ajuste a posição do sensor de temperatura.
	A correia de acionamento do compressor está muito frouxa.	Compressor de tensão da correia de acionamento.
A temperatura do modo de aquecimento do ar-condicionado está muito baixa.	O sensor de temperatura está na posição errada.	Ajuste a posição do sensor de temperatura.
O desengate e o engate da embreagem são frequentes.	Ventilador do evaporador não funciona.	Verifique, repare ou substitua o ventilador do evaporador.
	O filtro de admissão de ar e o filtro de ar de recirculação têm poeira.	Limpe com ar comprimido.
	O evaporador tem poeira.	Limpe com ar comprimido.
	O interruptor de controle da pressão não funciona adequadamente.	Substitua por um novo interruptor de controle.
	O sensor de temperatura está instalado na posição errada.	Ajuste a posição do sensor de temperatura.

CP00718,0004143-54-14DEC17

Especificações

Colheitadeira com Alimentador Completo 4LZ-11(C230), 4LZ-11A(C230)

Colheitadeira com Alimentador Completo 4LZ-11 (C230)

Especificações da máquina			
Tipo de Estrutura		Colheitadeira com alimentador completo, com rodas, autopropelida	
Produtividade a cada hora (hm^2/h):		1,0-1,7 (arroz), 1,2-2,0 (trigo)	
Consumo de combustível por hectare (kg/hm^2):		16-35 (arroz), 11-30 (trigo)	
Taxa de alimentação (kg/s)		11	
Taxa de perda total (%)		≤1,2 (trigo), ≤3,0 (arroz)	
Taxa de perda no sistema de trilha (%)		≤1,0% (trigo); ≤2,5% (arroz)	
Taxa por esmagamento (%)		≤1,0 (trigo), ≤1,5 (arroz)	
Taxa de impureza (%)		≤2,0 (trigo), ≤2,0 (arroz)	
Largura de corte (mm)		5405 (218R/218F)	
Dimensões (mm) (LxCxA)	Estado de Trabalho	9710×5800×3960 (218R/218F)	
	Estado de Transporte	7640×3600×3960 (sem cortador)	
Distância até o solo de (mm)		470~520	
Massa da máquina	Sem cortador	Mecânica	9870
		Hidráulico	10260
	Com cortador	Mecânica	11370 (218R)
			11470 (218F)
		Hidráulico	11760 (218R)
			11860 (218F)
Confiabilidade	Tempo médio entre falhas MTBF (h)	≥50	
	Validade	≥93%	
Ruído dB (A)	Ruído ambiente dinâmico	≤87	
	Ruído auditivo para o operador	≤93	

NOTA: 1. A produtividade por hora e consumo de combustível podem variar de acordo com o status do aterramento de diferentes tipos de cultura e outras condições naturais. Os parâmetros são apenas para referência!

O desempenho operacional é o desempenho da colheitadeira sob condições padrão de taxa de alimentação, sem ervas daninhas acima da linha de corte, com as culturas na vertical, razão trigo-palha de 0,6-1,2, conteúdo de umidade do grão de 12%-20%, razão arroz-palha de 1,0--2,4, conteúdo de umidade do grão de 15%-28%.

Especificações da colheitadeira com alimentador completo 4LZ-11A (C230)

Parâmetros da máquina			
Tipo de Estrutura		Colheitadeira com alimentador completo, com rodas, autopropelida	
Produtividade a cada hora (hm^2/h):		1,0-1,7 (arroz), 1,2-2,0 (trigo)	
Consumo de combustível por hectare (kg/hm^2):		16-35 (arroz), 11-30 (trigo)	
Taxa de alimentação (kg/s)		11	
Taxa de perda total (%)		≤1,2 (trigo), ≤3,0 (arroz)	
Taxa de perda no sistema de trilha (%)		≤1,0% (trigo); ≤2,5% (arroz)	
Taxa por esmagamento (%)		≤1,0 (trigo), ≤1,5 (arroz)	
Taxa de impureza (%)		≤2,0 (trigo), ≤2,0 (arroz)	
Largura de corte (mm)		4610 (215R/215F)	
Dimensões (mm) (LxCxA)	Estado de Trabalho	9710×5000×3960 (215R/215F)	
	Estado de Transporte	7640×3600×3960 (sem cortador)	
Distância até o solo de (mm)		470~520	
Massa da máquina	Sem cortador	Mecânica	9870
		Hidráulico	10260
	Com cortador	Mecânica	11070 (215R)
			11190 (215F)
		Hidráulico	11460 (215R)
			11580 (215F)

Parâmetros da máquina		
Confiabilidade	Tempo médio entre falhas MTBF (h)	≥50
	Validade	≥93%
Ruído dB (A)	Ruído ambiente dinâmico	≤87
	Ruído auditivo para o operador	≤93

NOTA: 1. A produtividade por hora e consumo de combustível podem variar de acordo com o status do aterramento de diferentes tipos de cultura e outras condições naturais. Os parâmetros são apenas para referência!

O desempenho operacional é o desempenho da colheitadeira sob condições padrão de taxa de alimentação, sem ervas daninhas acima da linha de corte, com as culturas na vertical, razão trigo-palha de 0,6-1,2, conteúdo de umidade do grão de 12%-20%, razão arroz-palha de 1,0--2,4, conteúdo de umidade do grão de 15%-28%.

CP00718,000412D-54-14DEC17

Dispositivo de Trilha

Tipo de cilindro de trilha: Tipo de barra de raspagem de vazão intermitente / Tipo de elemento de dentes de vazão intermitente

Diâmetro do cilindro (mm): 610

Largura do cilindro (mm): 1280

Velocidade de rotação do cilindro (rpm): 420 ± 50 ~ 1150 ± 50 (tipo CVT)

Tipo de côncavo: Tipo de grade / Tipo de pico

Área do côncavo (m^2): 0,66

CP00718,000412E-54-14DEC17

Separador

Tipo de mecanismo de separação: Cilindro de separação de elemento de dentes longitudinal de fluxo axial

Área de separação total (m^2): 2,76

Caixa de engrenagens do cilindro de separação: Duas unidades de 1,75 (L)

CP00718,000412F-54-14DEC17

Diâmetro dos Rolos de Alimentação / Número de Linha do Elemento de Dentes

Diâmetro dos rolos de alimentação / Número de linha do elemento de dentes: 418 (mm)/8

CP00718,0004130-54-14DEC17

Dispositivo de Limpeza

Área da peneira superior (m^2): 2,42 (com extensão)

Área da peneira inferior (m^2): 1,87

Tipo de ventilador: Tipo de camada reta

Número de aletas do ventilador: 4

CP00718,0004131-54-14DEC17

Tanque de Grãos e Descarregamento de Grãos

Tipo de descarregamento de grãos: Descarga do tanque graneleiro, descarga hidráulica mecânica do tanque graneleiro

Volume (m^3): 4,8

Tipo de transportador: Tipo de corrente do raspador

Tempo de descarga de grãos (mín): ≤2,5

CP00718,0004132-54-14DEC17

Sistema da Velocidade de Rodagem

Modo de acionamento: 4 × 2

Tipo de direção: Direção da roda traseira

Tipo de freio: Hidráulico

Especificação do pneu: 28L-26 R2

Pressão dos pneus de condução: 170 KPa

Especificação do pneu de direção: 14,9-24-R1-10PR /14,9-24-R2-10PR (acionamento traseiro)

Pressão do pneu de direção: 180 KPa

Velocidade de deslocamento no solo (km/h): 1,05-20 (tipo mecânico da correia)

Velocidade de deslocamento no solo (km/h): ≤24 (tipo de acionamento hidráulico)

Bitola da roda motriz (mm): 2820

Bitola das rodas direcionais (mm): 2600

Base da roda frontal e traseira (mm): 3717

Correia da esteira (comprimento x largura x altura): 2600 x 700 x 1260 (estado de trabalho)

Capacidade da caixa de transmissão (L): 5,5

Transmissão final (lado único) 3,1 (L)

Raio de passagem mínimo (m): 8,5 (plataforma de corte 218); 8,3 (plataforma de corte 215)

CP00718,0004133-54-14DEC17

Motor

Nº de série da máquina.	010000 - 019999	020000 -
Fabricante	John Deere (Tianjin) Co., Ltd.John Deere (Tianjin) Co., Ltd.	John Deere (Tianjin) Co., Ltd.John Deere (Tianjin) Co., Ltd.
Nº do Modelo	6068HYC52	6068HYC54
Tipo de Estrutura	Injeção de direção de 4 tempos de 6 cilindros em linha	Injeção de direção de 4 tempos de 6 cilindros em linha
Nível de Emissão	China estágio II	China estágio III
Potência Nominal (kW)	148	148
Velocidade Nominal (rpm)	2400	2400
Marcha lenta máxima (rpm)	2400	2400
Torque máximo (N.m)	760	760
Diâmetro × tempo (mm)	106,5×127	106,5×127
Número de Cilindros	6	6
Cilindrada (l)	6,8	6,8
Relação de compressão	19,0 : 1	19,0 : 1
Temperatura de abertura do termostato (℃)	82	82
Consumo de combustível em potência nominal (g/kw.h)	≤235	≤235
Volume do tanque de diesel (L)	300	300
Volume de óleo do motor (L)	19,5	19,5
Volume do Sistema de arrefecimento (L):	39	39

CP00718,0004134-54-14DEC17

Sistema Elétrico

Tensão de operação (V): 12

Modelo da bateria: 6-QA-165

Relé de partida: JD1320

CP00718,0004135-54-14DEC17

Sistema Hidráulico

Sistema hidráulico (abastecimento de óleo inicial): 25 (L)

Volume do tanque de óleo (L) 20

Modelo da bomba hidráulica: G5-15.9/6.4

Pressão nominal (MPa): 25/25

Velocidade nominal (rpm): 1100~3300

Deslocamento (ml/rev): 15,9/6,4

Modelo de direção hidráulica completa: BZZ1-100

Pressão de abertura da válvula de alívio (MPa):12,5

Deslocamento (ml/rev): 100

Modelo da válvula de controle: 31523-CAN/31532-AAV

Pressão de abertura da válvula de alívio (MPa): 13,8 ~ 14,5

Taxa de vazão (L/min): 40

As especificações da colheitadeira de tipo de acionamento hidráulico opcional são as seguintes:

Capacidade de tanque de óleo do sistema de acionamento do solo (L): 33

Modelo da bomba variável: 3923-388-R1

Deslocamento (ml/rev): 63,7

Pressão de abertura da válvula de alívio (MPa): 43,8

Modelo de motor de deslocamento fixo: 3933-118-R1

Deslocamento (ml/rev): 63,7

Pressão de abertura da válvula de alívio (MPa): 46,6

CP00718,0004136-54-14DEC17

Sistema de Ar-condicionado (Opcional)

Modo de ar-condicionado: Aquecimento / Refrigeração

Capacidade de refrigerante (clorofluorocarbonetos) (Kg): 1,8

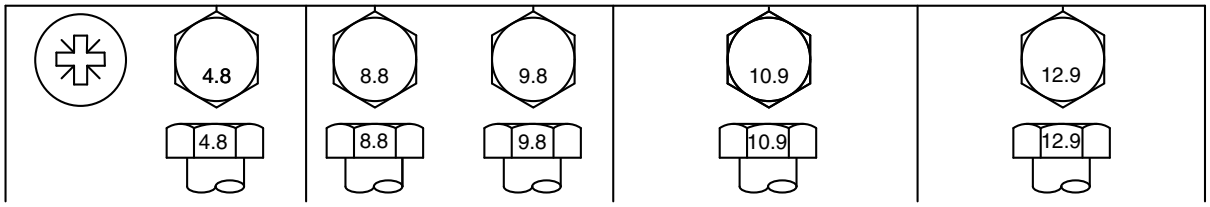
CP00718,0004137-54-14DEC17

Cabine

Pessoas autorizadas na cabine (pessoa): 1

CP00718,0004138-54-14DEC17

Valores Métricos de Torque de Parafusos



TS1742—UN—31MAY18

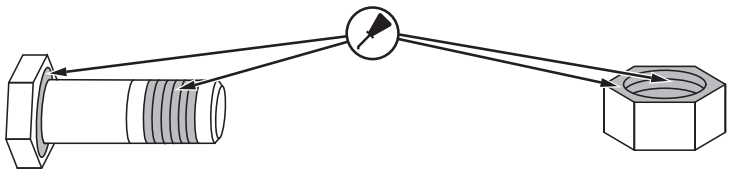
Tamanho do Parafuso	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Cabeça Sextavada[a]		Cabeça Flangeada[b]		Cabeça Sextavada[a]		Cabeça Flangeada[b]		Cabeça Sextavada[a]		Cabeça Flangeada[b]		Cabeça Sextavada[a]		Cabeça Flangeada[b]	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Os valores de torque nominal listados são para uso geral somente com a precisão de aperto assumida de 20%, tal como um torquímetro manual. NÃO use esses valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for fornecido para uma aplicação específica.
Para contraporcas, fixadores de aço inoxidável ou para porcas de parafuso em U, consulte as instruções de aperto para a aplicação específica.

Substitua os fixadores por outros do mesmo grau ou de classe de propriedade superior. Se forem usados fixadores de classe superior, aperte-os somente com o torque do original.

- Certifique-se de que as roscas dos prendedores estejam limpas.
- Aplique uma fina camada de Hy-Gard™ ou um óleo equivalente embaixo da cabeça e nas roscas do elemento de fixação, conforme mostrado na imagem a seguir.
- Ser conservador com a quantidade de óleo para reduzir o potencial de bloqueio hidráulico nos furos cegos devido a excesso de óleo.
- Iniciado devidamente o engate da rosca.

Tamanho do Parafuso	Classe 4.8		Classe 8.8 ou 9.8		Classe 10.9		Classe 12.9	
	Cabeça Sextavada[a]	Cabeça Flangeada[b]	Cabeça Sextavada[a]	Cabeça Flangeada[b]	Cabeça Sextavada[a]	Cabeça Flangeada[b]	Cabeça Sextavada[a]	Cabeça Flangeada[b]

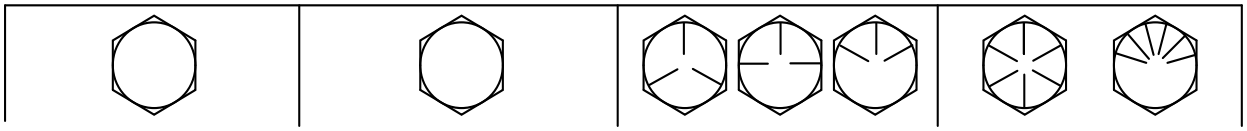


TS1741—UN—22MAY18

[a] *Os valores de coluna de cabeça sextavada são válidos para cabeça sextavada ISO 4014 e ISO 4017, cabeça Allen ISO 4162 e porcas sextavadas ISO 4032.*
[b] *Os valores de coluna do flange sextavado são válidos para produtos de flange sextavado ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ou EN 1665.*

DX,TORQ2-54-30MAY18

Valores de Torque para Parafusos e Parafusos em Polegadas Unificados

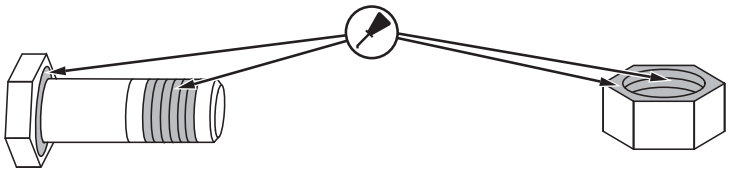


TS1671—UN—01MAY03

Tamanho do Parafuso	SAE Grau 1[a]				SAE Grau 2[b]				SAE Grau 5, 5.1 ou 5.2				SAE Grau 8 ou 8.2			
	Cabeça Sextavada[c]		Cabeça Flangeada[d]		Cabeça Sextavada[c]		Cabeça Flangeada[d]		Cabeça Sextavada[c]		Cabeça Flangeada[d]		Cabeça Sextavada[c]		Cabeça Flangeada[d]	
	N·m	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Os valores de torque nominal listados são para uso geral somente com a precisão de aperto assumida de 20%, tal como um torquímetro manual. NÃO use esses valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for fornecido para uma aplicação específica. Para contraporcas, fixadores de aço inoxidável ou para porcas de parafuso em U, consulte as instruções de aperto para a aplicação específica.	Substitua os fixadores por outros do mesmo grau ou de classe de propriedade superior. Se forem usados fixadores de classe superior, aperte-os somente com o torque do original.

- Certifique-se de que as roscas dos fixadores estejam limpas.
- Aplique uma fina camada de Hy-Gard™ ou um óleo equivalente embaixo da cabeça e nas roscas do fixador, conforme mostrado na imagem a seguir.
- Seja conservador com a quantidade de óleo para reduzir o potencial de bloqueio hidráulico nos furos cegos devido a excesso de óleo.
- Inicie devidamente o engate da rosca.

Tamanho do Parafuso	SAE Grau 1[a]		SAE Grau 2[b]		SAE Grau 5, 5.1 ou 5.2		SAE Grau 8 ou 8.2	
	Cabeça Sextavada[c]	Cabeça Flangeada[d]	Cabeça Sextavada[c]	Cabeça Flangeada[d]	Cabeça Sextavada[c]	Cabeça Flangeada[d]	Cabeça Sextavada[c]	Cabeça Flangeada[d]
 TS1741—UN—22MAY18								

[a] *O grau 1 aplica-se a parafusos sextavados maiores que 6 in (152 mm) de comprimento, e para todos os outros tipos de parafusos de qualquer comprimento.*
[b] *O grau 2 aplica-se aos parafusos sextavados (não pinos sextavados) com até 6 in. (152 mm) de comprimento.*
[c] *Os valores de coluna de cabeça sextavada são válidos para cabeça sextavada ISO 4014 e ISO 4017, cabeça Allen ISO 4162 e porcas sextavadas ISO 4032.*
[d] *Os valores de coluna do flange sextavado são válidos para produtos de flange sextavado ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ou EN 1665.*

DX,TORQ1-54-30MAY18

Identidade da Máquina e Técnicas de Prevenção de Roubos

Identidade da Máquina



YC11784—UN—09AUG17

Registro do número de série:

Ao encomendar peças, forneça o modelo e o número de série da máquina conforme mostrado no decalque do número de série. Marque o número no espaço em branco para uso posterior.

CP00718,0004402-54-19DEC17

Medidas de Prevenção Contra Crimes



YC1679—UN—06DEC12

Mantenha de maneira adequada os certificados de propriedade, previna o roubo e evite problemas.

CP00718,0004403-54-19DEC17

Registro do Número de Identificação



YC1680—UN—07DEC12

Registro do número de identificação:

1. Marque a sua máquina de acordo com seu sistema de numeração exclusivo.
2. Registre o número de identificação do produto (PIN) e os números de identificação do motor, do chassi, das bombas e de outros componentes. Marque o número de identificação do produto (PIN) em todos os documentos, como apólice de seguro, faturas e certificado de garantia.

CP00718,0004404-54-19DEC17

Guarde os Certificados de Propriedade



TS1680—UN—09DEC03

1. Manter em separado, prenda localização um inventário atualizado de todos os números de série de componentes e produtos.
2. Verificar regularmente se as placas de identificação não foram removidas. Relate qualquer indício de falsificação à polícia e encomende novas placas com o mesmo número.
3. Outras precauções que você pode tomar:
   - Marque sua máquina com seu próprio sistema de numeração

- Tire fotos coloridas em diversos ângulos de cada máquina

CP00718,0004405-54-19DEC17

Estacionamento Interno

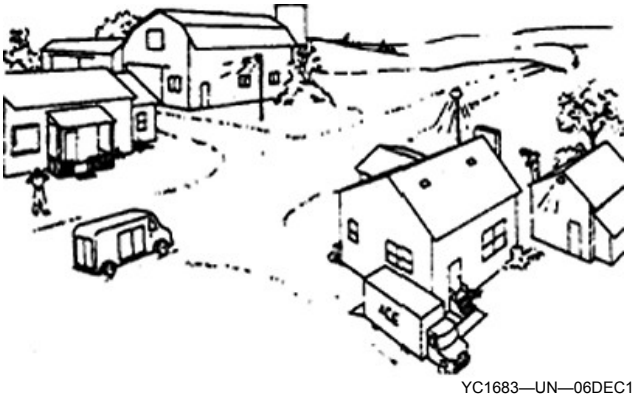


YC1682—UN—06DEC12

1. Estacione equipamentos grandes na saída.
2. Abaixe o equipamento até o solo e retire a chave.
3. Remova as baterias durante o período de armazenamento.
4. Trave a porta da cabine, janelas e porta do hangar.
5. Estacione em uma área cercada e bem iluminada.
6. Abaixe todo o equipamento até o solo.
7. Retire a chave de partida. Remova as baterias durante o período de armazenamento.
8. Trave a porta da cabine, janelas e dispositivos de proteção.
9. Coloque as rodas em um lugar longe, para que fique difícil montá-las.

CP00718,0004406-54-19DEC17

Evitar Danos



YC1683—UN—06DEC12

Evite danos:

1. Instale os dispositivos de proteção.
2. Participe de atividades de monitoramento do bairro. Mantenha um registro escrito dos veículos suspeitos ou pessoas. Relate a tempo para as autoridades de segurança ou polícia quando houver problemas.
3. Verifique se a placa de identificação da máquina foi roubada. Nesse caso, notifique imediatamente as autoridades de segurança ou a polícia. Encomende uma cópia da placa de identificação do concessionário.

CP00718,0004407-54-19DEC17

Informe Imediatamente sobre Roubos



YC1684—UN—06DEC12

Relate roubo imediatamente:

1. Notifique imediatamente a segurança local ou agente de polícia e seguro.
2. Forneça uma descrição completa da máquina, todos os números identificadores arquivados e fotos coloridas.
3. Depois de fornecer os números de identificação para qualquer centro local ou nacional de relatório de crimes, peça para verificar os números de identificação. Verifique esses números cuidadosamente para garantir a precisão.
4. Notifique o concessionário John Deere local sobre o roubo e solicite a publicação de um número de identificação e descrição detalhados da máquina roubada.

CP00718,0004408-54-19DEC17

Avaliação de Perda e Diagramas de Ajuste

Limite de Perda de Grãos

O limite mínimo atual de perda de grãos permitido é de 1—2% (para trigo). Esse valor é determinado pelos fatores a seguir:

1. Se as condições de colheita estão normais.
2. Se o tempo para colheita é curto.
3. Se o operador da colheitadeira verifica a perda de grãos imediatamente.
4. Se a colheitadeira está ajustada corretamente.

CP00718,0004409-54-19DEC17

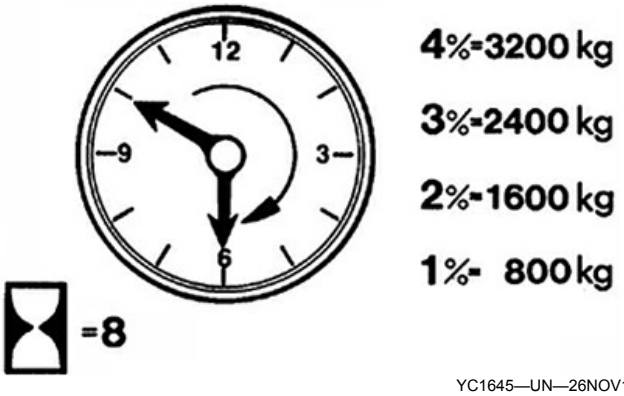
Significado da Perda de Grãos

Perda de grãos (%)	1	2	3	4
Rendimento (kg/ha)	kg	kg	kg	kg
3000	30	60	90	120
4000	40	80	120	160
5000	50	100	150	200

Se o rendimento de grãos por hectare é de 5000 kg, uma perda de grãos de 1% significa uma perda de 50 kg. Se o ajuste estiver incorreto, a colheitadeira opera a uma taxa de perda de 4%, com perda por hectare de 200 kg. Este exemplo mostra que dedicar 30 minutos ao ajuste correto da colheitadeira pode levar a uma grande economia de grãos.

CP00718,000440A-54-19DEC17

Primeiro Exemplo de Cálculo de Perda



YC1645—UN—26NOV12

A colheitadeira trabalha sob a condição de perda de 4%. Se o ajuste estiver correto, pode-se reduzir a perda de grãos em 1%. Se o rendimento por hectare é de 5000 kg, sendo 2 hectares colhidos a cada hora, a colheitadeira irá colher 16 hectares em 8 horas.

4% 16 hectares × 200 kg = 3200 kg

3% 16 hectares × 150 kg = 2400 kg

Perdem-se 800 kg de grãos a menos.

CP00718,000440B-54-19DEC17

Segundo Exemplo de Cálculo de Perda

No exemplo anterior, a perda de grãos foi reduzida para 3%, mas a taxa de perda ainda estava alta. Ao reduzir a velocidade de avanço, a perda pode diminuir para 1,5%. Após reduzir a velocidade de avanço, 1,8 hectares são colhidos por hora, 14,4 hectares podem ser colhidos em 8 horas.

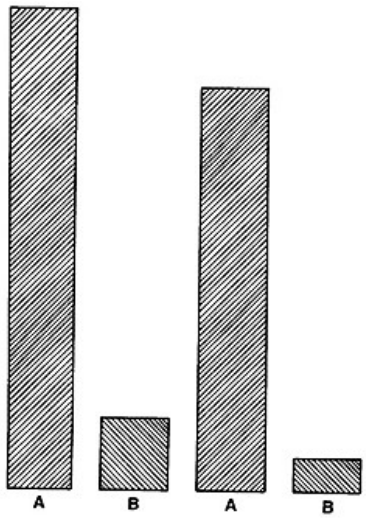
3% 16 hectares × 150 kg = 2400 kg

1,5% 14,4 hectares × 75 kg = 1080 kg

1320 kg de perda de grãos pode ser reduzida.

CP00718,000440C-54-19DEC17

Ilustração de Exemplo



YC1646—UN—20FEB12

A—Área Coberta
B—Percentagem de perda

4% de perda em 8 horas, 16 hectares = 3200 kg

1,5% de perda em 8 horas, 14,4 hectares = 1080 kg

Perda reduzida = 2120 kg

Reduzir a perda de grãos em 2120 kg é igual ao valor da colheita de 10 hectares.

Reduzir a velocidade e perda de condução adequadamente pode economizar mais grãos. Se o operador ou outras pessoas puderem verificar a perda de grãos três vezes por dia, a perda poderá ser reduzida para 1—1,5%. A verificação leva apenas meia hora.

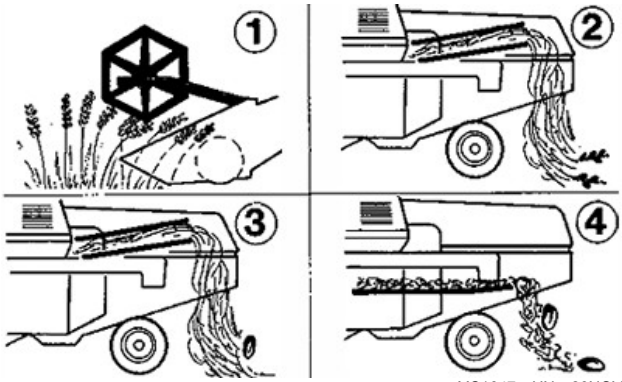
Reduzir a perda em 1% significa economizar 800 — 1000 kg de grãos por dia (se trabalhar 8 horas por dia).

Se uma pessoa designada é implementada para a

verificação de perda, o resultado da colheita da colheitadeira é melhor (especialmente quando várias colheitadeira estão trabalhando no campo ao mesmo tempo).

CP00718,000440D-54-19DEC17

Confirmar a Perda de Grãos



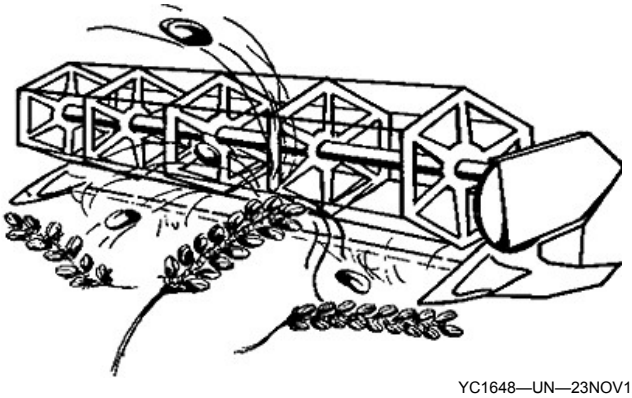
YC1647—UN—26NOV12

Quando a colheitadeira está ajustada para seu ideal, a perda de grãos ainda ocorre. Essa perda pode ser classificada em quatro aspectos, da seguinte maneira:

1. Perda da plataforma
2. Perdas no sistema de trilha
3. Perda de separação
4. Perda de limpeza

CP00718,000440E-54-19DEC17

Perda da Plataforma



YC1648—UN—23NOV12

Perda da plataforma: Inclui os picos de derrubada e sementes rompidas queimadas pelo molinete.

O método de confirmação da perda da plataforma é a comparação do número de grãos (grãos de queda natural deduzidos) antes e depois do corte de determinada área.

CP00718,000440F-54-19DEC17

Perdas no Sistema de Trilha

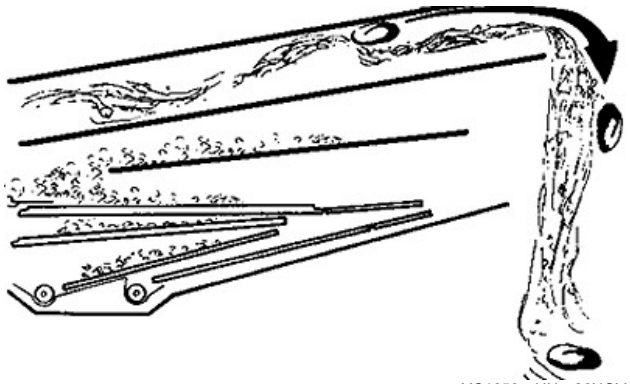


YC1649—UN—23NOV12

Perda durante a trilha se refere a grãos não trilhados nos picos da parte de trás da colheitadeira. Para calcular as perdas no sistema de trilha, conte o número de grãos que ficaram nos 10 picos de trilha. Se três grãos forem encontrados, isso equivale à perda de 1% (considerando uma média de 30 grãos em um pico).

CP00718,0004410-54-19DEC17

Perda de Separação



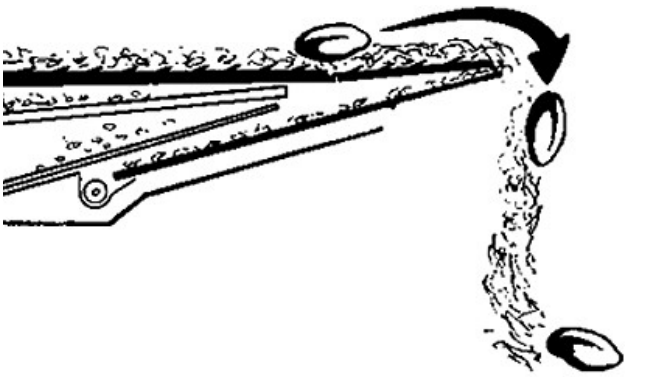
YC1650—UN—26NOV12

A perda de separação é o grão misturado na palha. A trilha insuficiente e o excesso de retrilha podem aumentar a perda de separação.

Se, após ajustar a rotação do cilindro e a folga de trilha, a perda de separação ainda não diminuir, reduza a velocidade de avanço da máquina.

CP00718,0004411-54-19DEC17

Perda de Limpeza

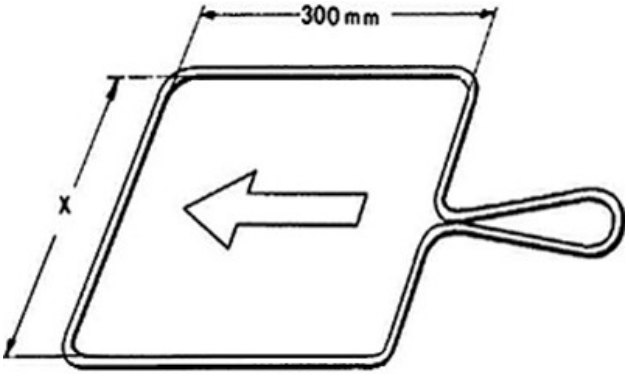


YC1651—UN—23NOV12

A perda de limpeza é causada pelo ajuste inadequado da peneira superior, das peneiras de grãos e do ventilador, de modo que o grão cai no solo após passar através da máquina. Se o ajuste for feito corretamente, as perdas vão diminuir.

CP00718,0004412-54-19DEC17

Use Estruturas de Fio para Avaliar a Perda de Grãos: (Exemplo A)



YC1652—UN—09DEC12

Use as estruturas do fio (fabricação própria) para medir de acordo com o método abaixo:

Coloque as estruturas do fio no chão separadamente, em frente da plataforma e atrás da plataforma.

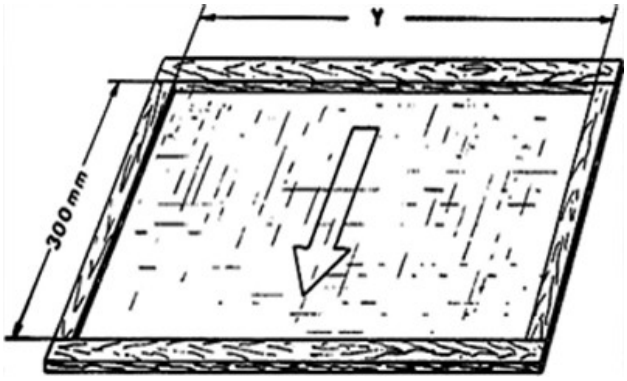
1. Conte o número de grãos na parte da frente da plataforma.
2. Conte o número de grãos atrás da colheitadeira (dentro do comprimento do separador).

Ao calcular a perda, deduza o número contado na parte da frente do número contado na parte de trás. Multiplique este valor por 5. É a perda total.

X = 250 mm

CP00718,0004413-54-19DEC17

Use a Estrutura da Tela para Avaliar a Perda de Grãos: (Exemplo B)



YC1653—UN—09DEC12

É mais preciso usar a estrutura da tela para medir, mas isso requer duas pessoas.

Coloque a estrutura da tela sob a colheitadeira (dentro do comprimento de separação). Após a máquina ter passado, remova as hastes e o palhiço da estrutura. Em seguida, conte o número de grãos na estrutura.

Y—Maior do que o comprimento do dispositivo de separação da colheitadeira

CP00718,0004414-54-19DEC17

Desempenho Operacional da Colheitadeira de Alimentador Completo

Padrão de operação: Padrão Industrial de Maquinário da República Popular da China JB/T 5117-2006

Sob as condições da taxa de alimentação padrão, sem erva daninha acima da linha de corte, com as culturas na vertical, razão trigo-palha de 0,6 — 1,2, teor de umidade de grãos de 12% — 20%, razão arroz-palha de 1,0 — 2,4, teor de umidade de grãos de 15% — 28%, seu desempenho atende aos seguintes requisitos.

Itens	Trigo	Arroz
Modelo	Autopropelido	Autopropelido
% da taxa de conteúdo de retrilha	≤2,0	≤2,0
Taxa de perda total %	≤1,2	≤3,0
% da taxa por esmagamento	≤1,0	≤1,5

Observação: O conteúdo de água para teste recomendado no caule do trigo é de 10% — 25%, o do arroz é de 20% — 60%.

CP00718,0004415-54-19DEC17

Perda de Grãos

Em geral, a perda de grãos é calculada com base na

taxa de perda. Isso se aplica à relação entre grãos perdidas (qualidade e quantidade de grãos etc.) e grãos a receber (qualidade e número de grãos etc.).

Use a tabela a seguir para avaliar com facilidade a taxa de perda do número de grãos perdidos.

A tabela abaixo mostra a relação entre o rendimento e o número de grãos perdidos (cada área equivale a 10 cm x 20 cm (similar ao tamanho de uma mão) dentro da largura da máquina):

Tabela 1: Colheita de arroz: monte um cortador de tamanho 4,57 m (15 ft) ou de 5,49 m (18 ft); 1 grama equivale a 35 grãos, taxa de perda ≤ 3,0%

Taxa de perda (%)	Rendimento por acre (kg)															
	300		350		400		450		500		550		600		650	
	Cortador		Cortador		Cortador		Cortador		Cortador		Cortador		Cortador		Cortador	
	15	18	15	18	15	18	15	18	15	18	15	18	15	18	15	18
	Número de grãos (peças)															
0,50%	6	7	6	8	7	9	8	10	9	11	10	12	11	13	12	14
1,00%	11	13	13	15	15	18	17	20	18	22	20	24	22	27	24	29
1,50%	17	20	19	23	22	27	25	30	28	33	30	37	33	40	36	43
2,00%	22	27	26	31	30	35	33	40	37	44	41	49	44	53	48	58
2,50%	28	33	32	39	37	44	42	50	46	55	51	61	55	66	60	72
3,00%	33	40	39	46	44	53	50	60	55	66	61	73	66	80	72	86

Tabela 2: Colheita de trigo: monte um cortador de tamanho 4,57 m (15 ft) ou de 5,49 m (18 ft); 1 grama equivale a 27 grãos, taxa de perda ≤ 1,5%

Taxa de perda (%)	Rendimento por acre (kg)															
	250		300		350		400		450		500		550		600	
	Cortador		Cortador		Cortador		Cortador		Cortador		Cortador		Cortador		Cortador	
	15	18	15	18	15	18	15	18	15	18	15	18	15	18	15	18
	Número de grãos (peças)															
0,50%	4	4	4	5	5	6	6	7	6	8	7	9	8	9	9	10
1,00%	7	9	9	10	10	12	11	14	13	15	14	17	16	19	17	21
1,50%	11	13	13	15	15	18	17	21	19	23	21	26	23	28	26	31

NOTA: Ao calcular, a perda de dentro da largura do corpo deve ser convertida para a perda em toda a largura de corte.

NOTA: Os dados desta tabela são calculados em condições normais, de acordo com o Padrão da Indústria de Máquinas da República Popular da China, para referência dos usuários. Os usuários podem consultar o padrão da indústria de máquinas nas páginas 75-4.

CP00718,0004416-54-19DEC17

Volume de alimentação:

Volume de alimentação: refere-se à massa total de todos os materiais (culturas, ervas daninhas etc.) alimentados no corpo da trilha por unidade de tempo. Ele está intimamente relacionado à largura de corte, velocidade de operação, rendimento por acre e relação grãos/palha (razão entre a massa de grãos e massa de troncos, palhiço, farelo de materiais colhidas), a velocidade de operação.

O volume de alimentação é um indicador importante para medir o desempenho da máquina.

CP00718,0004417-54-19DEC17

Avaliação do Volume de Alimentação

O volume de alimentação pode ser calculado testando os dados básicos da máquina e do talhão.

O volume de alimentação (kg/s) = rendimento por acre (kg) × velocidade (m/s) × largura de corte × (1 + razão grão/palha) / 667

Ele também pode ser avaliado usando a tabela abaixo:

Tabela 1: A colheitadeira C230 usa cortador 4,57 m (15 ft) para a colheita de culturas. A proporção grãos/palha é 1:1

Velocidade (m/s)	Rendimento por acre (kg)								
	250	300	350	400	450	500	550	600	650
	Volume de alimentação (kg/s)								
Engrenagem I de baixa velocidade: 0,292	1,0	1,2	1,4	1,6	1,8	2,0	2,2	2,4	2,6
Engrenagem I de velocidade média: 0,486	1,7	2,0	2,3	2,7	3,0	3,3	3,7	4,0	4,3
Engrenagem I de alta velocidade: 0,681	2,3	2,8	3,3	3,7	4,2	4,7	5,1	5,6	6,1
Engrenagem II de média a baixa velocidade: 0,778	2,7	3,2	3,7	4,3	4,8	5,3	5,9	6,4	6,9
Engrenagem II de velocidade média: 0,972	3,3	4,0	4,7	5,3	6,0	6,7	7,3	8,0	8,7
Engrenagem II de alta velocidade: 1,361	4,7	5,6	6,5	7,5	8,4	9,3	10,3	**11,2**	**12,1**
Engrenagem III de velocidade média a baixa: 1,566	5,4	6,4	7,5	8,6	9,7	10,7	**11,8**	**12,9**	**13,9**
Engrenagem III de velocidade média: 1,951	6,7	8,0	9,4	10,7	**12,0**	**13,4**	**14,7**	**16,0**	**17,4**
Engrenagem III de velocidade média a alta: 2,337	8,0	9,6	**11,2**	**12,8**	**14,4**	**16,0**	**17,6**	**19,2**	**20,8**

Tabela 2: A colheitadeira C230 usa cortador 4,57 m (15 ft) para a colheita de culturas. A proporção grãos/palha é 1,25:1

Velocidade (m/s)	Rendimento por acre (kg)								
	250	300	350	400	450	500	550	600	650
	Volume de alimentação (kg/s)								
Engrenagem I de baixa velocidade: 0,292	1,1	1,4	1,6	1,8	2,0	2,3	2,5	2,7	2,9
Engrenagem I de velocidade média: 0,486	1,9	2,2	2,6	3,0	3,4	3,7	4,1	4,5	4,9
Engrenagem I de alta velocidade: 0,681	2,6	3,1	3,7	4,2	4,7	5,2	5,8	6,3	6,8
Engrenagem II de média a baixa velocidade: 0,778	3,0	3,6	4,2	4,8	5,4	6,0	6,6	7,2	7,8
Engrenagem II de velocidade média: 0,972	3,7	4,5	5,2	6,0	6,7	7,5	8,2	9,0	9,7
Engrenagem II de alta	5,2	6,3	7,3	8,4	9,4	10,5	**11,5**	**12,6**	**13,6**

velocidade: 1,361									
Engrenagem III de velocidade média a baixa: 1,566	6,0	7,2	8,4	9,7	10,9	**12,1**	**13,3**	**14,5**	**15,7**
Engrenagem III de velocidade média: 1,951	7,5	9,0	10,5	**12,0**	**13,5**	**15,0**	**16,5**	**18,0**	**19,5**
Engrenagem III de velocidade média a alta: 2,337	9,0	10,8	**12,6**	**14,4**	**16,2**	**18,0**	**19,8**	**21,6**	**23,4**

Tabela 3: A colheitadeira C230 usa cortador 4,57 m (15 ft) para a colheita de culturas. A proporção grãos/palha é 1,5:1

Velocidade (m/s)	Rendimento por acre (kg)								
	250	300	350	400	450	500	550	600	650
	Volume de alimentação (kg/s)								
Engrenagem I de baixa velocidade: 0,292	1,3	1,5	1,8	2,0	2,3	2,5	2,8	3,0	3,3
Engrenagem I de velocidade média: 0,486	2,1	2,5	2,9	3,3	3,7	4,2	4,6	5,0	5,4
Engrenagem I de alta velocidade: 0,681	2,9	3,5	4,1	4,7	5,2	5,8	6,4	7,0	7,6
Engrenagem II de média a baixa velocidade: 0,778	3,3	4,0	4,7	5,3	6,0	6,7	7,3	8,0	8,7
Engrenagem II de velocidade média: 0,972	4,2	5,0	5,8	6,7	7,5	8,3	9,2	10,0	10,8
Engrenagem II de alta velocidade: 1,361	5,8	7,0	8,2	9,3	10,5	**11,7**	**12,8**	**14,0**	**15,2**
Engrenagem III de velocidade média a baixa: 1,566	6,7	8,0	9,4	10,7	**12,1**	**13,4**	**14,8**	**16,1**	**17,4**
Engrenagem III de velocidade média: 1,951	8,4	10,0	**11,7**	**13,4**	**15,0**	**16,7**	**18,4**	**20,1**	**21,7**
Engrenagem III de velocidade média a alta: 2,337	10,0	**12,0**	**14,0**	**16,0**	**18,0**	**20,0**	**22,0**	**24,0**	**26,0**

Tabela 4: A colheitadeira C230 usa cortador 5,49 m (18 ft) para a colheita de culturas. A proporção grãos/palha é 1:1

Velocidade (m/s)	Rendimento por acre (kg)								
	250	300	350	400	450	500	550	600	650
	Volume de alimentação (kg/s)								
Engrenagem I de	1,2	1,4	1,7	1,9	2,2	2,4	2,6	2,9	3,1

baixa velocidade: 0,292									
Engrenagem I de velocidade média: 0,486	2,0	2,4	2,8	3,2	3,6	4,0	4,4	4,8	5,2
Engrenagem I de alta velocidade: 0,681	2,8	3,4	3,9	4,5	5,0	5,6	6,2	6,7	7,3
Engrenagem II de média a baixa velocidade: 0,778	2,1	2,6	3,0	3,4	3,8	4,3	4,7	5,1	5,5
Engrenagem II de velocidade média: 0,972	4,0	4,8	5,6	6,4	7,2	8,0	8,8	9,6	10,4
Engrenagem II de alta velocidade: 1,361	5,6	6,7	7,8	9,0	10,1	**11,2**	**12,3**	**13,4**	**14,6**
Engrenagem III de velocidade média a baixa: 1,566	6,4	7,7	9,0	10,3	**11,6**	**12,9**	**14,2**	**15,5**	**16,8**
Engrenagem III de velocidade média: 1,951	8,0	9,6	**11,2**	**12,8**	**14,5**	**16,1**	**17,7**	**19,3**	**20,9**
Engrenagem III de velocidade média a alta: 2,337	9,6	**11,5**	**13,5**	**15,4**	**17,3**	**19,2**	**21,2**	**23,1**	**25,0**

Tabela 5: A colheitadeira C230 usa cortador 5,49 m (18 ft) para a colheita de culturas. A proporção grãos/palha é 1,25:1

Velocidade (m/s)	Rendimento por acre (kg)								
	250	300	350	400	450	500	550	600	650
	Volume de alimentação (kg/s)								
Engrenagem I de baixa velocidade: 0,292	1,4	1,6	1,9	2,2	2,4	2,7	3,0	3,2	3,5
Engrenagem I de velocidade média: 0,486	2,3	2,7	3,2	3,6	4,1	4,5	5,0	5,4	5,9
Engrenagem I de alta velocidade: 0,681	3,2	3,8	4,4	5,0	5,7	6,3	6,9	7,6	8,2
Engrenagem II de média a baixa velocidade: 0,778	3,6	4,3	5,0	5,8	6,5	7,2	7,9	8,6	9,4
Engrenagem II de velocidade média: 0,972	4,5	5,4	6,3	7,2	8,1	9,0	9,9	10,8	**11,7**
Engrenagem II de alta velocidade: 1,361	6,3	7,6	8,8	10,1	**11,3**	**12,6**	**13,9**	**15,1**	**16,4**
Engrenagem III de velocidade média a baixa: 1,566	7,3	8,7	10,2	**11,6**	**13,1**	**14,5**	**16,0**	**17,4**	**18,9**
Engrenagem III de velocidade média: 1,951	9,0	10,8	**12,6**	**14,5**	**16,3**	**18,1**	**19,9**	**21,7**	**23,5**
Engrenagem III de velocidade média a alta: 2,337	10,8	**13,0**	**15,1**	**17,3**	**19,5**	**21,6**	**23,8**	**26,0**	**28,1**

Tabela 6: A colheitadeira C230 usa cortador 5,49 m (18 ft) para a colheita de culturas. A proporção grãos/palha é 1,5:1

Velocidade (m/s)	Rendimento por acre (kg)								
	250	300	350	400	450	500	550	600	650
	Volume de alimentação (kg/s)								
Engrenagem I de baixa velocidade: 0,292	1,5	1,8	2,1	2,4	2,7	3,0	3,3	3,6	3,9
Engrenagem I de velocidade média: 0,486	2,4	2,8	3,3	3,8	4,3	4,7	5,2	5,7	6,1
Engrenagem I de alta velocidade: 0,681	3,5	4,2	4,9	5,6	6,3	7,0	7,7	8,4	9,1
Engrenagem II de média a baixa velocidade: 0,778	4,0	4,8	5,6	6,4	7,2	8,0	8,8	9,6	10,4
Engrenagem II de velocidade média: 0,972	5,0	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0	**11,0**	**12,0**	**13,0**
Engrenagem II de alta velocidade: 1,361	7,0	8,4	9,8	**11,2**	**12,6**	**14,0**	**15,4**	**16,8**	**18,2**
Engrenagem III de velocidade média a baixa: 1,566	8,1	9,7	**11,3**	**12,9**	**14,5**	**16,1**	**17,7**	**19,3**	**20,9**
Engrenagem III de velocidade média: 1,951	10,0	**12,0**	**14,1**	**16,1**	**18,1**	**20,1**	**22,1**	**24,1**	**26,1**
Engrenagem III de velocidade média a alta: 2,337	**12,0**	**14,4**	**16,8**	**19,2**	**21,6**	**24,0**	**26,4**	**28,9**	**31,3**

NOTA: Nas tabelas 1 a 6, as informações em negrito são exemplos sob as condições de colheita de arroz e o volume de alimentação nominal (11 kg/s) sendo ultrapassado.

NOTA: Verifique se os valores nas tabelas. Exemplo 1: Sob condições de corte de 18 ft, velocidade média da engrenagem II de 0,972 m/s, 400 kg de rendimento por hectare, proporção de grãos/palha de 1:1, o volume de alimentação é: 6,4 kg/s.

CP00718,0004418-54-19DEC17

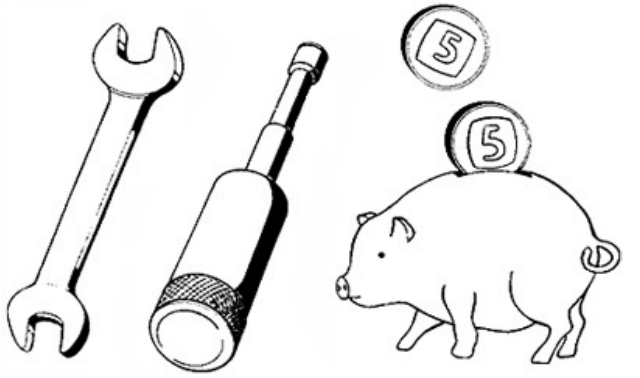
Evitar a Perda de Grãos

O processo de trabalho da colheitadeira é complicado. Os fatores que conduzem à perda de grãos são variados. Para obter o melhor valor de dinheiro, ajuste cuidadosamente a máquina de acordo com os diagramas de colheitadeira e as situações reais.

IMPORTANTE: A perda de separação da colheitadeira pode ser reduzida, diminuindo a velocidade de avanço, mas não ignore outros aspectos para reduzir a perda de ajuste.

Siga os requisitos abaixo para reduzir a perda de separação:

- Mantenha o painel da tela do cilindro de separação livre de obstruções.
- Reduza a ervas daninhas (levante a plataforma).
- Evite o excesso de trilha (reduza a velocidade de rotação do cilindro).
- Evite sobrecarregar o cilindro de separação (reduza a velocidade de deslocamento).



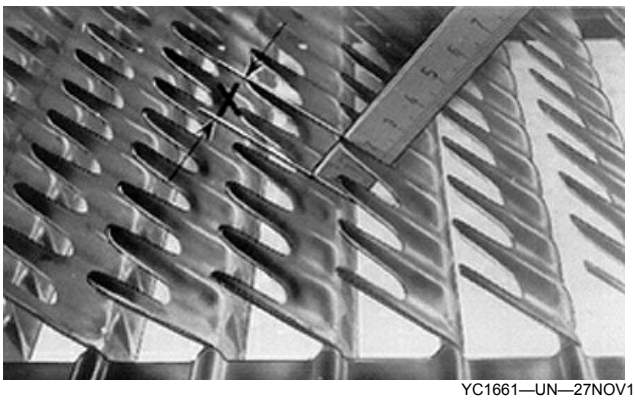
YC1654—UN—26NOV12

Siga os requisitos abaixo para reduzir a perda de limpeza:

- Se os caules quebrados se acumularem na superfície da peneira superior, aumente a velocidade da ventoinha de limpeza.
- Quando o grão for soprado para fora da câmara da peneira de grãos, reduza a velocidade do ventilador.
- Use o defletor de vento para ajustar a direção em que o ar flui. Se o ar não estiver soprando nas peneiras de grãos, há caules quebrados acumulados nas peneiras de grãos.
- Aumente o grau de abertura da peneira de grãos. Eleve ou abaixe a extensão da peneira superior (quando necessário, use a grade de dedos de acordo com as condições de colheita).
- Mantenha a superfície da peneira de grãos limpa.
- Remova o deflator traseiro.
- Reduza o palhiço na superfície da peneira inferior e evite o excesso de trilha. Quando as peneiras de grãos estiverem sobrecarregadas, reduza a quantidade de grãos nelas (reduzindo a velocidade de avanço da colheitadeira).

CP00718,0004419-54-19DEC17

Ajuste da Trilha da Colheitadeira



YC1661—UN—27NOV12

NOTA: Os diagramas de ajuste da colheitadeira são somente para as condições de operação gerais da colheitadeira. Faça diferentes ajustes para colheitas variadas ou condições de operação.

O tamanho da abertura (X) da peneira superior e da peneira de grãos é medido pelo método do diagrama à direita.

NOTA: Ao colher culturas diferentes, use os componentes de colheita dedicado. Os dados acima são valores recomendados. Os usuários devem se basear nas condições do solo, variedades de cultura e outras condições naturais para que a colheitadeira se ajuste adequadamente.

CP00718,000441A-54-19DEC17

Diagramas de Ajuste Recomendados



YC10887—UN—08DEC16

Arroz

Arroz

Rotação do cilindro (rpm) 500—950

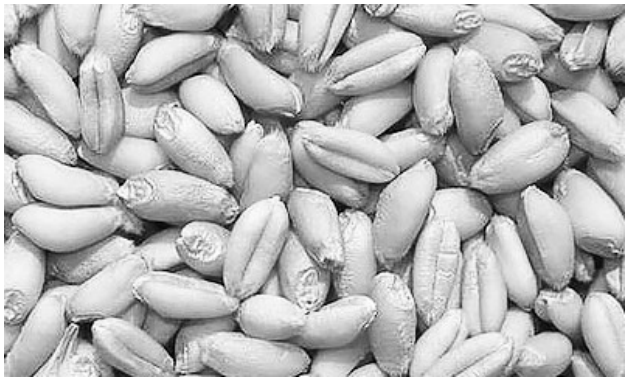
Folga do sistema de trilha:

- Entrada 14 mm
- Saída 10 mm

Ajuste da peneira superior 16—19 mm

Peneira ajuste 6,5 — 9,5 mm

Velocidade do ventilador (rpm) 800—1100



YC10886—UN—08DEC16

Trigo

Trigo

Velocidade do cilindro (rpm) 850—1100

Folga do sistema de trilha:

- Entrada de estágio precoce 7—8 mm
- Saída de estágio precoce 4—5 mm
- Entrada de estágio intermediário 9—12 mm
- Saída de estágio intermediário 7—10 mm

Ajuste da peneira superior 14—16 mm

Ajuste da peneira de grãos 10—13 mm

Rotação do ventilador (r/m) 850—1100

NOTA: 1. Ao colher culturas diferentes, use os componentes de colheita dedicado. 2. Os dados acima são valores recomendados. Os usuários devem se basear nas condições do solo, variedades de cultura e outras condições naturais para que a colheitadeira se ajuste adequadamente.

CP00606,00017E0-54-25MAY18

Lista de Peças e Acessórios Facilmente Desgastados

Peças Facilmente Desgastadas

IMPORTANTE: É recomendável usar peças originais para reparação e manutenção. Caso contrário, a máquina pode ser danificada ou a vida útil de serviço da máquina pode ser reduzida.

Número de Série	Número da Peça	Nome
1	AYC20547	Filtro de combustível
2	AH148879	Filtro de ar
3	AYC18013	Filtro hidráulico de ar
4	AYC12492	Bateria
5	YC20022	Anticongelante (L)JDM H24
6	YC25104	Correia HM3854
7	YC12444	Correia em V HA2321
8	YC11368	Correia em V 2HB4560
9	YC10136	Correia em V 60 MM2660.5
10	Z46365	Correia HJ1280
11	H165708	Correia 2HB2120
12	AYC10133	Correia em V 2 MOD-D3601
13	YC10135	Correia em V 2 HB2385
14	AYC10132	Correia HCC2700
15	YC10134	Correia em V HC2422
16	YC10137	Correia em V 2 HC5231
17	YC10138	Correia em V 2HB3813
18	YC10139	Correia em V 4HC3816
19	AYC19644	Rolamento de rolos cônicos
20	AYC19643	Rolamento de rolos cônicos
21	AYC19647	Rolamento de rolos cônicos
22	JD9913	Rolamento de agulhas
23	AYC22839	Rolamento 6205-2Z GB/T276-1994
24	AYC19565	Rolamento de liberação 55×90×21
25	AYC19646	Rolamento de rolos cônicos
26	AYC19645	Rolamento de rolos cônicos
27	JD10087	Rolamento
28	AYC23122	Rolamento de rolos cônicos
29	AYC23123	Rolamento de rolos cônicos
30	AYC23124	Rolamento de rolos cônicos
31	AYC23125	Rolamento de rolos cônicos
32	YC20261	Anel externo do rolamento de rolos cônicos 30210(7210) GB/T 297-1994
33	AYC18046	Anel externo do rolamento de rolos cônicos 30210(7210) GB/T 297-1994
34	AYC18076	Rolamento de esferas de empuxo 51110 (8110) GB/T 301-1995
35	JD10052	Rolamento
36	AYC18069	Anel interno do rolamento de rolos cônicos 30204(7204EA) GB/T 297-1994
37	AYC18071	Anel interno do rolamento de rolos cônicos 30206(7206EA) GB/T 297-1994
38	YC20264	Anel externo do rolamento de rolos cônicos 30204(7204EB) GB/T 297-1994
39	YC20266	Anel externo do rolamento de rolos cônicos 30206(7206EB) GB/T 297-1994
40	AYC22650	Rolamento de rolos cônicos
41	AYC22648	Rolamento de rolos cônicos
42	AYC22649	Rolamento de rolos cônicos

Número de Série	Número da Peça	Nome
43	AYC18039	Rolamento de esferas da ranhura profunda 6204-2RS1 (180204) GB/T 276-1994
44	AYC18067	Rolamento 688910K
45	AYC18032	Rolamento de esferas da ranhura profunda 6206-RS1 (160206) GB/T 276-1994
46	AYC18042	Rolamento de esferas da ranhura profunda 6303-2RS1 (180303) GB/T 276-1994
47	AYC18038	Rolamento de esferas da ranhura profunda 6203-2RS1 (180203) GB/T 276-1994
48	AYC15089	Anel interno do rolamento de rolos cônicos 32014X(2007114A) GB/T 297-1994
49	YC20260	Anel externo do rolamento de rolos cônicos 32014X(2007114B) GB/T 297-1994
50	YC20346	Anel externo do rolamento de rolos cônicos 32207(7507EB) GB/T 297-1994
51	AYC18073	Anel interno do rolamento de rolos cônicos 32207(7507EA) GB/T 297-1994
52	AYC10538	Corrente T=38 L=107
53	AYC10539	Corrente T=38 L=107
54	AYC10540	Corrente T=19,05 L=13
55	AYC12156	Corrente T=15,875 L=56
56	AYC12428	Corrente T=38 L=157
57	AYC12452	Corrente T=38 L=176
58	AYC12647	Corrente T=15,875 L=123
59	AYC16508	Corrente T=19,05 L=53
60	AYC17256	Corrente T=15,875 L=49
61	AYC10635	Anel de vedação Φ110XΦ90X8
62	AYC19566	Anel retentor
63	AYC22505	Anel retentor
64	L53825	Anel em forma de O
65	YC10667	Anel retentor
66	YC12197	Anel em forma de O 20x1,9
67	YC12798	Anel em O 44x3,5 (GB1235-76)
68	YC12807	Anel em O 20x2,4 (GB1256-76)
69	YC13006	Anel em O 24x2,4 GB1235-76
70	YC13007	Anel em O 16x2,4 GB1235-76
71	YC16678	Anel de vedação em forma de O
72	YC17302	Anel em forma de O
73	YC18766	Anel em forma de O Φ22*2,4 GB1235-76
74	YC20339	Anel em O 50x3,55 GB/T 3452.1-2005
75	YC23133	Anel em forma de O
76	YC23139	Anel em forma de O
77	Z34562	Anel em forma de O
78	Z42027	Anel em O 53x45x4
79	Z42028	Anel em O 68x60x4
80	Z42030	Anel em O 88x80x4
81	AYC16123	Relé de partida NJ3-12
82	AYC18907	Relé reversível 12 V
83	AL62707	Interruptor de alimentação
84	AYC10033	Interruptor de proximidade magnética
85	AYC10160	Interruptor do circuito de óleo
86	AYC10585	Interruptor JK260
87	AYC10654	Interruptor (JK107)
88	AYC10697	Interruptor principal JK861

Número de Série	Número da Peça	Nome
89	AYC10735	Aparelhagem de alerta de segurança magnético
90	AYC10866	Interruptor do pisca direcional JK812-1
91	AYC13693	Interruptor das luzes do freio de mão JK931
92	AYC14347	Interruptor de freio hidráulico JK613B
93	AYC16124	Interruptor de neutro KN1-223
94	AYC19951	Interruptor de conversão de potência:
95	AZ22892	Pressostato de óleo do filtro
96	AZ34292	Interruptor magnético
97	DQ26315	Interruptor de vácuo de alerta de segurança do filtro de ar

CP00606,00017E1-54-25MAY18

Acessórios

IMPORTANTE: É recomendável usar peças originais para reparação e manutenção. Caso contrário, a máquina pode ser danificada ou a vida útil de serviço da máquina pode ser reduzida.

Número de série	Número de peça	Nome
1	3061YC	Unidade do coletor do tipo da correia 212P-12
2	BYC10040	Transporte do cortador HT-10
3	BYC10005	Dispositivo de trilha de trigo
4	BYC10009	Dispositivo de trilha de arroz
5	BYC10029	Volante 14,9-24
6	BYC10034	Roda de acionamento 28L-26

CP00718,0004100-54-14DEC17

Acessórios para Grãos de Milho

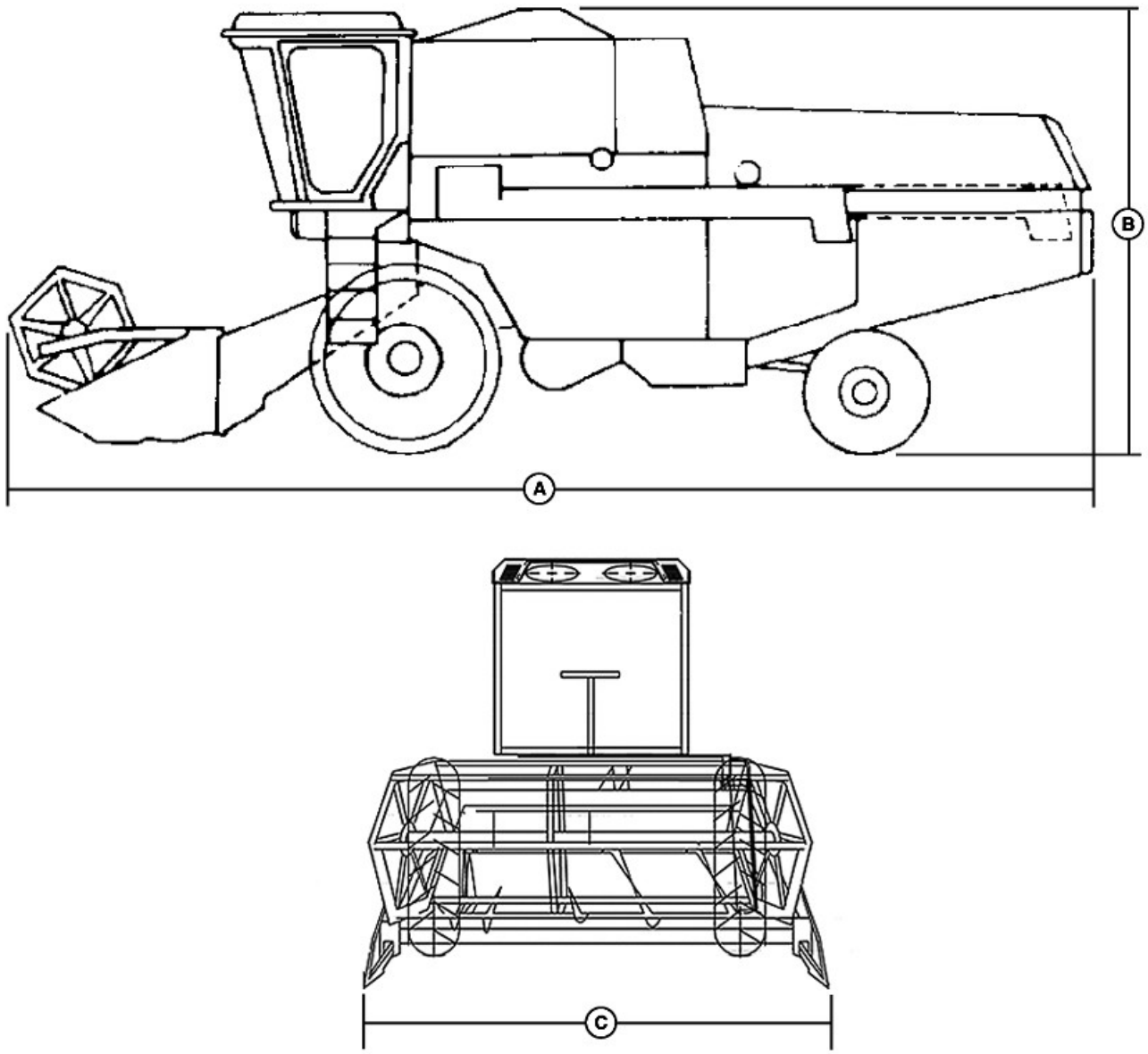
Ao colher grãos de milho, troque os seguintes acessórios. Para os procedimentos de troca, leia as instruções de instalação: Instalação dos Componentes para Colheita de Milho (INSYC33559).

Modelo da Máquina	Nº do Componente para Colheita de Milho	Informação	Observações
C230	BDX10006	Côncavo de separação do milho rastelo	*NOTA:* *1. Escolha o desacelerador de cilindro ou o acionamento da corrente do cilindro;* *2. O eixo de acionamento do rolete de 600 r/m aplica-se somente ao acionamento da corrente do cilindro.*
	BYC10044	Componentes Funcionais para Milho (caixa de engrenagens de velocidade não ajustável)	
	BDX10039	Componentes Funcionais para Milho (caixa de engrenagens de velocidade ajustável)	
	BYC10037	Desacelerador de cilindro	
	BYC10045	Corrente de acionamento do cilindro	
	BYC10049	Placa de fechamento do cilindro	
	BYC10050	Tampa do coletor de pedra	
	BYC10052	Eixo Sextavado	
	BYC10081	Acionamento da corrente do alimentador	
	BDX10008	Roda de Acionamento do Rolete de 600 r/m	
	BDX10016	Peneira de Grãos de Orifício Quadrado (recomendado)	
	BDX10043	Peneira de Grãos de Dente Longo	

CP00606,00017E2-54-07AUG18

Dimensões

Diagramas de dimensão



YC7890—UN—24DEC14

A—9710 mm (com plataforma de corte); 7640 mm (sem plataforma de corte)
B—3960 mm
C—5800 mm (218R/218F); 5000 mm (215R/215F); 3600 mm (com plataforma de corte)

CP00718,00040FB-54-14DEC17

Tabela de Configuração

IMPORTANTE: É recomendado fazer o seguinte: Use configurações diferentes conforme a situação real.

A qualidade da colheita pode melhorar com componentes diferentes.

Modelo	Principais Aplicativos	Principais Configurações	Recursos principais	Código de venda da máquina principal	Observações
C230	Principalmente para áreas de arroz e trigo	Dispositivo de trilha de arroz, cilindro de separação da chapa de corte + pente côncavo de separação	Essencialmente colheita de arroz, podendo colher também trigo, se equipado com dispositivo de trilha de trigo (BYC10005)	Todos os modelos de arroz	
	Principalmente para áreas maiores e para a colheita de trigo antes, seguida pela de arroz ou milho	Dispositivo de trilha de trigo, cilindro de separação da chapa de corte + côncavo de separação de rastelo	Essencialmente colheita de trigo/ /cevada/painço, podendo colher também arroz, se equipado com dispositivo de trilha de arroz (BYC10009); também pode colher soja e milho, se equipado com o acessório de soja/ /milho (consulte INSYC33559).	Todos os modelos de trigo	
	Principalmente para áreas de colheita de grãos de milho	Modelo de colheita de grãos de milho	Essencialmente colheita de grãos de milho, podendo colher soja se equipado com uma plataforma de corte flexível	Todos os modelos de colheita de grãos de milho	Consulte o Manual do Operador (OMYC32464)

CP00718,00040FA-54-14DEC17

O serviço da John Deere - Uma mão na roda

Peças da John Deere



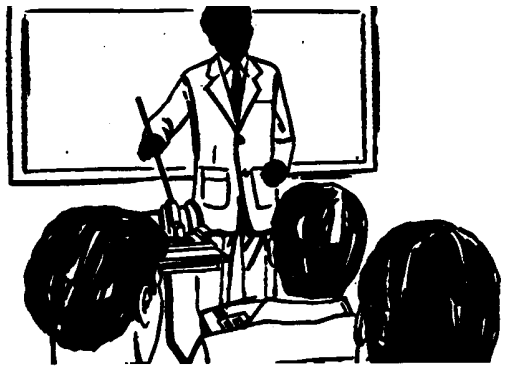
TS100—UN—23AUG88

Nós ajudamos a reduzir o tempo inoperante, fazendo a entrega das peças da John Deere com rapidez.

Essa é a razão pela qual nós mantemos um variado estoque, para estarmos sempre prontos para atender a suas necessidades.

DX,IBC,A-54-04JUN90

Técnicos Bem Treinados



TS102—UN—23AUG88

Os técnicos de serviço da John Deere estão constantemente aperfeiçoando os seus conhecimentos.

São feitos regularmente treinos, para garantir que o nosso pessoal conheça o equipamento e saiba fazer a sua manutenção.

Qual é o resultado?

Experiência na qual você pode confiar!

DX,IBC,C-54-04JUN90

Assistência Imediata



TS103—UN—23AUG88

O nosso objetivo é oferecer assistência imediata e eficiente quando e onde o cliente quiser.

Oferecemos assistência no seu local ou no nosso, dependendo das circunstâncias: procure-nos, e confie em nós.

A SUPERIORIDADE DA ASSISTÊNCIA DA JOHN DEERE: estaremos sempre perto quando precisar.

DX,IBC,D-54-04JUN90

John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd.

Fábrica: John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd.
Endereço: Rua LianMeng, nº 1, Jiamusi, Província de HeiLongJiang, China
Código postal: 154002
Telefone: 4006-576555
Website: http://www.johndeere.com.cn

CP00596,00010CD-54-26DEC16